



MARQUE: ONKYO

REFERENCE: TX-SR806B NOIR

CODIC: 2789540





## AV Receiver

# TX-SR806

## Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le Ampli-tuner Audio-Vidéo de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension.

Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau Ampli-tuner Audio-Vidéo.

Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

## Manual de Instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del Receptor AV Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual.

Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo Receptor AV.

Guarde este manual para futuras referencias.

Français

Español

**Introduction ..... Fr-2**  
**Introducción ..... Es-2**

**Branchements ..... Fr-16**  
**Conexiones ..... Es-16**

**Première utilisation ..... Fr-40**  
**Primera configuración ..... Es-40**

**Opérations de base ..... Fr-55**  
**Funcionamiento básico ..... Es-55**

**Utilisation des modes d'écoute .... Fr-63**  
**Cómo utilizar los modos de audición ... Es-63**

**Configuration plus avancée .... Fr-73**  
**Configuración avanzada .... Es-73**

**Zone 2 ..... Fr-98**  
**Zona 2 ..... Es-98**

**Pilotage d'autres appareils ... Fr-104**  
**Controlar otros componentes... Es-104**

**Autres ..... Fr-115**  
**Otros ..... Es-115**

## ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

## Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essayez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvier le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendue(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre :
  - cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation  
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque :
  - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
  - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
  - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
  - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
  - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
  - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide  
Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits : il y a risque d'incendie ou d'électrocution. Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil. Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cet appareil.
17. Piles  
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation. Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

AVERTISSEMENT POUR  
SUPPORTS A ROULETTES



S3125A

# Précautions

- 1. Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
- 2. Fusible**—Le fusible à l'intérieur du appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
- 3. Entretien**—Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.
- 4. Alimentation**  
**AVERTISSEMENT**  
LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.  
La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

### Modèle américain du nord

En appuyant sur le bouton [ON/STANDBY] pour passer en mode Standby, vous n'éteignez pas l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.

- 5. Prévention de la perte d'acuité auditive**  
**Prudence**  
Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.
- 6. Piles et exposition à la chaleur**  
**Avertissement**  
Évitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).
- 7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées**—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.

- 8. Remarques concernant la manipulation**
  - Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
  - Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
  - Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
  - Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veuillez donc à l'utiliser de temps en temps.

## Modèle pour les Canadien

**REMARQUE :** CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée :

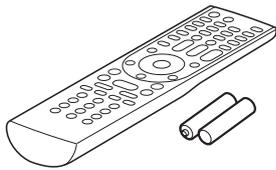
**ATTENTION :** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

## Modèles pour l'Europe

<b>Déclaration de Conformité</b>	
Nous, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL ALLEMAGNE	
garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.	
GROEBENZELL, ALLEMAGNE	
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH	

# Accessoires fournis

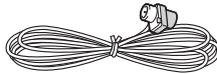
Vérifiez que vous disposez bien des éléments suivants :



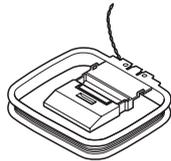
**Télécommande et deux piles (AA/R6)**



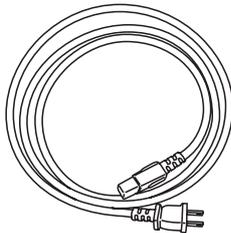
**Microphone pour le réglage des enceintes**



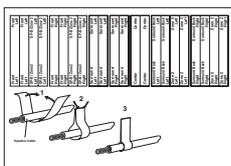
**Antenne FM intérieure**



**Antenne-cadre AM**



**Cordon d'alimentation**  
(Le type de fiche varie d'un pays à l'autre.)



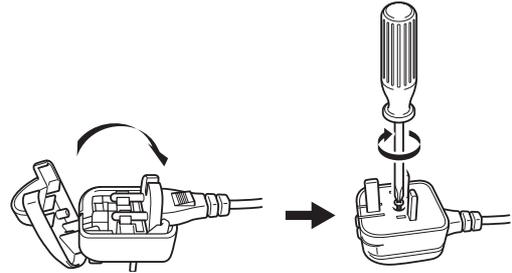
**Étiquettes pour les câbles d'enceintes**



## **Adaptateur pour prise de courant**

Uniquement fourni dans certains pays. Utilisez cet adaptateur si la fiche du cordon d'alimentation de l'amplificateur AV ne correspond pas aux prises de courant de votre région (Le type d'adaptateur dépend du pays).

**\*Comment installer une fiche CA :**



\* Dans les catalogues et sur les emballages, la lettre ajoutée à la fin du nom de produit indique la couleur. La fiche technique et le fonctionnement sont identiques, quelle que soit la couleur.

# Fonctions

## Amplificateur

- 130 W/canal (2 canaux pilotés) @ 8 Ω (FTC)
- 180 W/canal @ 6 Ω (IEC)
- 180 W/canal @ 6 Ω (JEITA)
- WRAT - Technologie d'amplificateur à gamme étendue (bande passante 5 Hz à 100 kHz)
- Circuit de volume à gain optimal
- Conception d'amplificateur symétrique avec circuit Darlington inversé à 3 étages
- Transformateur haute puissance massif H.C.P.S. (alimentation en fort courant continu)

## Traitement

- Certifié THX Ultra2 Plus<sup>\*1</sup>
- Conversion ascendante vidéo HDMI (compatible 1080p) avec rehaussement pour cinéma Faroudja DCDi
- Système HDMI version 1.3a avec répéteur (Deep Color, x.v. Color, Lip Sync, DTS<sup>\*2</sup>-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD<sup>\*3</sup>, Dolby Digital Plus, SA-CD et Multi-CH PCM)
- Conversion ascendante vidéo de composant
- Configuration sans mise à l'échelle
- Mode Direct (direct) et mode Pure Audio (audio pur)
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits
- Traitement à deux processeurs DSP TI (Aureus) 32 bits

## Connexions

- 5 entrées HDMI<sup>\*4</sup> et 1 sortie (ver. 1.3a)
- Onkyo **RIHD** pour commande de système
- 6 entrées numériques (3 optiques / 3 coaxiales)
- 5 entrées S-Video / 2 sorties
- Permutation vidéo de composant (2 entrées / 1 sortie)
- Bornes d'enceinte compatibles avec les fiches banane<sup>\*5</sup>
- Zone 2 alimentée et pré-sortie Zone 2
- Entrée/Sortie IR et TRIGGER 12 V
- Commande d'interface pour port RS232
- Connexion Bi-Amp prise en charge pour FL/FR avec SBL/SBR

## Divers

- Prédéfini pour SIRIUS<sup>\*6</sup> / XM<sup>\*7</sup> avec XMHD Surround (modèles nord-américains uniquement)
- 40 chaînes préréglées SIRIUS/XM/AM/FM (modèles nord-américains)
- 40 chaînes préréglées AM/FM (modèles européens et asiatiques)
- Correction de pièce et calibration du système d'enceintes Audyssey MultEQ<sup>\*8</sup>
- Correction physiologique Audyssey Dynamic EQ<sup>\*8</sup>
- Réglage de recouvrement (40/50/60/70/80/90/100/120/150/200 Hz)
- Fonction de commande de synchronisation A/V (jusqu'à 250 ms)
- Fonction « Music Optimizer<sup>\*9</sup> » pour musique compressée
- Nouvelle interface graphique utilisateur pour la configuration du système
- Compatible avec RI Dock pour iPod
- Panneau avant en aluminium
- Télécommande compatible **RI** préprogrammée avec 2 macro-commandes et des voyants de mode/bouton

\*1.   
THX et Ultra2 Plus sont des marques commerciales de THX Ltd. THX peut être une marque déposée dans certaines régions. Tous droits réservés. Surround EX est une marque commerciale de Dolby Laboratories. Utilisation avec autorisation.

\*2.   
Fabriqué sous licence et sous les brevets américains - 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535 et autres brevets déposés ou en instance aux Etats-Unis et dans le monde. DTS est une marque commerciale déposée, et les logos DTS, le Symbole DTS, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de DTS, Inc. ©1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

\*3.   
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le logo « double D » sont des marques de Dolby Laboratories.

\*4.   
HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

\*5. En Europe, l'utilisation de fiches bananes pour brancher des enceintes à un amplificateur est interdite

\*6.   
©2005 SIRIUS Satellite Radio Inc. « SIRIUS », SiriusConnect, le logo de chien SIRIUS, les noms de chaîne et leurs logos sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. Disponible uniquement dans les états contigus des États-Unis (ce qui exclut l'Alaska et Hawaii) et au Canada.

\*7.   
XM Ready<sup>®</sup> est une marque déposée de XM Satellite Radio Inc. ©2005 XM Satellite Radio Inc. Tous droits réservés.

\*8.   
Fabriqué sous licence de Audyssey Laboratories. Demande de brevet en cours aux USA et dans d'autres pays. Audyssey MultEQ<sup>®</sup> et Dynamic EQ sont des marques de Audyssey Laboratories.

\*9. Music Optimizer<sup>™</sup> est une marque commerciale de Onkyo Corporation.

### THX Ultra2 Plus

Avant qu'un élément Home Cinéma ne soit certifié THX Ultra2 Plus, il subit une série de tests rigoureux de qualité et de performance. Seuls les produits ayant réussi ces tests portent le logo THX Ultra2 Plus. Ce logo est la garantie que les produits Home Cinéma que vous achetez vous donneront pleine satisfaction pendant de nombreuses années. Les normes THX Ultra2 Plus définissent des centaines de paramètres, concernant notamment les performances des amplificateurs de puissance et préamplificateurs ainsi que leur fonctionnement dans les domaines numérique et analogique. Les amplificateurs THX Ultra2 Plus bénéficient aussi de technologies exclusives de THX (comme THX Mode, par exemple) qui assurent une adaptation précise des bandes sonores de films pour les installations Home Cinéma.

\* « Xantech » est une marque déposée de Xantech Corporation.

\* « Niles » est une marque déposée de Niles Audio Corporation.

\* Apple et iPod sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

\* « x.v.Color » est une marque commerciale de Sony Corporation.

Ce produit est muni de la technologie de protection du copyright, couverte par des brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation et est réservée uniquement à l'utilisation domestique ou à d'autres usages limités, sauf indication contraire de la part de Macrovision. Tout changement technique ou démontage est interdit.

# Table des matières

<b>Introduction</b>	
Remarques importantes pour votre sécurité .....	2
Précautions.....	3
Accessoires fournis .....	4
Fonctions .....	5
Panneaux avant et arrière .....	7
Panneau avant.....	7
Écran .....	9
Panneau arrière .....	10
Télécommande.....	13
Installation des piles .....	13
Orientation de la télécommande.....	13
Pilotage de l'ampli-tuner AV.....	14
Home Theater ou cinéma à domicile.....	15
Un son « comme au cinéma » dans votre salon.....	15

<b>Branchements</b>	
Branchement de l'ampli-tuner AV .....	16
Branchement des enceintes .....	16
Bi-amplification des enceintes avant.....	18
Branchement d'une antenne.....	19
Branchements AV .....	21
Branchements audio et vidéo .....	22
Quelle branchement choisir ? .....	22
Raccordement d'un téléviseur ou d'un projecteur ...	24
Branchement d'un lecteur DVD .....	25
Branchement d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD pour la lecture .....	27
Branchement d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD pour l'enregistrement.....	28
Branchement à un tuner satellite/câble, décodeur, ou autre source vidéo.....	29
Branchement d'une console de jeu .....	30
Branchement à un caméscope ou un autre appareil ...	31
Branchement d'appareils avec HDMI .....	32
Branchement d'un lecteur CD ou d'une platine disque .....	34
Branchement d'une platine cassette, d'un enregistreur CDR, MiniDisc ou DAT .....	35
Connexion d'un amplificateur de puissance .....	36
Connexion d'un RI Dock .....	37
Branchement d'appareils <b>RI</b> Onkyo .....	38
Branchement du cordon d'alimentation .....	38
Mise sous tension de l'ampli-tuner AV.....	39
Mise sous tension et en veille.....	39

<b>Première utilisation</b>	
Première utilisation .....	40
Monitor Configuration .....	40
Sélection de la Langue utilisée pour les menus de configuration à l'écran .....	41
Utilisation des menus de configuration à l'écran .....	42
Entrée vidéo.....	43
Configuration d'entrée audio numérique.....	45
Réglages d'enceintes .....	46
Configuration du format du téléviseur (pas sur les modèles nord-américains) .....	47
Configuration de l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles) .....	48
Modification de l'écran d'entrée.....	49
Réglage automatique des enceintes (Audyssey MultEQ®) .....	50

<b>Opérations de base</b>	
Opérations de base .....	55
Choix de la source d'entrée .....	55
Utilisation de l'entrée DVD multicanal.....	56
Réglage du grave et de l'aigu .....	56
Affichage d'informations sur la source.....	56
Réglage de la luminosité de l'écran .....	56
Mise en sourdine du son de l'ampli-tuner AV .....	57
Utilisation de la minuterie (Sleep Timer).....	57
Utilisation d'un casque.....	57

Ecoute de la radio .....	58
Utilisation du tuner .....	58
Programmer des stations AM/FM .....	59
RDS (pas sur le modèle nord-américain).....	60
Enregistrement .....	62

<b>Utilisation des modes d'écoute</b>	
Utilisation des modes d'écoute .....	63
Choix du mode d'écoute .....	63
Modes d'écoute disponibles pour chacun des formats de source.....	64
A propos des modes d'écoute .....	70

<b>Configuration plus avancée</b>	
Configuration plus avancée .....	73
Menus de configuration à l'écran .....	73
Configuration des enceintes .....	74
Fonctions de réglages sonores (Audio Adjust) ....	82
Fonctions de réglage audio.....	84
Attribution des modes d'écoute aux sources d'entrée .....	86
Source Setup .....	87
Configurations diverses (Volume/OSD) .....	90
Réglage de matérielle .....	92
Configuration du verrouillage .....	96
Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques.....	97
Formats de signal d'entrée numérique .....	97

<b>Zone 2</b>	
Zone 2.....	98
Branchement de Zone 2 .....	98
Réglage de la Zone 2 activée .....	99
Régler la sortie Zone 2 .....	100
Utiliser la Zone 2 .....	101
Utiliser la télécommande dans la zone 2 et des kits de pilotage multi pièce.....	103

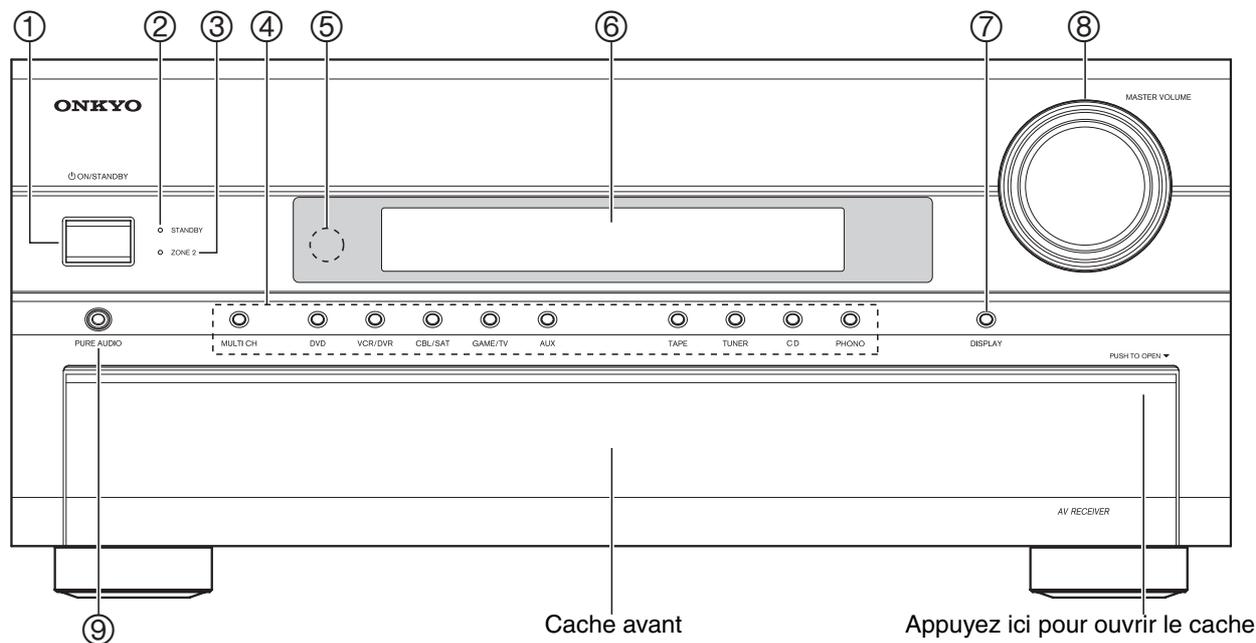
<b>Pilotage d'autres appareils</b>	
Pilotage d'autres appareils .....	104
Codes de télécommande préprogrammés.....	104
Entrer un code de télécommande.....	104
Codes de télécommande pour les appareils Onkyo connectés via <b>RI</b> .....	105
Initialisation des boutons REMOTE MODE.....	105
Initialisation de la télécommande .....	105
Pilotage d'un téléviseur.....	106
Pilotage d'un lecteur DVD ou d'un graveur DVD ....	107
Pilotage d'un magnétoscope ou d'un numériscope ...	108
Pilotage d'un décodeur câble/satellite .....	109
Pilotage d'un lecteur CD, graveur CD ou lecteur MD .....	110
Pilotage d'un RI Dock .....	111
Pilotage d'une platine à cassette .....	112
Apprentissage des commandes.....	113
Utilisation de macros.....	114

<b>Autres</b>	
Fiche technique .....	115
Dépannage .....	116
Tableau de résolutions vidéo .....	121

\* Pour rétablir les réglages d'usine de l'ampli-tuner AV, mettez-le sous tension et maintenez le bouton [VCR/DVR] enfoncé en appuyant sur le bouton [ON/STANDBY] (voyez page 116).

# Panneaux avant et arrière

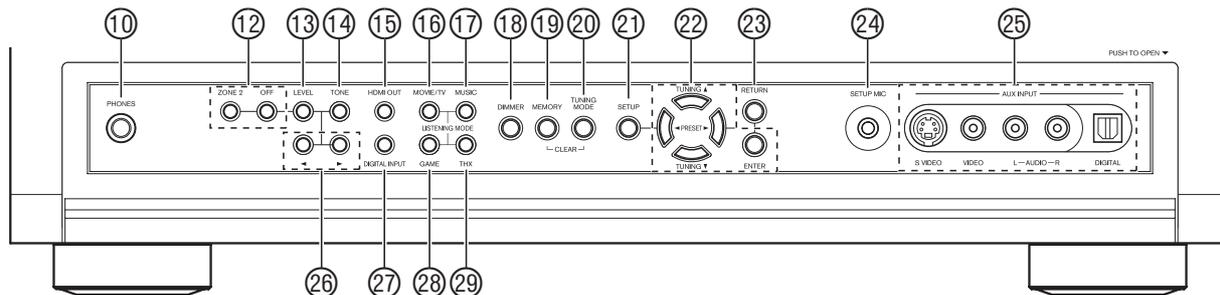
## Panneau avant



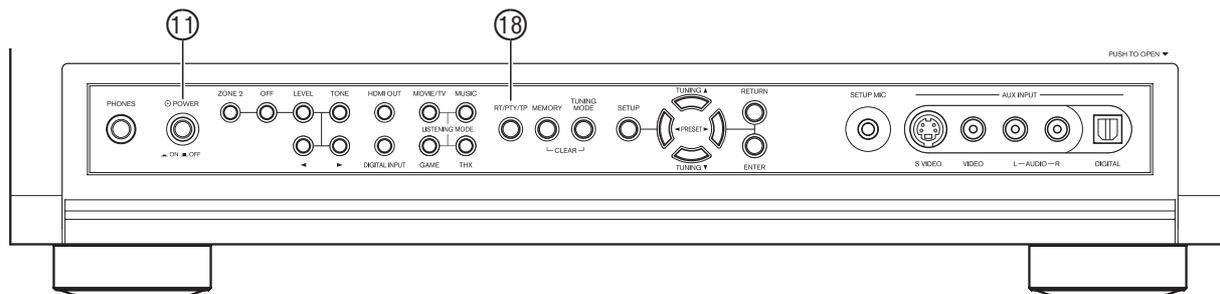
Les numéros de page entre parenthèses indiquent où trouver les explications à propos de chaque élément.

- ① **Bouton ON/STANDBY (39)**  
Ce bouton permet de mettre l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille.
- ② **Témoin STANDBY (39)**  
Ce témoin s'allume quand l'ampli-tuner AV entre en mode de veille. Il clignote quand l'appareil reçoit un signal de la télécommande.
- ③ **Témoin ZONE 2 (101)**  
Ce témoin s'allume quand Zone 2 est sélectionnée.
- ④ **Boutons de sélection d'entrée (55)**  
Ces boutons permettent de choisir une des sources d'entrée suivantes : MULTI CH, DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX, TAPE, TUNER, CD ou PHONO.  
Le bouton [MULTI CH] sélectionne l'entrée multi-canal analogique du DVD.
- ⑤ **Capteur de télécommande (13)**  
Ce capteur reçoit les signaux de la télécommande.
- ⑥ **Écran**  
Voyez « Écran » page 9.
- ⑦ **Bouton DISPLAY (56)**  
Ce bouton permet d'afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement sélectionnée.
- ⑧ **Commande MASTER VOLUME (55) et Témoin**  
Cette commande sert à régler le volume de l'ampli-tuner AV sur  $-\infty$  dB, -81,5 dB à +18,0 dB (affichage relatif).  
Le volume peut aussi être affiché avec une valeur absolue. Voyez « Réglage de volume » page 90.
- ⑨ **Bouton PURE AUDIO et Témoin (63)**  
Sélection du mode d'écoute Pure Audio. Le témoin s'allume quand ce mode est sélectionné. Une nouvelle pression sur ce bouton sélectionne le mode d'écoute précédent.

## Modèles nord-américains

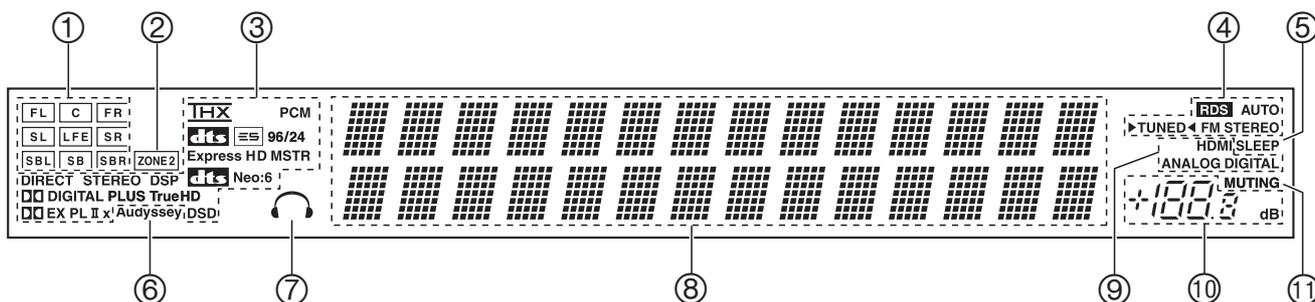


## Autres modèles



- ⑩ **Prise PHONES (57)**  
Cette prise 1/4" permet de brancher un casque stéréo disponible en option.
- ⑪ **Interrupteur POWER (39)**  
Cet interrupteur n'existe pas sur les modèles américains.  
C'est l'interrupteur général. Quand il est réglé sur la position OFF, l'alimentation du ampli-tuner AV est complètement coupée. Cet interrupteur doit être placé sur ON pour pouvoir mettre l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille (Standby).
- ⑫ **Boutons ZONE 2 et OFF (101)**  
Le bouton [ZONE 2] permet de sélectionner la source d'entrée pour la Zone 2.  
Le bouton [OFF] sert à désactiver la sortie de la Zone 2.
- ⑬ **Boutons LEVEL (102)**  
Réglage du volume de la zone 2.
- ⑭ **Bouton TONE (56, 102)**  
Sert à régler le timbre (le grave et l'aigu).
- ⑮ **Bouton HDMI OUT (40)**  
Sert au réglage du paramètre « Sortie écran ».
- ⑯ **Bouton MOVIE/TV (63)**  
Sélectionne les modes d'écoute pour les films et la télévision.
- ⑰ **Bouton MUSIC (63)**  
Sélectionne les modes d'écoute pour la musique.
- ⑱ **Bouton DIMMER ou RT/PTY/TP (56, 61)**  
Ce bouton sert à régler la luminosité de l'affichage. Sur le modèle européen, ce bouton a l'appellation [RT/PTY/TP] et sert pour le système RDS (Radio Data System). Voyez « RDS (pas sur le modèle nord-américain) » page 60.
- ⑲ **Bouton MEMORY (59)**  
Ce bouton permet de mémoriser et d'effacer les mémorisations de stations radio.
- ⑳ **Bouton TUNING MODE (58)**  
Ce bouton permet de choisir le mode de recherche automatique ou manuel des stations.
- ㉑ **Bouton SETUP**  
Ce bouton permet d'afficher les menus de configuration à l'écran (OSD) sur votre téléviseur.
- ㉒ **Boutons flèches, TUNING, PRESET et ENTER**  
Avec une source AM ou FM, les boutons TUNING [▲]/[▼] permettent de rechercher une station (syntoniser) et les boutons PRESET [◀]/[▶] de choisir parmi les stations mémorisées (voyez page 59).  
Lorsque vous vous servez des menus de configuration à l'écran, ces boutons fonctionnent comme les boutons flèches et permettent de sélectionner et de régler des paramètres. Le bouton [ENTER] est également utilisé avec les menus de configuration à l'écran.
- ㉓ **Bouton RETURN**  
Ce bouton permet de retourner au dernier menu de configuration affiché à l'écran (OSD).
- ㉔ **Prise SETUP MIC (50)**  
Le microphone inclus pour régler automatiquement les enceintes est branché ici.
- ㉕ **AUX INPUT**  
Cette entrée permet de raccorder un caméscope, une console de jeu, etc. Il y a des prises pour signal S-Vidéo, vidéo composite, audio analogique et audio numérique optique.
- ㉖ **Boutons haut [▶] et bas [◀] (56, 102)**  
Servent aux réglages de timbre, de volume et de balance de la Zone 2.
- ㉗ **Bouton DIGITAL INPUT (97)**  
Permettent de déterminer les options de sélection automatique d'entrées audio.
- ㉘ **Bouton GAME (63)**  
Sélectionne les modes d'écoute pour les jeux vidéo.
- ㉙ **Bouton THX (63)**  
Sélectionne le mode de reproduction THX.

## Écran



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

① **Témoins d'enceintes/de canaux (74)**

Indiquent la configuration d'enceintes et les canaux utilisés par la source d'entrée actuellement choisie.

:

Une case s'affiche pour chaque enceinte incluse dans la configuration. Aucune case ne s'affiche pour les enceintes réglées sur « No » ou « None ».

Les abréviations suivantes indiquent les canaux audio inclus dans le signal d'entrée actuel.

- FL : Avant gauche
- C : Centre
- FR : Avant droite
- SL : Surround gauche
- LFE : Subwoofer (caisson de grave)
- SR : Surround droite
- SBL : Surround arrière gauche
- SB : Surround arrière
- SBR : Surround arrière droite

② **Témoin ZONE 2 (101)**

S'allume lors de l'utilisation de la fonction « Powered Zone 2 ».

③ **Témoins de mode d'écoute et de format (63)**

Indiquent le mode d'écoute et le format du signal d'entrée audio actuellement choisis.

④ **Témoins du tuner (58)**

**RDS (pas sur le modèle nord-américain) (60) :**

S'allume quand l'ampli-tuner AV reçoit une station émettant des informations RDS (« Radio Data System »).

**AUTO (58) :**

Pour la radio AM et FM, ce témoin s'allume quand vous activez la recherche automatique de stations et s'éteint quand vous passez en recherche manuelle.

**TUNED (58) :**

S'allume quand l'ampli-tuner AV trouve une station au signal suffisamment puissant.

**FM STEREO (58) :**

S'allume quand l'ampli-tuner AV reçoit une station FM en stéréo.

⑤ **Témoin SLEEP (57)**

S'allume quand vous activez la fonction de veille.

⑥ **Témoin Audyssey (50, 79)**

Clignote pendant la configuration automatique des enceintes. S'allume lorsque « Réglages d'égalisation » est placé sur « Audyssey ».

⑦ **Témoin de casque (57)**

S'allume quand vous branchez un casque d'écoute à la prise PHONES.

⑧ **Zone de message**

Affiche des informations diverses.

⑨ **Témoins d'entrée audio**

Indiquent le type de signal d'entrée audio choisi comme source : HDMI, ANALOG ou DIGITAL.

⑩ **Niveau de volume (55)**

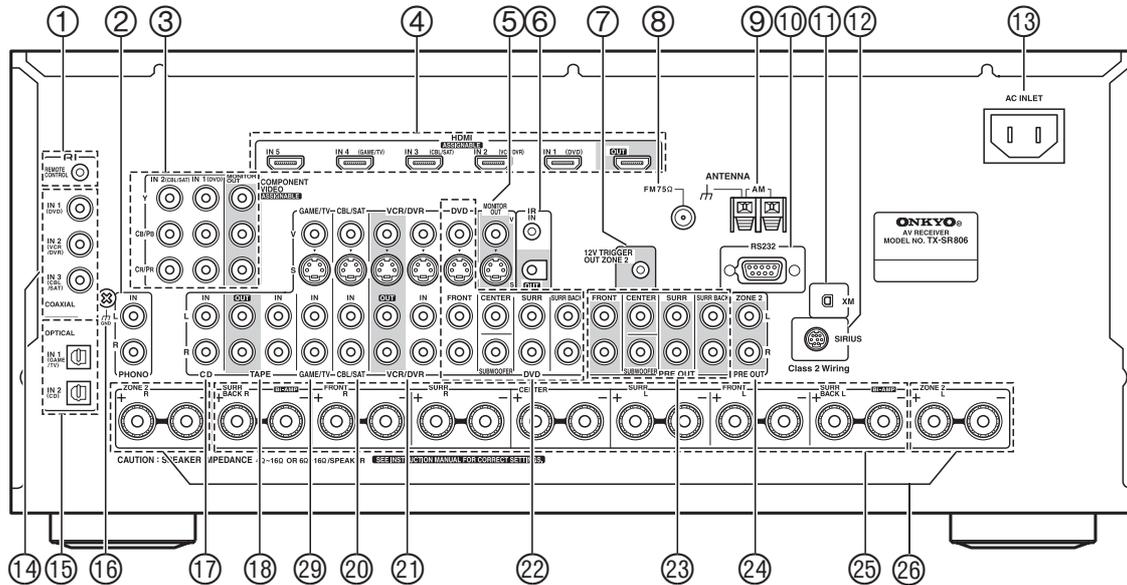
Affiche le volume.

⑪ **Témoin MUTING (57)**

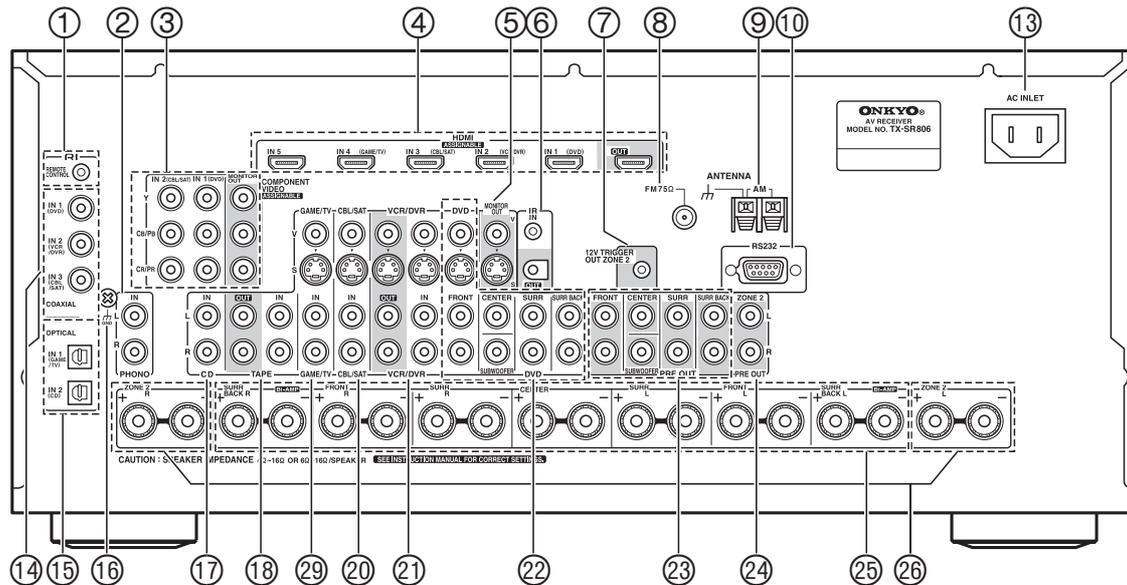
Clignote quand l'étouffement du ampli-tuner AV est actif.

Panneau arrière

Modèles nord-américains



Autres modèles



① **RI REMOTE CONTROL**

Vous pouvez relier cette prise **RI** (Remote Interactive) à la prise **RI** d'un autre appareil AV Onkyo. La télécommande de l'ampli-tuner AV permet alors de piloter l'appareil branché à cette prise. Pour utiliser la fonction **RI**, vous devez établir une connexion audio analogique (RCA) entre l'ampli-tuner AV et l'autre appareil AV, même si ceux-ci utilisent une connexion numérique.

② **PHONO IN**

Cette entrée permet de brancher un tourne-disque.

③ **COMPONENT VIDEO IN 1 et 2**

Ces entrées vidéo composant RCA permettent de brancher des éléments munis d'une sortie vidéo composant, comme un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un enregistreur vidéo numérique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration vidéo composantes » page 44.

**COMPONENT VIDEO MONITOR OUT**

Cette sortie vidéo composant RCA/cinch permet de brancher un téléviseur ou projecteur doté d'une entrée vidéo composant.

### ④ **HDMI IN 1–5 et OUT**

Les connexions HDMI (High Definition Multimedia Interface) acheminent l'audio numérique et la vidéo numérique.

Les entrées HDMI permettent de brancher des éléments munis d'une sorties HDMI, comme un lecteur DVD, un enregistreur DVD ou un enregistreur vidéo numérique. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration de HDMI Input » page 43.

La sortie HDMI sert à brancher un téléviseur ou un projecteur équipé d'une entrée HDMI.

### ⑤ **MONITOR OUT**

Branchez l'entrée vidéo de votre téléviseur ou projecteur à la prise S-Video ou vidéo composite.

### ⑥ **IR IN/OUT**

Vous pouvez brancher un récepteur pour télécommande IR disponible dans le commerce à la prise IR IN afin de piloter l'ampli-tuner AV en zone 2 ou lorsqu'il est hors de vue (dans une armoire, par exemple).

Branchez un émetteur IR disponible dans le commerce à la prise IR OUT pour envoyer des signaux de commande à distance IR (infrarouges) à d'autres éléments.

### ⑦ **12V TRIGGER OUT ZONE 2**

Vous pouvez brancher cette sortie à l'entrée de déclenchement 12V d'un élément en zone 2. Lors de l'activation de la zone 2 sur l'ampli-tuner AV, un signal de déclenchement 12V est transmis.

### ⑧ **FM ANTENNA**

Cette prise sert à brancher une antenne FM.

### ⑨ **AM ANTENNA**

Ces bornes à poussoir servent à brancher une antenne AM.

### ⑩ **RS232**

Il s'agit du port RS232.

### ⑪ **Antenne XM (modèles nord-américains uniquement)**

Cette prise sert à brancher un Mini-Tuner XM et un Home Dock, vendus séparément (voir les instructions XM).

### ⑫ **Antenne SIRIUS (modèles nord-américains uniquement)**

Cette prise permet de brancher une antenne SIRIUS Satellite Radio vendus séparément (voir les instructions SIRIUS).

### ⑬ **AC INLET**

Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise de courant de tension appropriée.

### ⑭ **DIGITAL COAXIAL IN 1, 2 et 3**

Ces prises d'entrée audio numériques coaxiale permettent de brancher la sortie numérique audio coaxiale d'un lecteur CD ou DVD, par exemple. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration d'entrée audio numérique » page 45.

### ⑮ **DIGITAL OPTICAL IN 1 et 2**

Ces prises d'entrée audio numériques optique permettent de brancher la sortie numérique audio optique d'un lecteur CD ou DVD, par exemple. Ces entrées sont assignables; vous pouvez donc attribuer chaque source à un sélecteur d'entrée selon la configuration voulue. Voyez « Configuration d'entrée audio numérique » page 45.

### ⑯ **Vis pour fil de masse (GND)**

Cette vis sert à brancher le fil de masse d'un tourne-disque.

### ⑰ **CD IN**

Cette entrée audio analogique permet de brancher la sortie audio analogique d'un lecteur CD.

### ⑱ **TAPE IN/OUT**

L'entrée et la sortie audio analogiques permettent de brancher un enregistreur avec une entrée et une sortie audio analogiques (cassette, Mini Disc, etc.).

### ⑲ **GAME/TV IN**

Vous pouvez brancher une console de jeu, un téléviseur, etc. Les entrées comprennent des prises S-Video, vidéo composite et audio analogiques.

### ⑳ **CBL/SAT IN**

Permet de brancher (un tuner câble/satellite, un décodeur etc.). Les entrées comprennent des prises S-Video, vidéo composite et audio analogiques.

### ㉑ **VCR/DVR IN/OUT**

Permet de brancher (un magnétoscope (VCR) ou un enregistreur vidéo numérique (DVR)). Les entrées et les sorties comprennent des prises S-Video, vidéo composite et audio analogiques.

### ㉒ **DVD V, S, FRONT L/R**

Permet de brancher un lecteur DVD. Les entrées comprennent des prises S-Video, vidéo composite et audio analogiques. Vous pouvez connecter la sortie audio analogique 2 canaux d'un lecteur DVD.

### **DVD FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R et SURR BACK L/R**

Cette entrée multicanal analogique sert à brancher individuellement les sorties audio analogiques 5.1/7.1 d'un élément tel qu'un lecteur DVD, un lecteur compatible DVD audio ou SACD, ou un décodeur MPEG.

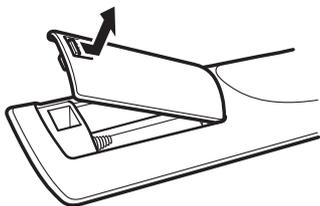
- ②③ **PRE OUT : FRONT L/R, CENTER, SUBWOOFER, SURR L/R et SURR BACK L/R**  
Vous pouvez brancher cette sortie audio analogique 5.1/7.1 à une entrée audio analogique d'un autre amplificateur de puissance pour utiliser l'amplificateur AV comme préampli. La prise SUBWOOFER permet de brancher un subwoofer actif.
- ②④ **PRE OUT : ZONE 2 L/R**  
Vous pouvez brancher cette sortie audio analogique à une entrée ligne de l'amplificateur intégré de la Zone 2. Voyez « Branchement de Zone 2 » page 98.
- ②⑤ **FRONT L/R, CENTER, SURR L/R et SURR BACK L/R speakers**  
Ces bornes servent à brancher vos enceintes avant G/D, centrale, surround G/D et surround arrière G/D.  
Les bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R servent à brancher respectivement les enceintes avant et surround arrière. Elles peuvent aussi être utilisées avec les enceintes avant en mode bi-amplification. Voyez « Bi-amplification des enceintes avant » page 18.
- ②⑥ **ZONE 2 L/R speakers**  
Ces bornes servent à brancher les enceintes de la Zone 2. Voyez « Branchement de Zone 2 » page 98.

Pour en savoir plus sur les branchements, voyez pages 15 à 38.

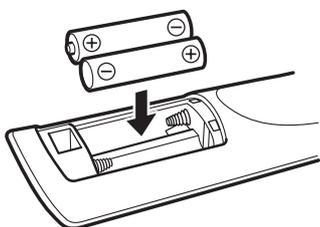
# Télécommande

## Installation des piles

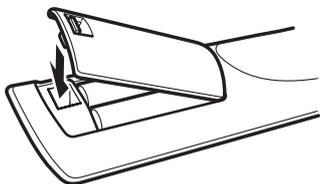
- 1** Pour ouvrir le compartiment des piles, appuyez sur le petit levier et retirez le couvercle.



- 2** Insérez les deux piles (AA/R6) fournies en respectant le schéma de polarité à l'intérieur du compartiment des piles.



- 3** Fermez le couvercle en appuyant dessus.

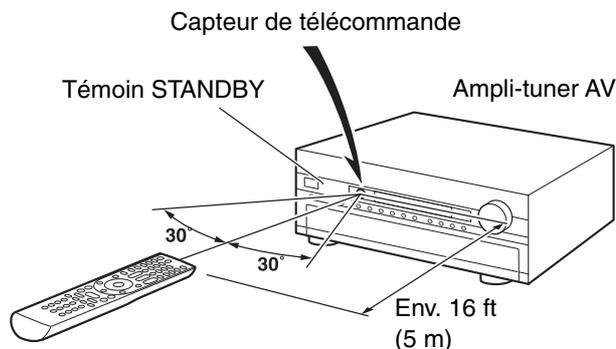


### Remarques :

- Si la télécommande ne fonctionne plus correctement, remplacez les piles.
- Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées, ni des types de piles différents.
- Pour éviter tout risque de fuite et de corrosion, retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée.
- Si les piles sont usées, retirez-les immédiatement pour éviter tout risque de fuite et de corrosion.

## Orientation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV.

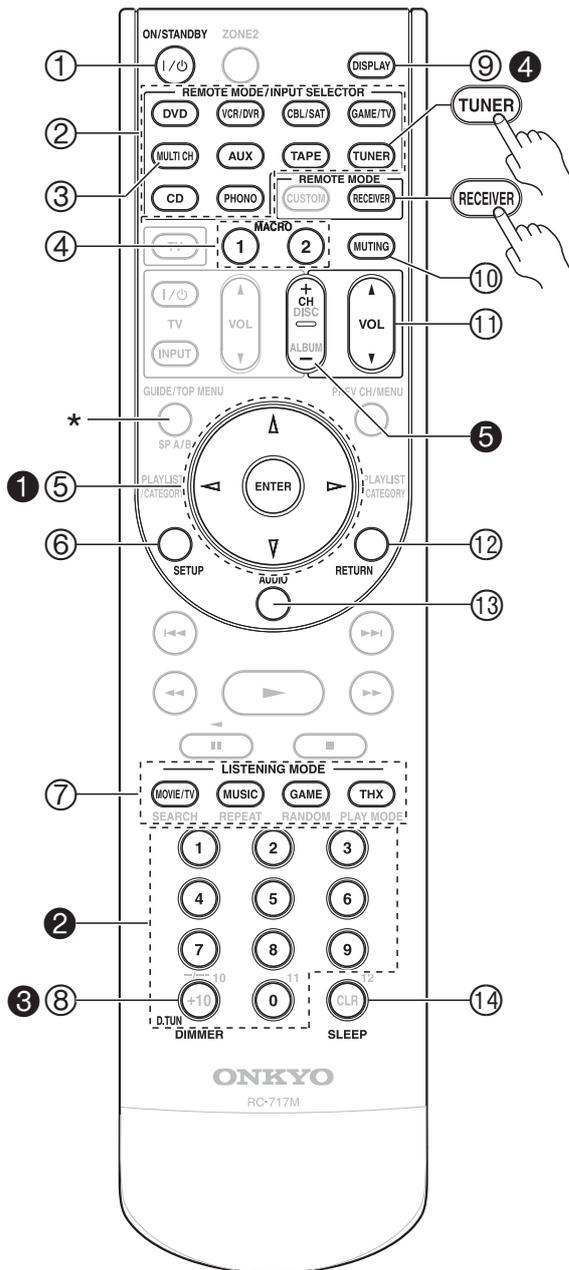


### Remarques :

- Si l'ampli-tuner AV est exposé à une forte source lumineuse ou aux rayons du soleil, il pourrait ne pas capter le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- L'utilisation d'une autre télécommande du même type dans la même pièce ou la présence d'un appareil émettant des rayons infrarouge à proximité de l'ampli-tuner AV peut provoquer des interférences.
- Ne posez jamais d'objet (livres, etc.) sur la télécommande car cela risquerait d'enfoncer accidentellement une touche et de vider les piles.
- Si vous placez l'ampli-tuner AV dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, il est possible que l'appareil ne capte pas le signal de la télécommande. Tenez-en compte lors du choix de l'emplacement.
- Si un obstacle se trouve entre l'ampli-tuner AV et la télécommande, l'appareil ne capte pas les signaux de la télécommande.
- Une fois les codes de la télécommande enregistrés et pour opérer un autre appareil (page 104) ou pour opérer un appareil Onkyo sans connexion **RI**, dirigez la télécommande vers l'autre appareil pour l'utiliser.
- Pour opérer un appareil Onkyo sans connexion **RI** ou un appareil compatible **RIHD** raccordé via HDMI (page 106), dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV.

**Pilotage de l'ampli-tuner AV**

Pour piloter l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [RECEIVER] pour sélectionner le mode Receiver. La télécommande permet de piloter un lecteur DVD, un lecteur CD et d'autres éléments. Voyez page 104 pour en savoir plus.



Pour en savoir plus, voyez les pages indiquées entre parenthèses.

- ① **Bouton ON/STANDBY (39)**  
Met l'ampli-tuner AV sous tension ou en mode de veille.
- ② **Boutons REMOTE MODE/INPUT SELECTOR (55, 106–112)**  
Permettent de sélectionner les modes de la télécommande et les sources d'entrée.

- ③ **Bouton MULTI CH (56)**  
Choisir l'entrée DVD multicanal.
  - ④ **Boutons MACRO (114)**  
Sont utilisés avec la fonction Macro.
  - ⑤ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Sélection et réglage des paramètres.
  - ⑥ **Bouton SETUP**  
Permet d'accéder à divers paramètres.
  - ⑦ **Boutons LISTENING MODE (63)**  
Permettent de choisir un mode d'écoute.
  - ⑧ **Bouton DIMMER (56)**  
Règle la luminosité de l'écran.
  - ⑨ **Bouton DISPLAY (56)**  
Permet d'afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement choisie.
  - ⑩ **Bouton MUTING (57)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
  - ⑪ **Boutons VOL [▲]/[▼] (55)**  
Réglage de volume de l'ampli-tuner AV, quel que soit le mode de télécommande actuellement choisi.
  - ⑫ **Bouton RETURN**  
Retourne à l'affichage précédent pendant les changements de réglages.
  - ⑬ **Bouton AUDIO (84)**  
Permet de modifier les réglages audio. Quand « Sortie TV audio » est réglé sur « Activé » (voyez page 94), ce bouton est désactivé.
  - ⑭ **Bouton SLEEP (57)**  
Permet d'activer la fonction de veille.
- \* SP A/B n'est pas utilisé sur cet ampli-tuner AV.

**■ Pilotage du tuner**

Pour piloter le tuner de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [TUNER] (ou [RECEIVER]).

Vous pouvez sélectionner « AM » ou « FM » en appuyant plusieurs fois sur le bouton [TUNER].

- ① **Boutons fléchés [▲]/[▼]**  
Recherche d'une station radio.
- ② **Boutons numériques (58)**  
Permettent de sélectionner directement les stations.
- ③ **Bouton D.TUN (58)**  
Active le mode d'accès direct.
- ④ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations relatives à la bande, la fréquence, le numéro de mémoire etc.
- ⑤ **Bouton CH +/- (59)**  
Utilisé pour sélectionner les stations radio mémorisées.

**Remarque :**

Vous pouvez également piloter une platine à cassette Onkyo branchée via **RI** en mode Receiver (voyez page 112).

# Home Theater ou cinéma à domicile

## Un son « comme au cinéma » dans votre salon

Grâce à ses fonctions sophistiquées, l'ampli-tuner AV produit un superbe son surround recréant fidèlement tous les mouvements dans l'image sonore et transformant votre salon en salle de cinéma ou de concert. Lorsque vous utilisez un DVD, vous bénéficiez des systèmes DTS et Dolby Digital. Avec un téléviseur analogique ou numérique, vous bénéficiez des systèmes Dolby Pro Logic IIx, DTS Neo:6 ou des modes d'écoute des processeurs Onkyo.

Vous pouvez aussi profiter du THX Surround EX (système d'enceintes certifié THX recommandé).

### Enceintes avant gauche et droite

Elles reproduisent un son global. Dans une installation Home Theater, elles représentent la clé de voûte de l'image sonore. Installez-les face à la position d'écoute, plus ou moins à hauteur de l'oreille et à égale distance du téléviseur. Tournez-les légèrement vers l'intérieur pour qu'elles forment un triangle dont le spectateur est le sommet.

### Enceinte centrale

Cette enceinte enrichit le son des enceintes avant. Elle accentue les déplacements dans le champ sonore et produit une image sonore intégrale. Dans les films, elle reproduit surtout les dialogues. Posez-la près du téléviseur et orientez-la vers vous, en la plaçant environ à hauteur d'oreille ou à la même hauteur que les enceintes avant gauche et droite.

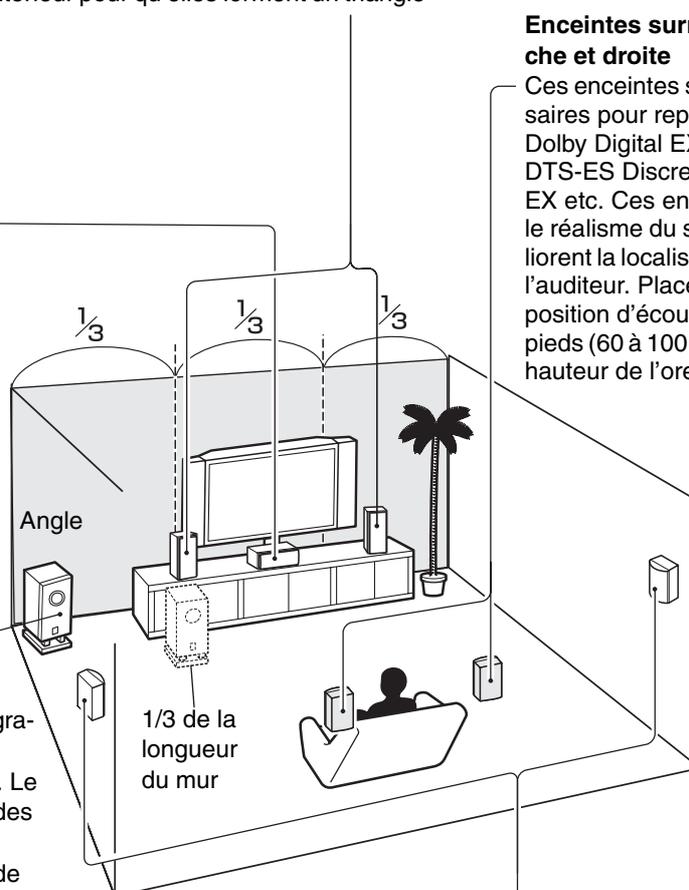
### Subwoofer

Le subwoofer reproduit les signaux graves du canal LFE (« Low-Frequency Effects » ou effets basse fréquence). Le niveau et la qualité de reproduction des graves dépendent de la position d'écoute, de la forme de la pièce et de l'emplacement du subwoofer. En général, vous obtiendrez une reproduction optimale des graves en plaçant le subwoofer dans un coin avant de la pièce ou à un tiers de la largeur du mur, comme illustré.

**Astuce :** pour trouver l'emplacement optimal du subwoofer, lancez un film ou de la musique avec de graves de bonne qualité et déplacez le subwoofer dans la pièce jusqu'à ce que vous trouviez l'emplacement qui vous convient le mieux.

### Enceintes surround arrière gauche et droite

Ces enceintes surround sont nécessaires pour reproduire des sources Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete et THX Surround EX etc. Ces enceintes rehaussent le réalisme du son surround et améliorent la localisation du son derrière l'auditeur. Placez-les derrière la position d'écoute, environ 2 à 3 pieds (60 à 100 cm) au-dessus de la hauteur de l'oreille.



### Enceintes surround gauche et droite

Ces enceintes assurent une localisation précise du son et un réalisme sonore accru.

Placez-les de part et d'autre du spectateur (ou légèrement en retrait), environ 2 à 3 pieds (60 à 100 cm) au-dessus de la hauteur de l'oreille. L'idéal est de les placer à égale distance du spectateur.

# Branchement de l'ampli-tuner AV

## Branchement des enceintes

### Configuration des enceintes

Pour bénéficier d'un son surround à 7.1 canaux, branchez sept enceintes et un subwoofer actif.

Le tableau suivant indique le nombre de canaux disponibles en fonction du nombre d'enceintes de votre configuration.

Nombre d'enceintes :	2	3	4	5	6	7
Avant gauche	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Avant droite	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Centrale		✓		✓	✓	✓
Surround gauche			✓	✓	✓	✓
Surround droite			✓	✓	✓	✓
Surround arrière*					✓	
Surround arrière gauche						✓
Surround arrière droite						✓

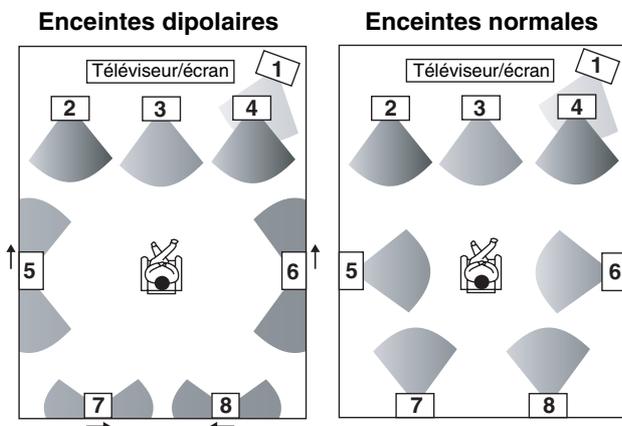
\* Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux prises SURR BACK L.

Indépendamment du nombre d'enceintes utilisées, nous vous conseillons de brancher un subwoofer actif pour obtenir une reproduction puissante et convaincante des graves. Pour exploiter au mieux votre système surround, vous devez impérativement effectuer les réglages de configuration des enceintes. Vous pouvez effectuer ces réglages de façon automatique (voyez page 50) ou manuelle (voyez page 74).

### Utilisation d'enceintes dipolaires

Vous pouvez utiliser des enceintes dipolaires pour les canaux surround gauche et droit et surround arrière gauche et droit. Les enceintes dipolaires produisent le même son dans deux directions.

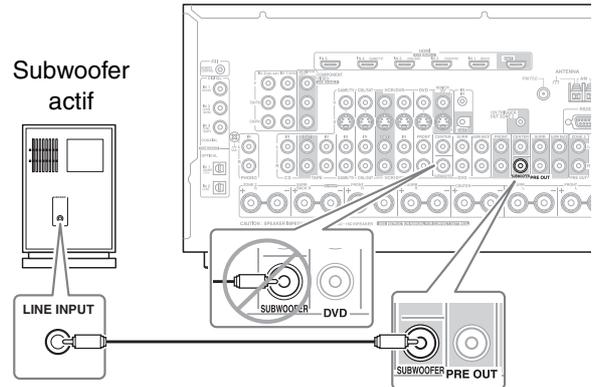
Le boîtier des enceintes dipolaires comporte généralement une flèche indiquant l'orientation préconisée. Placez les enceintes dipolaires surround gauche et droite de sorte que leurs flèches pointent vers le téléviseur/écran et positionnez les enceintes dipolaires surround arrière gauche et droite pour que leurs flèches pointent mutuellement l'une vers l'autre, comme indiqué sur la figure.



- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Subwoofer                | 6. Enceinte surround droite         |
| 2. Enceinte avant gauche    | 7. Enceinte surround arrière gauche |
| 3. Enceinte centrale        | 8. Enceinte surround arrière droite |
| 4. Enceinte avant droite    |                                     |
| 5. Enceinte surround gauche |                                     |

### Connexion d'un subwoofer actif

Reliez la sortie PRE OUT: SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV à l'entrée du subwoofer actif avec un câble approprié, comme indiqué sur la figure. Si vous utilisez un subwoofer passif avec un amplificateur externe, branchez la sortie PRE OUT: SUBWOOFER à l'entrée de l'ampli en question.



### Pose des étiquettes des câbles

Les bornes d'enceinte positives (+) de l'ampli-tuner AV sont toutes rouges (les bornes d'enceinte négatives (-) sont toutes noires).

Enceintes	Couleur
Avant gauche, Zone 2 gauche	Blanc
Avant droite, Zone 2 droite	Rouge
Centrale	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Surround arrière gauche	Marron
Surround arrière droite	Marron clair

Les étiquettes fournies utilisent aussi un code de câbles couleurs. Placez-les sur le fil positif (+) des câbles d'enceintes en respectant les indications du tableau ci-dessus. Cela permet de brancher chaque câble en alignant simplement la couleur de son étiquette sur celle de la borne correspondante.



### Pour le modèle nord-américain

- Si vous utilisez des fiches bananes, serrez le connecteur d'enceinte avant de les insérer.
- N'insérez pas le cordon d'enceinte directement dans l'orifice central du connecteur d'enceinte.

## Branchement de l'ampli-tuner AV—Suite

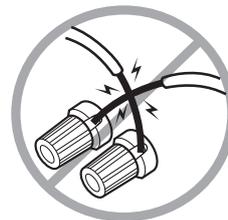
### Précautions lors du branchement des enceintes

Lisez ces consignes avant de brancher les enceintes :

- Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16 ohms. Si l'impédance d'une des enceintes branchées s'élève à 4 ohms ou plus (mais est inférieure à 6 ohms), réglez le paramètre « Impédance minimum enceintes » sur « 4 ohms » (voyez page 46). Si vous utilisez des enceintes d'une impédance plus basse ou si vous utilisez l'amplificateur à des niveaux élevés de façon prolongée, le circuit de protection interne peut entrer en action.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer les branchements !
- Lisez les instructions figurant dans le manuel des enceintes.
- Soyez attentif à la polarité des câbles d'enceinte. Reliez la borne de pôle positif (+) au pôle positif (+) de l'enceinte et la borne de pôle négatif (-) au pôle négatif (-) de l'enceinte. Une inversion de la polarité produit un déphasage qui diminue la qualité sonore.
- Évitez les câbles de longueur excessive et les câbles trop minces car cela pourrait affecter le son.

- Si vous utilisez 4 ou 5 enceintes, branchez chacune des deux enceintes surround aux bornes SURR L/R. Ne les branchez pas aux bornes SURR BACK L/R.

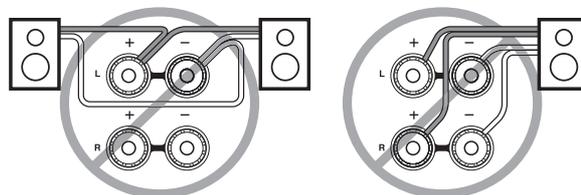
- Veillez en outre à ce que les fils ne court-circuitent pas les pôles positif et négatif. Sans cela, vous risquez d'endommager l'ampli-tuner AV.



- Assurez-vous que la partie métallique du câble ne touche pas le panneau arrière de l'ampli-tuner AV. Sans cela, vous risquez d'endommager l'ampli-tuner AV.

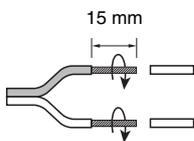
- Ne branchez pas plus d'un fil à chaque borne d'enceinte. Sans cela, vous risquez d'endommager l'ampli-tuner AV.

- Évitez de relier une enceinte à plusieurs bornes.



### Branchement des câbles d'enceinte

- 1** Dénudez environ 15 mm de gaine aux deux extrémités des câbles d'enceinte et torsadez les fils aussi fermement que possible.



- 2** Dévissez la vis de la borne.



- 3** Insérez la portion dénudée du fil aussi loin que possible dans l'ouverture.

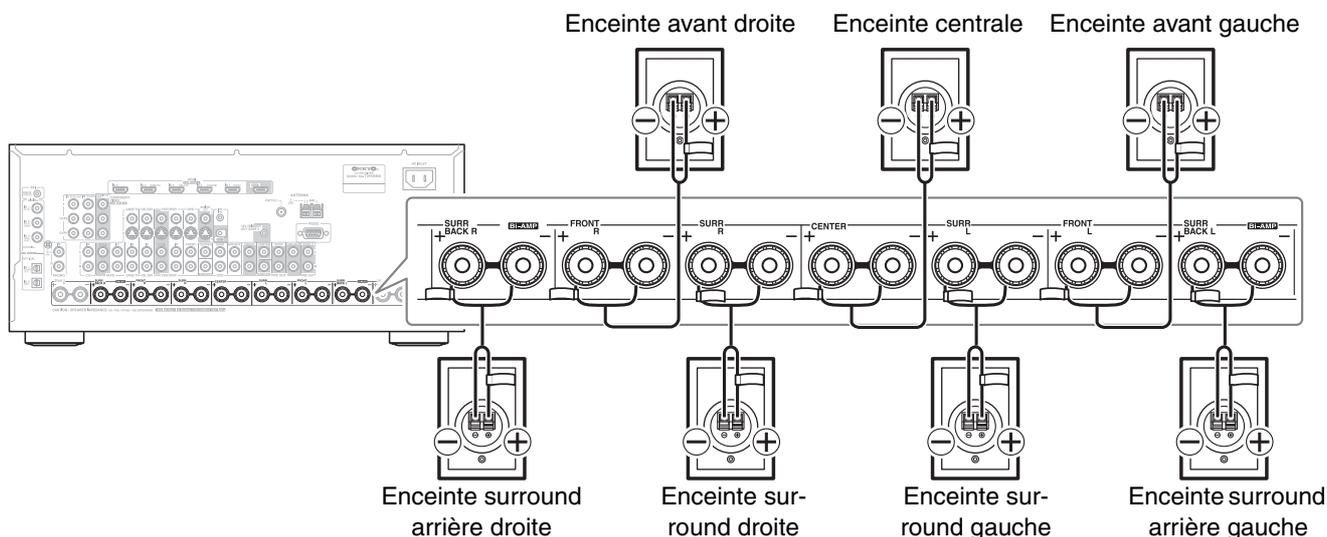


- 4** Resserrez la vis de la borne.



L'illustration ci-dessous indique la correspondance entre les enceintes et chaque paire de bornes.

Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, reliez-la aux bornes SURR BACK L.



## Bi-amplification des enceintes avant

Les bornes d'enceinte FRONT L/R et SURR BACK L/R peuvent être utilisées respectivement avec les enceintes avant et les enceintes surround arrière, ou être bi-amplifiées pour alimenter séparément le tweeter et le woofer d'une paire d'enceintes avant prenant en charge la bi-amplification, afin d'améliorer la reproduction des graves et des aigus.

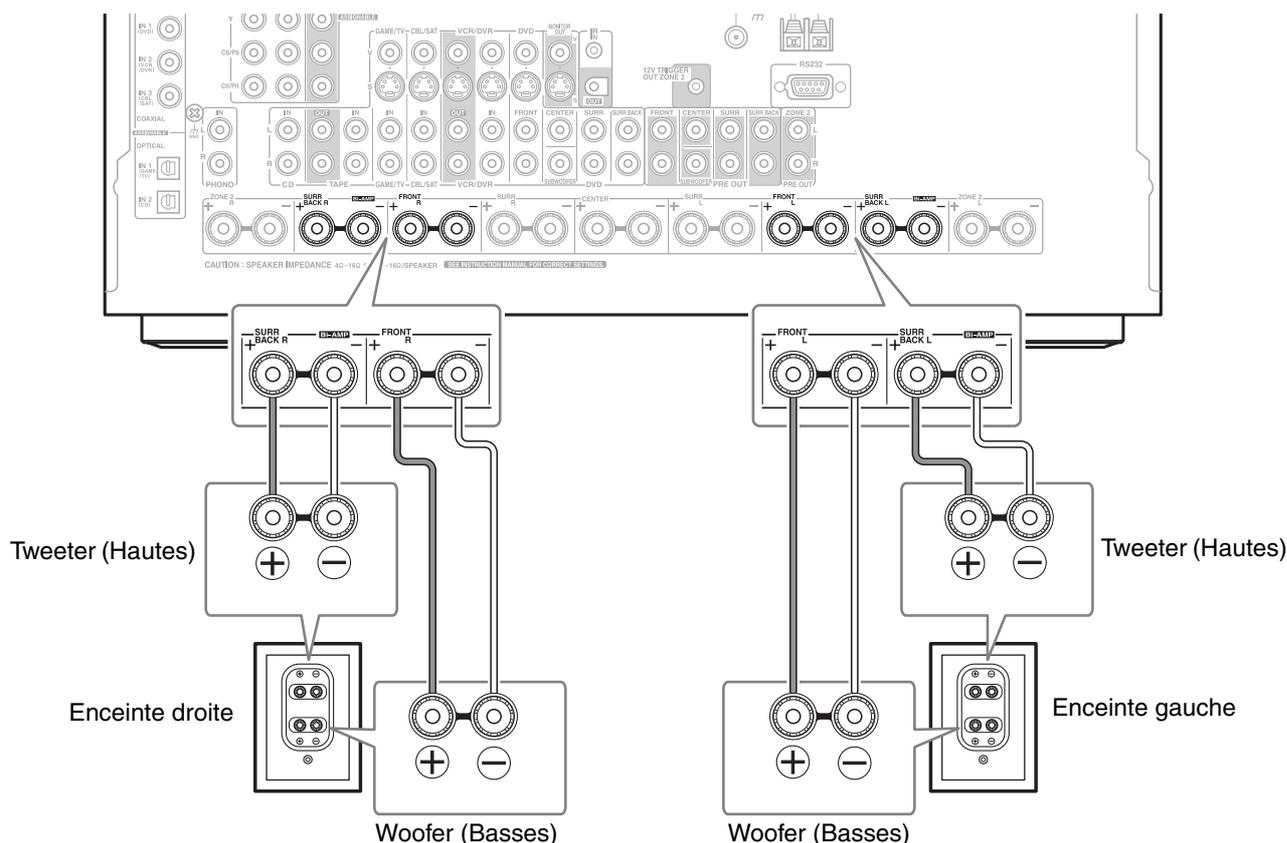
- Lorsque la bi-amplification est utilisée, l'ampli-tuner AV peut entraîner jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Pour la bi-amplification, les bornes d'enceinte FRONT L/R se branchent aux bornes de woofer des enceintes avant. Les bornes d'enceinte SURR BACK L/R se branchent aux bornes de tweeter des enceintes avant.
- Après avoir complété les connexions de bi-amplification indiquées ci-dessous et mis l'ampli-tuner AV sous tension, vous devez régler le paramètre de « Type d'enceintes » sur « Bi-ampli » pour activer la bi-amplification (voyez page 46).

### Important :

- **Lorsque vous effectuez les connexions de bi-amplification, n'oubliez pas de retirer les cavaliers qui relient les bornes de tweeter (borne supérieure) et de woofer (borne inférieure) des enceintes.**
- La bi-amplification n'est exploitable qu'avec des enceintes compatibles. Voyez le mode d'emploi de vos enceintes.

## Raccordement des enceintes pour la bi-amplification

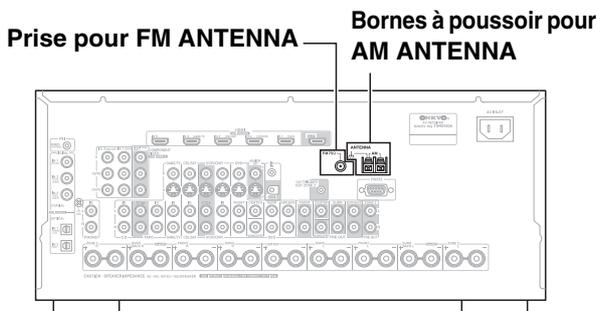
- 1 Branchez la borne positive (+) FRONT R de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) positive (+) de l'enceinte droite. Branchez la borne négative (–) FRONT R de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) négative (–) de l'enceinte droite.
- 2 Branchez la borne positive (+) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) positive (+) de l'enceinte droite. Branchez la borne négative (–) SURR BACK R de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) négative (–) de l'enceinte droite.
- 3 Branchez la borne positive (+) FRONT L de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) positive (+) de l'enceinte gauche. Branchez la borne négative (–) FRONT L de l'ampli-tuner AV à la borne de woofer (borne inférieure) négative (–) de l'enceinte gauche.
- 4 Branchez la borne positive (+) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) positive (+) de l'enceinte gauche. Branchez la borne négative (–) SURR BACK L de l'ampli-tuner AV à la borne de tweeter (borne supérieure) négative (–) de l'enceinte gauche.



## Branchement d'une antenne

Cette section explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne-cadre AM fournies. Vous apprendrez aussi comment brancher des antennes FM et AM extérieures disponibles dans le commerce.

L'ampli-tuner AV ne capte aucun signal radio si vous n'avez pas connecté d'antenne. Veillez donc à brancher une antenne si vous comptez écouter la radio.



### Branchement de l'antenne FM intérieure

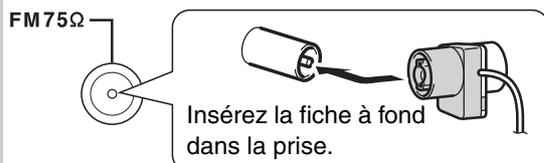
L'antenne FM fournie est conçue exclusivement pour une utilisation intérieure.

#### 1 Branchez l'antenne FM comme indiqué sur la figure.

##### ■ Modèles nord-américains

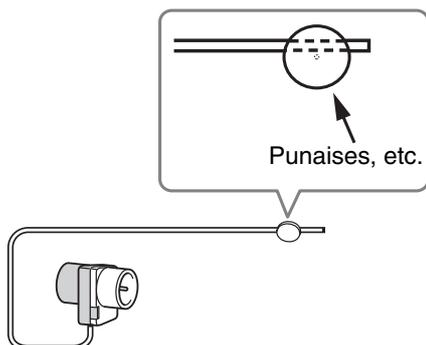


##### ■ Autres modèles



Dès que l'ampli-tuner AV est prêt à l'utilisation, recherchez une station FM et déterminez l'emplacement idéal de l'antenne FM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

#### 2 Fixez l'antenne FM au mur à l'aide de punaises.



#### Attention :

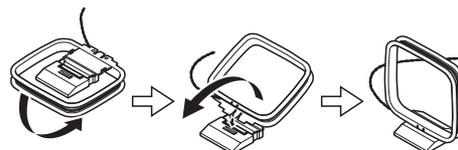
Veillez à ne pas vous blesser avec les punaises.

Si la réception FM n'est pas satisfaisante avec l'antenne FM intérieure, utilisez une antenne FM extérieure disponible dans le commerce (voyez page 20).

### Branchement de l'antenne-cadre AM

L'antenne-cadre AM fournie est exclusivement conçue pour une utilisation intérieure.

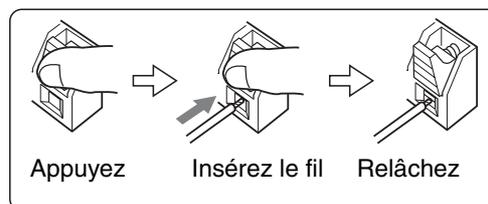
#### 1 Assemblez l'antenne-cadre AM en insérant les languettes dans le socle.



#### 2 Insérez les deux fils de l'antenne-cadre AM dans les bornes à poussoir pour antenne AM comme indiqué.

(Cette antenne n'a pas de polarité. Vous pouvez donc brancher chaque fil dans une des deux bornes au choix.)

Vérifiez que les bornes à poussoir sont bien en contact avec les fils et non avec leur gaine.



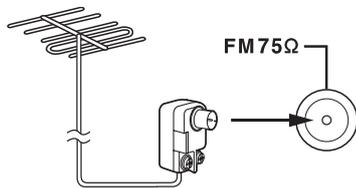
Dès que l'ampli-tuner AV est prêt pour l'utilisation, recherchez une station AM et déterminez l'emplacement idéal de l'antenne AM en vous basant sur la qualité du signal reçu.

Placez l'antenne aussi loin que possible de l'ampli-tuner AV, d'un téléviseur, de câbles d'enceinte et de cordons d'alimentation.

Si la réception AM n'est pas satisfaisante avec l'antenne-cadre AM intérieure, utilisez une antenne AM extérieure disponible dans le commerce (voyez page 20).

### Branchement d'une antenne FM extérieure

Si la réception FM n'est pas satisfaisante avec l'antenne FM intérieure fournie, utilisez une antenne FM extérieure disponible dans le commerce.

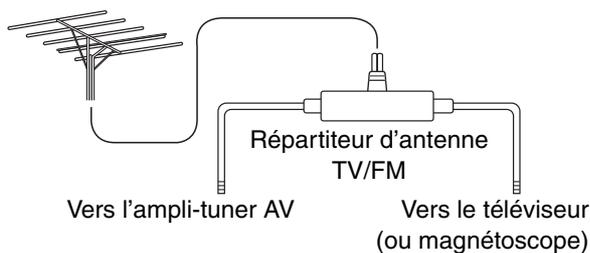


#### Remarques :

- Les antennes FM extérieures produisent une réception optimale en extérieur. Cependant, il suffit parfois de les installer dans un grenier pour obtenir une réception satisfaisante.
- Installez l'antenne FM extérieure en veillant à l'éloigner au maximum de grands immeubles. Il faut que l'antenne puisse recevoir correctement les ondes.
- Ne placez jamais l'antenne à proximité d'une source d'interférences (enseignes lumineuses, routes à circulation intense, etc.).
- Par mesure de sécurité, ne placez jamais d'antenne à proximité de lignes ou d'appareils à haute tension.
- Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

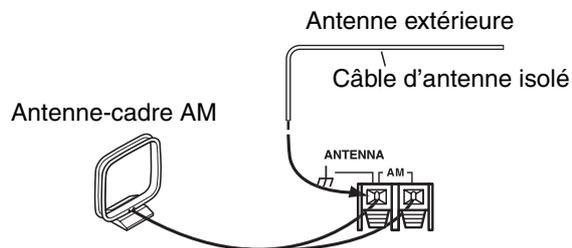
#### ■ Utilisation d'un répartiteur d'antenne TV/FM

N'utilisez jamais la même antenne pour la réception de signaux FM et de programmes télévisés, au risque de produire des interférences. Si toutefois le manque d'espace ne permet que cette solution, utilisez un répartiteur d'antenne TV/FM.



### Branchement d'une antenne AM extérieure

Si l'antenne-cadre AM fournie ne suffit pas à obtenir une réception satisfaisante, vous pouvez ajouter une antenne AM extérieure.



Dans la mesure du possible, placez l'antenne AM extérieure en position horizontale et à l'air libre. Cependant, il suffit parfois de l'installer au-dessus d'une fenêtre pour obtenir une réception suffisante. Cependant, l'antenne-cadre AM doit aussi rester branchée.

Une antenne extérieure doit être branchée à la terre conformément aux règlements en vigueur pour éviter les risques d'électrocution.

## Branchements AV

- Avant d'effectuer des branchements AV, consultez les manuels fournis avec les autres appareils AV.
- Ne branchez le cordon d'alimentation secteur qu'après avoir effectué et vérifié tous les branchements audio et vidéo.

### Prises numériques optiques

Les prises d'entrée numériques optiques de l'ampli-tuner AV sont pourvues d'un clapet qui s'ouvre automatiquement quand vous insérez une fiche optique dans la prise. Ce clapet se referme quand vous ôtez la fiche. Poussez la fiche à fond.

#### Attention :

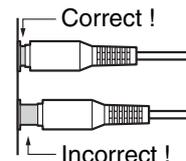
Pour éviter d'endommager le clapet, maintenez la fiche optique droite lors de son insertion ou de son extraction.

### Code de couleurs des prises RCA pour appareils AV

Les prises RCA pour appareils AV utilisent généralement un code de couleurs : rouge, blanc et jaune. Les prises et fiches rouges correspondent à l'entrée ou à la sortie droite (en général « R »). Les prises et fiches blanches correspondent à l'entrée ou à la sortie gauche (en général « L »). Les prises jaunes servent à relier les entrées et sorties vidéo composite.



- Enfoncez chaque fiche à fond pour obtenir une connexion correcte (une connexion lâche peut provoquer des parasites ou un dysfonctionnement).
- Pour éviter les interférences, ne placez pas les câbles audio et vidéo à proximité de cordons d'alimentation ou de câbles d'enceinte.



### Câbles et prises AV

#### Vidéo

Câble	Prise	Description
<b>HDMI</b>		Les connexions HDMI permettent d'acheminer un signal vidéo numérique de définition standard (SD) ou de haute définition (HD) non comprimé ainsi qu'un son numérique et garantissent une qualité optimale de son et d'image.
<b>Câble vidéo composantes</b>		Le format vidéo composantes sépare les signaux selon la luminance (Y) et les différences de couleur (PR, PB) pour obtenir une qualité d'image optimale (certains fabricants de téléviseurs attribuent des noms légèrement différents à leurs connecteurs vidéo composantes).
<b>Câble S-Video</b>		Le format S-Video sépare les signaux de luminance et de couleur et offre une image de qualité supérieure à celle du format vidéo composite.
<b>Câble vidéo composite</b>		Les prises vidéo composite équipent la majorité des téléviseurs, magnétoscopes et autres appareils vidéo.

#### Son

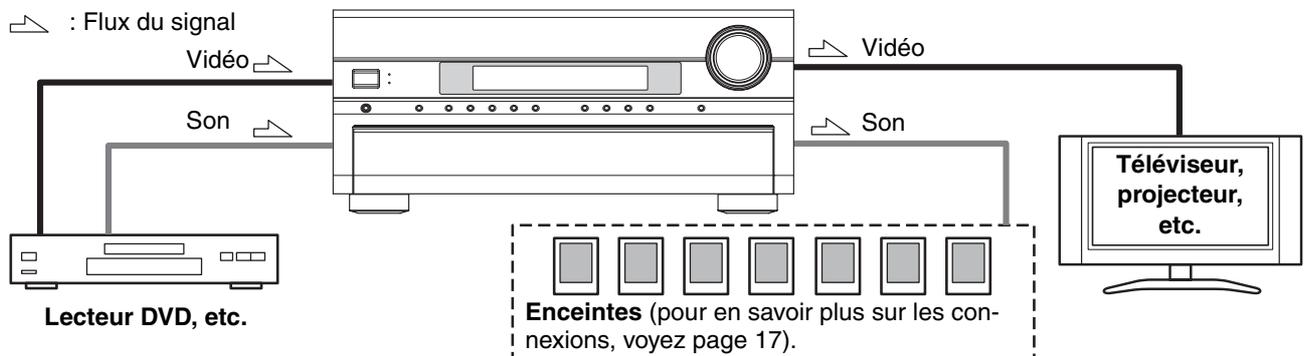
Câble	Prise	Description
<b>Câble audio numérique optique</b>		Offre la meilleure qualité de son et permet de bénéficier du son surround (avec Dolby Digital, DTS, par exemple). La qualité du son est égale à celle des prises coaxiales.
<b>Câble audio numérique coaxial</b>		Offre la meilleure qualité de son et permet de bénéficier du son surround (avec Dolby Digital, DTS, par exemple). La qualité du son est égale à celle des prises optiques.
<b>Câble audio analogique (RCA)</b>		Ce câble transmet un signal audio analogique. C'est le type de connecteur audio analogique le plus répandu. Il équipe la majorité des appareils AV.
<b>Câble audio analogique multicanal (RCA)</b>		Ce câble transmet un signal audio analogique multicanal. On l'utilise généralement pour brancher un lecteur DVD doté d'une sortie audio analogique 7.1. Vous pouvez utiliser plusieurs câbles audio analogiques normaux au lieu d'un câble multicanal.

#### Remarque :

L'ampli-tuner AV ne propose pas de prise péritel (SCART).

### Branchements audio et vidéo

Le branchement des sorties audio et vidéo d'un lecteur DVD et d'autres appareils AV à l'ampli-tuner AV permet d'activer simultanément le son et l'image de la source choisie en la sélectionnant sur l'ampli-tuner AV.



### Quelle branchement choisir ?

L'ampli-tuner AV est compatible avec plusieurs formats de branchement et permet de brancher une multitude d'appareils AV. Le choix du format dépend des formats disponibles sur les autres appareils. Lisez les paragraphes suivants pour en savoir plus.

Pour les appareils vidéo, effectuez deux branchements : un pour le son et l'autre pour l'image.

### Formats de branchement vidéo

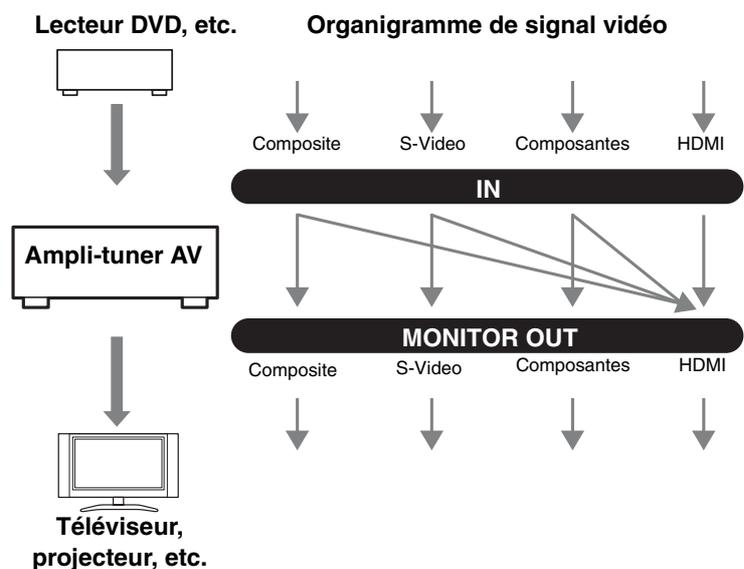
Le branchement des appareils vidéo à l'ampli-tuner AV est possible avec l'un ou l'autre des formats de connexion vidéo suivants : vidéo composite, S-Video, vidéo composantes ou HDMI, ce dernier offrant la meilleure qualité d'image. L'ampli-tuner AV peut effectuer la conversion vers le haut ou le bas entre les formats vidéo en fonction du paramètre « Sortie écran », qui détermine généralement si les signaux vidéo seront convertis vers le haut pour la sortie vidéo composantes ou pour la sortie HDMI.

**Pour un résultat vidéo optimal, THX recommande d'éviter une conversion ascendante des signaux vidéo (et d'envoyer les signaux vidéo composant sources à la sortie vidéo composant, p.ex.). Il est également recommandé de placer la préférence « Affichage immédiat » sur « Coupé » (voyez page 91), le réglage « Réglage d'image » à sa valeur par défaut (voyez page 89) et le réglage « Résolution de sortie » sur « Inchangé » (voyez page 93).**

#### ■ Paramètre « Sortie écran » réglé sur « HDMI »

Avec le paramètre « Sortie écran » réglé sur « HDMI » (voyez page 40), les signaux d'entrée vidéo circulent par l'ampli-tuner AV tel qu'indiqué, les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes étant toutes converties vers le haut pour la sortie HDMI. **Utilisez ce réglage si vous branchez la prise HDMI OUT de l'ampli-tuner AV à votre téléviseur.**

Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composantes laissent passer leurs signaux d'entrée respectifs tels quels.



## Branchement de l'ampli-tuner AV—Suite

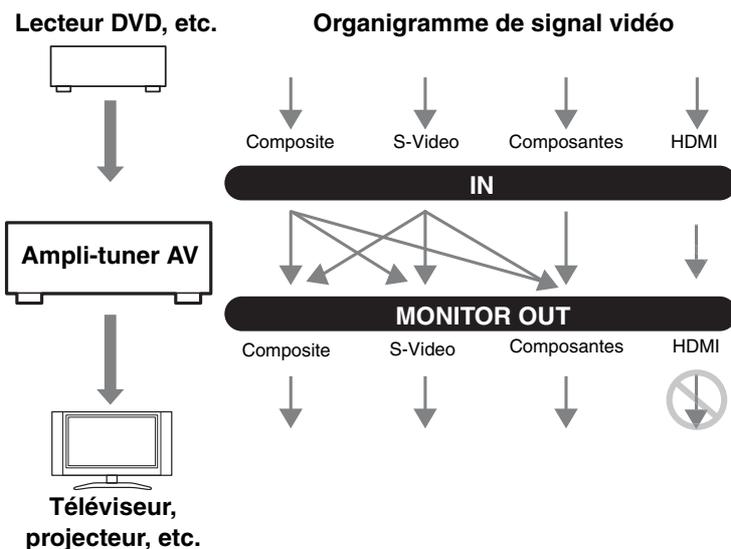
### ■ Paramètre « Sortie écran » réglé sur « Analogique »

Avec le paramètre « Sortie écran » réglé sur « Analogique » (voyez page 40), les signaux d'entrée vidéo circulent par l'ampli-tuner AV tel qu'indiqué, les sources vidéo composite et S-Video étant converties vers le haut pour la sortie vidéo composantes. **Utilisez ce réglage si vous branchez la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT de l'ampli-tuner AV à votre téléviseur.**

Les signaux vidéo composite sont convertis vers le haut vers S-Video, et les signaux S-Video sont convertis vers le bas vers vidéo composite. Notez que ces conversions s'appliquent uniquement aux sorties MONITOR OUT V et S, non aux sorties VCR/DVR OUT V et S.

Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composantes laissent passer leurs signaux d'entrée respectifs tels quels.

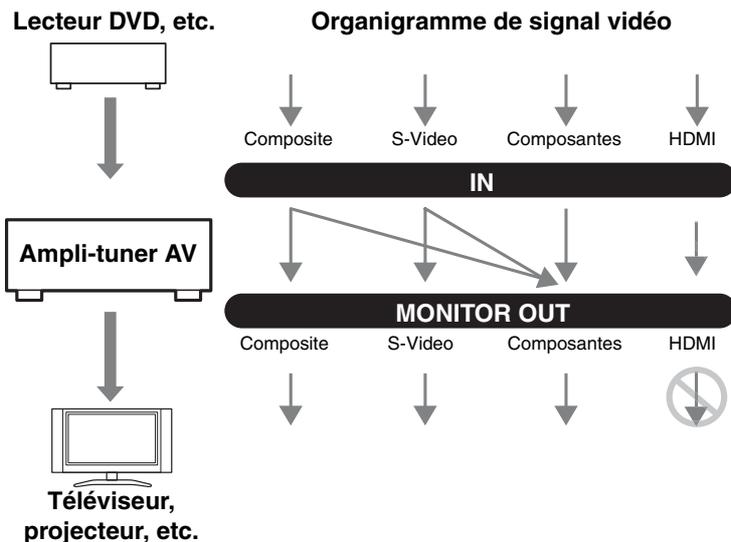
Ce flux du signal est également d'application lorsque le paramètre « Résolution de sortie » est réglé sur « Inchangé » (voyez page 93).



### Flux du signal vidéo et paramètre « Résolution »

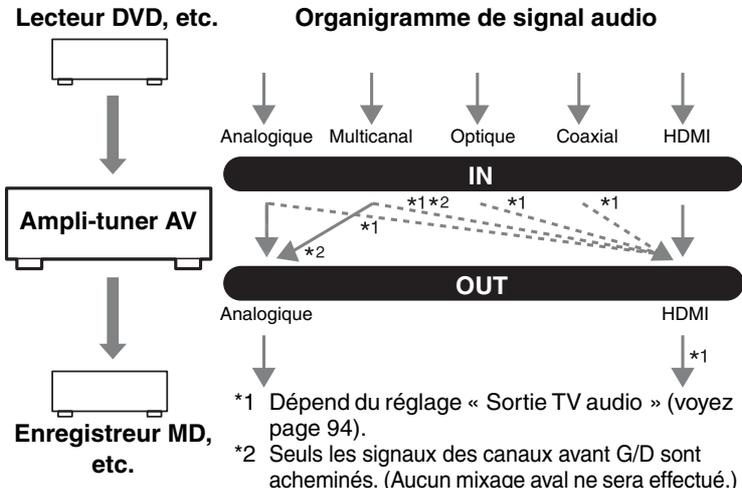
Lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique » (voyez page 40) et « Résolution de sortie » sur toute valeur autre que « Inchangé » (voyez page 93), le flux des signaux vidéo est tel que décrit ici. Les sources vidéo composite et S-Video subissent alors une conversion ascendante en vue de leur acheminement à la sortie vidéo composant.

Les sorties vidéo composite, S-Video et vidéo composant acheminent tels quels les signaux d'entrée analogiques respectifs. Les signaux d'entrée HDMI ne sont pas acheminés.



### Formats de connexion audio

Les appareils audio peuvent être branchés à l'ampli-tuner AV en utilisant l'un ou l'autre des formats de connexion audio suivants : analogique, optique, coaxial, multicanal analogique ou HDMI. Lorsque vous choisissez le format de connexion, tenez compte du fait que l'ampli-tuner AV ne convertit pas les signaux d'entrée numériques pour les sorties de ligne analogique, et vice-versa. Par exemple, les signaux audio connectés à une entrée numérique optique ou coaxiale ne sont pas transmis par la prise TAPE OUT analogique.



Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, numérique, analogique (y compris multicanal). Vous pouvez choisir les entrées audio scannées par l'ampli-tuner AV en quête d'un signal avec la « Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques » page 97.

## Branchement de l'ampli-tuner AV—Suite

### Raccordement d'un téléviseur ou d'un projecteur

Voyez « Branchement d'appareils avec HDMI » page 32 pour en savoir plus sur la connexion HDMI.

#### Point 1 : branchement vidéo

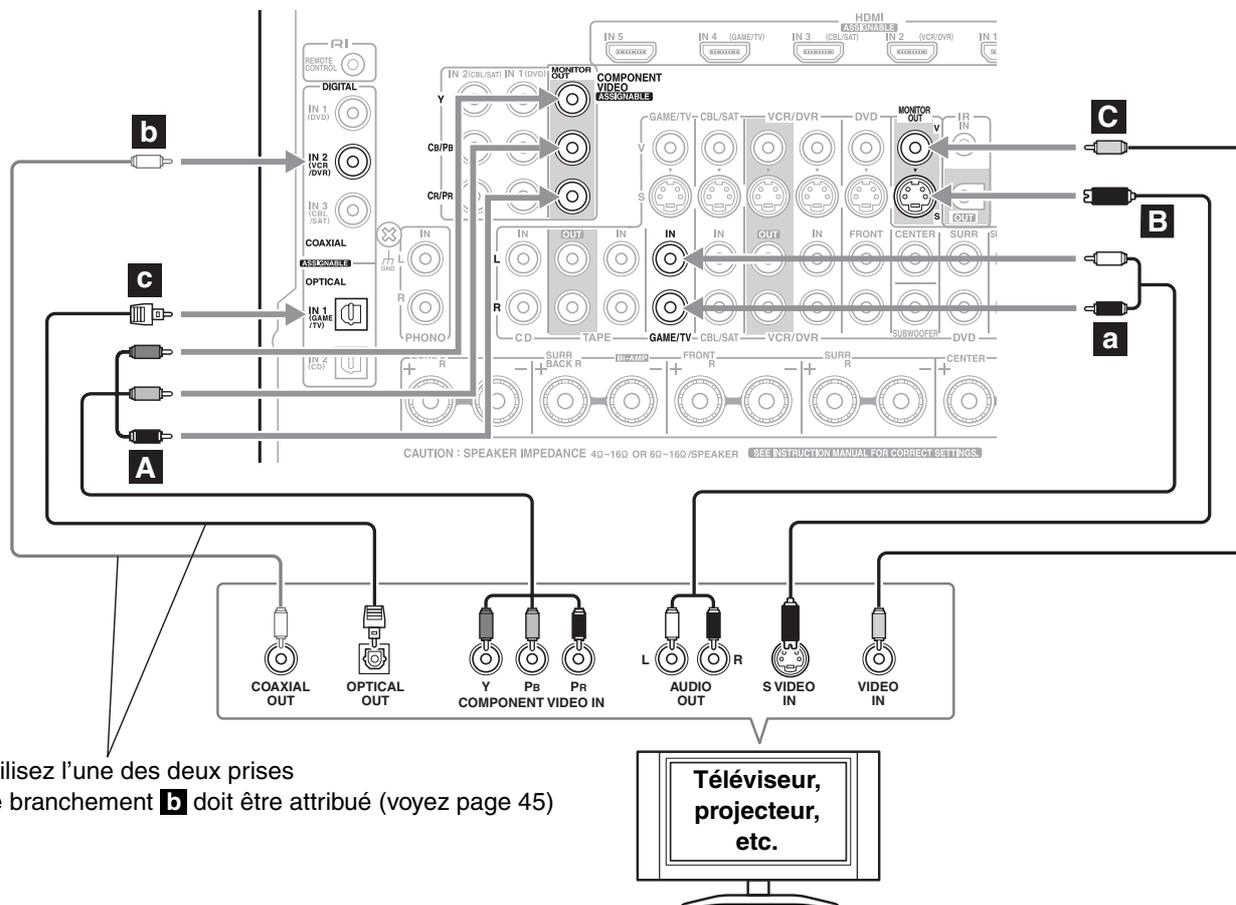
Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à votre téléviseur (**A**, **B**, ou **C**), puis effectuez le branchement.

#### Point 2 : branchement audio

Sélectionnez un branchement audio correspondant à votre téléviseur (**a**, **b**, ou **c**), puis effectuez le branchement.

- Avec un branchement **a**, vous pouvez écouter et enregistrer les données audio venant de votre téléviseur et les écouter dans la Zone 2.
- Pour profiter du son Dolby Digital et DTS, utilisez un branchement **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Téléviseur
<b>A</b>	COMPONENT VIDEO MONITOR OUT	⇒	Entrée vidéo composantes
<b>B</b>	MONITOR OUT S	⇒	Entrée S-vidéo
<b>C</b>	MONITOR OUT V	⇒	Entrée vidéo composite
<b>a</b>	GAME/TV IN L/R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR)	←	Sortie numérique coaxiale
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV)	←	Sortie numérique optique



Si votre téléviseur ne dispose pas de sorties audio, branchez une sortie audio de votre magnétoscope ou tuner satellite/câble à l'ampli-tuner AV et utilisez son tuner pour écouter les programmes de télévision par l'ampli-tuner AV (voyez pages 27 et 29).

## Branchement d'un lecteur DVD

Voyez « Branchement d'appareils avec HDMI » page 32 pour en savoir plus sur la connexion HDMI.

### Point 1 : branchement vidéo

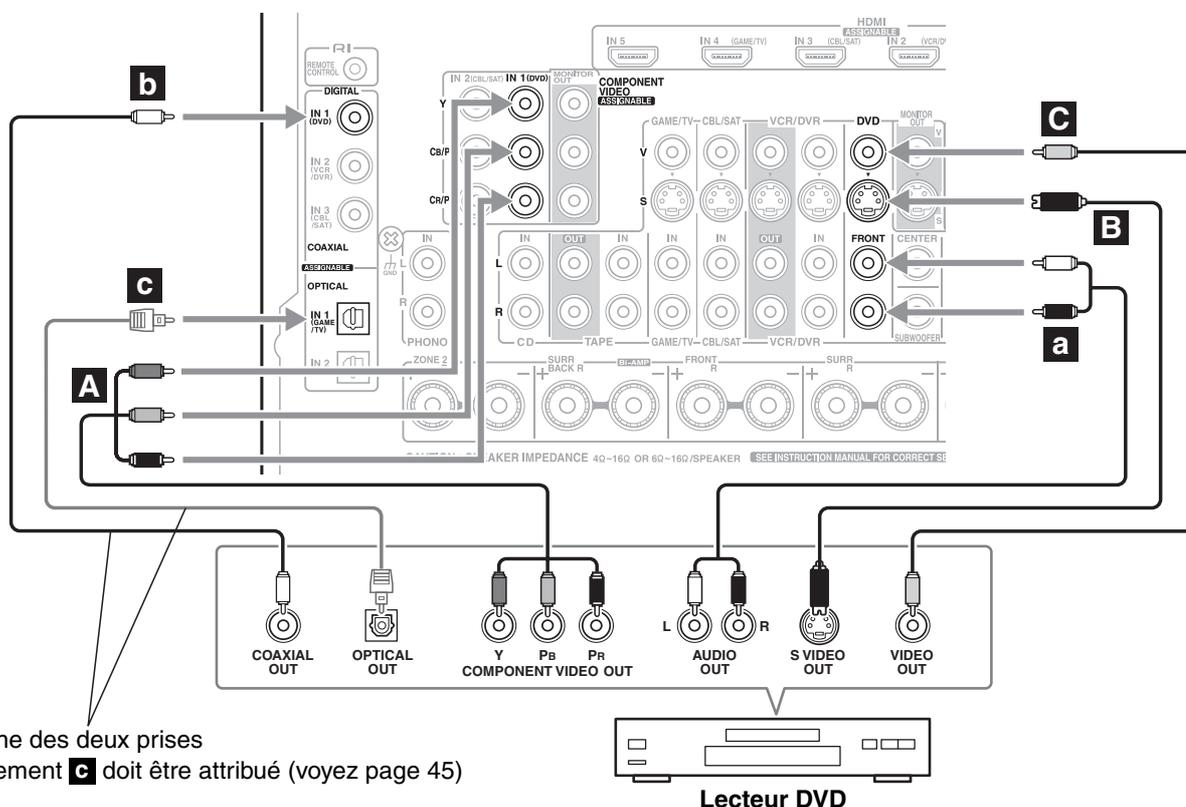
Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à votre lecteur DVD (**A**, **B**, ou **C**), puis effectuez le branchement. Si vous utilisez la connexion **A**, vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre téléviseur avec le même type de connexion.

### Point 2 : branchement audio

Sélectionnez un branchement audio correspondant à votre lecteur DVD (**a**, **b**, ou **c**), puis effectuez le branchement.

- Avec un branchement **a**, vous pouvez écouter et enregistrer les données audio venant d'un DVD et les écouter en Zone 2.
- Pour profiter du son Dolby Digital et DTS, utilisez un branchement **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)
- Si votre lecteur DVD dispose de sorties principales gauche et droite et de sorties multicanal gauche et droite, servez-vous des sorties principales gauche et droite pour le branchement **a**.

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Lecteur DVD
<b>A</b>	COMPONENT VIDEO IN 1 (DVD)	←	Sortie vidéo composantes
<b>B</b>	DVD S	←	Sortie S-vidéo
<b>C</b>	DVD V	←	Sortie vidéo composite
<b>a</b>	DVD FRONT L/R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 1 (DVD)	←	Sortie numérique coaxiale
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV)	←	Sortie numérique optique



Utilisez l'une des deux prises  
Le branchement **c** doit être attribué (voyez page 45)

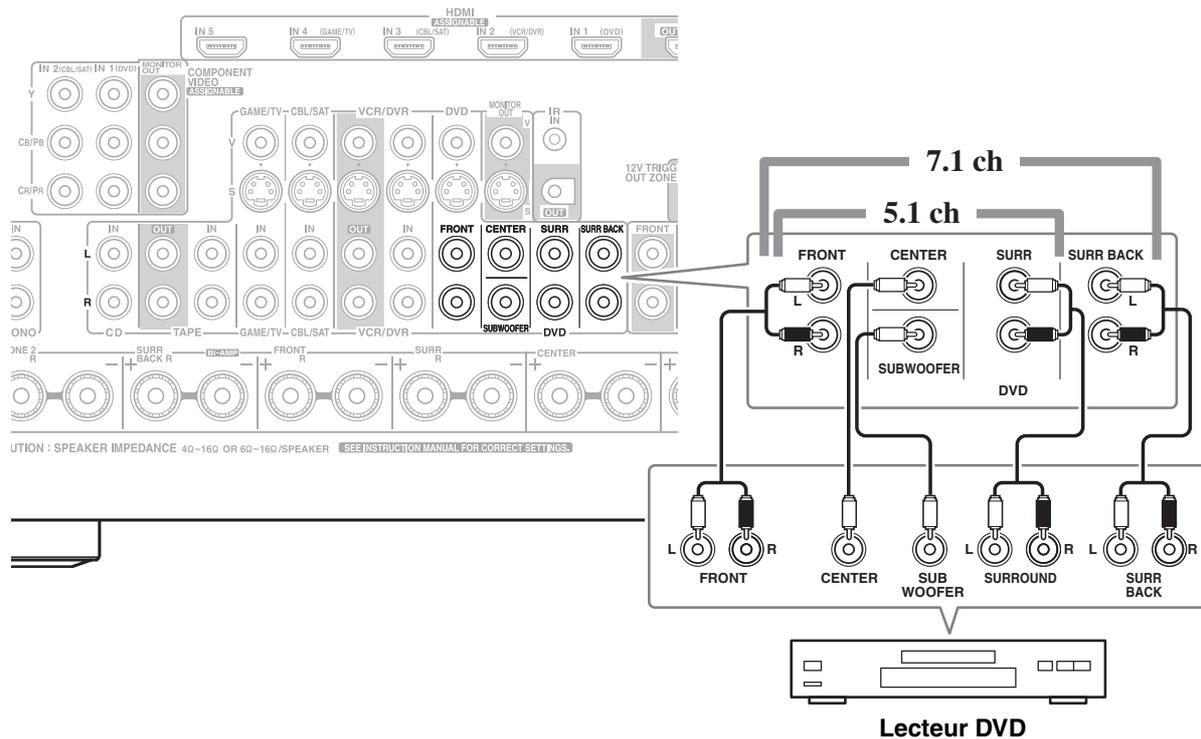
Pour brancher un lecteur DVD ou un lecteur compatible DVD-Audio/SACD par une sortie audio analogique multicanal, voyez page 26.

### Raccordement de l'entrée DVD multicanal

Si votre lecteur DVD peut lire les formats audio multicanal comme DVD-Audio ou SACD et s'il est équipé d'une sortie audio analogique multicanal, vous pouvez le brancher à l'entrée DVD multicanal de l'ampli-tuner AV.

Utilisez un câble audio analogique multicanal, ou plusieurs câbles audio normaux pour brancher les prises DVD FRONT L/R, CENTER, SURR L/R, SURR BACK L/R et SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV à la sortie audio analogique 7.1 de votre lecteur DVD. Si votre lecteur DVD est doté d'une sortie audio analogique 5.1, ne branchez aucun câble sur les prises SURR BACK L/R de l'ampli-tuner AV.

Pour savoir comment sélectionner l'entrée multicanal, voyez « Utilisation de l'entrée DVD multicanal » page 56. Pour savoir comment ajuster la sensibilité du subwoofer à l'entrée multicanal, voyez « Réglage de matérielle » page 92.



#### Remarque :

Lorsqu'un signal depuis une prise DVD multicanal est émis de la sortie HDMI OUT ou audio analogique, seuls les canaux avant G/D seront émis. Aucun mixage avertissement ne sera effectué.

## Branchement d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD pour la lecture



Grâce à ce raccordement, vous pouvez vous servir du tuner du magnétoscope pour suivre vos programmes télévisés préférés via l'ampli-tuner AV. Ceci est utile si votre téléviseur n'a pas de sorties audio.

### Point 1 : branchement vidéo

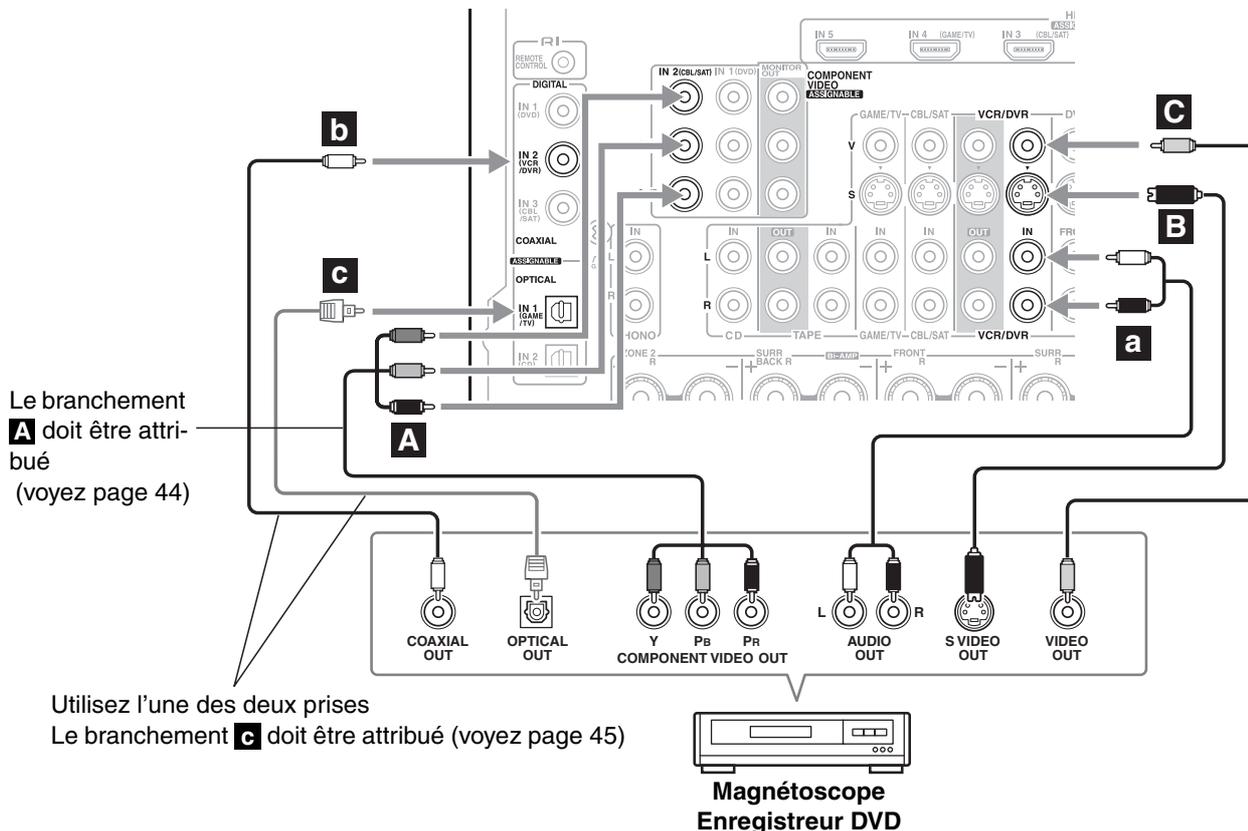
Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à votre magnétoscope ou enregistreur DVD (**A**, **B**, ou **C**), puis effectuez le branchement. Si vous utilisez la connexion **A**, vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre téléviseur avec le même type de connexion.

### Point 2 : branchement audio

Sélectionnez un branchement audio correspondant à votre magnétoscope ou enregistreur DVD (**a**, **b**, ou **c**), puis effectuez le branchement.

- Avec le branchement **a**, vous pouvez écouter votre magnétoscope ou enregistreur DVD même en Zone 2.
- Pour profiter du son Dolby Digital et DTS, utilisez un branchement **b** ou **c**. (Pour écouter également la Zone 2, utilisez **a** et **b**, ou **a** et **c**.)

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Magnétoscope ou enregistreur DVD
<b>A</b>	COMPONENT VIDEO IN 2 (CBL/SAT)	←	Sortie vidéo composantes
<b>B</b>	VCR/DVR IN S	←	Sortie S-vidéo
<b>C</b>	VCR/DVR IN V	←	Sortie vidéo composite
<b>a</b>	VCR/DVR IN L/R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR)	←	Sortie numérique coaxiale
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV)	←	Sortie numérique optique



### Branchement d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD pour l'enregistrement

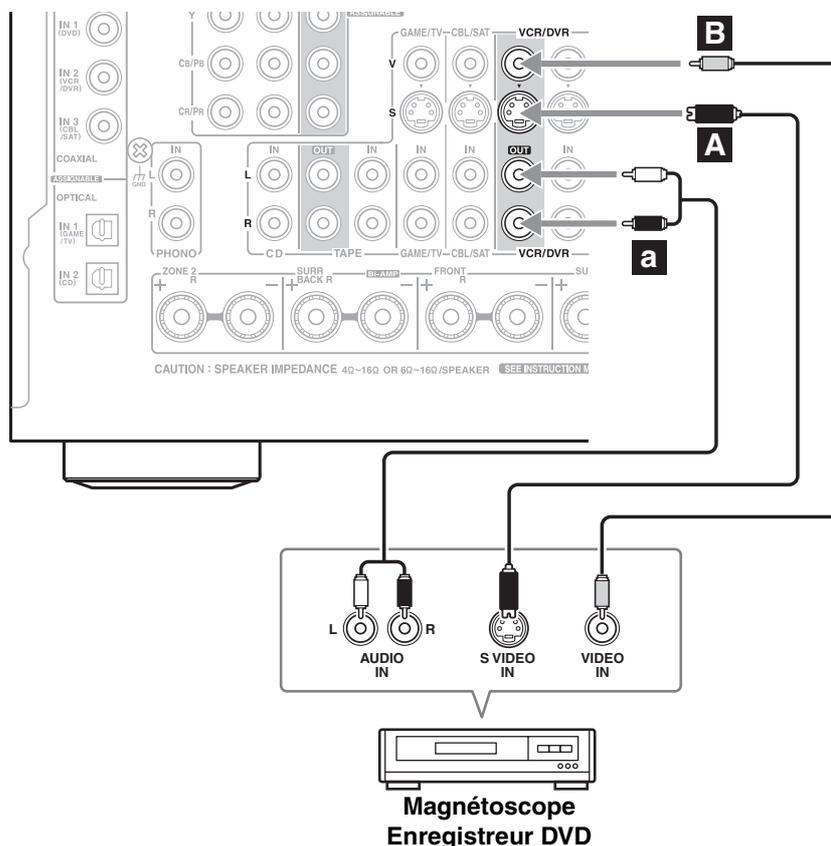
#### Point 1 : branchement vidéo

Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à votre magnétoscope ou enregistreur DVD (**A** ou **B**), puis effectuez le branchement. La source vidéo à enregistrer doit être branchée à l'ampli-tuner AV avec le même type de branchement.

#### Point 2 : branchement audio

Effectuez la connexion audio **a**.

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Magnétoscope ou enregistreur DVD
<b>A</b>	VCR/DVR OUT S	⇒	Entrée S-vidéo
<b>B</b>	VCR/DVR OUT V	⇒	Entrée vidéo composite
<b>a</b>	VCR/DVR OUT L/R	⇒	Entrée audio L/R



#### Remarques :

- Vous devez mettre l'ampli-tuner AV sous tension avant de démarrer l'enregistrement. En mode de veille, aucun signal n'est enregistré.
- Si vous voulez enregistrer directement le signal de votre téléviseur/magnétoscope de lecture avec un magnétoscope sans passer par l'ampli-tuner AV, reliez les entrées AV du magnétoscope d'enregistrement aux sorties audio et vidéo du téléviseur/magnétoscope de lecture. Référez-vous aux manuels de votre téléviseur et de votre magnétoscope.
- Les signaux vidéo reçus aux entrées vidéo composite ne peuvent être enregistrés que par les sorties vidéo composite. Si le téléviseur/magnétoscope est branché à une entrée vidéo composite, le magnétoscope enregistreur doit être branché à une sortie vidéo composite. De même, les signaux vidéo reçus aux entrées S-Video ne peuvent être enregistrés que par les sorties S-Video. Si le téléviseur/magnétoscope est branché à une entrée S-Video, le magnétoscope enregistreur doit être branché à une sortie S-Video.

## Branchement à un tuner satellite/câble, décodeur, ou autre source vidéo



Grâce à ce raccordement, vous pouvez vous servir de l'ampli-tuner satellite ou câble pour suivre vos programmes télévisés préférés via l'ampli-tuner AV. Ceci est utile si votre téléviseur n'a pas de sorties audio.

### Point 1 : branchement vidéo

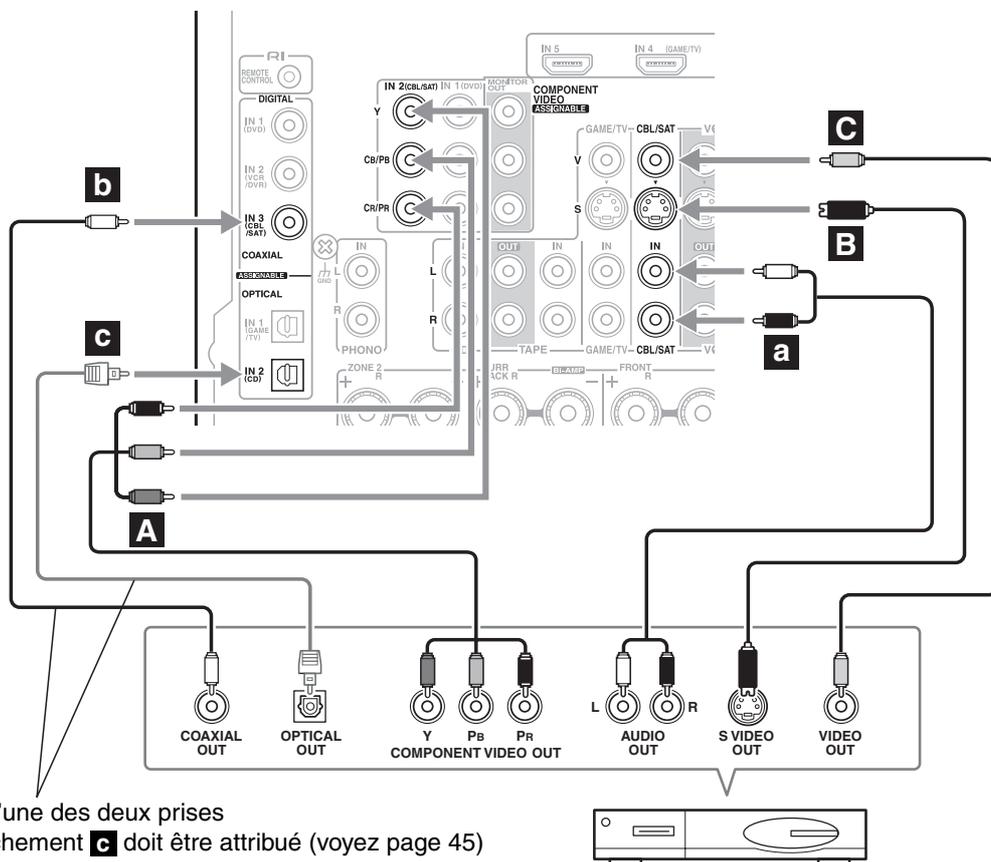
Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à la source vidéo (**A**, **B**, ou **C**), puis effectuez le branchement. Si vous utilisez la connexion **A**, vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre téléviseur avec le même type de connexion.

### Point 2 : branchement audio

Sélectionnez un branchement audio correspondant à la source vidéo (**a**, **b**, ou **c**), puis effectuez le branchement.

- Avec un branchement **a**, vous pouvez écouter et enregistrer les données audio venant de la source vidéo et les écouter en Zone 2.
- Pour profiter du son Dolby Digital et DTS, utilisez un branchement **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Source vidéo
<b>A</b>	COMPONENT VIDEO IN 2 (CBL/SAT)	←	Sortie vidéo composantes
<b>B</b>	CBL/SAT IN S	←	Sortie S-vidéo
<b>C</b>	CBL/SAT IN V	←	Sortie vidéo composite
<b>a</b>	CBL/SAT IN L/R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 3 (CBL/SAT)	←	Sortie numérique coaxiale
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)	←	Sortie numérique optique



Utilisez l'une des deux prises  
Le branchement **C** doit être attribué (voyez page 45)

Tuner satellite/câble, décodeur, etc.

## Branchement d'une console de jeu

### Point 1 : branchement vidéo

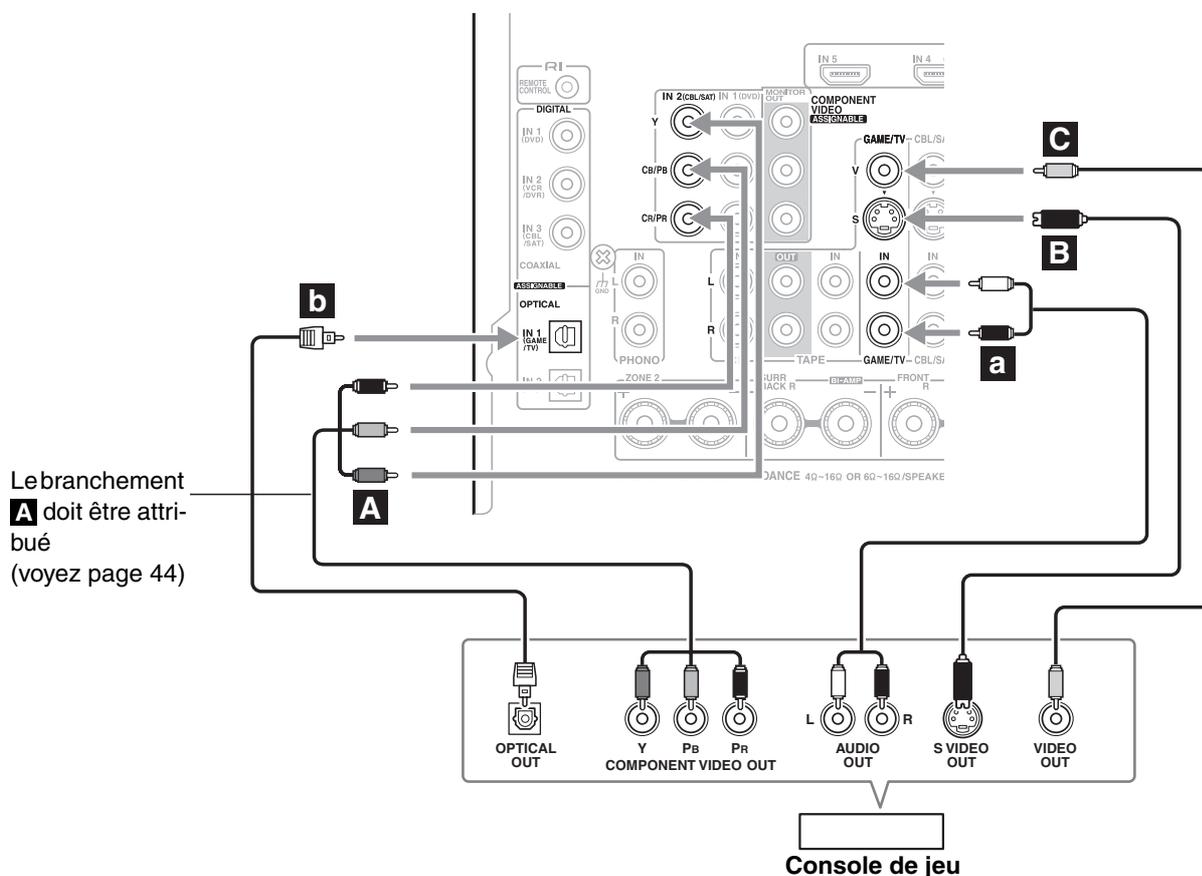
Choisissez la connexion vidéo qui correspond à la console de jeu (**A**, **B**, ou **C**), puis effectuez la connexion. Si vous utilisez la connexion **A**, vous devez brancher l'ampli-tuner AV à votre téléviseur avec le même type de connexion.

### Point 2 : branchement audio

Choisissez la connexion audio qui correspond à la console de jeu (**a** ou **b**), puis effectuez la connexion.

- Avec la connexion **a**, vous pouvez écouter et enregistrer l'audio de la console de jeu ou faire l'écoute dans la Zone 2.
- Pour profiter de Dolby Digital et DTS, utilisez la connexion **b**. (Pour enregistrer ou faire l'écoute dans la Zone 2 également, utilisez **a** et **b**.)

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Console de jeu
<b>A</b>	COMPONENT VIDEO IN 2 (CBL/SAT)	←	Sortie vidéo composantes
<b>B</b>	GAME/TV IN S	←	Sortie S-vidéo
<b>C</b>	GAME/TV IN V	←	Sortie vidéo composite
<b>a</b>	GAME/TV IN L/R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV)	←	Sortie numérique optique



## Branchement de l'ampli-tuner AV—Suite

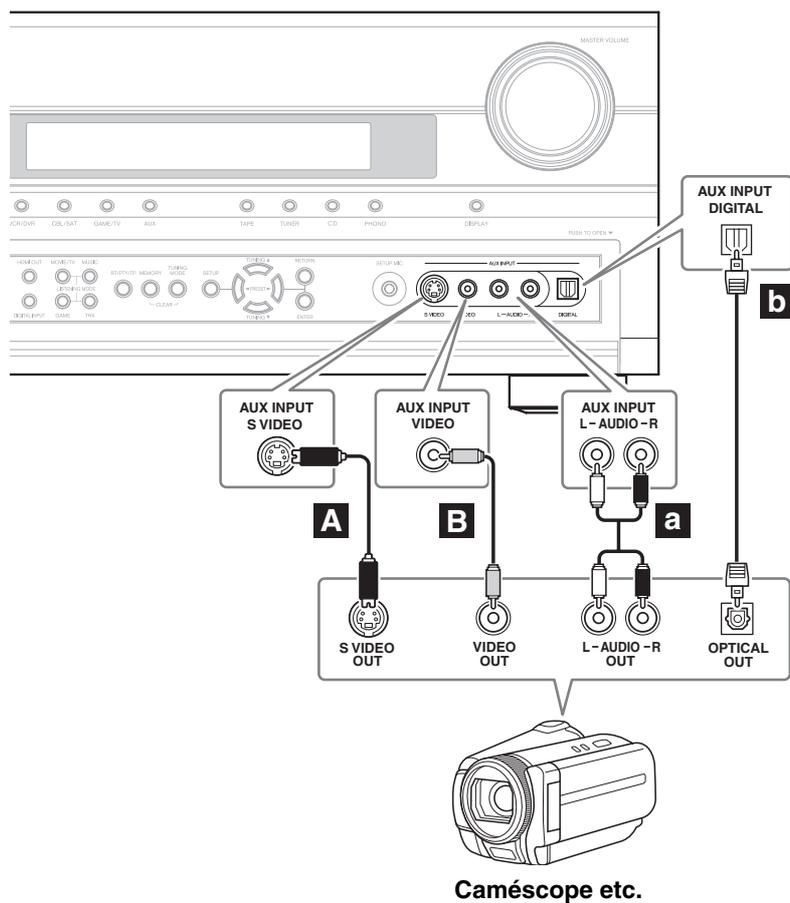
### Branchement à un caméscope ou un autre appareil

#### Point 1 : branchement vidéo

Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à votre caméscope (**A** ou **B**), puis effectuez le branchement.

#### Point 2 : branchement audio

Sélectionnez un branchement audio correspondant à votre caméscope (**a** ou **b**), puis effectuez le branchement.



Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Caméscope etc.
<b>A</b>	AUX INPUT S VIDEO	←	Sortie S-vidéo
<b>B</b>	AUX INPUT VIDEO	←	Sortie vidéo composite
<b>a</b>	AUX INPUT L-AUDIO-R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	AUX INPUT DIGITAL	←	Sortie numérique optique

### Branchement d'appareils avec HDMI

#### À propos de HDMI

Conçue pour répondre aux demandes de la télévision numérique, HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une nouvelle norme d'interface numérique pour la connexion de téléviseurs, projecteurs, lecteurs DVD, décodeurs et autres éléments vidéo. Jusqu'à présent, plusieurs câbles vidéo et audio séparés étaient nécessaires pour brancher les appareils AV. Avec HDMI, un seul câble peut transférer les signaux de commande, la vidéo numérique et jusqu'à huit canaux d'audio numérique (PCM 2 canaux, audio numérique multicanal et PCM multicanal).

Le flux vidéo HDMI (soit signal vidéo) est compatible avec DVI (Digital Visual Interface)<sup>\*1</sup>, de sorte que les téléviseurs et écrans disposant d'une entrée DVI peuvent être connectés à l'aide d'un câble adaptateur HDMI-vers-DVI. (Il peut arriver qu'aucune image n'apparaisse avec certains téléviseurs et écrans.)

L'ampli-tuner AV utilise HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, de telle sorte que seuls les appareils compatibles HDCP peuvent afficher l'image.

L'interface HDMI de l'ampli-tuner AV se base sur les normes suivantes :

Système « Repeater », Deep Color, synchronisation des lèvres, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, SA-CD et PCM multicanal

#### Formats audio compatibles

- PCM linéaire à 2 canaux (32–192 kHz, 16/20/24 bit)
- PCM linéaire multicanal (jusqu'à 7.1 canaux, 32–192 kHz, 16/20/24 bit)
- Train de bits (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio)

Votre lecteur DVD doit être compatible avec la sortie HDMI des formats audio ci-dessus.

#### À propos de la protection des droits d'auteur

L'ampli-tuner AV est compatible avec HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)<sup>\*2</sup>, un système de protection des copies pour les signaux vidéo numériques. Les autres appareils reliés à l'ampli-tuner AV via HDMI doivent également être compatibles HDCP.

Utilisez des câbles HDMI disponibles dans le commerce (fournis avec certains appareils) pour brancher HDMI OUT de l'ampli-tuner AV à l'entrée HDMI de votre téléviseur ou projecteur.

\*1 DVI (Digital Visual Interface) : norme d'interface d'affichage numérique définie par le DDWG<sup>\*3</sup> en 1999.

\*2 HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) : technologie d'encryptage vidéo développée par Intel pour HDMI/DVI. Elle est conçue pour protéger le contenu vidéo et nécessite un appareil compatible HDCP pour afficher la vidéo encryptée.

\*3 DDWG (Digital Display Working Group) : mené par Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC et Silicon Image, l'objectif de ce groupe industriel est de définir les exigences de l'industrie en matière de spécifications sur la connectivité numérique pour les ordinateurs et écrans numériques à haute performance.

### Branchements HDMI

#### Point 1 :

utilisez des câbles HDMI pour raccorder les prises HDMI de l'ampli-tuner AV à votre lecteur Blu-ray/lecteur DVD, téléviseur, projecteur, etc. compatible HDMI.

#### Point 2 :

attribuez chaque HDMI IN à une sélection d'entrée dans le réglage vidéo HDMI (voyez page 43).

#### ■ Signaux vidéo

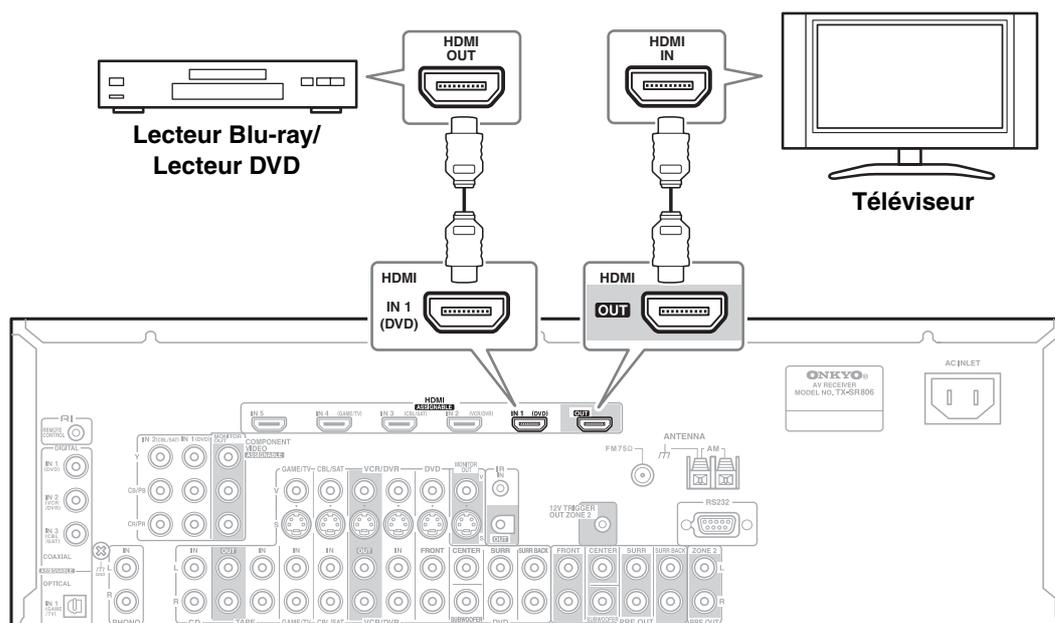
Les signaux vidéo numériques reçus par les prises HDMI IN sont normalement transmis par HDMI OUT pour l'affichage sur votre téléviseur. Les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes peuvent être converties vers le haut pour la sortie HDMI. Voyez « Formats de branchement vidéo » page 22 pour plus d'informations.

#### ■ Signaux audio

Les signaux audio numériques reçus par les prises HDMI IN sont transmis par les enceintes et par le casque branchés à l'ampli-tuner AV. Normalement, ils ne sont pas transmis par HDMI OUT, à moins que le paramètre « Sortie TV audio » ne soit réglé sur « Activé » (voyez page 94).



Pour écouter l'audio reçu par les prises HDMI IN par les enceintes de votre téléviseur, réglez le paramètre « Sortie TV audio » sur « Activé » (voyez page 94), et réglez le paramètre de sortie audio HDMI de votre lecteur DVD sur PCM.



#### Remarques :

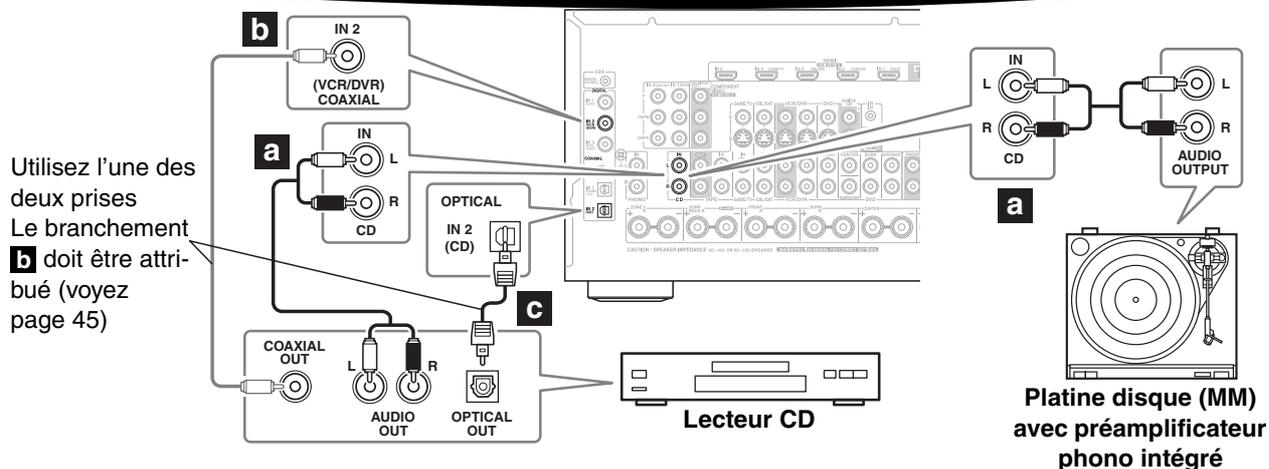
- Le flux vidéo HDMI (le signal vidéo) est compatible DVI (Digital Visual Interface). Les téléviseurs et écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés avec un câble adaptateur HDMI-DVI. (Notez que les connexions DVI ne transmettent que des données vidéo. Il faut donc une connexion audio distincte.) Il est cependant impossible de garantir un fonctionnement fiable avec un tel adaptateur. De plus, les signaux vidéo d'un PC ne sont pas reconnus.
- Lors de l'écoute d'un composant HDMI via l'ampli-tuner AV, réglez le composant HDMI de sorte que le contenu vidéo s'affiche sur l'écran du téléviseur (sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée du composant HDMI connecté à l'ampli-tuner AV). Si le téléviseur est hors tension ou s'il est réglé sur une autre source d'entrée, il se peut qu'aucun son ne soit émis par l'ampli-tuner AV ou que le son soit coupé.
- Quand le paramètre « Sortie TV audio » est réglé sur « Activé » (voyez page 94) ou quand « Contrôle TV » est réglé sur « Activer » (voyez page 95) alors que vous écoutez les signaux audio via les haut-parleurs du téléviseur, il suffit d'augmenter le volume de l'ampli-tuner AV pour entendre ces signaux via les enceintes de l'ampli-tuner AV. Pour éviter que les enceintes de l'ampli-tuner AV ne produisent les signaux, changez les réglages, les réglages du téléviseur ou diminuez le volume de l'ampli-tuner AV.
- Le signal audio HDMI (fréquence d'échantillonnage, résolution etc.) peut être soumis à des restrictions par l'élément source. Si l'image n'est pas bonne ou s'il n'y a pas de son en provenance d'un élément branché via HDMI, vérifiez ses réglages. Voyez le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

## Branchement d'un lecteur CD ou d'une platine disque

### ■ Lecteur CD ou platine disque (MM) avec préamplificateur phono intégré

#### Point 1 :

Sélectionnez un branchement correspondant à votre lecteur CD (**a**, **b**, ou **c**). Utilisez le branchement **a** pour une platine disque avec préamplificateur phono intégré.



- Avec un branchement **a**, vous pouvez écouter et enregistrer les données audio venant du lecteur CD et les écouter en Zone 2.
- Pour effectuer le branchement numérique du lecteur CD, utilisez le branchement **b** ou **c**. (Utilisez **a** et **b** ou **a** et **c** pour l'enregistrement ou l'écoute dans la zone 2.)

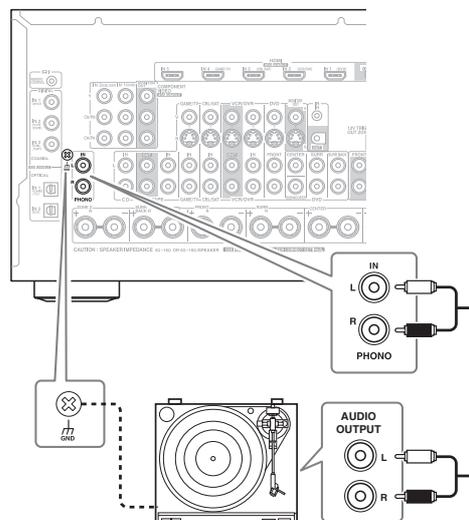
Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	CD ou platine disque
<b>a</b>	CD IN L/R	←	Sortie analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 2 (VCR/DVR)	←	Sortie numérique coaxiale
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 2 (CD)	←	Sortie numérique optique

### ■ Platine disque (MM) sans préamplificateur phono intégré

L'entrée PHONO IN de l'ampli-tuner AV permet de brancher un tourne-disque doté d'une cartouche à aimant mobile MM. Utilisez un câble audio pour relier les entrées PHONO IN L/R de l'ampli-tuner AV aux sorties audio analogiques du tourne-disque.

#### Remarques :

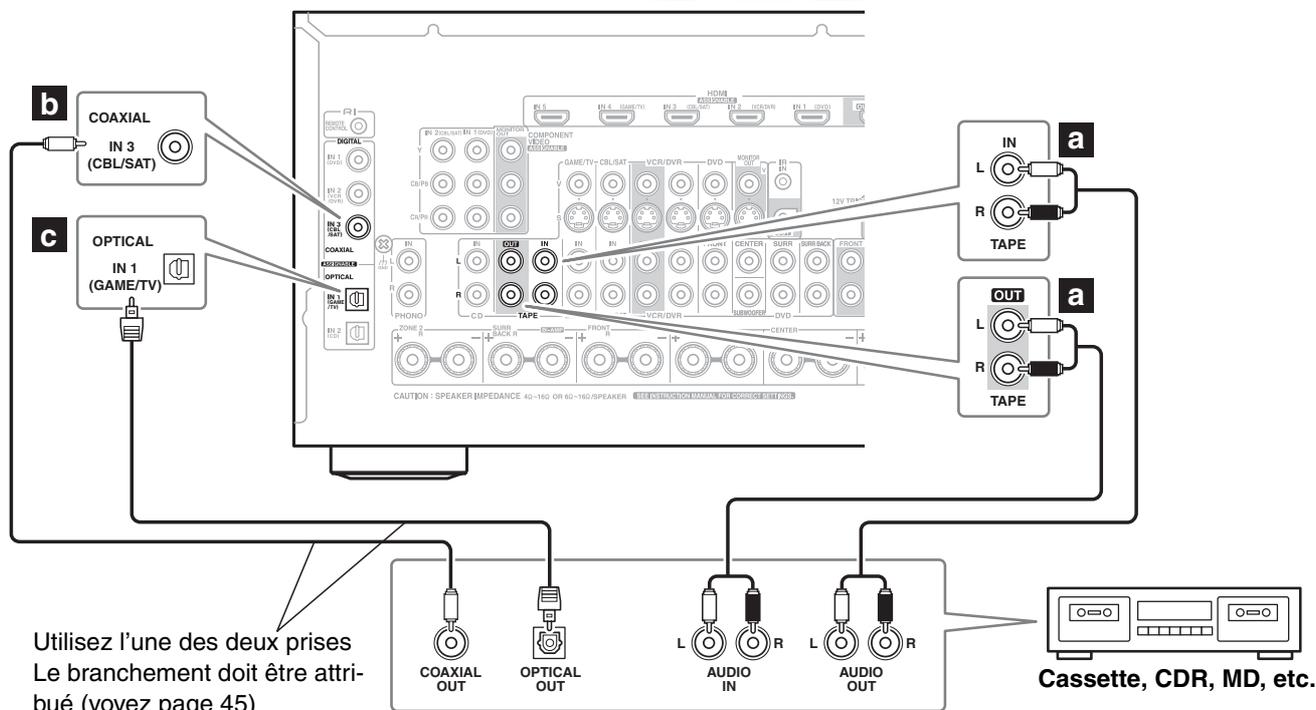
- Si votre tourne-disque est doté d'un fil de masse, fixez-le à la vis GND au dos du ampli-tuner AV. Certains tourne-disques peuvent produire un bourdonnement quand vous reliez leur fil de masse. Le cas échéant, débranchez le fil de masse.
- Si votre tourne-disque comporte une cartouche à bobine mobile (MC), procurez-vous un préamplificateur phono MC ou un transformateur MC disponible dans le commerce. Reliez le tourne-disque au transformateur et branchez ce dernier aux prises PHONO IN L/R de l'ampli-tuner AV.
- Vous pouvez aussi utiliser un égaliseur pour tourne-disque avec cartouche MC (à bobine mobile). Voir le mode d'emploi de l'égaliseur pour en savoir plus.



## Branchement d'une platine cassette, d'un enregistreur CDR, MiniDisc ou DAT

### Point 1 :

Sélectionnez un branchement vidéo correspondant à la platine ou à l'enregistreur (**a**, **b** ou **c**), puis effectuez le branchement.

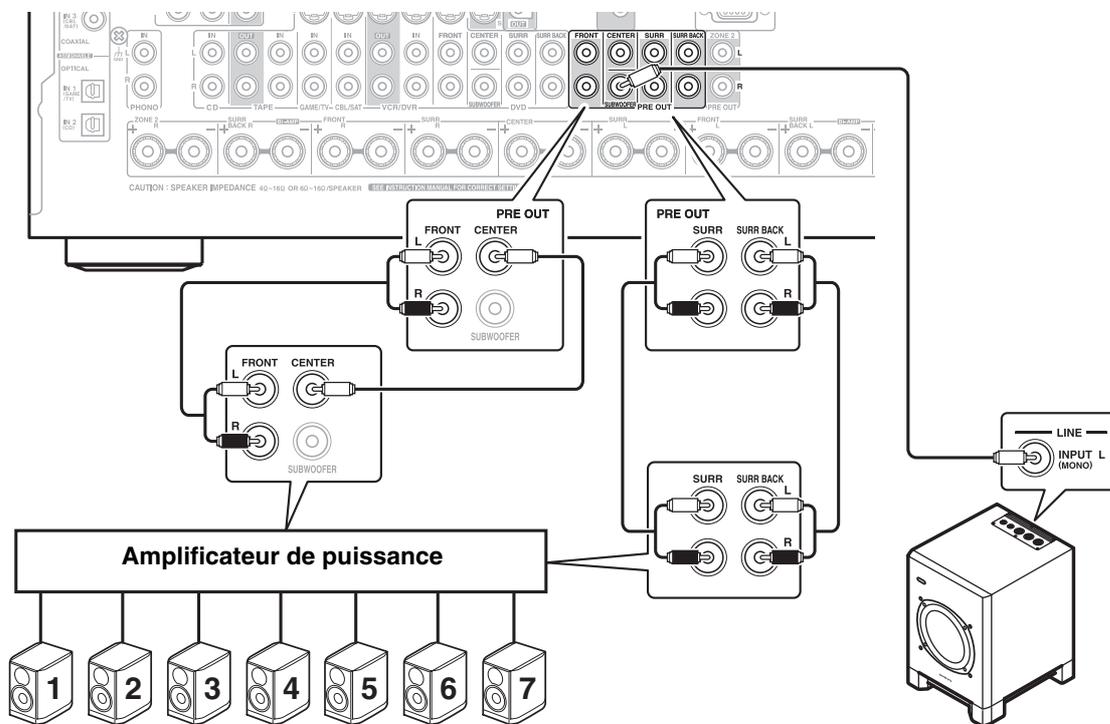


- Avec le branchement **a**, vous pouvez lire, enregistrer et écouter en Zone 2.
- Pour effectuer un branchement numérique de la platine ou de l'enregistreur pour la lecture, utilisez les branchements **a** et **b**, ou **a** et **c**.

Branchement	Ampli-tuner AV	Flux du signal	Platine cassette, enregistreur CDR, MD ou DAT
<b>a</b>	TAPE IN L/R TAPE OUT L/R	← ⇒	Sortie analogique audio L/R Entrée analogique audio L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 3 (CBL/SAT)	←	Sortie numérique coaxiale
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 1 (GAME/TV)	←	Sortie numérique optique

### Connexion d'un amplificateur de puissance

Si vous souhaitez brancher un amplificateur de puissance plus puissant et vous servir de l'ampli-tuner AV comme préamplificateur, vous pouvez le brancher aux prises PRE OUT et brancher toutes les enceintes et le subwoofer à l'amplificateur de puissance. Cependant, si vous possédez un subwoofer actif, branchez-le à la prise PRE OUT: SUBWOOFER de cet ampli-tuner AV.



1. Enceinte avant gauche
2. Enceinte centrale
3. Enceinte avant droite
4. Enceinte surround gauche
5. Enceinte surround droite
6. Enceinte surround arrière gauche
7. Enceinte surround arrière droite

**Subwoofer actif**

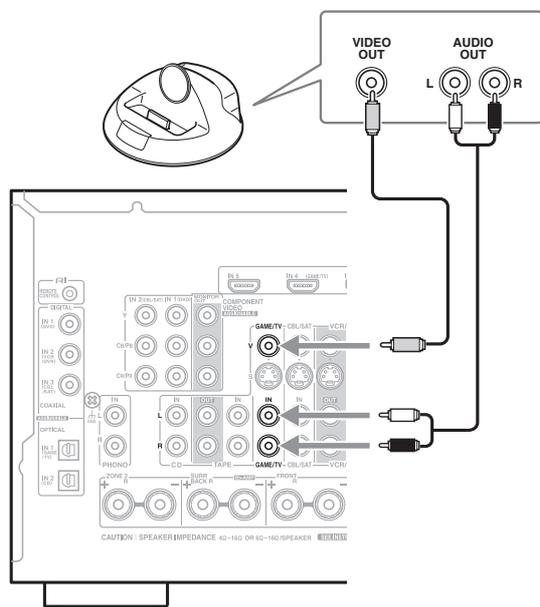
Voyez "Connexion d'un subwoofer actif" page 16 pour plus d'informations.

### Connexion d'un RI Dock

Certains des modèles d'iPod ne produisent pas de données vidéo. Pour connaître les modèles d'iPod compatibles avec le Dock RI, voyez le manuel d'instructions du Dock RI.

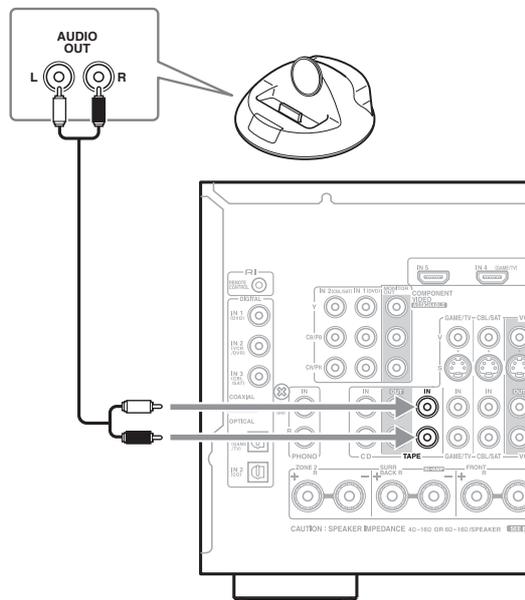
#### ■ Si votre iPod permet la lecture vidéo :

Branchez les sorties audio de la station d'accueil Dock RI aux prises GAME/TV IN L/R de l'ampli-tuner AV et la sortie vidéo de la station à la prise GAME/TV IN V de l'ampli-tuner AV. Voyez ci-dessous les connexions de la station (Onkyo DS-A2).



#### ■ Si votre iPod ne permet pas la lecture vidéo :

Branchez les sorties audio analogiques du RI Dock aux prises TAPE IN L/R de l'ampli-tuner AV. Voyez ci-dessous les connexions de la station (Onkyo DS-A2).



#### ■ Si vous avez un dock RI Onkyo DS-A1

- Branchez sa sortie vidéo à la prise GAME/TV IN S de l'ampli-tuner AV.

#### Remarques :

- Connectez la station d'accueil ID à l'ampli-tuner AV à l'aide d'un câble **RI**. (voyez page 38).
- Réglez le sélecteur RI MODE du RI Dock sur « HDD » ou « HDD/DOCK ».
- Réglez l'affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur « DOCK » (voyez page 49).
- En utilisant le bouton [CUSTOM] de la télécommande de l'ampli-tuner AV pour régler le mode de commande à distance sur « DOCK », vous pouvez commander votre iPod posé sur la RI Dock (voyez page 111). Si les commandes sont inopérantes, vous devrez saisir le bon code de télécommande (voyez page 104).
- Voyez le manuel d'instructions du RI Dock.

### Branchement d'appareils RI Onkyo

#### Point 1 :

Assurez-vous que chacun des appareils Onkyo est branché à l'ampli-tuner AV au moyen d'un câble audio analogique (branchement **a** dans les exemples de raccordement) (voyez pages 24 à 35).

#### Point 2 :

Effectuez le branchement **RI** (voyez l'illustration ci-dessous).

#### Point 3 :

Si vous utilisez un élément MD, CDR ou RI Dock, changez l'affichage d'entrée (voyez page 49).

Avec **RI** (Remote Interactive), vous pouvez utiliser les fonctions spéciales suivantes :

#### ■ Mise sous tension/en veille automatique

Quand vous lancez la lecture sur un appareil branché via **RI** tandis que l'ampli-tuner AV est en mode de veille, ce dernier se met sous tension et sélectionne automatiquement l'appareil en question comme source d'entrée. De même, quand l'ampli-tuner AV est réglé en mode de veille, tous les appareils branchés via **RI** passent aussi en mode de veille.

#### ■ Choix automatique de la source d'entrée

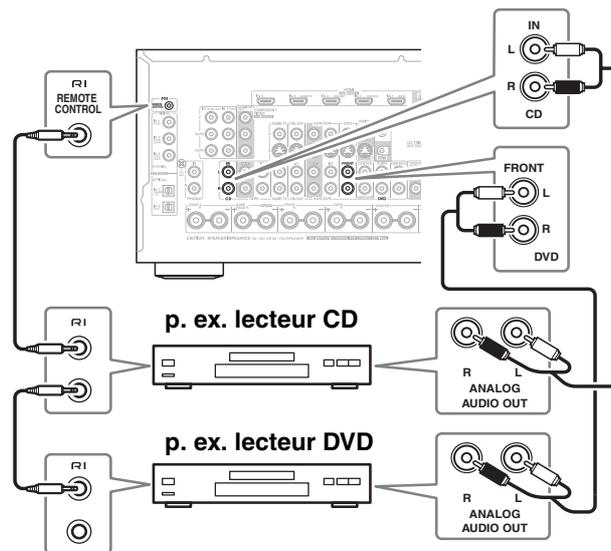
Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil branché via **RI**, l'ampli-tuner AV choisit automatiquement l'élément en question comme source d'entrée. Si votre lecteur DVD est branché à l'entrée multicanal DVD de l'ampli-tuner AV, appuyez plusieurs fois sur le bouton [MULTI CH] et sélectionnez « Multicanal » pour profiter de tous les canaux (voyez page 56) car la fonction Direct Change **RI** ne sélectionne que les prises DVD FRONT L/R.

#### ■ Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV pour piloter vos autres appareils Onkyo compatibles **RI** en la pointant sur le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV et non sur l'appareil. Entrez d'abord le code de télécommande correspondant (voyez page 105).

#### Remarques :

- Utilisez exclusivement des câbles **RI** pour les connexions **RI**. Les câbles **RI** sont fournis avec les lecteurs Onkyo (DVD, CD, etc.).
- Certains appareils disposent de deux prises **RI**. Dans ce cas, le choix de la prise que vous reliez à l'ampli-tuner AV n'a aucune importance. L'autre prise permet de brancher un appareil compatible **RI** supplémentaire.
- Branchez uniquement les appareils Onkyo aux prises **RI**. Le branchement d'appareils d'autres fabricants peut entraîner des dysfonctionnements.
- Certains appareils n'offrent pas toutes les fonctions **RI**. Consultez les manuels fournis avec vos autres appareils Onkyo.
- Quand la Zone 2 est active, la fonction de mise sous tension/en veille automatique et la fonction Direct Change **RI** ne sont pas disponibles.



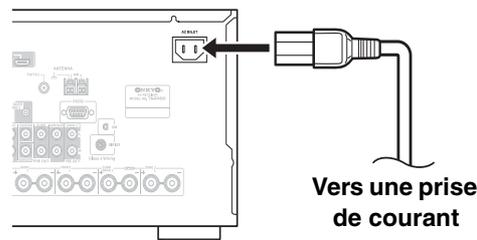
### Branchement du cordon d'alimentation

#### Remarques :

- Avant de brancher le cordon d'alimentation, branchez toutes les enceintes et tous les appareils AV.
- La mise sous tension de l'ampli-tuner AV peut causer une surtension momentanée pouvant affecter les autres appareils électriques branchés sur le même circuit. Si ce problème se pose, branchez l'ampli-tuner AV sur un circuit différent.
- N'utilisez pas d'autres cordons d'alimentation que celui fourni avec l'ampli-tuner AV. Le cordon d'alimentation fourni est conçu exclusivement pour l'utilisation avec l'ampli-tuner AV et ne doit être utilisé avec aucun autre appareil.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation de l'ampli-tuner AV alors que l'autre bout du cordon est encore branché sur une prise de courant. Cela comporte un risque d'électrocution. Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de le débrancher de l'ampli-tuner AV.

#### Étape 1 :

Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC INLET de l'ampli-tuner AV.



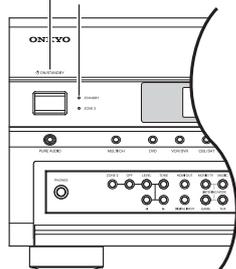
#### Étape 2 :

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

# Mise sous tension de l'ampli-tuner AV

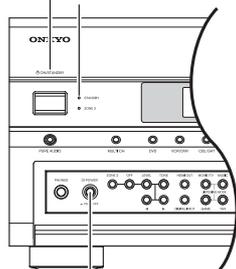
## • Modèles nord-américain

ON/STANDBY  
Témoin STANDBY

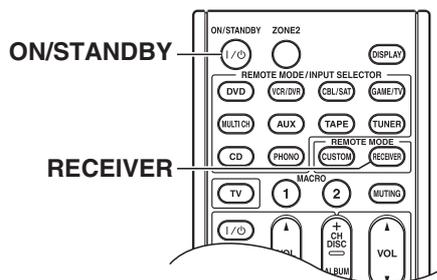


## • Autres modèles

ON/STANDBY  
Témoin STANDBY



POWER



## Mise sous tension et en veille

1

⊙ POWER



ON OFF

Placez l'interrupteur [POWER] en position ON (  ).

(Sautez cette étape si vous possédez le modèle nord-américain).

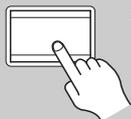
Le mode de veille de l'ampli-tuner AV est activé. Le témoin STANDBY s'allume.

2

Ampli-tuner AV

Télécommande

⊙ ON/STANDBY



ou

RECEIVER



ON/STANDBY



Appuyez sur le bouton [ON/STANDBY].

Vous pouvez aussi procéder en appuyant sur le bouton [RECEIVER] de la télécommande, puis sur le bouton [ON/STANDBY].

L'ampli-tuner AV et l'écran s'allument et le témoin STANDBY s'éteint.

Pour mettre l'ampli-tuner AV hors tension, appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] ou sur le bouton [ON/STANDBY] de la télécommande. L'ampli-tuner AV passe alors en mode de veille. Pensez bien à baisser le niveau sonore de l'ampli-tuner AV afin de prévenir toute surprise retentissante lorsque vous le remettez sous tension.

**Pour les modèles autres que le nord-américain :** Pour couper complètement l'alimentation de l'ampli-tuner AV, placez son interrupteur [POWER] en position OFF (  ).

## Fonctionnement correct en quelques étapes faciles

Voici quelques conseils faciles de configuration de l'ampli-tuner AV pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil lors de la première utilisation. Ces réglages n'ont besoin d'être effectués qu'une seule fois.

### ■ Effectuez le réglage automatique des enceintes - ceci est très important !

Voyez « Réglage automatique des enceintes (Audyssey MultEQ®) » page 50.



### ■ Avez-vous branché votre téléviseur à la sortie HDMI OUT ou COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ?

Si c'est le cas, voyez « Monitor Configuration » page 40.



### ■ Avez-vous branché un appareil à une entrée HDMI, une entrée vidéo composantes ou une entrée audio numérique ?

Si c'est le cas, voir « Configuration de HDMI Input » page 43, « Configuration vidéo composantes » page 44, ou « Configuration d'entrée audio numérique » page 45.

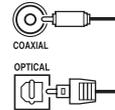
HDMI



Y

Cbl/Pb

Cbl/Pr



COAXIAL

OPTICAL

### ■ Avez-vous branché un enregistreur MD, un graveur CD ou un RI Dock Onkyo ?

Si c'est le cas, voyez « Modification de l'écran d'entrée » page 49.

OUT

IN

OUT

IN

OUT

IN

OUT

IN

OUT

IN

OUT

IN



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



HDMI



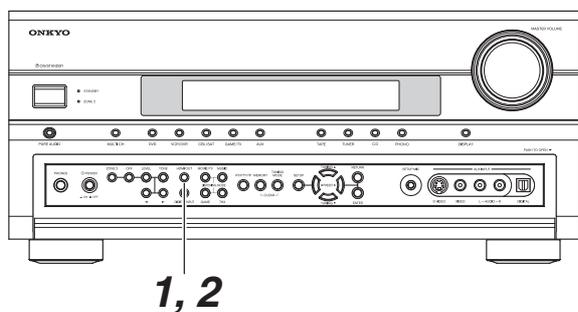
HDMI

# Première utilisation

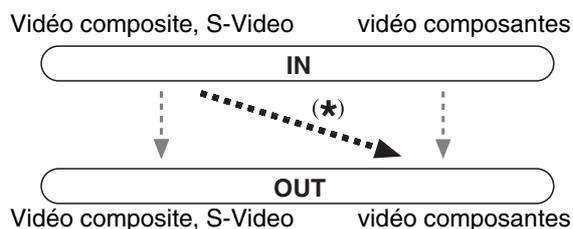
Ce chapitre décrit les réglages que vous devez effectuer avant d'utiliser l'ampli-tuner AV.

## Monitor Configuration

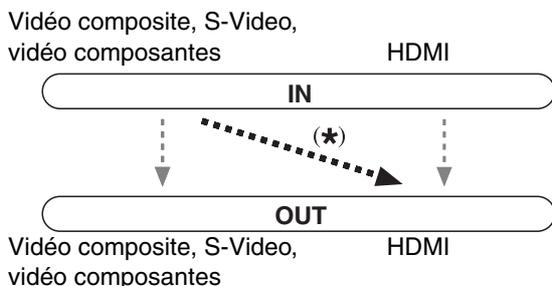
Dans les réglages « Sortie écran », vous pouvez sélectionner la sortie facultative des images des sources vidéo via HDMI OUT, ainsi que la sortie facultative du menu de configuration à l'écran via HDMI OUT ou via une sortie analogique.



Si vous branchez votre téléviseur à COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, réglez « Sortie écran » sur « Analogique » de sorte que les menus de configuration à l'écran s'affichent et que les sources vidéo composite et S-Video soient converties\* vers le haut et transmises par COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.



Si vous branchez votre téléviseur à HDMI OUT, réglez « Sortie écran » sur « HDMI » de sorte que les menus de configuration à l'écran s'affichent et que les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes soient converties\* vers le haut et transmises par HDMI OUT. Les menus de configuration à l'écran s'affichent uniquement sur HDMI OUT.



Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT et COMPONENT VIDEO MONITOR OUT et charger l'ampli-tuner AV d'effectuer une conversion ascendante de la résolution d'image pour l'adapter à celle de votre téléviseur (voyez page 93).

1

HDMI OUT



Appuyez sur le bouton [HDMI OUT].

Le réglage actuel s'affiche.

Monitor Out  
: HDMI

2

HDMI OUT



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [HDMI OUT] pour choisir l'option voulue :

Analogique :

Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, S MONITOR OUT, ou V MONITOR OUT.

HDMI : Choisissez ce réglage si votre téléviseur est branché à la sortie HDMI OUT.

Remarque:

Si vous choisissez « HDMI », les menus de configuration à l'écran ne sont transmis qu'à la sortie HDMI OUT. Si, alors que vous n'utilisez pas HDMI OUT, vous choisissez « HDMI » par inadvertance, les menus disparaissent. Appuyez alors sur le bouton [HDMI OUT] pour sélectionner « Analogique ».

Remarque :

Voyez page 22 les graphiques illustrant l'effet des paramètres « Sortie écran » et « Résolution de sortie » (voyez page 93) sur le flux des signaux vidéo transitant par l'ampli-tuner AV.

## Première utilisation—Suite

Dans ce manuel d'instructions, les illustrations du menu à l'écran ou les explications se rapportant au menu sont dans la langue du manuel. La Langue par défaut pour le menu à l'écran est l'anglais. Si votre manuel d'instructions est rédigé dans une langue autre que l'anglais, suivez d'abord les instructions ci-dessous pour modifier le réglage de la Langue.

### Sélection de la Langue utilisée pour les menus de configuration à l'écran

Ce réglage détermine la langue utilisée pour les menus de configuration à l'écran. Vous avez le choix entre : anglais, allemand, français, espagnol, italien, néerlandais, suédois ou japonais.

**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

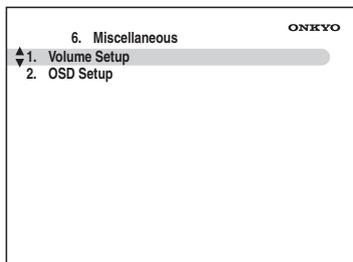
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

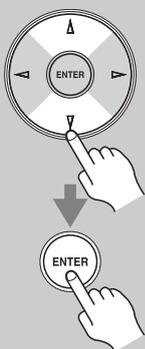


**Utilisez les boutons haut et bas [Δ]/[▽] pour sélectionner « 6. Miscellaneous », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Miscellaneous » s'affiche.

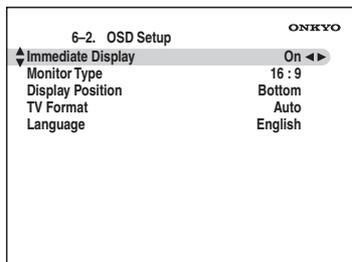


**3**



**Utilisez les boutons haut et bas [Δ]/[▽] pour sélectionner « 2. OSD Setup », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « OSD Setup » s'affiche.



#### Remarque :

Le paramètre « TV Format » (\*) n'est pas disponible sur les modèles nord-américain.

**4**

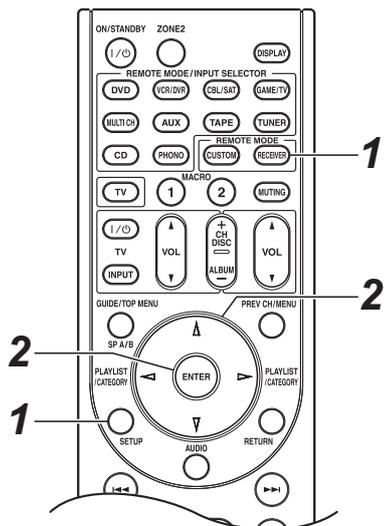


**Choisissez « Language » avec les boutons haut et bas [Δ]/[▽], puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droit [◀]/[▶] :**  
English, German, French, Spanish, Italian, Dutch, Swedish, Japanese

**5**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**  
Le menu de configuration disparaît.



### Utilisation des menus de configuration à l'écran

Effectuez les réglages de l'ampli-tuner AV au moyen du menu de configuration à l'écran.

**1**

**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

ONKYO

**MENU**

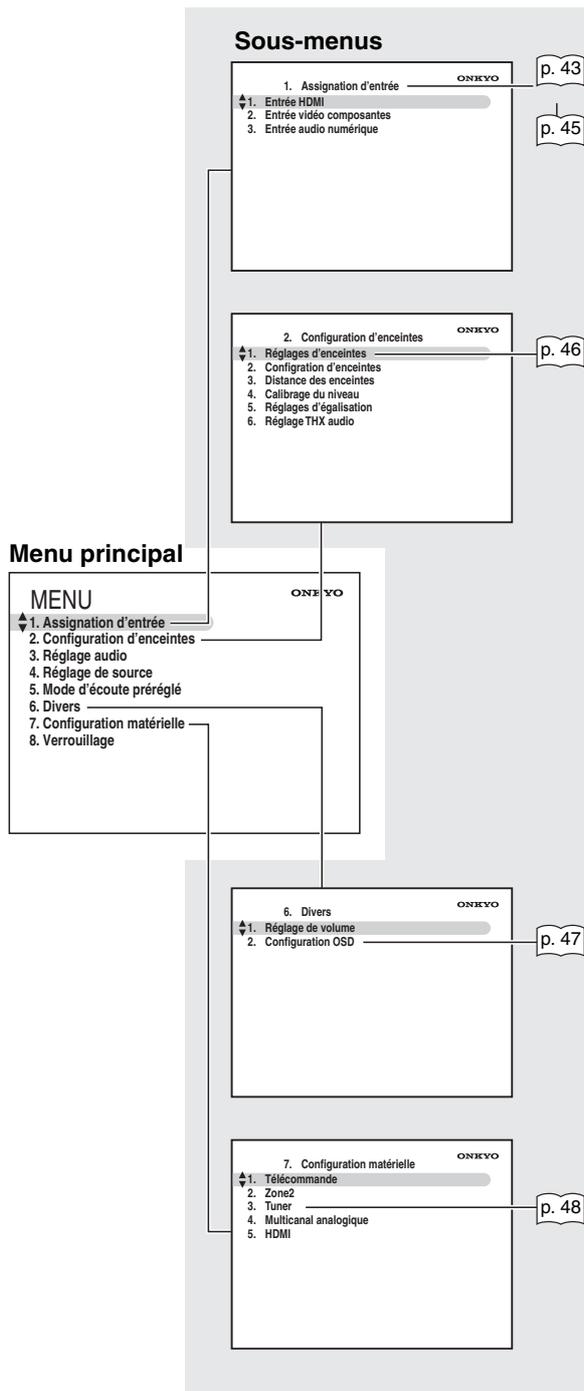
- 1. Assignation d'entrée
- 2. Configuration d'enceintes
- 3. Réglage audio
- 4. Réglage de source
- 5. Mode d'écoute prééglé
- 6. Divers
- 7. Configuration matérielle
- 8. Verrouillage

**2**

**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner le sous-menu, puis appuyez sur [ENTER].**

Le sous-menu apparaît. Appuyez sur le bouton [SETUP] pour fermer le menu. Pour retourner au menu précédent, appuyez sur le bouton [RETURN].

### ■ Menus pour la première configuration.

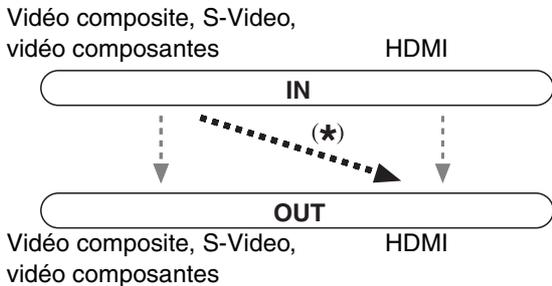


**Entrée vidéo**

**Configuration de HDMI Input**

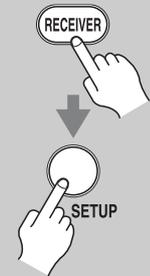
Si vous branchez un appareil vidéo sur HDMI IN, vous devez attribuer l'entrée à une sélection d'entrée. Par exemple, si vous branchez un lecteur DVD à HDMI IN 1, vous devez attribuer HDMI IN 1 à la sélection d'entrée DVD.

Si vous avez branché votre téléviseur à l'ampli-tuner AV à l'aide d'un câble HDMI, vous pouvez régler l'ampli-tuner AV de façon que les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes soient converties vers le haut\* et transmises par la prise HDMI OUT. Vous pouvez régler ce paramètre pour chaque sélection d'entrée en sélectionnant l'option « - - - - - ».



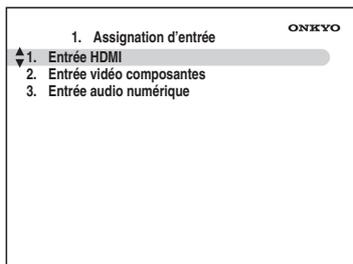
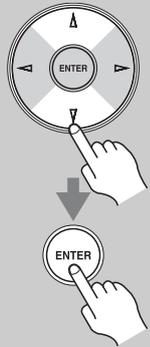
**1 Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.



**2 Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 1. Assignation d'entrée », puis appuyez sur [ENTER].**

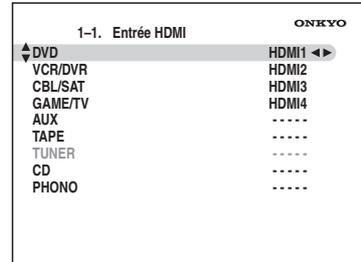
Le menu « Assignation d'entrée » s'affiche.



**3**

**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 1. Entrée HDMI », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Entrée HDMI » s'affiche.



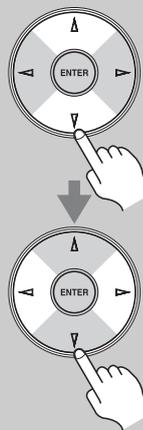
**4**

**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée, puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶] :** HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, HDMI5 :

Sélectionnez la prise HDMI IN à laquelle le composant vidéo a été connecté.

- - - - - : Sortie de sources vidéo composite et S-Video et vidéo composantes de HDMI OUT. Le signal de sortie vidéo de HDMI OUT est celui configuré dans « Configuration vidéo composantes » (voyez page 44).

Chaque prise HDMI IN ne peut être affectée qu'à une seule sélection d'entrée. Lorsque HDMI1 à HDMI5 ont déjà été attribués (tel qu'illustré à l'étape 3), il est nécessaire de régler en premier les sélecteurs d'entrée non utilisés sur « - - - - - » ou vous ne pourrez pas attribuer HDMI1 à HDMI5 à un sélecteur d'entrée.



**5**

**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.



**Remarques :**

- Pour convertir vers le haut les sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes pour HDMI OUT, le paramètre « Sortie écran » doit être réglé sur « HDMI » (voyez page 40), et le paramètre HDMI Input doit être réglé sur « - - - - - ». Voyez page 22 pour plus d'informations sur le flux et la conversion vers le haut du signal vidéo.
- Lorsqu'une prise HDMI IN est affectée à une sélection d'entrée comme expliqué ici, l'entrée audio numérique de cette sélection d'entrée est automatiquement réglée sur la même prise HDMI IN. Voyez « Configuration d'entrée audio numérique » page 45.
- Le sélecteur d'entrée TUNER ne peut pas être attribué et est bloqué sur l'option « - - - - - ».
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Configuration vidéo composantes

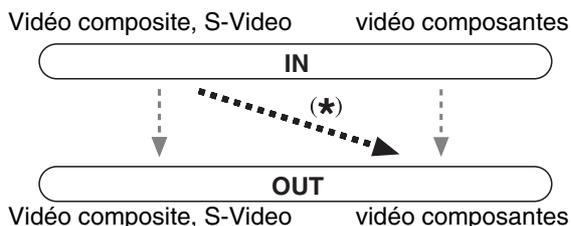
Si vous branchez un appareil à COMPONENT VIDEO IN, n'oubliez pas de choisir une sélection d'entrée. Exemple : si vous branchez le lecteur DVD à COMPONENT VIDEO IN 2, attribuez cette entrée à la sélection d'entrée DVD.

Si vous désirez reproduire des sources composite et S-Video via la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, sélectionnez « ----- », comme expliqué plus bas.

Sélection d'entrée	Attribution par défaut
DVD	IN1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	IN2
GAME/TV	-----
AUX	-----
TAPE	-----
CD	-----
PHONO	-----

Si vous avez branché votre téléviseur à l'ampli-tuner AV à l'aide d'un câble vidéo composantes, vous pouvez régler l'ampli-tuner AV de façon que les sources vidéo composite et S-Video soient converties vers le haut\* et transmises par la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

Vous pouvez régler ce paramètre pour chaque sélection d'entrée en sélectionnant l'option « ----- ».



**1** Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].  
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2** Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 1. Attribution d'entrée », puis appuyez sur [ENTER].  
Le menu « Attribution d'entrée » s'affiche.

**3** Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Entrée vidéo composantes », puis appuyez sur [ENTER].  
Le menu « Entrée vidéo composantes » s'affiche.

**4** Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée, puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶]:  
**IN1** : Activez cette option si l'appareil vidéo est branché à COMPONENT VIDEO IN 1.  
**IN2** : Activez cette option si l'appareil vidéo est branché à COMPONENT VIDEO IN 2.  
**-----** : Sortie de sources vidéo composite et S-Video de COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.

**5** Appuyez sur le bouton [SETUP].  
Le menu de configuration disparaît.

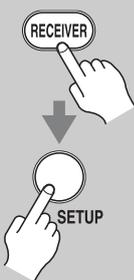
- Remarques :**
- Pour convertir vers le haut les sources vidéo composite et S-Video pour COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, le paramètre « Sortie écran » doit être réglé sur « Analogique » (voyez page 40), et le paramètre « Entrée vidéo composantes » doit être réglé sur « ----- ». Voyez page 23 pour plus d'informations sur le flux et la conversion vers le haut du signal vidéo.
  - Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Configuration d'entrée audio numérique

Quand vous branchez un appareil à une prise d'entrée numérique, il faut attribuer cette prise à une sélection d'entrée. Si, par exemple, vous branchez votre lecteur CD à la prise d'entrée OPTICAL IN1, il faut attribuer cette prise à la sélection d'entrée CD. Par défaut, la prise COAXIAL IN1 est attribuée à la sélection d'entrée DVD, mais vous pouvez changer cette attribution. Voici les attributions par défaut.

Sélection d'entrée	Attribution par défaut
DVD	COAX1
VCR/DVR	COAX2
CBL/SAT	COAX3
GAME/TV	OPT1
AUX	FRONT
TAPE	-----
CD	OPT2
PHONO	-----

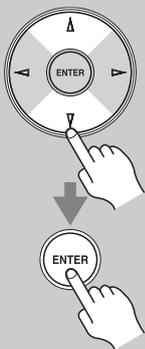
1



Appuyez sur le bouton [RECEPTOR], puis sur le bouton [SETUP].

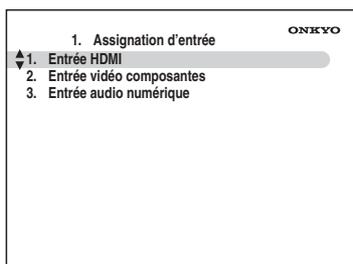
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2

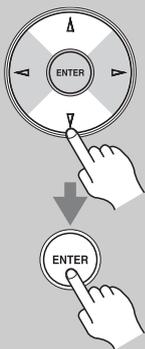


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 1. Attribution d'entrée », puis appuyez sur [ENTER].

Le menu « Attribution d'entrée » s'affiche.

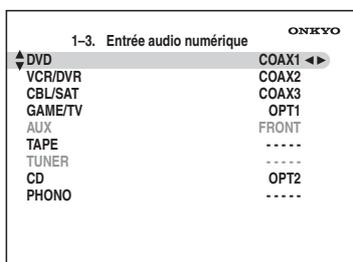


3

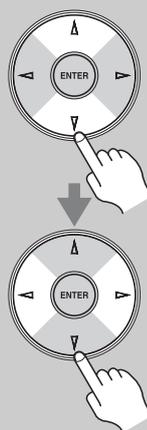


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 3. Entrée audio numérique », puis appuyez sur [ENTER].

Le menu « Entrée audio numérique » s'affiche.



4



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir une sélection d'entrée, puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶] : « COAX1 », « COAX2 », « COAX3 », « OPT1 », « OPT2 », ou « ----- (analog) ».

- Quand vous assignez une entrée HDMI IN à un sélecteur d'entrée avec « Configuration de HDMI Input » page 43, cette assignation d'entrée est automatiquement réglée sur la même entrée HDMI IN. Outre les entrées habituelles (telles que COAX1, COAX2 etc.), vous pouvez sélectionner les entrées HDMI. Si vous changez l'assignation d'entrée et passez d'une entrée HDMI IN à une des autres entrées (COAX1 ou COAX2, par exemple), veillez à régler la « Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques » page 97 sur la même entrée (COAX1 (Auto) ou COAX2 (Auto), par exemple).
- La prise « AUX » est utilisée uniquement pour l'entrée numérique par les bornes du panneau avant. Si HDMI IN est assigné à « AUX » dans « Configuration de HDMI Input » page 43, il est possible de sélectionner la même prise HDMI IN.

#### Exemples :

Si vous branchez votre lecteur DVD à la prise OPTICAL IN 1, réglez « DVD » sur « OPT1 ».

Pour écouter le signal audio de l'appareil branché à la prise OPTICAL IN 2 quand la sélection d'entrée VCR/DVR est sélectionnée, réglez « VCR/DVR » sur « OPT2 ».

Pour écouter le signal audio de l'appareil branché à la prise COAXIAL IN 1 quand la sélection d'entrée CBL/SAT est sélectionnée, réglez « CBL/SAT » sur « COAX1 ».

Pour les sélections d'entrée auxquelles vous ne souhaitez pas attribuer de prise d'entrée numérique, réglez sur « ----- (analog) ».

5



Appuyez sur le bouton [SETUP].

Le menu de configuration disparaît.

#### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglages d'enceintes

Si vous modifiez ce réglage, vous devez refaire la configuration automatique des enceintes (voyez page 50).

Si l'impédance d'une des enceintes est de 4 ohms ou plus, mais inférieure à 6 ohms, réglez l'impédance minimum des enceintes sur 4 ohms (pas sur les modèles nord-américains).

Si vous avez branché vos enceintes avant aux bornes FRONT L/R et SURR BACK L/R pour la bi-amplification, vous devez changer le paramètre de « Type d'enceintes ». Pour plus d'informations sur le branchement, voyez « Bi-amplification des enceintes avant » page 18.

### Remarques :

- Lorsque la bi-amplification est utilisée, l'ampli-tuner AV peut entraîner jusqu'à 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Avant de changer ces paramètres, baissez le volume.

**1**

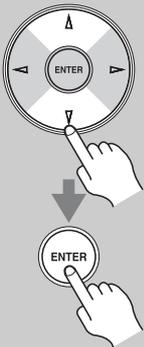


**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

---

**2**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Configuration d'enceintes », puis appuyez sur [ENTER].**

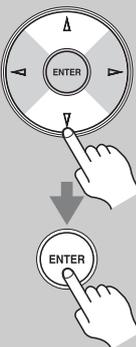
Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.

ONKYO

2. Configuration d'enceintes

- 1. Réglages d'enceintes
- 2. Configuration d'enceintes
- 3. Distance des enceintes
- 4. Calibrage du niveau
- 5. Réglages d'égalisation
- 6. Réglage THX audio

**3**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 1. Réglages d'enceintes », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Réglages d'enceintes » s'affiche.

ONKYO

2-1. Réglages d'enceintes

- 1. Type d'enceintes Normal
- 2. Impédance des enceintes 6ohms

---

**4**



**Choisissez « Type d'enceintes », avec les boutons haut et bas [▲]/[▼], puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶] :**

**Normal :** Sélectionnez si vous avez branché vos enceintes avant normalement.

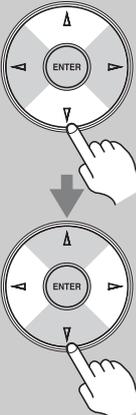
**Bi-ampli :** Sélectionnez si vous avez branché vos enceintes avant pour un fonctionnement bi-amplifié.

**Remarques :**

- « Powered Zone 2 » n'est pas disponible si « Type d'enceintes » est réglé sur « Bi-ampli ».
- L'entrée multicanal analogique ne peut pas être utilisée si « Type d'enceintes » est placé sur « Bi-ampli ».

---

**5**



**Choisissez « Impédance des enceintes » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼], puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droit [◀]/[▶] :**

**4ohms :** Choisissez cette option si l'impédance d'une des enceintes est de 4 ohms ou plus, mais inférieure à 6 ohms.

**6ohms :** Choisissez cette option si toutes les enceintes ont une impédance comprise entre 6 et 16 ohms.

---

**6**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

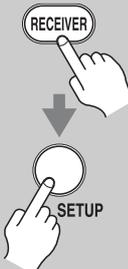
### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Configuration du format du téléviseur (pas sur les modèles nord-américains)

Pour que les menus de configuration à l'écran s'affichent correctement, vous devez choisir le format du signal TV de votre région.

**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

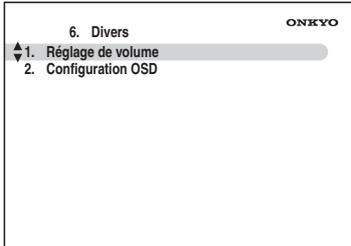
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

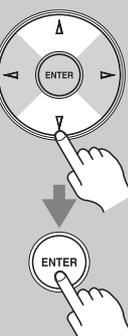


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 6. Divers », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Divers » s'affiche.

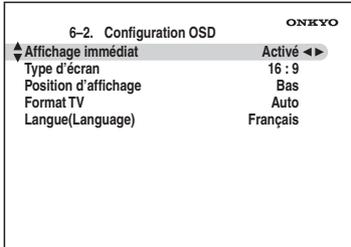


**3**

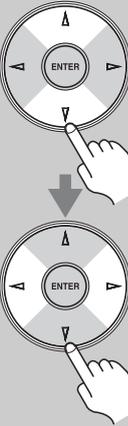


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Configuration OSD », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Configuration OSD » s'affiche.



**4**



**Choisissez « Format TV » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼], puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶] :**

- Auto :** Sélectionnez cette option pour effectuer une détection automatique du système TV à partir des signaux d'entrée vidéo.
- NTSC :** Sélectionnez cette option si le système TV de votre région est du type NTSC.
- PAL :** Sélectionnez cette option si le système TV de votre région est du type PAL.

**5**



**Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de réglage disparaît.

**Remarque :**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Configuration de l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles)

Pour que la réception AM soit correcte, vous devez définir l'intervalle de fréquences AM de votre région. Si vous modifiez ce paramètre, toutes les stations radio mémorisées sont effacées.

**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

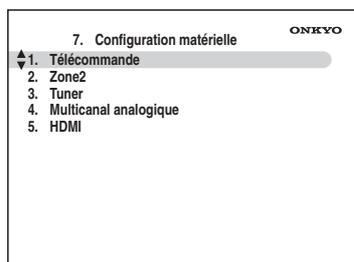
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 7. Configuration matérielle », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Configuration matérielle » s'affiche.

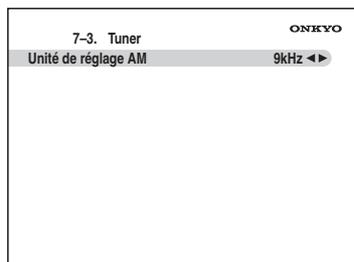


**3**

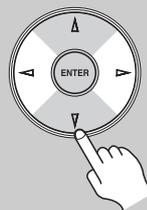


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 3. Tuner », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Tuner » s'affiche.



**4**



**Utilisez les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour sélectionner :**

**10 kHz :** Choisissez cette option si l'intervalle de fréquences est de 10 kHz dans votre région.

**9kHz :** Choisissez cette option si les pas de syntonisation sont de 9 kHz dans votre région.

**5**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

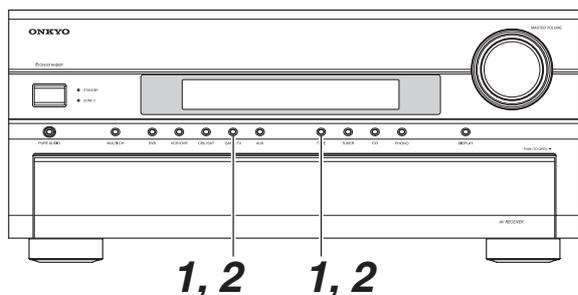
### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Modification de l'écran d'entrée

Si vous branchez un enregistreur MiniDisc, un graveur CD ou un RI Dock Onkyo compatible **RI** aux prises TAPE IN/OUT ou GAME/TV IN, il faut changer ce réglage pour que **RI** fonctionne convenablement.

Ce réglage peut uniquement être modifié sur l'amplificateur AV.



### iPod photo :

Si vous utilisez un iPod photo avec le dock RI, branchez le RI Dock aux prises GAME/TV IN.

<p><b>1</b></p> <p>TAPE</p> <p>ou</p> <p>GAME/TV</p>	<p><b>Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée [TAPE] ou [GAME/TV] de façon à ce que « TAPE » ou « GAME/TV » s'affiche à l'écran.</b></p> <p>TAPE</p> <hr/> <p>GAME/TV</p> <hr/>
<p><b>2</b></p> <p>TAPE</p> <p>ou</p> <p>GAME/TV</p> <p>(3 secondes)</p>	<p><b>Maintenez le bouton de sélection d'entrée [TAPE] ou [GAME/TV] enfoncé (durant environ 3 secondes) pour modifier le réglage.</b></p> <p>Répétez cette opération pour choisir la source MD, CDR ou DOCK.</p> <p>Pour la sélection d'entrée TAPE, le réglage change dans l'ordre suivant :</p> <p>TAPE → MD → CDR → DOCK</p> <p style="text-align: center;">↑</p> <p>Pour la sélection d'entrée GAME/TV, le réglage change dans l'ordre suivant :</p> <p>GAME/TV ↔ DOCK</p>

### Remarque :

DOCK peut être sélectionné pour la sélection d'entrée TAPE ou GAME/TV, mais pas pour les deux en même temps.

## Réglage automatique des enceintes (Audyssey MultEQ®)

Le système Audyssey MultEQ, utilisé en combinaison avec le microphone calibré inclus, détermine automatiquement le nombre d'enceintes connectées, leur taille à des fins de gestion des graves, leur fréquence de transfert optimale vers le subwoofer (le cas échéant) et la distance les séparant de la position d'écoute principale.

« Audyssey MultEQ » supprime la distorsion engendrée par l'acoustique de la pièce après avoir détecté les problèmes acoustiques de la zone d'écoute tant sur le plan fréquentiel que temporel. Il en résulte un son clair et bien équilibré pour tout le monde. L'activation d'« Audyssey MultEQ » vous permet d'utiliser l'égalisation « Audyssey Dynamic EQ™ » qui maintient une balance d'octave à octave correcte à n'importe quel volume (voyez page 85). Connectez toutes vos enceintes et mettez-les aux bons endroits avant de faire appel à cette fonction.

### Positions de mesure

Audyssey MultEQ peut prendre des mesures à six emplacements (maximum) de la pièce d'écoute pour créer un environnement sonore offrant un plaisir égal à chaque auditeur.

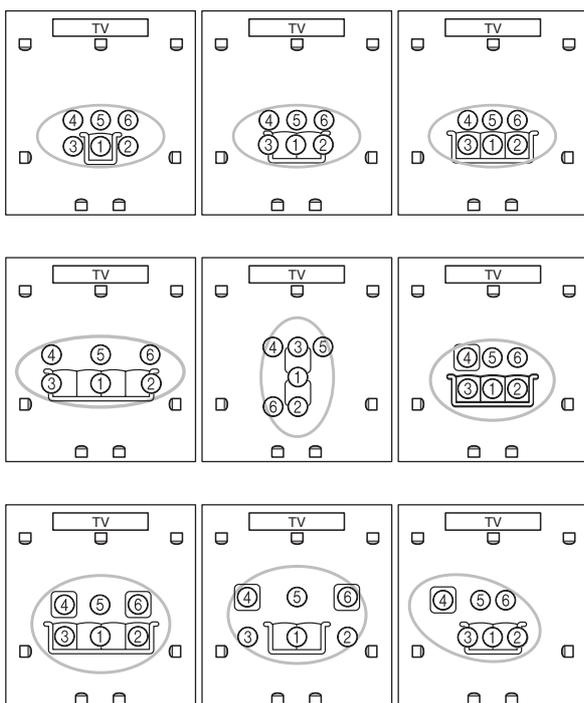
#### ■ Position de mesure de 1re mesure

Il s'agit du centre de la pièce d'écoute ou de la position d'écoute dans le cas d'un spectateur seul.

#### ■ Positions pour les 2e–6e mesures

Il s'agit des autres positions d'écoute (l'emplacement des autres auditeurs). Vous pouvez mesurer jusqu'à huit positions.

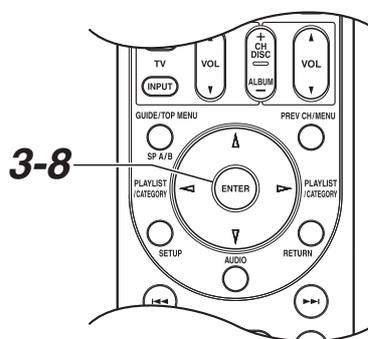
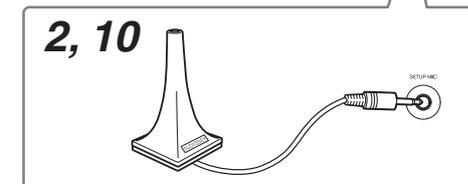
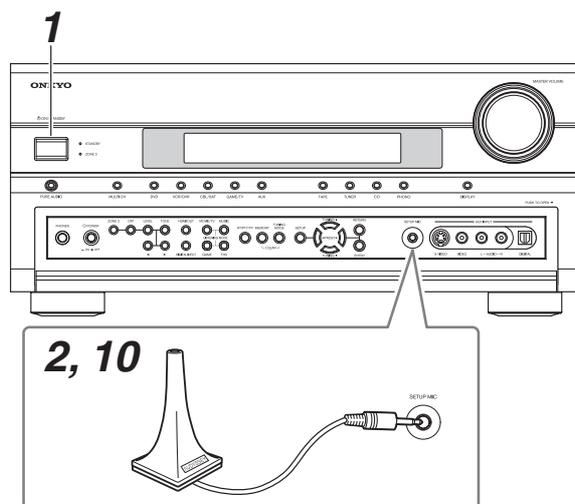
Les exemples suivants montrent quelques positions typiques dans une salle de cinéma. Choisissez l'exemple qui correspond le mieux à votre environnement d'écoute et positionnez correctement le microphone lorsque vous y êtes invité.



○ : Zone d'écoute

①—⑥ : Position d'écoute

## Utiliser Audyssey MultEQ®



### Remarques :

- Si une de vos enceintes est de 4Ω, changez le réglage d'« Impédance des enceintes » avant d'effectuer la configuration automatique des enceintes (voyez page 46).
- Si vous aviez étouffé l'ampli-tuner AV la sortie audio est réactivée.
- La configuration automatique n'est pas disponible si vous avez connecté un casque d'écoute.
- Il faut environ 15 minutes pour effectuer la configuration automatique d'enceintes pour trois positions. Le temps de mesure total varie selon le nombre de positions et d'enceintes.
- Ne débranchez pas le microphone de configuration des enceintes pendant la configuration automatique, à moins que vous ne souhaitiez annuler la procédure.
- Ne branchez et débranchez aucune enceinte pendant la configuration automatique.

### 1

#### Mettez l'ampli-tuner AV et votre téléviseur sous tension.

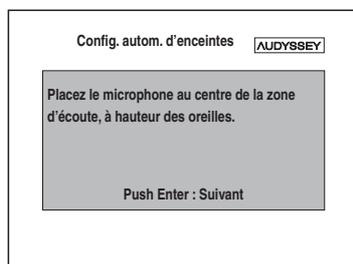
Sur votre téléviseur, choisissez l'entrée à laquelle l'ampli-tuner AV est branché.

2

SETUP MIC



Placez le microphone de configuration d'enceintes au point de mesure ① (page 50) et branchez-le à la prise SETUP MIC.



**Remarques :**

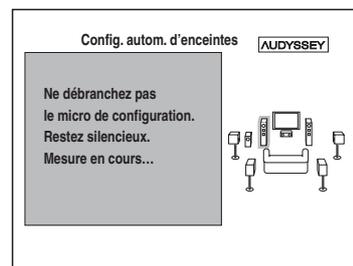
- Avant de procéder à la configuration automatique des enceintes Audyssey MultEQ®, organisez la pièce et branchez les enceintes comme vous le feriez pour regarder un film. Si vous modifiez la pièce après avoir procédé à la configuration automatique, vous devrez l'exécuter à nouveau car les caractéristiques EQ de la pièce risquent d'avoir été modifiées.
- Lorsque vous lancez la configuration automatique des enceintes, ne vous placez pas entre les enceintes et le microphone. Écartez également tout obstacle se trouvant entre les enceintes et le microphone. Vous risqueriez autrement d'obtenir des résultats imprécis.
- Placez le microphone à hauteur d'oreille d'un auditeur assis avec la pointe du microphone dirigée directement vers le plafond au moyen d'un trépied. Ne tenez pas le microphone dans la main pendant les mesures sous peine d'obtenir des résultats imprécis.
- Dans la mesure du possible, faites le silence dans la pièce. Un bruit de fond peut perturber les mesures de la pièce. Fermez les fenêtres, mettez en sourdine les téléphones portables, téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, appareils électriques, variateurs de lumière ou autre.
- Il est recommandé d'éteindre les téléphones portables ou de les éloigner d'appareils audio électroniques pendant la mesure car le brouillage radioélectrique (RFI) peut fausser les mesures (même si le téléphone n'est pas utilisé).

3



**Appuyez sur [ENTER].**

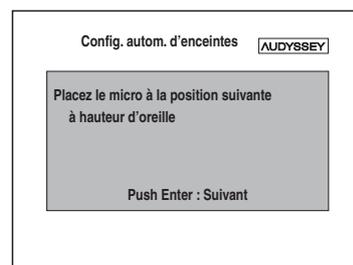
La configuration automatique des enceintes commence.



Chaque enceinte produit une tonalité de test en même temps que la configuration automatique des enceintes Audyssey MultEQ s'exécute. Ceci prend quelques minutes. Abstenez-vous de parler pendant les mesures et ne vous placez pas entre les enceintes et le microphone.

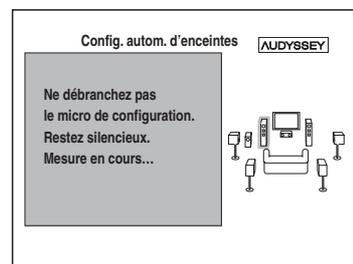
4

**L'écran suivant apparaît.**



**Placez le micro de configuration à la position de mesure suivante (voir page 50) et appuyez sur [ENTER].**

La fonction « Audyssey MultEQ » effectue de nouvelles mesures. Cela prend quelques minutes.

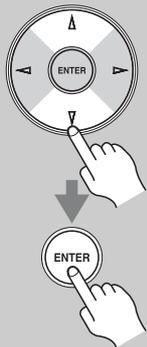
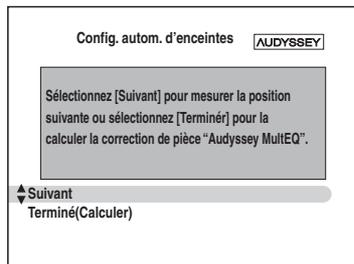


5

**Placez le micro de configuration à la position de mesure suivante quand vous y êtes invité et répétez l'étape 4.**

6

L'affichage suivant apparaît après les 3<sup>e</sup> à 5<sup>e</sup> mesures.



Choisissez l'une des options suivantes avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].

**Suivant :**

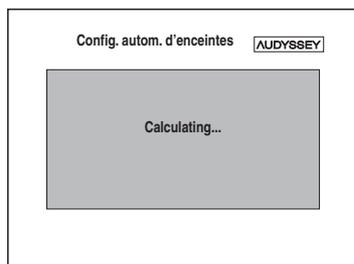
Sélectionnez « Suivant » pour commencer à mesurer la position de la mesure suivante. Après la 6<sup>ème</sup> mesure, la procédure se poursuit automatiquement avec l'étape 7.

**Terminé(Calculer) :**

Sélectionnez cette option si vous avez effectué toutes les mesures voulues et souhaitez lancer le calcul des résultats, puis passez à l'étape 7.

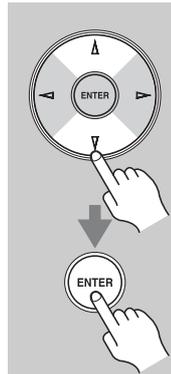
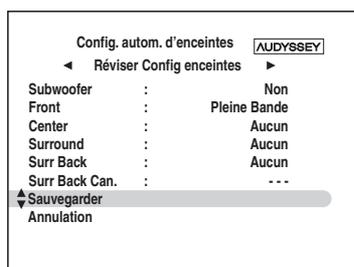
7

Une fois les mesures terminées, l'écran suivant s'affiche.



8

Une fois les calculs terminés, l'écran suivant s'affiche.



Choisissez une option avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] puis appuyez sur [ENTER].

Voici les options disponibles :

**Sauvegarder :**

Sauvegarde des calculs et fin de la configuration automatique des enceintes.

**Annulation :**

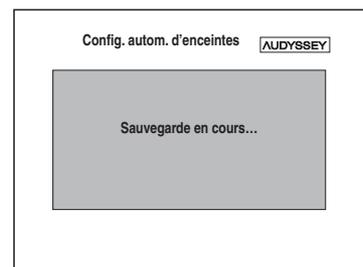
Annulation de la configuration automatique des enceintes.

**Remarque :**

Vous pouvez afficher les réglages calculés pour la configuration d'enceintes, les distances des enceintes et leur niveau en vous servant des boutons gauche/droite [◀]/[▶].

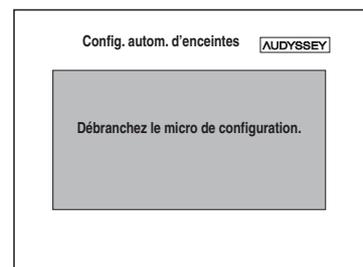
9

Si vous choisissez « Sauvegarder », les résultats sont sauvegardés et l'affichage suivant apparaît.



10

Débranchez le microphone de configuration d'enceintes.



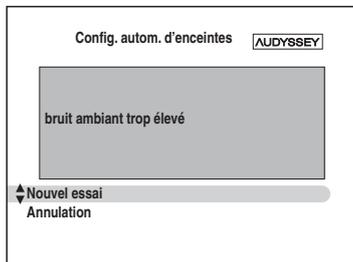
**Remarques :**

- Quand la configuration automatique des enceintes est terminée, le « Réglages d'égalisation » (page 79) est réglée sur « Audyssey ».
- Vous pouvez annuler la configuration automatique des enceintes à tout moment de la procédure en débranchant le microphone de mesure.

## Messages d'erreur

Un des messages d'erreur suivants pourrait s'afficher pendant la configuration automatique des enceintes :

### ❑ bruit ambiant trop élevé



Ce message s'affiche lorsque le bruit de fond est trop important et que les mesures ne peuvent être effectuées correctement.

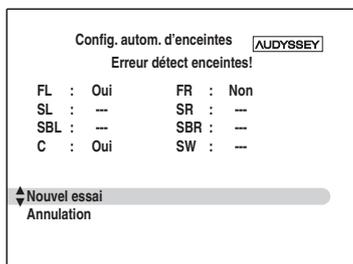
Éliminez la source de bruit et effectuez un nouvel essai.

**Nouvel essai :** Retournez au point mesuré immédiatement avant et recommencez la configuration.

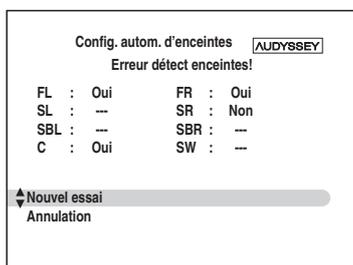
**Annulation :** Annulez la configuration automatique des enceintes.

### ❑ Erreur détect enceintes!

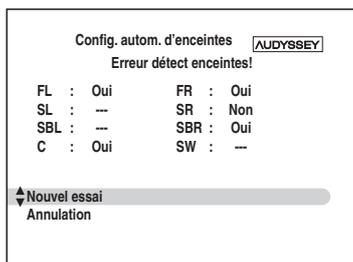
Ce message apparaît si une enceinte n'est pas détectée. « Oui » indique que l'enceinte a été détectée et « Non » qu'elle n'a pas été détectée.



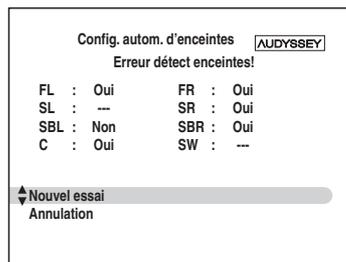
Une des enceintes avant n'a pas été détectée.



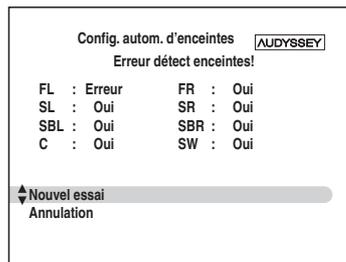
Une des enceintes Surround n'a pas été détectée.



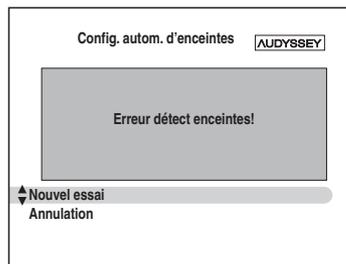
Les enceintes Surround arrière ont été détectées mais pas les enceintes Surround.



L'enceinte Surround arrière droite a été détectée mais pas l'enceinte Surround arrière gauche.



Le type d'enceinte détecté ne correspond pas à votre attente. L'enceinte peut être incorrecte ou endommagée. Vérifiez que le type d'enceinte est correct et que tous les pilotes fonctionnent.



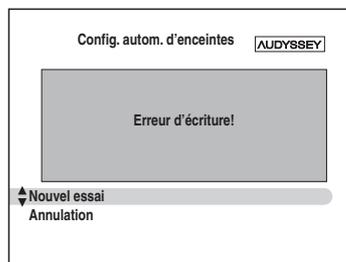
Le nombre d'enceintes détectées lors de la deuxième ou de la troisième mesure diffère du nombre d'enceintes détectées lors de la première mesure.

Vérifiez que les enceintes non détectées sont correctement branchées.

**Nouvel essai :** Retournez à l'étape 2 et effectuez un nouvel essai.

**Annulation :** Annulez la configuration automatique des enceintes.

### ❑ Erreur d'écriture!



Ce message apparaît si la sauvegarde échoue.

Essayez de sauvegarder à nouveau. Si ce message apparaît encore après 2 ou 3 tentatives, il s'agit probablement d'un dysfonctionnement de l'ampli-tuner AV.

Contactez votre revendeur Onkyo.

**Nouvel essai :** Retournez à l'étape 2 et effectuez un nouvel essai.

**Annulation :** Annulez la configuration automatique des enceintes.

### ***Changer les réglages d'enceintes manuellement***

---

Si vous voulez modifier les réglages issus de la configuration automatique des enceintes, suivez les instructions données aux pages 74–81.

#### **Remarques :**

- Veuillez noter que THX recommande de régler les enceintes THX sur « 80Hz(THX) ». Si vous configurez les enceintes par la fonction Configuration automatique des enceintes, vérifiez manuellement que les enceintes THX sont réglées sur un transfert de 80 Hz (THX) (voyez page 74).
- THX recommande de régler parfois manuellement le niveau et la distance du subwoofer en raison de la complexité électrique des subwoofers et de leur interaction avec la pièce.
- Selon l'interaction avec la pièce, il se peut que vous constatiez parfois des résultats anormaux lors du réglage du niveau et/ou de la distance des enceintes principales. THX recommande de les régler manuellement lorsque cela se produit.

### ***Utilisation d'un caisson de grave actif***

---

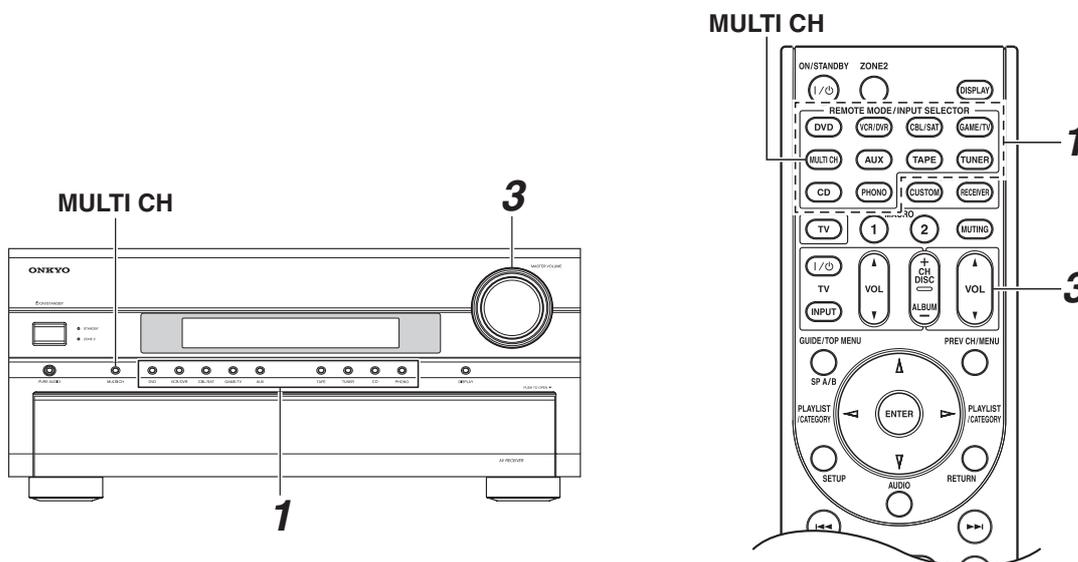
Si vous utilisez un caisson de grave (subwoofer) actif qui délivre des sons à très basse fréquence et faible niveau sonore, il est possible qu'il ne soit pas détecté par la fonction de configuration automatique des enceintes.

Si « Non » apparaît pour le « Subwoofer » sur l'écran « Réviser Config enceintes », augmentez le volume du subwoofer jusqu'à moitié, réglez-le sur sa fréquence de recouvrement maximale, puis relancez la configuration automatique des enceintes. Notez que si le volume est trop élevé et si le son sature, la détection risque d'échouer. Réglez donc correctement le volume. Si le caisson de grave est doté d'un commutateur de filtre passe-bas, coupez-le ou réglez-le sur « direct ». Voir le mode d'emploi du caisson de grave pour en savoir plus.

# Opérations de base

## Choix de la source d'entrée

Cette section vous explique comment choisir la source d'entrée (c.-à-d. l'appareil AV que vous voulez écouter ou regarder).



### 1 Ampli-tuner AV



OU



### Telecommande



Choisissez la source d'entrée avec les boutons de sélection d'entrée de l'ampli-tuner AV.

Pour sélectionner la source d'entrée à l'aide de la télécommande, utilisez les boutons INPUT SELECTOR.

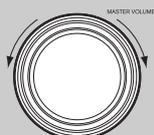
### 2

**Lancez la lecture sur la source.**

Si vous choisissez DVD ou un autre appareil vidéo, veuillez à sélectionner l'entrée vidéo du téléviseur qui est branchée à HDMI OUT, COMPONENT VIDEO MONITOR OUT ou MONITOR OUT de l'ampli-tuner AV.

Sur certains lecteurs DVD, vous devrez peut-être activer la sortie audio numérique.

### 3 Ampli-tuner AV



OU

### Telecommande



**Pour régler le volume, utilisez la commande MASTER VOLUME ou le bouton VOL [▲]/[▼] de la télécommande.**

Le volume peut être réglé sur  $-\infty$  dB,  $-81,5$ dB à  $+18,0$ dB (affichage relatif). L'ampli-tuner AV est conçu pour les applications Home Theater. Il offre une large plage de volume permettant un réglage de niveau précis.

Le volume peut aussi être affiché avec une valeur absolue. Voyez « Réglage de volume » page 90.

### 4

**Choisissez un mode d'écoute approprié et régalez-vous !**

Voyez « Utilisation des modes d'écoute » page 63.

### Utilisation de l'entrée DVD multicanal

L'entrée DVD multicanal est prévue pour brancher un appareil équipé d'une sortie audio analogique 7.1 comme un lecteur DVD compatible DVD-Audio ou SACD ou un décodeur MPEG. Voyez page 26 pour en savoir plus sur les branchements.

**Télécommande**



**Appuyez sur le bouton [MULTI CH].**  
Le « Multich » apparaît à l'écran. La source audio de l'entrée DVD multicanal est alors utilisée comme source d'entrée DVD.

#### Remarques :

- Lorsque la source DVD multicanal est sélectionnée, les paramètres de configuration des enceintes page 74 sont ignorés et les signaux de l'entrée multicanal sont transmis tels quels aux enceintes.
- L'entrée multicanal DVD ne peut pas être utilisée si « Type d'enceintes » est placé sur « Bi-ampli » (voyez page 46).
- Cette procédure est également possible avec l'ampli-tuner AV, en appuyant sur le bouton [MULTI CH].

### Réglage du grave et de l'aigu

Vous pouvez régler le grave et l'aigu des enceintes avant, cette fonction n'est cependant pas disponible avec les modes d'écoute « Direct », « Pure Audio » ou « THX ».

**1**

**Ampli-tuner AV**  
TONE



**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TONE] pour choisir « Bass » ou « Treble ».**

---

**2**



**Utilisez les boutons haut [▶] et bas [◀] pour effectuer le réglage.**

#### ■ Bass

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les graves des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).

#### ■ Treble

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les aigus des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).

#### Remarques :

- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'entrée DVD multicanal est sélectionnée.
- Vous pouvez également effectuer cette procédure en utilisant le bouton [AUDIO] de la télécommande (voyez page 84).

### Affichage d'informations sur la source

Voici comment afficher diverses informations sur la source d'entrée actuellement choisie.

**Télécommande**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour passer en revue les informations disponibles.**

#### Remarque :

Cette procédure est également possible avec l'ampli-tuner AV, en appuyant sur le bouton [DISPLAY].

Voici les informations généralement disponibles pour les sources d'entrée.

Source d'entrée	DVD
Mode de reproduction	Pure Audio
Format de signal*	DTS-HD MSTR 5.1
Fréquence d'échantillonnage	fs: 96 kHz

- \* Dans le cas d'un signal d'entrée analogique, l'écran n'affiche aucune information sur le format. Pour un signal d'entrée PCM, l'écran affiche la fréquence d'échantillonnage. En présence d'un signal d'entrée PCM, l'écran affiche la fréquence d'échantillonnage. Si le signal d'entrée est numérique mais pas du format PCM, son format est affiché. La fréquence d'échantillonnage et le format du signal d'entrée est affiché si ce signal est de type PCM multicanal. Ces informations sont affichées pendant environ trois secondes. L'écran retourne ensuite à l'affichage précédent.

### Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'affichage de l'ampli-tuner AV.

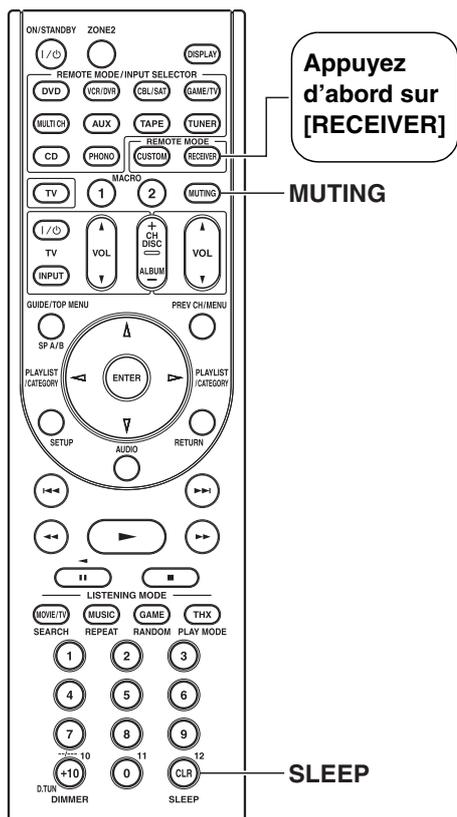
**Télécommande**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER] et choisissez le degré voulu avec le bouton [DIMMER] :**

- Normale + témoin VOLUME allumé.
- Normale + témoin VOLUME éteint.
- Atténuée + témoin VOLUME éteint.
- Faible + témoin VOLUME éteint.

Vous pouvez aussi utiliser le bouton [DIMMER] de l'ampli-tuner AV (Modèles nord-américains).



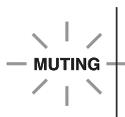
## Mise en sourdine du son de l'ampli-tuner AV

Cette fonction permet de couper temporairement le son de l'ampli-tuner AV.



Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [MUTING].

Le son est coupé et le témoin MUTING clignote à l'écran.



Pour désactiver la mise en sourdine de l'ampli-tuner AV, appuyez à nouveau sur le bouton [MUTING] ou réglez le volume.

La fonction Mute est annulée quand vous activez le mode de veille de l'ampli-tuner AV.

### Astuce :

Vous pouvez choisir à quel point le signal est étouffé avec le paramètre « Niveau de coupure » (voyez page 90).

## Utilisation de la minuterie (Sleep Timer)

Vous pouvez utiliser la minuterie pour mettre automatiquement l'ampli-tuner AV hors tension après un délai défini.



Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis choisissez le délai voulu pour la minuterie avec le bouton [SLEEP].

La plage de réglage s'étend de 90 à 10 minutes (par pas de 10 minutes).

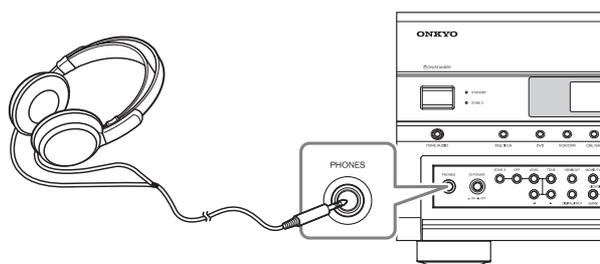
Quand vous définissez une valeur temporelle, le témoin SLEEP s'affiche à l'écran. L'écran affiche le délai choisi pendant environ cinq secondes avant de retourner à l'affichage précédent.

Pour désactiver la minuterie, appuyez sur le bouton [SLEEP] jusqu'à ce que le témoin SLEEP disparaisse.

Pour vérifier la durée résiduelle avant la mise hors tension automatique de l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [SLEEP]. Si vous appuyez sur le bouton [SLEEP] pendant l'affichage de la durée de la minuterie, cette durée est raccourcie de 10 minutes.

## Utilisation d'un casque

Vous pouvez brancher un casque stéréo (fiche 1/4") à la prise PHONES de l'ampli-tuner AV pour une écoute en privé.



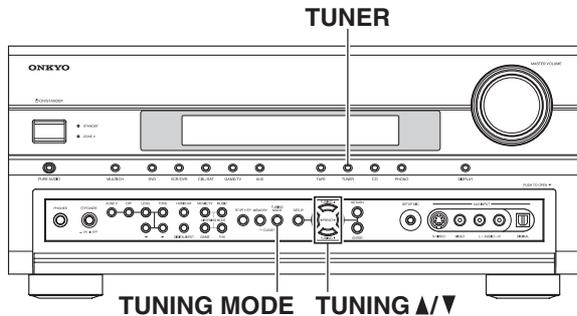
### Remarques :

- Réglez le volume à la valeur minimum avant de brancher le casque.
- Quand vous branchez un casque à la prise PHONES, le son des enceintes est automatiquement coupé et le témoin de casque s'allume. (Le son des enceintes Powered Zone 2 n'est pas coupé.)
- Quand vous branchez un casque d'écoute, le mode d'écoute est réglé sur « Stereo » à moins que ce mode ne soit déjà réglé sur « Stereo », « Mono », « Direct » ou « Pure Audio ».
- Seuls les modes d'écoute « Stereo », « Direct », « Pure Audio » et Mono sont disponibles avec le casque (Le choix des modes d'écoute disponibles dépend en outre de la source d'entrée actuellement choisie).
- Si vous avez choisi l'entrée multicanal, vous n'entendez que les canaux avant gauche et droit dans le casque.

# Ecoute de la radio

## Utilisation du tuner

Grâce au tuner intégré, vous pouvez écouter vos stations AM et FM favorites. Vous pouvez mémoriser vos stations préférées sous forme de présélections pour pouvoir les rappeler instantanément.



## Ecoute de la radio



Choisissez « AM » ou « FM » avec le bouton de sélection d'entrée [TUNER].

Dans cet exemple, la bande FM a été sélectionnée.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton [TUNER], la source d'entrée alterne entre AM et FM.

Bande	Fréquence
FM	87.5 MHz

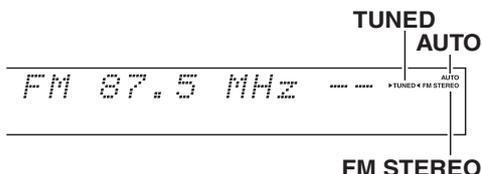
(L'affichage courant dépend du pays.)

## Recherche d'une station radio

### Mode de recherche automatique des stations

- Appuyez sur le boutons [TUNING MODE] de sorte que le témoin AUTO s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton TUNING haut ou bas [▲]/[▼]. La recherche s'interrompt dès qu'une station a été trouvée.

Quand une station est trouvée, le témoin TUNED apparaît. Quand une station FM stéréo est trouvée, le témoin FM STEREO apparaît à l'écran.



### Mode de recherche manuelle des stations

- Appuyez sur le bouton [TUNING MODE] de sorte que le témoin AUTO disparaisse de l'écran.
- Maintenez enfoncé le boutons TUNING haut ou bas [▲]/[▼]. La fréquence cesse de changer dès que vous relâchez le bouton. Appuyez plusieurs fois sur les boutons pour changer la fréquence par tranches.

Sur les modèles nord-américains, la fréquence change par pas de 0,2 MHz sur la bande FM et de 10 kHz sur la bande AM. Sur les autres modèles, elle change par pas de 0,05 MHz sur la bande FM et de 9 kHz sur la bande AM.

En mode de recherche manuelle, les stations FM sont captées en mono.

### Réception d'un faible émetteur FM stéréo

Si le signal d'une station FM stéréo est faible, il est possible que le tuner ne puisse pas la capter correctement. Dans ce cas, activez le mode de recherche manuelle et écoutez la station en mono.

### Recherche d'une station radio par fréquence

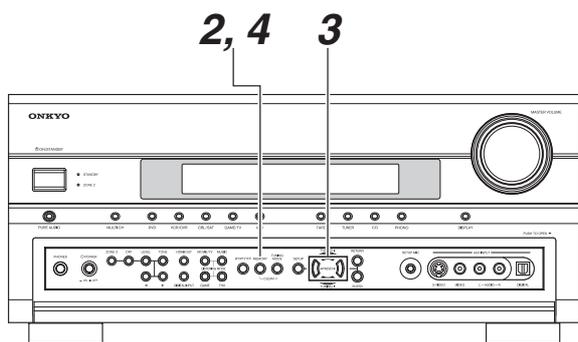
Vous pouvez sélectionner une station AM ou FM en entrant directement la fréquence correspondante.

- Choisissez « AM » ou « FM » avec le bouton [TUNER] puis sur le bouton [D.TUN].

(La véritable exposition dépend du pays.)
- Dans les 8 secondes, entrez la fréquence de la station avec les boutons numériques.

Pour choisir la fréquence 87.5 (FM), par exemple, appuyez sur 8, 7, 5.

## Programmer des stations AM/FM



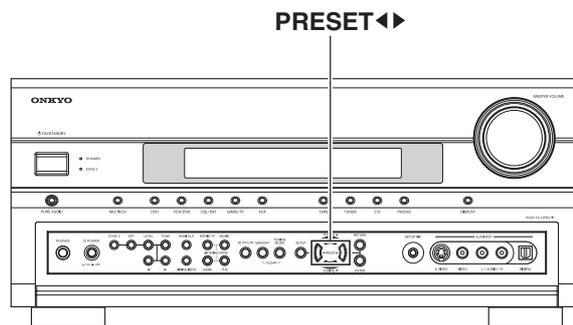
Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations radio AM/FM sous forme de programmes.

- |                    |   |
|--------------------|---|
| <b>1</b>           | <p><b>Recherchez la station AM/FM à mémoriser.</b></p>  |
| <b>2</b><br>MEMORY | <p><b>Appuyez sur le bouton [MEMORY].</b><br/>Le numéro de présélection clignote.</p> <p style="text-align: center;">AM 530 kHz </p>  |
| <b>3</b>           | <p><b>Tant que le numéro de présélection clignote (environ 8 secondes), vous pouvez choisir un numéro de mémoire 1–40 avec les boutons PRESET [◀]/[▶].</b></p>  |
| <b>4</b><br>MEMORY | <p><b>Appuyez sur le bouton [MEMORY] pour mémoriser la station ou le canal.</b><br/>La station ou le canal sont mémorisés et le numéro de la mémorisation cesse de clignoter.<br/>Répétez cette procédure pour mémoriser d'autres stations AM/FM.</p> |

### Remarque :

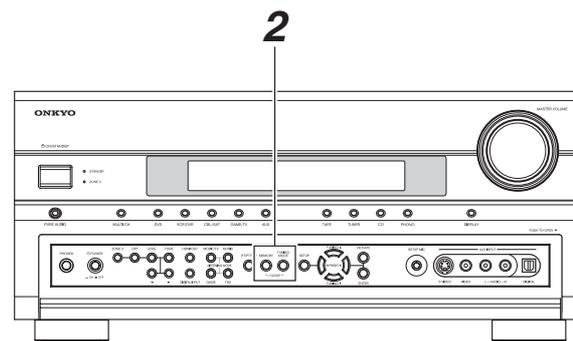
Vous pouvez nommer vos présélections pour les identifier facilement (voyez page 88). Le nom en question s'affiche en lieu et place de la bande et de la fréquence.

## Sélection des stations ou canaux mémorisés



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| <p><b>Ampli-tuner AV</b></p> | <p><b>Pour sélectionner une station ou un canal mémorisé, utilisez les boutons PRESET [◀]/[▶] ou les boutons CH [+/-] de la télécommande.</b></p> |
| <p><b>Télécommande</b></p>   | <p><b>Vous pouvez aussi utiliser les boutons numérotés de la télécommande pour sélectionner directement une station mémorisée.</b></p>            |

## Effacement des canaux mémorisés

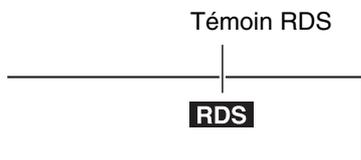


- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | <p><b>Choisissez le canal mémorisé que vous souhaitez effacer.</b><br/>Consultez le paragraphe précédent.</p>   |
| <b>2</b> | <p><b>Maintenez le bouton [MEMORY] enfoncé et appuyez sur le bouton [TUNING MODE].</b><br/>Le canal mémorisé sélectionné est effacé et son numéro disparaît de l'écran.</p> |

### RDS (pas sur le modèle nord-américain)

Le système RDS fonctionne uniquement dans les régions où des programmes RDS sont émis.

Quand une station RDS est trouvée, le témoin RDS apparaît.



#### ■ Qu'est-ce que « RDS » ?

RDS est l'acronyme de *Radio Data System*, un système de transmission de données des signaux radio FM. Il a été développé par l'Union Européenne de Radio-Télévision (UER) et est disponible dans la plupart des pays européens. De nombreuses stations FM s'en servent. Outre l'affichage d'informations, RDS vous permet aussi de trouver des stations de radio par type (infos, sport, rock, etc.).

L'ampli-tuner AV reconnaît quatre types d'informations RDS :

#### PS (Program Service)

Si vous écoutez un canal RDS émettant des signaux PS, le nom de la station apparaît. Pressez le bouton [DISPLAY] pour afficher la fréquence pendant 3 secondes.

#### RT (Radio Text)

Quand l'appareil capte une station RDS diffusant des informations RT, le texte s'affiche à l'écran (voyez page 61).

#### PTY (Program Type)

Cette fonction permet de rechercher des stations radio RDS par type (voyez page 61).

#### TP (Traffic Program)

Cette fonction permet de rechercher des stations radio RDS diffusant des informations sur la circulation (voyez page 61).

#### Remarques :

- Dans certains cas, les caractères affichés sur l'ampli-tuner AV peuvent différer de ceux transmis par la station de radio. Des caractères inattendus peuvent apparaître à la réception de caractères non reconnus. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si le signal d'une station RDS est faible, les données RDS peuvent apparaître par intermittence ou pas du tout.

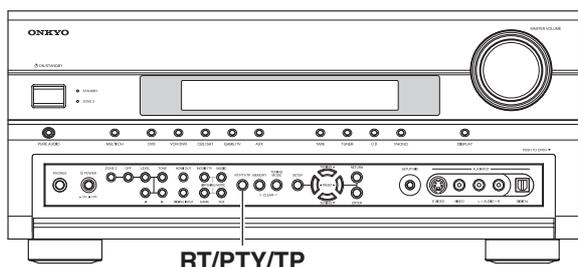
### Types de programmes RDS (PTY)

Type	Écran
Aucun	None
Actualités	News
Affaires courantes	Affairs
Informations	Info
Sport	Sport
Education	Educate
Art dramatique	Drama
Culture	Culture
Science et technologie	Science
Divers	Varied
Musique pop	Pop M
Musique rock	Rock M
Variétés	Easy M
Musique classique facile	Light M
Musique classique	Classics
Autres musiques	Other M
Météo	Weather
Finance	Finance
Programmes pour enfants	Children
Affaires sociales	Social
Religion	Religion
Ligne ouverte	Phone In
Voyages	Travel
Loisirs	Leisure
Jazz	Jazz
Musique country	Country
Musique nationale	Nation M
Ancienne musique populaire	Oldies
Musique folklorique	Folk M
Documentaires	Document
Test alarme	TEST
Alarme	Alarm!

## Ecoute de la radio—Suite

Quand l'appareil capte une station RDS diffusant des informations RT, le texte s'affiche à l'écran.

### Affichage d'informations radio (RT)



RT/PTY/TP

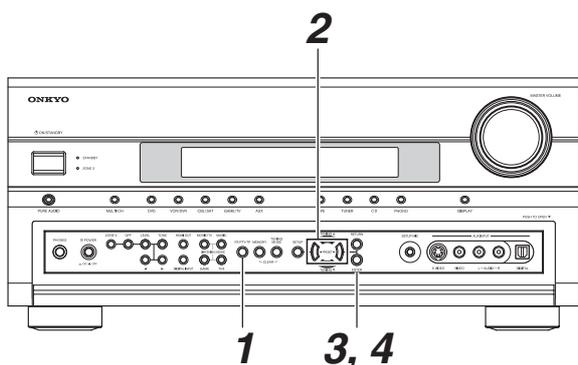


**Appuyez une fois sur le bouton [RT/PTY/TP].**  
Les informations RT défilent à l'écran.

#### Remarques :

- Le message « Waiting » apparaît lorsque l'amplificateur AV attend des informations RT.
- Si le message « No Text Data » apparaît à l'écran, il n'y a pas d'informations RT disponibles.

### Recherche de stations par type (PTY)



Vous pouvez chercher des stations par type.

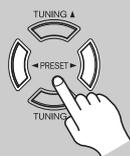
**1**

RT/PTY/TP



**Appuyez deux fois sur le bouton [RT/PTY/TP].**  
Le type de programme en cours s'affiche à l'écran.

**2**



**Choisissez le type de programme voulu avec les boutons PRESET [◀]/[▶].**  
Consultez le tableau à la page 60.

**3**



**Pour lancer la recherche, appuyez sur [ENTER].**  
L'amplificateur AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station du type spécifié ; il s'arrête alors brièvement avant de poursuivre la recherche.

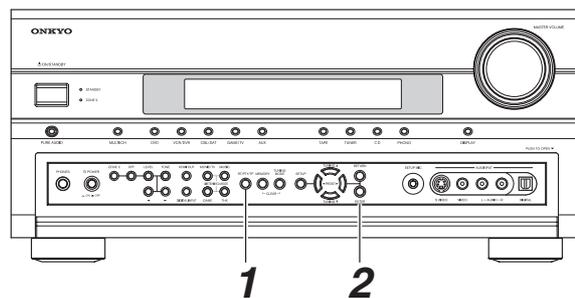
**4**



**Lorsque vous avez trouvé la station voulue, appuyez sur [ENTER].**

Si aucune station n'est détectée, le message « Not Found » apparaît.

### Ecoute des informations sur la circulation (TP)



Vous pouvez rechercher les stations diffusant des informations sur la circulation routière.

**1**

RT/PTY/TP



**Appuyez trois fois sur le bouton [RT/PTY/TP].**

Quand l'appareil capte une station diffusant des informations TP (Traffic Program), « [TP] » s'affiche à l'écran et vous entendez automatiquement les informations sur la circulation dès leur diffusion. Si « TP » apparaît sans crochets, cela signifie que la station n'est pas en train d'émettre des informations sur la circulation (TP).

**2**



**Pour localiser une station qui émet des informations TP, appuyez sur [ENTER].**

L'amplificateur AV effectue une recherche jusqu'à ce qu'il trouve une station émettant des infos TP.  
Si aucune station n'est détectée, le message « Not Found » apparaît.

# Enregistrement

Ce chapitre décrit l'enregistrement d'une source d'entrée avec un autre élément AV. Vous apprendrez comment enregistrer des signaux audio ainsi que des signaux audio et vidéo.

## Remarques :

- Vous ne pouvez pas enregistrer le son surround, ni les effets produits par les modes de reproduction DSP.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des DVD protégés par un système anticopie.
- Vous ne pouvez pas enregistrer le signal de l'entrée multicanal DVD.
- Les sources branchées à une entrée numérique ne peuvent pas être enregistrées. Seuls les signaux des entrées analogiques peuvent être enregistrés.
- Les signaux DTS sont enregistrés sous forme de bruit ; n'essayez donc jamais d'effectuer des enregistrements analogiques de DTS CD ou LD.
- Tant que le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné, aucune image n'apparaît puisque le circuit vidéo est hors tension. Si vous souhaitez faire un enregistrement, sélectionnez un autre mode d'écoute.

## Enregistrements AV

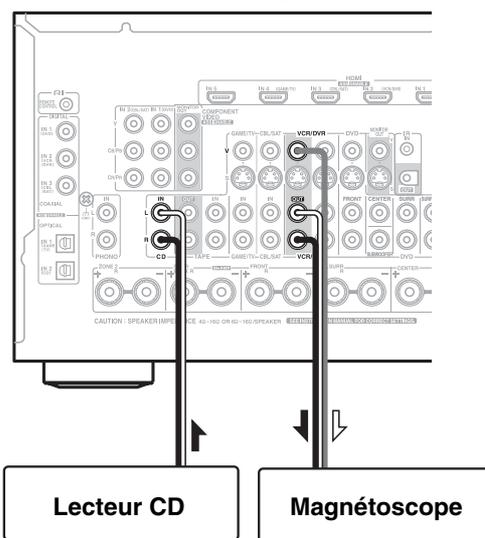
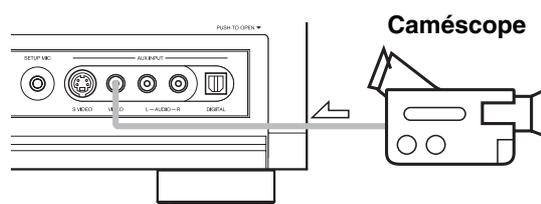
Les sources audio peuvent être enregistrées sur un enregistreur (platine à cassette, CDR, MD) branché aux prises TAPE OUT. Les sources vidéo peuvent être enregistrées sur un enregistreur vidéo (magnéto, graveur DVD) branché aux prises VCR/DVR OUT. Pour en savoir plus sur les connexions, voyez pages 22 à 38.

<b>1</b>	<p><b>Utilisez les boutons de sélection d'entrée pour spécifier la source audio que vous souhaitez enregistrer.</b></p> <p>Vous pouvez écouter le signal de la source pendant l'enregistrement. La commande MASTER VOLUME de l'ampli-tuner AV n'a aucun impact sur le niveau d'enregistrement.</p>
<b>2</b>	<p><b>Lancez l'enregistrement sur l'élément enregistreur.</b></p>
<b>3</b>	<p><b>Lancez la lecture sur l'élément source.</b></p> <p>Si vous sélectionnez une autre source d'entrée pendant l'enregistrement, le signal de cette nouvelle source est enregistré.</p>

## Enregistrement de sources AV différentes

Cette fonction permet d'enregistrer le son et l'image de sources d'entrée distinctes et d'ajouter de l'audio à vos enregistrements vidéo. Quand vous choisissez une source audio (comme TAPE, TUNER, CD ou PHONO), la source d'entrée vidéo ne change pas. Cette particularité permet d'effectuer des enregistrements de sources séparées.

Dans l'exemple suivant, un lecteur CD est branché aux prises CD IN et un caméscope est relié à la prise AUX INPUT VIDEO. Ces deux signaux sont enregistrés sur le magnéto branché aux prises VCR/DVR OUT.



<b>1</b>	<p><b>Préparez la lecture sur le caméscope et le lecteur CD.</b></p>
<b>2</b>	<p><b>Préparez l'enregistrement sur le magnéto.</b></p>
<b>3</b>	<p><b>Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée [AUX].</b></p>
<b>4</b>	<p><b>Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée [CD].</b></p> <p>Le lecteur CD est choisi comme source audio et le caméscope est toujours la source vidéo.</p>
<b>5</b>	<p><b>Démarrez l'enregistrement sur le magnéto et lancez la lecture sur le caméscope et le lecteur CD.</b></p> <p>Le magnéto enregistre le signal vidéo du caméscope et le signal audio du lecteur CD.</p>

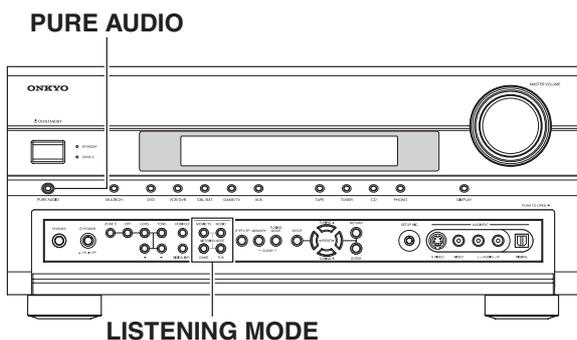
# Utilisation des modes d'écoute

## Choix du mode d'écoute

Pour en savoir plus sur les modes disponibles, voyez « A propos des modes d'écoute » page 70.

- Pour bénéficier des fonctions Dolby Digital et DTS, branchez le lecteur DVD à l'ampli-tuner AV avec une connexion audio numérique (coaxiale, optique ou HDMI).
- La disponibilité des modes de reproduction dépend du format du signal d'entrée. Pour vérifier le format, voyez « Affichage d'informations sur la source » page 56.
- Si vous avez branché un casque d'écoute, seuls les modes de reproduction « Pure Audio », « Mono », « Direct » et « Stereo » sont disponibles.

## Sélection sur l'ampli-tuner AV



### ■ Bouton [PURE AUDIO]

Ce bouton permet de choisir le mode d'écoute Pure Audio.

Quand ce mode est sélectionné, l'écran de l'ampli-tuner AV est éteint et seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour sélectionner le mode d'écoute précédent.

### ■ Boutons LISTENING MODE

#### Bouton [MOVIE/TV]

Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour les films et la télévision.

#### Bouton [MUSIC]

Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour la musique.

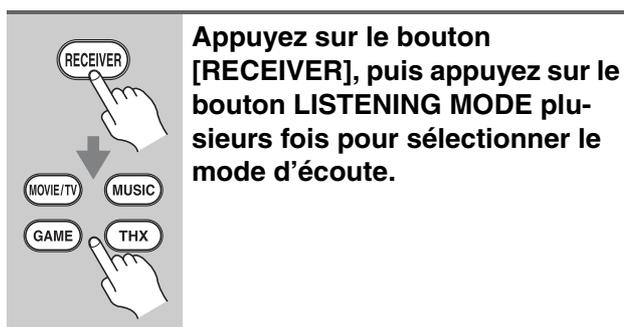
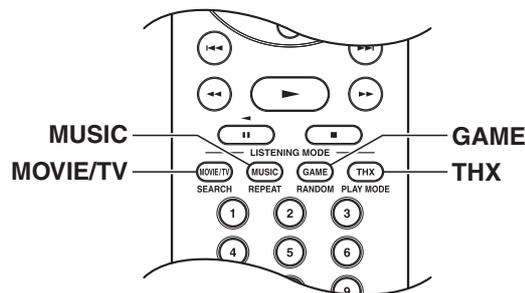
#### Bouton [GAME]

Sélectionne les modes d'écoute pour les jeux vidéo.

#### Bouton [THX]

Ce bouton permet de choisir les modes d'écoute THX.

## Sélection avec la télécommande



Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis appuyez sur le bouton LISTENING MODE plusieurs fois pour sélectionner le mode d'écoute.

### ■ Boutons LISTENING MODE

#### Bouton [MOVIE/TV]

Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour les films et la télévision.

#### Bouton [MUSIC]

Ce bouton sélectionne les modes d'écoute pour la musique.

#### Bouton [GAME]

Sélectionne les modes d'écoute pour les jeux vidéo.

#### Bouton [THX]

Ce bouton permet de choisir les modes d'écoute THX.

## Modes d'écoute disponibles pour chacun des formats de source

### Sources analogiques et PCM

✓ : Modes d'écoute disponibles

Format source	Analog/PCM		Multi channel Analog	Multichannel PCM					
	32–96 kHz <sup>*1</sup>	176.4/192kHz <sup>*2</sup>		32–96 kHz <sup>*1</sup>			176.4/192 kHz <sup>*2</sup>		
				Multi channel	2ch	Mono/Multiplex	Multi channel	2ch	Mono/Multiplex
Support	CD, TV, radio,		DVD	DVD			DVD		
Mode d'écoute	CD, TV, radio,		DVD	DVD			DVD		
Pure Audio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stereo	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mono	✓			✓	✓	✓			
Multichannel			✓	✓			✓		
Neo:6				✓ <sup>*4</sup>					
Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie <sup>*3</sup>	✓			✓ <sup>*4</sup>	✓				
Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music <sup>*3</sup>	✓			✓ <sup>*4</sup>	✓				
Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game <sup>*3</sup>	✓				✓				
Dolby EX				✓ <sup>*4</sup>					
Neo:6 Cinema	✓				✓				
Neo:6 Music	✓				✓				
THX Cinema/Music/Games <sup>*5</sup>				✓					
Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie + THX Cinema <sup>*5</sup>	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>				
Dolby PLII/Dolby PLIIx Music + THX Music <sup>*5</sup>	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>				
Dolby PLII/Dolby PLIIx Games + THX Games <sup>*5</sup>	✓ <sup>*3</sup>				✓ <sup>*3</sup>				
Neo:6 Cinema/Music +THX Cinema/Music <sup>*5</sup>	✓			✓ <sup>*4</sup>	✓				
PLII Game + THX Ultra2 Cinema	✓				✓				
THX Surround EX				✓ <sup>*4</sup>					
THX Ultra2 Cinema/Music/Games				✓ <sup>*4</sup>					
Neo:6 + THX Games				✓ <sup>*4</sup>					
MonoMovie <sup>*5*6</sup>	✓			✓	✓	✓			
Orchestra <sup>*5*6</sup>	✓			✓	✓	✓			
Unplugged <sup>*5*6</sup>	✓			✓	✓	✓			
Studio-Mix <sup>*5*6</sup>	✓			✓	✓	✓			
TV Logic <sup>*5*6</sup>	✓			✓	✓	✓			
AllChStereo	✓			✓	✓	✓			
FullMono	✓			✓	✓	✓			
T-D <sup>*6</sup>	✓			✓	✓	✓			

\*1. 32/44,1/48/88,1/96 kHz

\*2. Les disques DVD-Audio produisent des signaux multicanal PCM 176.4/192 kHz uniquement via HDMI.

\*3. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*4. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*5. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

\*6. Les signaux PCM de 88,2 kHz et 96 kHz sont traités à 44,1 kHz et 48 kHz respectivement.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

## Sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus

✓ : Modes d'écoute disponibles

Format source	Dolby Digital			Dolby Digital Plus		
	Multichannel	2ch	Mono/Multiplex	Multichannel	2ch	Mono/Multiplex
Support	DVD, DTV, etc.			Blu-ray, HD DVD		
Mode d'écoute						
Pure Audio	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Neo:6	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*3</sup>		
DolbyDigital	✓					
DolbyDigital Plus				✓ <sup>*1</sup>		
Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		✓ <sup>*3</sup>	✓	
Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		✓ <sup>*3</sup>	✓	
Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>		✓			✓	
Dolby EX	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*3</sup>		
Neo:6 Cinema		✓			✓	
Neo:6 Music		✓			✓	
THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>	✓			✓		
Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie + THX Cinema <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>		✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>	
Dolby PLII/Dolby PLIIx Music + THX Music <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>		✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>	
Dolby PLII/Dolby PLIIx Game + THX Games <sup>*4</sup>		✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>	
Neo:6 Cinema/Music + THX Cinema/Music <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		✓ <sup>*3</sup>	✓	
PLII Game + THX Ultra2 Cinema		✓			✓	
THX Surround EX	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*3</sup>		
THX Ultra2 Cinema/Music/Games	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*3</sup>		
Neo:6 + THX Games	✓ <sup>*3</sup>			✓ <sup>*3</sup>		
MonoMovie <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Orchestra <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Unplugged <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Studio-Mix <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
TV Logic <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓
AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓
T-D	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\*1. S'il n'y a pas d'enceintes surround arrière, il se peut que Dolby Digital soit utilisé, suivant le type de signal d'entrée.

\*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*4. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Utilisation des modes d'écoute—Suite

### Sources DTS

✓ : Modes d'écoute disponibles

Format source	DTS, DTS96/24			DTS-ES Discrete/Matrix
	Multichannel	2ch	Mono	
Support	DVD, CD, etc.			DVD, CD, etc.
Mode d'écoute	DVD, CD, etc.			DVD, CD, etc.
Pure Audio	✓	✓	✓	✓
Direct	✓	✓	✓	✓
Stereo	✓	✓	✓	✓
Mono	✓	✓	✓	✓
DTS, DTS 96/24	✓			✓
DTS-ES Discrete/Matrix				✓ <sup>*1</sup>
Neo:6	✓ <sup>*3</sup>			
Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		
Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		
Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>		✓		
Dolby EX	✓ <sup>*3</sup>			
Neo:6 Cinema		✓		
Neo:6 Music		✓		
THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>	✓			✓
Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie + THX Cinema <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>		
Dolby PLII/Dolby PLIIx Music + THX Music <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>		
Dolby PLII/Dolby PLIIx Game + THX Games <sup>*4</sup>		✓ <sup>*2</sup>		
Neo:6 Cinema/Music + THX Cinema/Music <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		
PLII Game + THX Ultra2 Cinema		✓		
THX Surround EX	✓ <sup>*3</sup>			
THX Ultra2 Cinema/Music/Games	✓ <sup>*3</sup>			
Neo:6 + THX Games	✓ <sup>*3</sup>			
MonoMovie <sup>*4 *5</sup>	✓	✓	✓	✓
Orchestra <sup>*4*5</sup>	✓	✓	✓	✓
Unplugged <sup>*4*5</sup>	✓	✓	✓	✓
Studio-Mix <sup>*4*5</sup>	✓	✓	✓	✓
TV Logic <sup>*4*5</sup>	✓	✓	✓	✓
AllChStereo	✓	✓	✓	✓
FullMono	✓	✓	✓	✓
T-D <sup>*5</sup>	✓	✓	✓	✓

\*1. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode DTS est utilisé.

\*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*4. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

\*5. DTS 96/24 est traité comme DTS.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

## Sources TrueHD

✓ : Modes d'écoute disponibles

Format source	TrueHD			TrueHD 192kHz		
	Multichannel	2ch	Mono/Multiplex	Multichannel	2ch	Mono/Multiplex
<b>Support</b>	Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD		
<b>Mode d'écoute</b>	Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD		
Pure Audio	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mono	✓	✓	✓			
TrueHD	✓			✓		
Neo:6	✓ <sup>+2</sup>					
Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie <sup>*1</sup>	✓ <sup>+2</sup>	✓				
Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music <sup>*1</sup>	✓ <sup>+2</sup>	✓				
Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game <sup>*1</sup>		✓				
Dolby EX	✓ <sup>+2</sup>					
Neo:6 Cinema		✓				
Neo:6 Music		✓				
THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>	✓					
Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie + THX Cinema <sup>*3</sup>	✓ <sup>+2</sup>	✓ <sup>+1</sup>				
Dolby PLII/Dolby PLIIx Music + THX Music <sup>*3</sup>	✓ <sup>+2</sup>	✓ <sup>+1</sup>				
Dolby PLII/Dolby PLIIx Game + THX Games <sup>*3</sup>		✓ <sup>+1</sup>				
Neo:6 Cinema/Music + THX Cinema/Music <sup>*3</sup>	✓ <sup>+2</sup>	✓				
PLII Game + THX Ultra2 Cinema		✓				
THX Surround EX	✓ <sup>+2</sup>					
THX Ultra2 Cinema/Music/Games	✓ <sup>+2</sup>					
Neo:6 + THX Games	✓ <sup>+2</sup>					
MonoMovie <sup>*3</sup>	✓	✓	✓			
Orchestra <sup>*3</sup>	✓	✓	✓			
Unplugged <sup>*3</sup>	✓	✓	✓			
Studio-Mix <sup>*3</sup>	✓	✓	✓			
TV Logic <sup>*3</sup>	✓	✓	✓			
AllChStereo	✓	✓	✓			
FullMono	✓	✓	✓			
T-D	✓	✓	✓			

\*1. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*2. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*3. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Utilisation des modes d'écoute—Suite

### Sources DTS-HD

✓ : Modes d'écoute disponibles

Format source	DTS-HD High Resolution			DTS-HD Master Audio			DTS-HD Master Audio 192kHz		
	Multi channel	2ch	Mono	Multi channel	2ch	Mono	Multi channel	2ch	Mono
Support	Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD		
Mode d'écoute	Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD			Blu-ray, HD DVD		
Pure Audio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Direct	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Mono	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
DTS-HD High Resolution	✓								
DTS-HD Master Audio				✓			✓		
Neo:6	✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>					
Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie <sup>*1</sup>	✓ <sup>*2</sup>	✓		✓ <sup>*2</sup>	✓				
Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music <sup>*1</sup>	✓ <sup>*2</sup>	✓		✓ <sup>*2</sup>	✓				
Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game <sup>*1</sup>		✓			✓				
Dolby Digital EX/Dolby EX	✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>					
Neo:6 Cinema		✓			✓				
Neo:6 Music		✓			✓				
THX Cinema/Music/Games <sup>*3</sup>	✓			✓					
Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie + THX Cinema <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*1</sup>		✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*1</sup>				
Dolby PLII/Dolby PLIIx Music + THX Music <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*1</sup>		✓ <sup>*2</sup>	✓ <sup>*1</sup>				
Dolby PLII/Dolby PLIIx Game + THX Games <sup>*3</sup>		✓ <sup>*1</sup>			✓ <sup>*1</sup>				
Neo:6 Cinema/Music + THX Cinema/Music <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>	✓		✓ <sup>*2</sup>	✓				
PLII Game + THX Ultra2 Cinema		✓			✓				
THX Surround EX	✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>					
THX Ultra2 Cinema/Music/Games	✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>					
Neo:6 + THX Games	✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>					
MonoMovie <sup>*3</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Orchestra <sup>*3</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Unplugged <sup>*3</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Studio-Mix <sup>*3</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
TV Logic <sup>*3</sup>	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
FullMono	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
T-D	✓	✓	✓	✓	✓	✓			

\*1. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*2. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*3. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

■ : Requiert 6.1/7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

■ : Requiert 7.1 enceintes. N'est pas disponible quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée.

#### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## Sources DTS Express et DSD

✓ : Modes d'écoute disponibles

Format source	DTS Express			DSD <sup>*1</sup>	
	Multichannel	2ch	Mono	Multichannel (3/2.1)	2ch
Support	Blu-ray, HD DVD			SACD	
Mode d'écoute					
Pure Audio	✓	✓	✓	✓	✓
Direct	✓	✓	✓	✓	✓
Stereo	✓	✓	✓	✓	✓
Mono	✓	✓	✓	✓	✓
DTS Express	✓				
DSD				✓	
Neo:6	✓ <sup>*3</sup>			✓	
Dolby PLII Movie/ Dolby PLIIx Movie <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		✓	✓
Dolby PLII Music/ Dolby PLIIx Music <sup>*2</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		✓	✓
Dolby PLII Game/ Dolby PLIIx Game <sup>*2</sup>		✓			✓
Dolby EX	✓ <sup>*3</sup>			✓	
Neo:6 Cinema		✓			✓
Neo:6 Music		✓			✓
THX Cinema/Music/Games <sup>*4</sup>	✓			✓	
Dolby PLII/Dolby PLIIx Movie + THX Cinema <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>		✓	✓ <sup>*2</sup>
Dolby PLII/Dolby PLIIx Music + THX Music <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓ <sup>*2</sup>		✓	✓ <sup>*2</sup>
Dolby PLII/Dolby PLIIx Game + THX Games <sup>*4</sup>		✓ <sup>*2</sup>			✓ <sup>*2</sup>
Neo:6 Cinema/Music + THX Cinema/Music <sup>*4</sup>	✓ <sup>*3</sup>	✓		✓	✓
PLII Game + THX Ultra2 Cinema		✓			✓
THX Surround EX	✓ <sup>*3</sup>			✓	
THX Ultra2 Cinema/Music/Games	✓ <sup>*3</sup>			✓	
Neo:6 + THX Games	✓ <sup>*3</sup>			✓	
MonoMovie <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓
Orchestra <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓
Unplugged <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓
Studio-Mix <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓
TV Logic <sup>*4</sup>	✓	✓	✓	✓	✓
AllChStereo	✓	✓	✓	✓	✓
FullMono	✓	✓	✓	✓	✓
T-D	✓	✓	✓	✓	✓

\*1. Les signaux DSD sont traités après la conversion en PCM.

\*2. Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la fonction Powered Zone 2, le mode Dolby Pro Logic II est utilisé.

\*3. Ne peut pas être sélectionné avec certains formats de sources.

\*4. Uniquement disponible lorsque des enceintes surround sont utilisées.

■ : Requires 6.1/7.1 speakers. Not available while Powered Zone 2 is being used.

■ : Requires 7.1 speakers. Not available while Powered Zone 2 is being used.



Si vous avez le choix entre une sortie PCM ou DSD sur votre lecteur SACD, la sélection de PCM peut offrir une qualité optimale dans certains cas.

### Remarque :

Avec certains disques HD DVD et Blu-ray, un bruit peut être audible durant la lecture. Cela peut se produire lorsque le format audio change en cours de lecture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### A propos des modes d'écoute

Les modes d'écoute de l'ampli-tuner AV peuvent transformer votre pièce en une salle de cinéma ou de concert grâce à sa haute fidélité et à son étonnante restitution surround.

L'illustration des boutons LISTENING MODE indique que les modes d'écoute peuvent être sélectionnés.

Bouton :  

L'illustration des boutons LISTENING MODE représente les boutons de la télécommande à l'exception du bouton [PURE AUDIO] (Tous les boutons à l'exception du bouton [PURE AUDIO] sont présents à la fois sur l'ampli-tuner AV et la télécommande).  
Voyez « Choix du mode d'écoute » page 63 pour en savoir plus sur l'utilisation des boutons LISTENING MODE.

#### Pure Audio

Bouton :  

Dans ce mode, l'écran et les circuits vidéo sont éteints, réduisant les sources possibles d'interférences pour une reproduction haute fidélité optimale. (Quand le circuit vidéo est éteint, seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis.)

#### Direct

Bouton : 

Dans ce mode, le signal audio provenant de la source d'entrée est transmis directement avec un traitement minimal, assurant une reproduction haute fidélité. Tous les canaux audio de la source sont transmis en l'état.

#### Stereo

Bouton : 

Le son est transmis par les enceintes gauche et droite et le subwoofer.

#### Mono

Bouton : 

Servez-vous de ce mode pour regarder de vieux films avec seulement une bande son mono, ou pour les bandes son étrangères enregistrées sur les canaux gauche et droit de certains films. Il peut également être utilisé avec les DVD ou autres sources contenant des signaux audio multiplex, comme les DVD de karaoké.

#### Multi-canal

Bouton :   

Ce mode est destiné aux sources multi-canal analogiques ou PCM.

#### Dolby Pro Logic IIx

##### Dolby Pro Logic II

**Dolby Pro Logic IIx** élargit n'importe quelle source à 2 canaux pour la lecture sur 7.1 canaux. Il procure un son surround naturel et continu très prenant. Non seulement pour la musique et les films, mais également pour les jeux vidéo, vous bénéficiez d'effets spatiaux surprenants. Si vous ne vous servez pas de vos enceintes surround arrière, **Dolby Pro Logic II** est utilisé à la place de Dolby Pro Logic IIx.

- **Dolby PLIIx Movie**

Bouton : 

Utilisez ce mode avec les films stéréo ou Dolby Surround (Pro Logic) (p. ex. TV, DVD, VHS).

- **Dolby PLIIx Music**

Bouton : 

Utilisez ce mode avec les sources musicales stéréo ou Dolby Surround (Pro Logic) (p. ex. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

- **Dolby PLIIx Game**

Bouton : 

Utilisez ce mode avec les jeux vidéo, en particulier ceux qui portent le logo Dolby Pro Logic II.

#### Dolby Digital

Bouton :   

Utilisez ce mode avec les DVD portant le logo Dolby Digital et les émissions de télévision Dolby Digital. Il s'agit du format sonore surround numérique le plus courant. Il vous projette au centre de l'action comme si vous vous trouviez au cinéma ou dans une salle de concert.

#### Sources à 5.1-canaux + Dolby EX

Bouton :   

Ces modes étendent les sources à 5.1 canaux pour la lecture à 6.1/7.1 canaux. Ils conviennent particulièrement bien aux bandes son Dolby EX comprenant un canal arrière surround à matrice codée. Le canal supplémentaire ajoute une dimension complémentaire et procure une sensation sonore surround enveloppante, parfaite pour les effets sonores tournants ou en survol.

#### Dolby Digital Plus

Bouton :   

Développé pour l'utilisation avec HDTV, y compris les nouveaux formats de disque vidéo Blu-ray et HD DVD, il s'agit du plus récent format audio multicanal de Dolby. Il prend en charge jusqu'à 7.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 48 kHz.

### Dolby TrueHD

Bouton :   

Conçu pour tirer pleinement profit de l'espace de stockage supplémentaire offert par les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, ce nouveau format Dolby offre jusqu'à 7.1 canaux distincts de contenu audio numérique non comprimé avec un taux d'échantillonnage de 48/96 kHz, ou jusqu'à 5.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 192 kHz.

Pour le signal correspondant à l'ampli-tuner AV, voyez page 66.

### Sources à 5.1-canaux + Dolby PLIIx Music

Bouton : 

Ces modes se servent du mode Dolby Pro Logic IIx Music pour étendre les sources à 5.1 canaux pour la lecture de 6.1/7.1 canaux.

### Sources à 5.1-canaux +Dolby PLIIx Movie

Bouton : 

Ces modes se servent du mode Dolby Pro Logic IIx Movie pour étendre les sources à 5.1 canaux pour la lecture de 7.1 canaux.

### DTS

Bouton :   

Le format de son surround DTS peut lire jusqu'à 5.1 canaux distincts et se sert de moins de compression pour une reproduction haute fidélité. Utilisez-le avec les DVD et CD portant le logo DTS.

### DTS 96/24

Bouton :   

Ce mode sert pour les sources DTS 96/24. Il s'agit d'une haute résolution DTS avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits, assurant une fidélité supérieure. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS 96/24.

### DTS-ES Discrete

Bouton :   

Ce mode est utilisé pour les bandes son DTS-ES Discrete se servant d'un canal arrière surround distinct pour une lecture 6.1/7.1 canaux vraie. Le septième canal audio complètement séparé fournit une meilleure représentation spatiale et une localisation à 360 degrés du son. Ce mode convient parfaitement pour les sons parcourant tous les canaux surround. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS-ES, en particulier ceux ayant une bande son DTS-ES Discrete.

### DTS-ES Matrix

Bouton :   

Ce mode est utilisé pour les bandes son DTS-ES Matrix se servant d'un canal arrière surround à matrice codée pour une lecture 6.1/7.1 canaux vraie. Utilisez-le avec les DVD portant le logo DTS-ES, en particulier ceux ayant une bande son DTS-ES Matrix.

### DTS Neo:6

Bouton :   

Ce mode étend toutes les sources à 2 canaux pour la lecture jusqu'à 7.1 canaux. Il se sert de sept canaux de bande passante complète de décodage de matrice pour les matériaux à matrice codée, procurant un son surround naturel et continu très prenant.

- **Neo:6 Cinema**

Utilisez ce mode avec tous les films stéréo (p. ex. TV, DVD, VHS).

- **Neo:6 Music**

Utilisez ce mode avec les sources musicales stéréo (p. ex. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

### Sources à 5.1-canaux + Neo:6

Bouton :   

Ce mode utilise Neo:6 pour étendre les sources Dolby Digital et DTS à 5.1 canaux pour la lecture à 6.1/7.1 canaux.

### DTS-HD High Resolution Audio

Bouton :   

Développé pour l'utilisation avec HDTV, y compris les nouveaux formats de disque vidéo Blu-ray et HD DVD, il s'agit du plus récent format audio multicanal de DTS. Il prend en charge jusqu'à 7.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz.

### DTS-HD Master Audio

Bouton :   

Conçu pour tirer pleinement profit de l'espace de stockage supplémentaire offert par les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, ce nouveau format DTS offre jusqu'à 7.1 canaux distincts de contenu audio numérique non comprimé avec un taux d'échantillonnage de 48/96 kHz, ou jusqu'à 5.1 canaux avec un taux d'échantillonnage de 192 kHz.

Pour le signal correspondant à l'ampli-tuner AV, voyez page 68.

### DTS Express

Bouton :   

Ce format accepte jusqu'à 5.1 canaux et une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Il est notamment utilisé pour l'audio interactif et l'encodage de commentaires pour HD DVD Sub Audio et Blu-ray Secondary Audio ainsi que pour les serveurs de stations/chaînes de diffusion et d'autres médias.

### DSD

Bouton :   

DSD sont les initiales de « Direct Stream Digital », à savoir le format utilisé pour stocker des données audio numériques sur les CD Super Audio (SACD). Ce mode peut être utilisé avec des disques SACD contenant des données multi-canal.

### THX

La société THX Ltd, fondée par George Lucas, développe des normes extrêmement strictes pour garantir que la reproduction des films dans les salles de cinéma et les installations home cinéma correspond aux attentes du réalisateur.

Les modes THX optimisent avec soin les caractéristiques tonales et spatiales de la piste sonore pour restituer le son dans un environnement Home Cinema. Ils peuvent être utilisés avec des sources matricées 2 canaux ou multicanaux.

Les enceintes surround arrière sont tributaires de la source de signal et du mode d'écoute sélectionné.

- **THX Cinema**

Bouton :  

Le mode THX Cinema corrige les pistes sonores destinées aux salles de cinéma pour les lire dans un environnement Home Cinema. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour les salles de cinéma. De plus, Re-EQ, Timbre Matching et Adaptive Decorrelation sont actives.

- **THX Music**

Bouton :  

Le mode THX Music est destiné à l'écoute de musique, souvent masterisée à des niveaux considérablement supérieurs à ceux des films. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour la lecture de musique et seul Timbre Matching est activé.

- **THX Games**

Bouton :  

Le mode THX Games est conçu pour la lecture spatialement précise du son de jeux vidéo, lequel est souvent mixé de la même manière que les films, mais dans un environnement plus restreint. THX Loudness Plus est configuré pour des niveaux sonores de jeu avec Timbre Matching activé.

- **THX Ultra2 Cinema**

Bouton :  

Ce mode élargit n'importe quelle source à 5.1 canaux pour une écoute sur 7.1 canaux. Il analyse la composition de la source surround et optimise les signaux d'ambiance et directionnels pour produire le son surround arrière.

- **THX Ultra2 Music**

Bouton :  

Ce mode est conçu pour la musique. Il élargit n'importe quelle source à 5.1 canaux pour une écoute sur 7.1 canaux.

- **THX Ultra2 Games**

Bouton :  

Ce mode est conçu pour les jeux vidéo. Ce mode peut élargir des sources à 5.1 canaux pour arriver à une lecture à 6.1/7.1 canaux.

- **THX Surround EX**

Bouton :  

Ce mode élargit n'importe quelle source à 5.1 canaux pour une écoute sur 6.1/7.1 canaux. Il est

particulièrement adapté aux sources Dolby Digital EX. THX Surround EX, également appelé Dolby Digital Surround EX, est le résultat d'une collaboration entre Dolby Laboratories et THX Ltd.

### Modes DSP conçus par Onkyo

#### Mono Movie

Bouton : 

Ce mode convient pour regarder des vieux films et d'autres sources sonores mono. L'enceinte centrale reproduit le son tel quel, tandis que de la réverbération est ajoutée au signal des autres enceintes pour conférer de la présence au son, même pour des sources mono.

#### Orchestra

Bouton : 

Prévu pour la musique classique et l'opéra, ce mode met en valeur les canaux surround afin d'élargir l'image stéréo et de simuler la réverbération naturelle de grandes salles.

#### Unplugged

Bouton : 

Prévu pour les instruments acoustiques, la voix et le jazz, ce mode met en valeur l'image stéréo avant, de telle sorte qu'il donne à l'auditeur l'impression de se tenir juste devant la scène.

#### Studio-Mix

Bouton : 

Prévu pour la musique rock ou pop, ce mode produit une image sonore très vivante et recrée l'acoustique d'un club ou d'un concert rock.

#### TV Logic

Bouton : 

Ce mode ajoute une acoustique réaliste aux émissions de télévision produites en studio, des effets surround à l'ensemble du son et éclaircit les voix.

#### All Ch Stereo

Bouton :   

Idéal pour la musique d'ambiance, ce mode remplit toute la zone d'écoute d'un son stéréo provenant des enceintes avant, surround et surround arrière.

#### Full Mono

Bouton :   

Dans ce mode, toutes les enceintes émettent le même son en mono, de telle sorte que le son que vous entendez est le même où que vous vous trouviez dans la pièce.

#### T-D (Theater-Dimensional)

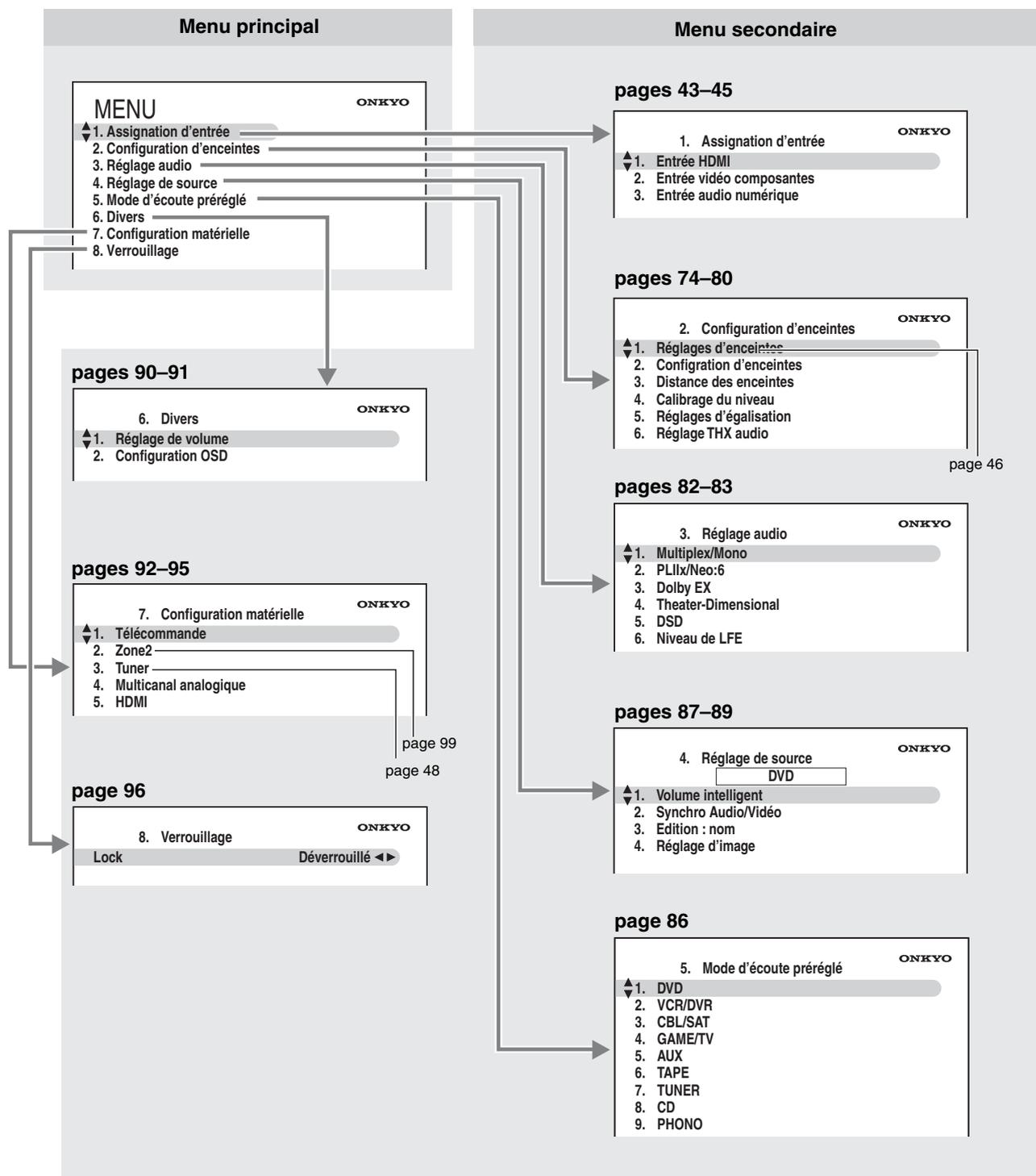
Bouton :  

Avec ce mode, vous pouvez profiter d'un son surround 5.1 virtuel même si vous n'avez que 2 ou 3 enceintes. Pour ce faire, la manière dont le son parvient aux oreilles gauche et droite de l'auditeur est contrôlé. Il peut être difficile d'obtenir des résultats satisfaisants quand la réverbération est trop forte. Nous vous recommandons donc d'utiliser ce mode dans un environnement disposant de peu ou pas de réverbération naturelle.

# Configuration plus avancée

## Menus de configuration à l'écran

Les menus de configuration sont affichés sur l'écran du téléviseur et facilitent les changements de réglages de l'amplificateur AV. Les paramètres sont répartis en huit catégories figurant au **menu principal** et proposant pour la plupart un **menu secondaire**.



## Configuration des enceintes

Certains réglages présentés dans cette section sont configurés automatiquement par la fonction de configuration automatique des enceintes (voyez page 50).

Vous pouvez vérifier ici les réglages effectués par la fonction de configuration automatique des enceintes, ou les définir manuellement, ce qui est pratique si vous changez une des enceintes branchées après avoir utilisé la fonction de configuration automatique des enceintes.

### Remarque :

L'exécution de Speaker Setup n'est pas possible pendant que le casque est connecté à l'ampli-tuner AV.

### Réglages d'enceintes

Voyez « Réglages d'enceintes » page 46.

### Configuration des enceintes

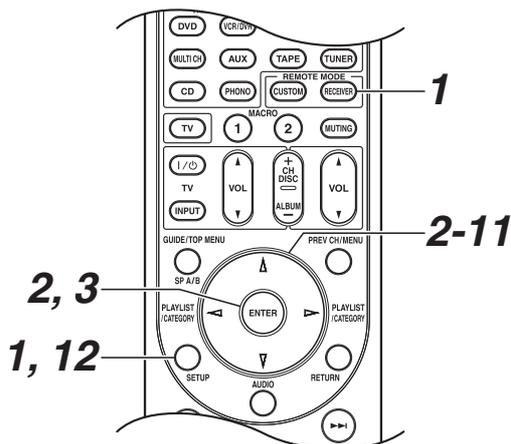
Certains paramètres sont automatiquement réglés par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 50).

Ces réglages vous permettent de définir quelles enceintes sont branchées et quelle fréquence de recouvrement est définie pour chaque enceinte.

Les fréquences de transfert suivantes peuvent être sélectionnées : « Pleine Bande », « 40Hz », « 50Hz », « 60Hz », « 70Hz », « 80Hz(THX) », « 90Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 150Hz », « 200Hz ».

Sélectionnez « Pleine Bande » pour les enceintes pouvant transmettre correctement des sons à basse fréquence, par exemple, les enceintes équipées de woofer de grande taille. Pour les petites enceintes, sélectionnez une fréquence de transfert. Les sons se trouvant en dessous de la fréquence de transfert sont transmis par le subwoofer et non par l'enceinte. Consultez les instructions des enceintes pour déterminer les fréquences de transfert optimales.

Veuillez noter que THX recommande de régler les enceintes THX sur « 80Hz(THX) ». Si vous configurez les enceintes par la fonction Configuration automatique des enceintes, vérifiez manuellement que les enceintes THX sont réglées sur un transfert de 80 Hz (THX).



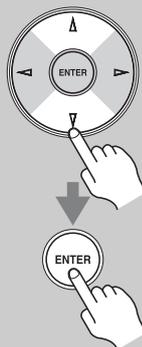
1



Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].

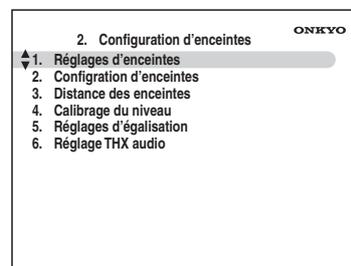
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Configuration d'enceintes », puis appuyez sur [ENTER].

Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.

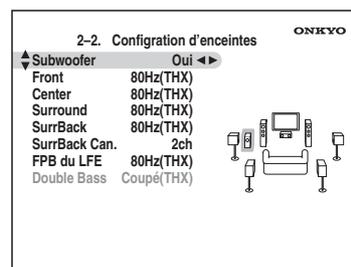


3

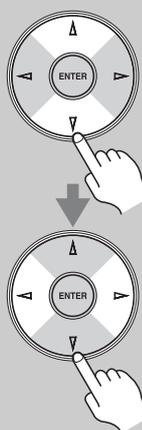


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Configuration d'enceintes », puis appuyez sur [ENTER].

Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.



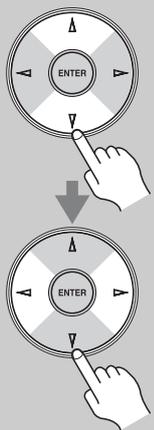
4



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Subwoofer », puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶] :

- Oui :** Sélectionnez cette option si un subwoofer est branché.
- Non :** Activez cette option si vous n'avez pas branché de subwoofer.

**5**

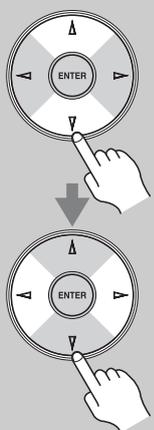


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Front », puis utilisez les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour sélectionner la fréquence de transfert.

**Remarque :**

Si vous avez réglé le paramètre « Subwoofer » sur « Non » à l'étape 4, ce paramètre est réglé sur « Pleine Bande ».

**6**



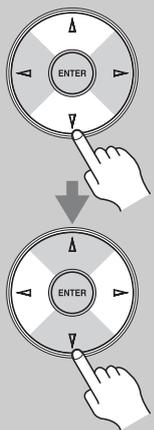
Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Center », puis utilisez les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour sélectionner la fréquence de transfert.

Si aucune enceinte centrale n'est branchée, sélectionnez « Aucun ».

**Remarque :**

Si le paramètre « Front » à l'étape 5 n'est pas réglé sur « Pleine Bande », « Pleine Bande » ne peut pas être sélectionné.

**7**



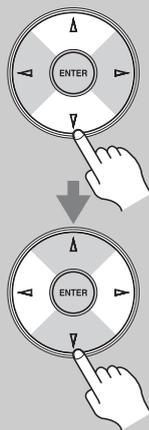
Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Surround », puis utilisez les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour sélectionner la fréquence de recouvrement.

Si aucune enceinte surround gauche ou droite n'est branchée, sélectionnez « Aucun ».

**Remarque :**

Si le paramètre « Front » à l'étape 5 n'est pas réglé sur « Pleine Bande », « Pleine Bande » ne peut pas être sélectionné.

**8**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Surr Back », puis utilisez les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner la fréquence de transfert.

Si aucune enceinte surround arrière n'est branchée, sélectionnez « Aucun ».

**Remarques :**

- Si vous avez réglé « Surround » sur « Aucun » à l'étape 7, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.
- Si le paramètre « Surround » à l'étape 7 n'est pas réglé sur « Pleine Bande », « Pleine Bande » ne peut pas être sélectionné.
- Si le réglage « Type d'enceintes » se trouve sur « Bi-ampli » (page 46) ou encore si la fonction Powered Zone 2 est utilisée (page 99), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

**9**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Surr Back Can. », puis utilisez les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner :

- 1ch :** Sélectionnez cette option si vous avez branché une enceinte surround arrière.
- 2ch :** Sélectionnez cette option si vous avez branché deux enceintes surround arrière (gauche et droite).

**Remarque :**

Si vous avez réglé le « Surr Back » arrière sur « Aucun » à l'étape 8, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

Passez à l'étape 10 à la page suivante.

### Filter passe-bas pour le canal LFE

Ce paramètre n'est **pas** automatiquement réglé par la fonction de configuration automatique des enceintes (voyez page 50).

Ce réglage vous permet de spécifier la fréquence de coupure du filtre passe-bas (LPF) du canal LFE qui peut être utilisé pour filtrer les ronflements indésirables. Le LPF s'applique uniquement aux sources utilisant le canal LFE.

\* Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, choisissez « 80Hz(THX) ».

**10**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « FPB du LFE », puis utilisez les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner une fréquence de filtre passe-bas.**

Les fréquences de filtre passe-bas suivantes peuvent être sélectionnées : « 80Hz(THX) », « 90Hz », « 100Hz », ou « 120Hz ».

Passez à l'étape 11 de la colonne de droite.

### Double Bass (accentuation des graves)

Ce paramètre n'est **pas** automatiquement réglé par la fonction de configuration automatique des enceintes (voyez page 50).

La fonction Double Bass permet d'accentuer les graves en acheminant les signaux de basses fréquences des canaux avant gauche et droit au subwoofer. Cette fonction n'est disponible que si le paramètre « Subwoofer » est réglé sur « Oui » à l'étape 4 et le paramètre « Front » sur « Pleine Bande » dans l'étape 5.

Sur l'écran de configuration des enceintes, vous pouvez définir la répartition des graves entre vos enceintes : pour cela, vous devez toutefois disposer d'enceintes avant gauche et droite de grande taille et d'un subwoofer.

\* Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, choisissez « Coupé(THX) ».

**11**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Double Bass », puis utilisez les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner :**

**Activé :** La fonction Double Bass est activée (par défaut). Les graves avant (gauche et droit) passent simultanément au subwoofer.

**Coupé(THX) :** La fonction Double Bass est désactivée.

**12**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].** Le menu de configuration disparaît.

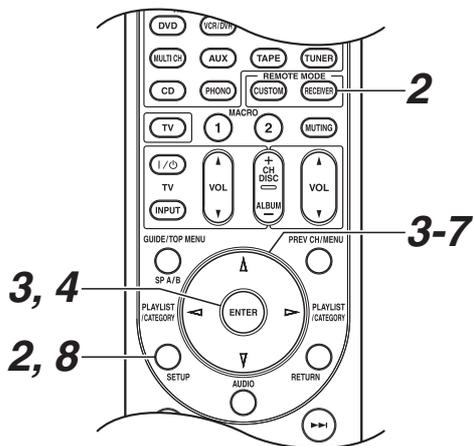
#### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Distance des enceintes

Ce paramètre est automatiquement réglé par la fonction de réglage automatique des enceintes (voyez page 50).

Cette section vous permet de définir la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte individuelle, de sorte que le son de chaque enceinte parvienne simultanément à l'auditeur.



<b>1</b>	<p><b>Mesurez la distance entre chaque enceinte et le point d'écoute et notez les valeurs.</b></p>
<b>2</b>	<p><b>Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].</b></p> <p>Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.</p>
<b>3</b>	<p><b>Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Configuration d'enceintes », puis appuyez sur [ENTER].</b></p> <p>Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: right; font-size: small;">ONKYO</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">2. Configuration d'enceintes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Réglages d'enceintes</li> <li>2. Configuration d'enceintes</li> <li>3. Distance des enceintes</li> <li>4. Calibrage du niveau</li> <li>5. Réglages d'égalisation</li> <li>6. Réglage THX audio</li> </ul> </div>

<b>4</b>	<p><b>Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 3. Distance des enceintes », puis appuyez sur [ENTER].</b></p> <p>Le menu « Distance des enceintes » s'affiche.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: right; font-size: small;">ONKYO</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">2-3. Distance des enceintes</p> <table style="width: 100%; font-size: x-small;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Unité</th> <th style="text-align: right;">pieds</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Left</td><td style="text-align: right;">12.0ft</td></tr> <tr><td>Center</td><td style="text-align: right;">12.0ft</td></tr> <tr><td>Right</td><td style="text-align: right;">12.0ft</td></tr> <tr><td>SurrRight</td><td style="text-align: right;">7.0ft</td></tr> <tr><td>SurrBack R</td><td style="text-align: right;">7.0ft</td></tr> <tr><td>SurrBack L</td><td style="text-align: right;">7.0ft</td></tr> <tr><td>SurrLeft</td><td style="text-align: right;">7.0ft</td></tr> <tr><td>Subwoofer</td><td style="text-align: right;">12.0ft</td></tr> </tbody> </table> </div>	Unité	pieds	Left	12.0ft	Center	12.0ft	Right	12.0ft	SurrRight	7.0ft	SurrBack R	7.0ft	SurrBack L	7.0ft	SurrLeft	7.0ft	Subwoofer	12.0ft
Unité	pieds																		
Left	12.0ft																		
Center	12.0ft																		
Right	12.0ft																		
SurrRight	7.0ft																		
SurrBack R	7.0ft																		
SurrBack L	7.0ft																		
SurrLeft	7.0ft																		
Subwoofer	12.0ft																		
<b>5</b>	<p><b>Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Unité », puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶] :</b></p> <p><b>pieds :</b> Sélectionnez cette option pour entrer les distances en pieds. La plage de réglage va de 0,5 à 30 pieds par pas de 0,5 pied.</p> <p><b>mètres :</b> Sélectionnez cette option pour entrer les distances en mètres. La plage de réglage va de 0,15 à 9 mètres par pas de 0,15 m.</p>																		
<b>6</b>	<p><b>Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Left », puis utilisez les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner la distance.</b></p> <p>Spécifiez la distance entre les enceintes avant gauche et droite et votre position d'écoute.</p>																		
<b>7</b>	<p><b>Répétez l'étape 6 pour toutes les enceintes.</b></p> <p><b>Remarque :</b></p> <p>Il n'est pas possible de sélectionner les enceintes que vous avez réglées sur « Non » ou « Aucun » à la page Configuration des enceintes (page 74).</p>																		
<b>8</b>	<p><b>Appuyez sur le bouton [SETUP].</b></p> <p>Le menu de configuration disparaît.</p>																		

### Remarques :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

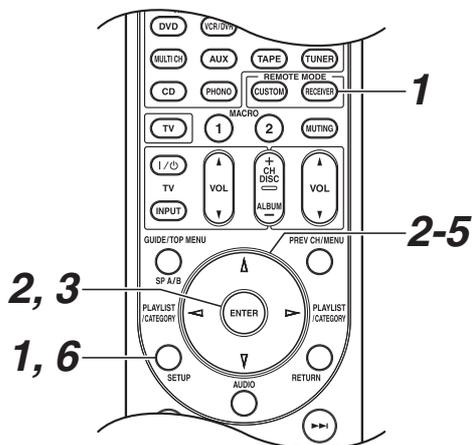
## Calibrage de niveau des enceintes (Level Calibration)

Ce paramètre est automatiquement réglé par la fonction de réglage automatique des enceintes (voyez page 50).

Cette section explique comment régler le niveau de chaque enceinte avec le signal de test intégré pour que le volume de chaque enceinte soit le même au niveau de la position d'écoute.

### Remarques :

- L'exécution de Speaker Setup n'est pas possible pendant que le casque est connecté à l'ampli-tuner AV.
- Vu que l'ampli-tuner AV est compatible THX, le signal de test est produit au niveau standard 0 dB (réglage de volume absolu « 82 »). Si vous utilisez d'habitude un volume inférieur, soyez prudent car le signal de test vous semblera beaucoup plus fort.



**1** Appuyez sur le bouton [RECIIVER], puis sur le bouton [SETUP].  
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2** Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Configuration d'enceintes », puis appuyez sur [ENTER].  
Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.

2. Configuration d'enceintes	ONKYO
▲ 1. Réglages d'enceintes	
2. Configuration d'enceintes	
3. Distance des enceintes	
4. Calibrage du niveau	
5. Réglages d'égalisation	
6. Réglage THX audio	

**3** Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 4. Calibrage du niveau », puis appuyez sur [ENTER].  
Le menu « Calibrage du niveau » s'affiche et l'enceinte avant gauche reproduit le signal de test de bruit rose.

2-4. Calibrage du niveau		ONKYO
▲ Left	0.0dB	▶
Center	0.0dB	
Right	0.0dB	
SurrRight	0.0dB	
SurrBack R	0.0dB	
SurrBack L	0.0dB	
SurrLeft	0.0dB	
Subwoofer	0.0dB	

### Remarque :

Ce réglage n'est pas disponible pour les enceintes que vous avez réglées sur « Non » ou « Aucun » à la page Configuration des enceintes (page 74).

**4** Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner chaque enceinte et les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour régler le volume.  
Vous pouvez régler le volume entre -12,0 et +12,0 dB par pas de 0,5 dB (-15,0 à +12,0 dB pour le subwoofer).

**5** Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le niveau du signal de test soit identique pour chaque enceinte.  
Si vous utilisez un indicateur de niveau à main, calibrez chaque canal de façon à obtenir une pression sonore de 75 dB SPL à la position d'écoute (pondération « C », affichage lent).

**6** Appuyez sur le bouton [SETUP].  
Le menu de configuration disparaît.

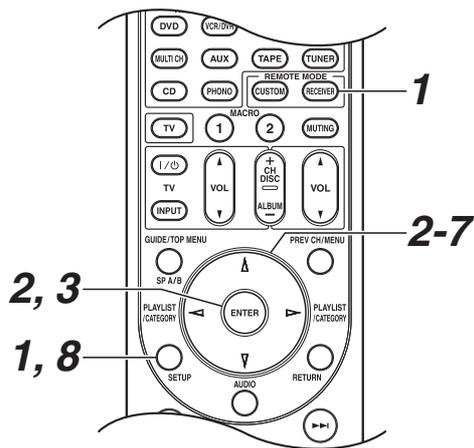
### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglages d'égalisation

Ce paramètre est automatiquement réglé par la fonction de réglage automatique des enceintes (voyez page 50).

Les paramètres Egaliseur permettent de régler individuellement le timbre de chaque enceinte à l'aide de l'égaliseur à 7 bandes. Pour régler le volume de chaque enceinte, voyez page 78.



**1**

Appuyez sur le bouton **[RECEIVER]**, puis sur le bouton **[SETUP]**.

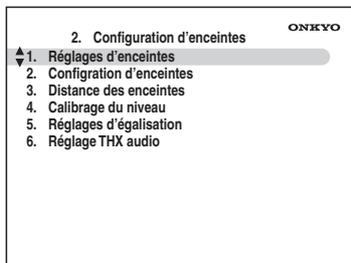
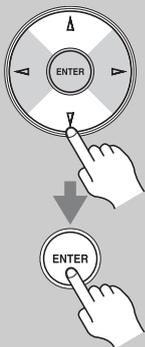
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.



**2**

Utilisez les boutons haut et bas **[▲]/[▼]** pour sélectionner « 2. Configuration d'enceintes », puis appuyez sur **[ENTER]**.

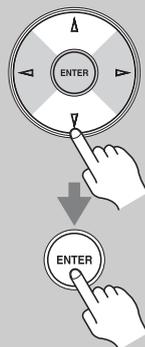
Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.



**3**

Utilisez les boutons haut et bas **[▲]/[▼]** pour sélectionner « 5. Réglages d'égalisation », puis appuyez sur **[ENTER]**.

Le menu « Réglages d'égalisation » s'affiche.



**4**

Sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche et droite **[◀]/[▶]** :

**Coupé :**

Pas de réglage de timbre, réponse neutre.

**Audyssey :**

La tonalité de chaque enceinte est automatiquement réglée par la fonction de configuration automatique des enceintes.

Assurez-vous de bien sélectionner ce paramètre après avoir effectué la configuration automatique des enceintes.

**Manuel :**

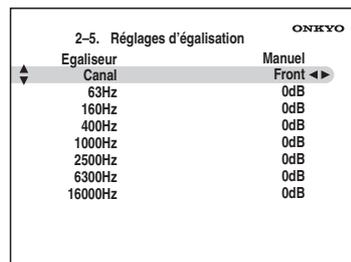
Vous pouvez régler l'égalisation de chaque enceinte manuellement.

Si vous choisissez « Manuel », continuez la procédure. Si vous choisissez « Coupé » ou « Audyssey », passez à l'étape 8.

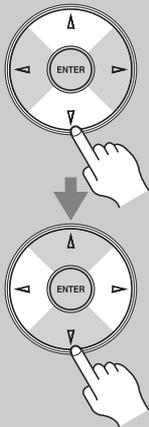


**5**

Utilisez les boutons haut et bas **[▼]** pour sélectionner « Canal », puis les boutons gauche et droite **[◀]/[▶]** pour sélectionner une enceinte.



**6**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner une fréquence puis les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour régler le niveau à cette fréquence.

Vous avez le choix parmi « 63Hz », « 160Hz », « 400Hz », « 1000Hz », « 2500Hz », « 6300Hz » et « 16000Hz ». Pour le subwoofer, vous pouvez choisir entre « 25Hz », « 40Hz », « 63Hz », « 100Hz » et « 160Hz ».

Vous pouvez régler le niveau de -6 à +6 dB par pas de 1 dB.

**Astuce :**

Les basses fréquences (p. ex. 160 Hz) changent les graves et les hautes fréquences (p. ex. 6300 Hz) changent les aigus.

**7**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « Canal », puis les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour sélectionner une autre enceinte.

Répétez les étapes 6 et 7 pour chaque enceinte.

**8**



Appuyez sur le bouton [SETUP].

Le menu de configuration disparaît.

**Remarques :**

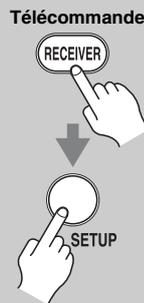
- Lorsque le mode d'écoute sélectionné est Direct ou Pure Audio, aucun effet n'est produit.
- Les commandes de l'égaliseur n'ont aucun effet sur les signaux de 176,4/192 kHz.
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## THX Audio Setup

Ce paramètre n'est pas automatiquement réglé par la fonction « Configuration automatique des enceintes » (voyez page 50).

Le paramètre « Espace entre.surr.arr. » permet de spécifier la distance entre vos enceintes surround arrière. Si vous utilisez un subwoofer certifié THX, réglez le paramètre « THX Ultra2/Select2 Subwoofer » sur « Oui ». Vous pouvez alors appliquer la fonction « Boundary Gain Compensation » (BGC) de THX afin de compenser la perception excessive des graves que ressentent les spectateurs très proches des parois de la pièce. Vous pouvez aussi régler l'option THX Loudness Plus. Lorsque l'option « Loudness Plus » est réglée sur « Activé », il est possible d'apprécier les nuances audio subtiles même à volume bas. Ce résultat est disponible uniquement lorsque le mode d'écoute THX est sélectionné.

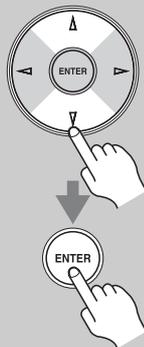
**1**



Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [SETUP].

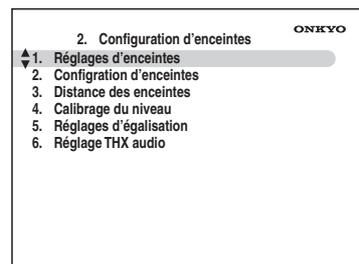
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

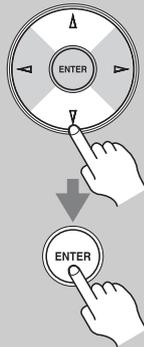


Choisissez « 2. Configuration d'enceintes » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Configuration d'enceintes » s'affiche.

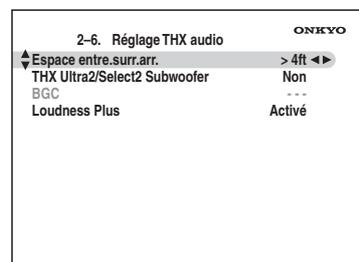


**3**

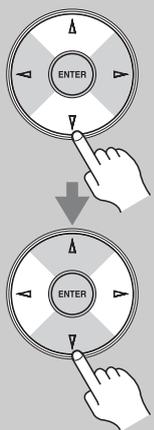


Choisissez « 6. Réglage THX audio » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].

Le menu « Réglage THX audio » s'affiche.



4



Choisissez « Espace entre.surr.arr. » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et utilisez les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour spécifier la distance entre les enceintes surround arrière :

**< 1ft (< 0.3m) :**

Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes surround arrière est comprise entre 0 et 1 pied (0–30cm).

**1ft – 4 ft (0.3 m – 1.2 m) :**

Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes surround arrière est comprise entre 1 et 4 pieds (0,3–1,2m).

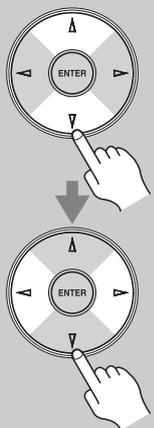
**> 4ft (> 1.2m) (Réglage d'usine) :**

Choisissez ce réglage si la distance entre les enceintes surround arrière est supérieure à 4 pieds (1,2m).

**Remarque :**

Ce réglage est uniquement disponible si le paramètre « Surr Back Can. » est réglé sur « 2ch » sous Configuration des enceintes (page 75).

5

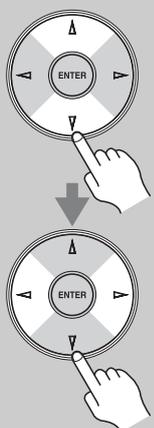


Choisissez « THX Ultra2/Select2 Subwoofer » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :

**Non :** Choisissez ce réglage si vous ne possédez pas de subwoofer certifié THX.

**Oui :** Choisissez ce réglage si vous possédez un subwoofer certifié THX.

6



Choisissez « BGC » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :

**Coupé :** Choisissez ce réglage pour désactiver la fonction « BGC ».

**Activé :** Choisissez ce réglage pour activer la fonction « BGC ».

**Remarque:**

Ce réglage est uniquement disponible si vous avez réglé le paramètre « THX Ultra2/Select2 Subwoofer » sur « Oui » (l'étape 5).

7



Choisissez « Loudness Plus » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :

**Coupé :** Choisissez ce réglage pour désactiver la fonction « Loudness Plus ».

**Activé :** Choisissez ce réglage pour activer la fonction « Loudness Plus ».

8



Appuyez sur le bouton [SETUP]. Les réglages sont terminés.

**Remarque :**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

**THX Loudness Plus**

THX Loudness Plus est une nouvelle technologie de commande du volume dont sont dotés les ampli-tuners certifiés THX Ultra2 Plus™ et THX Select2 Plus™. THX Loudness Plus offre une expérience d'écoute Home Theater, avec un mélange Surround d'une grande richesse de détail quel que soit le niveau du volume. Normalement lorsque l'on baisse le volume sous le niveau de référence, certains éléments sonores risquent d'être perdus ou perçus différemment à l'écoute. THX Loudness Plus compense pour les changements de tonalité et les déplacements spatiaux qui surviennent lorsque l'on baisse le volume, en ajustant de manière intelligente les niveaux de canal Surround ambiant et la réponse en fréquence. Cela permet aux utilisateurs d'apprécier le véritable impact des pistes sonores quel que soit le réglage du volume. THX Loudness Plus est automatiquement appliqué lors de l'écoute dans l'un ou l'autre des modes d'écoute THX. Les nouveaux modes THX Cinema, THX Music et THX Games sont conçus sur mesure afin d'appliquer les réglages THX Loudness Plus adéquats pour chaque type de contenu.

### Fonctions de réglages sonores (Audio Adjust)

Voici les paramètres et fonctions en rapport avec les modes d'écoute.

**1**

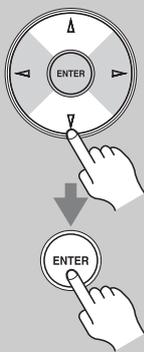
Télécommande



Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].

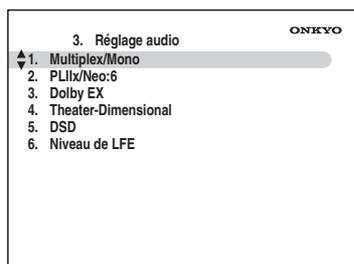
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

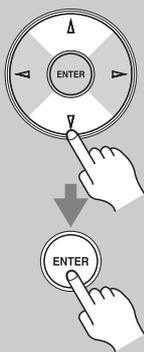


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 3. Réglage audio », puis appuyez sur [ENTER].

Le menu « Réglage audio » s'affiche.



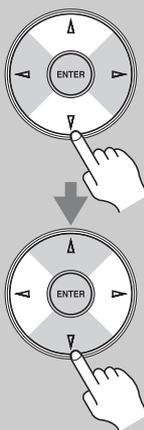
**3**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner les fonctions, puis appuyez sur [ENTER].

Le menu de fonction sélectionné apparaît.

**4**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner les paramètres et réglez-les avec les boutons gauche et droite [◀]/[▶].

Les réglages sont expliqués ci-dessous.

**5**



Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].

Le menu de configuration disparaît.

#### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Réglages Multiplex/Mono

#### ■ Multiplex

##### Can. source

Ce paramètre permet de choisir le canal à reproduire pour une source stéréo multiplex. Utilisez-le pour choisir les canaux audio, ou la langue d'une source multiplex, d'émissions de télévision multilingues, etc.

**Principal :** Reproduction du canal principal (par défaut).

**Sub :** Reproduction du canal auxiliaire.

**Principal/Sub :** Reproduction simultanée des canaux principal et auxiliaire.

#### ■ Mono

##### Can. source

Ce paramètre détermine le canal servant à la lecture de n'importe quelle source numérique à 2 canaux telle que Dolby Digital, ou d'une source PCM/analogique à 2 canaux en mode d'écoute Mono.

**Left + Right :** Les canaux gauche et droit sont combinés (par défaut).

**Left :** Seul le canal gauche est reproduit.

**Right :** Seul le canal droit est reproduit.

##### Enceinte de dest.

Ce paramètre permet de choisir les enceintes à reproduire lorsque vous choisissez le mode d'écoute « Mono ».

**Left / Right :** Les enceintes avant gauche et droite reproduisent le signal mono.

**Center :** Le signal mono est reproduit par l'enceinte centrale (défaut).

### Réglage du mode PLIIx/Neo:6 Music

#### ■ PLIIx Music (2 can. source)

Ces réglages permettent la lecture de n'importe quelle source numérique à 2 canaux telle que Dolby Digital, ou bien d'une source PCM/analogique à 2 canaux en mode d'écoute Dolby PLIIx Music.

##### Panorama

Cette fonction permet d'élargir l'image stéréo avant pour le mode d'écoute « Dolby Pro Logic II Music » ou « Dolby Pro Logic Ix Music ».

**Activé :** Fonction Panorama activée.

**Coupé :** Fonction Panorama désactivée (par défaut).

### Dimension

Cette fonction permet d'avancer ou de reculer le champ sonore pour le mode d'écoute « Dolby Pro Logic II Music » ou « Dolby Pro Logic IIx Music ». La plage de réglage est de -3 à +3 (0 est le réglage par défaut). Les valeurs plus basses avancent le champ sonore. Les valeurs plus élevées le reculent.

Si l'image stéréo semble trop large ou si le son surround est trop prononcé, décalez le champ sonore vers l'avant pour améliorer l'équilibre. Inversement, si l'image stéréo semble inexistante ou si le son surround est trop faible, reculez le champ sonore.

### Center Width

Cette fonction permet de régler la largeur du son de l'enceinte centrale pour le mode d'écoute « Dolby Pro Logic II Music » ou « Dolby Pro Logic IIx Music ». Normalement, si vous utilisez une enceinte centrale, le son du canal central est reproduit uniquement par cette enceinte centrale. (Si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale, le son du canal central est réparti entre les enceintes avant droite et gauche et constitue alors un « canal central fantôme ».) Ce paramètre règle le mélange des canaux avant gauche, droit et central et permet de définir l'importance accordée au canal central. La plage de réglage est de 0 à 7 (3 est le réglage par défaut).

### ■ Neo:6 Music

#### Center Image

Le mode d'écoute DTS Neo:6 Music crée un son surround à 6 canaux à partir de sources à 2 canaux (stéréo). Avec ce réglage, vous pouvez définir de combien la sortie des canaux avant gauche et droit est atténuée afin de créer le canal central. La plage de réglage est de 0 à 5 (2 est le réglage par défaut). Ce réglage n'est pas disponible si vous n'avez pas branché d'enceintes surround.

Lorsqu'il est réglé sur 0, la sortie des canaux avant gauche et droit est atténuée de moitié (-6 dB), donnant l'impression que le son est situé au centre. Ce paramètre fournit de bons résultats pour une position d'écoute assez décentrée. Lorsqu'il est réglé sur 5, les canaux avant gauche et droit ne sont pas atténués et la balance stéréo originale est conservée.

### Réglage des signaux d'entrée Dolby EX

#### ■ Dolby EX

Ce paramètre spécifie le traitement appliqué aux signaux codés en Dolby EX. Il n'est pas disponible si vous n'avez pas connecté d'enceintes surround arrière. Ce paramètre s'applique uniquement à Dolby Digital et Dolby Digital Plus et Dolby True HD.

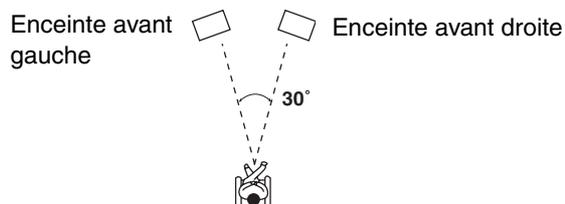
**Auto** : Si les signaux reçus contiennent un indicateur Dolby EX, le mode Dolby EX ou THX Surround EX est utilisé (par défaut).

**Manuel** : Vous avez le choix entre tous les modes d'écoute disponibles.

### Réglage de l'écoute T-D (Theater-Dimensional)

#### ■ Angle d'écoute

Ce réglage permet de définir l'angle des enceintes avant gauche et droite par rapport à la position d'écoute. Le traitement effectué en mode d'écoute Theater-Dimensional se base sur ce réglage. Dans les conditions idéales, les enceintes avant gauche et droite doivent être à la même distance de la position d'écoute et à un angle approchant l'un des deux paramètres disponibles.



**Étroit** : Choisissez cette option si l'angle est inférieur à 30 degrés.

**Large** : Choisissez cette option si l'angle est supérieur à 30 degrés (par défaut).

### Paramètre DSD

#### ■ Conv.A/N direct

Ce paramètre détermine si les signaux audio DSD (SACD) passent et sont traités ou non par le DSP (fonction A/V Sync, retard etc.) quand le mode de reproduction « Pure Audio » ou « Direct » est sélectionné.

**Non** : Les signaux DSD sont traités par le DSP (réglage par défaut).

**Oui** : Les signaux DSD ne sont pas traités par le DSP.

### LFE Level Setting

Ce paramètre permet de régler le niveau du canal LFE (« Low Frequency Effects ») pour les sources Dolby Digital, DTS, multi-canaux PCM, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio et DSD (SACD). Le niveau peut aller de  $-\infty$ , -10 dB à 0 dB (défaut).

Si vous trouvez les effets basse fréquence d'une source trop prononcés, choisissez la valeur -10 dB, voire  $-\infty$  dB.

#### ■ Dolby Digital

Règle le niveau du canal LFE pour les sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus.

#### ■ DTS

Règle le niveau du canal LFE pour les sources DTS et DTS-HD High Resolution.

#### ■ PCM multicanal

Règle le niveau du canal LFE pour les sources multicanal PCM. (Les sources multicanal PCM sont acheminées via l'entrée HDMI.)

#### ■ Dolby TrueHD

Règle le niveau du canal LFE pour les sources Dolby TrueHD.

#### ■ DTS-HD Master Audio

Règle le niveau du canal LFE pour les sources DTS-HD Master Audio.

#### ■ DSD

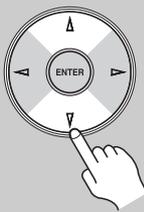
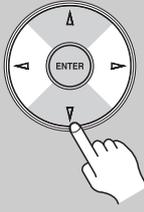
Règle le niveau du canal LFE pour les sources DSD (SACD).

### Fonctions de réglage audio

Vous pouvez modifier divers réglages audio en actionnant le bouton [AUDIO].

#### Remarque :

Quand « Sortie TV audio » est réglé sur « Activé » (page 94), ce [AUDIO] bouton est désactivé.

<b>1</b> Télécommande 	<b>Appuyez sur le bouton [RECEIVER] puis sur le bouton [AUDIO].</b> L'élément de réglage apparaît sur l'affichage.
<b>2</b> 	<b>Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner un paramètre.</b>
<b>3</b> 	<b>Utilisez les boutons gauche/droite [◀]/[▶] pour choisir les réglages.</b> Répétez cette opération pour les autres réglages.

Cette section décrit le rôle des fonctions Audio Adjust.

### Réglages de tonalité (Tone Control)

Vous pouvez régler le grave et l'aigu des enceintes avant, cette fonction n'est cependant pas disponible avec les modes d'écoute Direct, Pure Audio ou THX.

#### ■ Bass

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les graves des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).

#### ■ Treble

Cette fonction permet d'accentuer ou d'atténuer les aigus des enceintes avant sur une plage de -10 dB à +10 dB (par pas de 2 dB).

#### Remarques :

- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'entrée DVD multicanal est sélectionnée.
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure avec les boutons [TONE], [◀] et [▶] de l'ampli-tuner AV (voyez page 56).

### Fonction Late Night

#### ■ Late Night

Cette fonction permet de réduire la plage dynamique d'une source Dolby Digital de sorte que les passages de faible niveau restent audibles à bas volume. Activez cette fonction pour regarder un film tard en soirée sans déranger les voisins.

Voici les options disponibles pour les sources **Dolby Digital** et **Dolby Digital Plus** :

- Off** : Fonction « Late Night » coupée (réglage par défaut).
- Low** : La plage dynamique est légèrement réduite.
- High** : La plage dynamique est fortement réduite.

Voici les options disponibles pour les sources **Dolby TrueHD** :

- Auto** : La fonction Late Night est réglée sur « On » ou « Off » automatiquement (valeur par défaut)
- Off** : Fonction Late Night désactivée.
- On** : Fonction Late Night active.

#### Remarque :

L'effet de la fonction Late Night dépend de la source reproduite et du travail des ingénieurs du son. Il se pourrait ainsi que pour certaines sources, les différentes options ne produisent que peu, voire aucun effet.

### Fonction Re-EQ

La fonction « Re-EQ » permet de corriger une bande sonore dont l'aigu est trop dur afin de la rendre plus adaptée à l'environnement Home Theater.

#### ■ Re-EQ

Vous pouvez utiliser cette fonction avec les modes de reproduction suivants :

- Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic IIx Movie
- DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24
- Multichannel

#### ■ Re-EQ (THX)

Vous pouvez utiliser cette fonction avec les modes de reproduction suivants :

- THX Cinema, THX Surround EX, THX Ultra2 Cinema

**Off** : Fonction « Re-EQ » active.

**On** : Fonction « Re-EQ » désactivée.

#### Remarque :

Les réglages de « Activé » et « Coupé » pour la fonction Re-EQ sont conservés dans chaque mode d'écoute. Toutefois, en mode d'écoute THX, lorsque l'ampli-tuner AV est éteint, « Activé » est rétabli.

### Audyssey Dynamic EQ™

---

#### ■ DynamicEQ (S'applique aux modes d'écoute autres que THX)

#### ■ THX+DynamicEQ (S'applique aux modes d'écoute THX)

L'Audyssey Dynamic EQ vous permet de bénéficier d'un son exceptionnel même à bas volume.

« Audyssey Dynamic EQ » résout le problème de perte de qualité à bas volume en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce.

Pour cela, il sélectionne la réponse en fréquence appropriée et les niveaux surround instant après instant de sorte à obtenir un contenu sonore identique au contenu créé à n'importe quel volume et non au volume de référence uniquement.

**Off :** Egalisation dynamique Audyssey coupée.

**On :** Egalisation dynamique Audyssey activée.

#### Remarques :

- L'Audyssey Dynamic EQ n'est disponible que si les paramètres « Réglages d'égalisation » (pages 79) sont réglés sur « Audyssey ».
- Lorsque « Loudness Plus » est placé sur « Activé » (voyez page 81), THX+Dynamic EQ n'est pas disponible même si le mode d'écoute THX est sélectionné.

### Music Optimizer

---

#### ■ M.Optimizer

La fonction « Music Optimizer » améliore la qualité sonore de fichiers musicaux compressés. Utilisez-la avec des fichiers dont la compression engendre des pertes, comme les fichiers MP3.

**Off :** Fonction « Music Optimizer » coupée (réglage par défaut).

**On :** Fonction « Music Optimizer » active.

#### Remarque :

La fonction « Music Optimizer » ne fonctionne qu'avec des signaux d'entrée audio numériques PCM d'une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz ainsi qu'avec des signaux d'entrée audio analogiques. La fonction « Music Optimizer » est coupée si le mode d'écoute « Pure Audio » ou « Direct » est sélectionné.

### Niveau des enceintes

---

Vous pouvez régler le niveau des enceintes individuelles en écoutant un signal d'entrée.

Ces réglages temporaires sont annulés quand vous mettez l'ampli-tuner AV en veille « Standby ».

#### ■ Subwoofer

Vous pouvez régler le niveau de enceinte entre -15,0 dB à +12,0 dB.

#### ■ Center

Vous pouvez régler le niveau de enceinte entre -12,0 dB à +12,0 dB.

#### Remarques :

- Cette fonction n'est pas disponible tant que le son du ampli-tuner AV est coupé.
- Ce réglage n'est pas disponible pour les enceintes que vous avez réglées sur « Non » ou « Aucun » avec le paramètre « Configuration d'enceintes » (voyez page 74).

### A/V Sync

---

#### ■ A/V Sync

Quand vous utilisez le mode de balayage progressif sur le lecteur DVD, il peut arriver que le son et l'image soient décalés. Ce paramètre permet d'y remédier en retardant les signaux audio. Vous pouvez le régler entre 0 et 250 millisecondes (ms) par pas de 5 millisecondes.

#### Remarques :

- Ce réglage n'est pas disponible en mode d'écoute « Pure Audio ». Cela s'applique en outre au choix du mode « Direct » pour la reproduction de signaux analogiques.
- Ce réglage n'est pas disponible lorsque l'entrée DVD multicanal est sélectionnée.

## Attribution des modes d'écoute aux sources d'entrée

Vous pouvez attribuer un mode d'écoute par défaut à chaque source d'entrée, lequel est alors sélectionné chaque fois que vous sélectionnez la source en question. Par exemple : vous pouvez spécifier le mode d'écoute par défaut à utiliser pour la reproduction de signaux d'entrée Dolby Digital. Notez que vous pouvez toujours modifier ce réglage en choisissant un autre mode d'écoute pendant la lecture. Lors du retour en mode de veille (Standby), l'ampli-tuner AV resélectionne cependant le mode défini par vos soins.

**1**

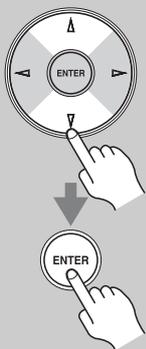
Télécommande



Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].

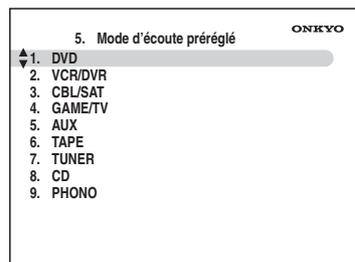
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

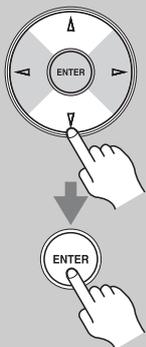


Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 5. Mode d'écoute pré-réglé », puis appuyez sur [ENTER].

Le menu « Mode d'écoute pré-réglé » s'affiche.

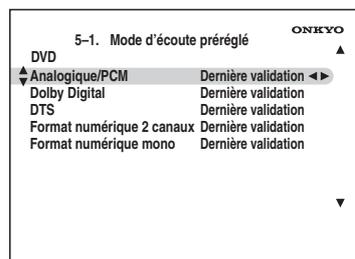


**3**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner la source d'entrée à définir, puis appuyez sur [ENTER].

Le menu de sélection du format de signal apparaît.



Pour le sélecteur d'entrée TUNER, seul « Analogique » est disponible.

**4**



Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour choisir le format du signal que vous souhaitez définir. Utilisez ensuite les boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour choisir un mode d'écoute.

Vous pouvez uniquement choisir des modes d'écoute disponibles pour le format spécifié préalablement (voyez page 64).

« Last Valid » (dernier réglage) signifie que le dernier mode d'écoute est conservé.

**Analogique/PCM :** Ce paramètre permet de définir le mode d'écoute utilisé quand vous lisez une source audio analogique (CD, TV, LD, VHS, MD, disque vinyle, radio, cassette, tuner câble/satellite, etc.) ou numérique PCM (CD, DVD, etc.).

**Dolby Digital :** Ce paramètre permet de définir le mode d'écoute utilisé pour un signal audio numérique Dolby Digital ou Dolby Digital Plus (DVD, etc.).

**DTS :** Ce paramètre permet de définir le mode d'écoute utilisé pour un signal audio numérique DTS ou DTS-HD High Resolution (DVD, LD, CD, etc.).

**Format numérique 2 canaux :** Ce paramètre permet de définir le mode d'écoute utilisé pour un signal audio numérique (Dolby Digital, DTS) à 2 canaux (2/0) (DVD, etc.).

**Format numérique mono :** Ce paramètre permet de définir le mode d'écoute utilisé pour un signal audio numérique mono (DVD, etc.).

**PCM multicanal :** Définit le mode d'écoute par défaut de l'entrée de sources PCM multicanal par HDMI IN, p. ex. DVD-Audio.

**192k/176.4k :** Définit le mode d'écoute par défaut pour les sources audio numériques 176,4 kHz et 192 kHz haute résolution, comme DVD-Audio.

**Dolby TrueHD :** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby TrueHD, telles que Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

**DTS-HD Master Audio :** Spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS-HD Master Audio, telles que Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

**DSD :** Définit le mode de reproduction par défaut pour les sources multicanal DSD comme SACD.

**5**



**Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Source Setup

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu « Réglage de source ». Les paramètres peuvent être réglés individuellement pour chaque sélecteur d'entrée.

**1**

Télécommande

INPUT SELECTOR

DVD VCR/DVR

CBL/SAT GAME/TV

AUX TAPE

TUNER CD

PHONO

RECEIVER

**Choisissez la source d'entrée avec les sélecteurs d'entrée puis appuyez sur le bouton [RECEIVER].**

**2**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

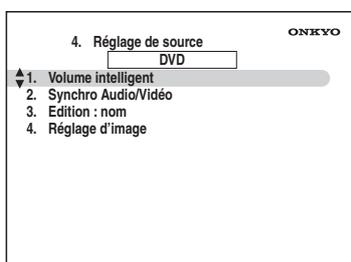
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**3**

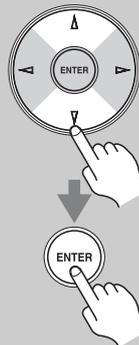


**Choisissez « 4. Réglage de source » avec les boutons haut et bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Réglage de source » s'affiche. Le nom du sélecteur d'entrée actuellement sélectionné est affiché dans un cadre.



**4**



**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

**5**



**Utilisez les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour changer les réglages.**

Les « Réglage de source » menu sont décrits cidessous.

**6**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

## Volume intelligent

« IntelliVolume » permet de définir le niveau d'entrée individuellement pour chaque sélecteur d'entrée. Cette fonction sert lorsque certains éléments ont un niveau plus élevé ou plus faible que d'autres.

Utilisez les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour régler le niveau.

Si un élément a un niveau plus élevé que les autres, diminuez- en le niveau d'entrée avec le bouton gauche [◀]. S'il est trop silencieux, utilisez le bouton droit [▶] pour augmenter son niveau d'entrée. Vous pouvez régler le niveau d'entrée dans la plage -12 dB à +12 dB par pas de 1dB.

### Remarque :

« IntelliVolume » ne s'applique pas à la Zone 2.

### Synchro Audio/Vidéo

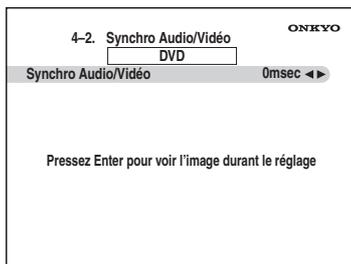
Quand vous utilisez la fonction Progressive Scanning de votre lecteur DVD, il peut arriver que le son et l'image ne soient pas synchronisés. Le paramètre « A/V Sync » permet de remédier à ce problème en retardant le son.

Vous pouvez définir un retard de 0–250 millisecondes (msec) par pas de 5 millisecondes.

Servez-vous des boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour régler le niveau.

Pour régler le retard en regardant l'image sur le téléviseur, appuyez sur [ENTER].

Appuyez sur le bouton [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.



Si la fonction HDMI Lip Sync est active (voyez page 94) et que le téléviseur ou moniteur est compatible HDMI Lip Sync, le temps de retard affiché correspond au retard A/V Sync. Le retard HDMI Lip Sync est affiché en dessous entre parenthèses.

#### Remarque :

Le paramètre « A/V Sync » n'est pas disponible quand le mode de reproduction « Pure Audio » est sélectionné ou quand vous utilisez le mode de reproduction « Direct » avec une source d'entrée analogique.

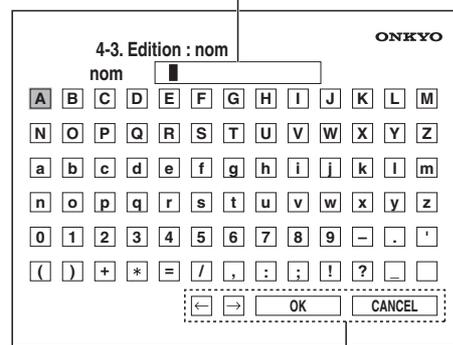
### Édition : nom

Vous pouvez attribuer un nom personnel à chaque sélecteur d'entrée et présélection afin de les identifier facilement. Quand le sélecteur ou la source est sélectionné, le nom que vous lui avez attribué s'affiche à l'écran.

L'édition du nom personnel s'effectue à l'aide de l'écran de saisie de caractères.

1. Choisissez le caractère voulu avec les boutons [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et appuyez sur [ENTER]. Répétez cette étape pour entrer jusqu'à 10 caractères.
2. Une fois terminé, pour mettre un nom en mémoire vous devez utiliser les boutons [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner « OK » puis appuyer sur [ENTER]. Autrement le nom ne sera pas sauvegardé.

#### Zone de saisie du nom



← (Gauche) / → (Droit) :

Sélectionné lorsque le curseur est déplacé dans la zone de saisie du nom.

OK :

Sert à valider l'entrée lorsqu'elle est terminée.

CANCEL :

Sert à annuler la saisie du nom.

#### Pour corriger un caractère :

1. Utilisez les boutons flèches [▲]/[▼]/[◀]/[▶] pour sélectionner « ← » (Gauche) ou « → » (Droit), puis appuyez sur [ENTER].
2. Appuyez plusieurs fois sur [ENTER] pour sélectionner le caractère erroné (le curseur se déplace d'un espace à chaque pression sur [ENTER]).
3. Choisissez le caractère voulu avec les boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et appuyez sur [ENTER].

#### Remarques :

- Pour nommer une présélection de radio, utilisez le bouton [TUNER] pour sélectionner AM ou FM, puis sélectionnez la présélection (voir étape 1 à la page 87).
- Vous ne pouvez pas attribuer de nom personnel aux présélections XM et SIRIUS.
- Pour rétablir un nom personnalisé au réglage par défaut, effacez le nom personnalisé en tapant un espace vide à la place de chaque lettre.
- Vous pouvez aussi effectuer cette procédure sur l'ampli-tuner AV avec ses boutons [SETUP], [ENTER] et ses boutons fléchés.

### Réglage d'image

---

À l'aide de la fonction Picture Adjust, vous pouvez régler la qualité d'image et réduire le bruit qui apparaît sur l'écran, puis appliquer cet ajustement.

Utilisez les boutons haut/bas [▲]/[▼] pour sélectionner les réglages, et les boutons gauche/droit [◀]/[▶] pour les valider.

Pour voir l'image du téléviseur pendant les réglages, appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur le bouton [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.

#### ■ Mode d'image

L'ampli-tuner AV comprend trois modes d'image (types de réglage d'image) : « Mode1 » (valeur par défaut), « Mode2 » et « Mode3 ».

#### ■ Luminosité

Ce réglage permet d'ajuster la luminosité de l'image. Peut être réglé de -20 à +20 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -20 » est la valeur la plus sombre.

« +20 » est la valeur la plus lumineuse.

#### ■ Contraste

Ce réglage permet d'ajuster le contraste. Peut être réglé de -20 à +20 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -20 » correspond au réglage le plus petit.

« +20 » correspond au réglage le plus grand.

#### ■ Teinte

Ce réglage permet d'ajuster la balance rouge/vert.

Peut être réglé de -20 à +20 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -20 » est la valeur du vert le plus marqué.

« +20 » est la valeur du rouge le plus marqué.

#### ■ Saturation

Ce réglage permet d'ajuster la saturation. Peut être réglé de -20 à +20 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« -20 » est la valeur de couleur la plus faible.

« +20 » est la valeur de couleur la plus forte.

#### ■ Edge Enhancement

Ce réglage permet d'ajuster la netteté des bords de l'image. Peut être réglé de 0 à +10 par pas de 1 (la valeur par défaut est 0).

« 0 » est la valeur la plus douce.

« +10 » est la valeur la plus nette.

#### ■ Par défaut

Vos pouvez rétablir les réglages par défaut de « Réglage d'image ».

Appuyez sur le bouton droit [▶] ou sur [ENTER] pour rétablir les réglages de « Réglage d'image ».

#### Remarque :

Pour des performances vidéo optimales, THX recommande de ramener « Réglage d'image » à ses valeurs par défaut.

#### ■ Réduction de bruit

Ce réglage permet de réduire le bruit qui apparaît sur l'écran.

**Coupé :** réduction du bruit désactivée.

**Bas :** réduction légère du bruit (valeur par défaut).

**Moyen :** réduction moyenne du bruit.

**Elevé :** réduction élevée du bruit.

#### Remarque :

« Réglage d'image » (à l'exception de « Par défaut ») peut également être réglé au moyen du bouton [DISPLAY] de la télécommande.

1. Maintenez le bouton [DISPLAY] enfoncé jusqu'à ce que l'élément de réglage apparaisse sur l'affichage.
2. Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner un élément et les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour modifier le réglage.

## Configurations diverses (Volume/ OSD)

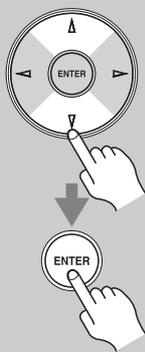
Cette section décrit les réglages du menu « Divers ».

### 1 Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].

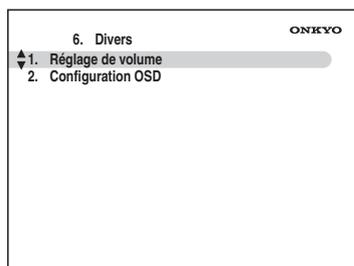


Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

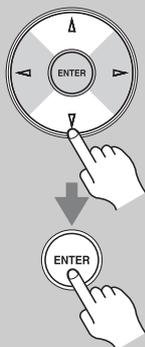
### 2 Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 6. Divers », puis appuyez sur [ENTER].



Le menu « Divers » s'affiche.

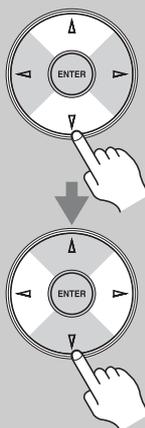


### 3 Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].



L'écran du paramètre en question s'affiche.

### 4 Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].



Les réglages sont décrits ci-dessous.

### 5



Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].

Le menu de réglage disparaît.

#### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Réglage de volume

### ■ Affichage du volume

Cette fonction permet de choisir le type d'affichage du niveau de volume.

**Absolu :** La plage affichée est « MIN », 0,5–99,5, « MAX ».

**Relatif :** La plage affichée est  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB jusqu'à  $+18,0$  dB.

La valeur absolue « 82 » équivaut à la valeur relative 0 dB.

### ■ Niveau de coupure

Cette fonction détermine le taux d'étouffement de la sortie quand la fonction « Muting » est utilisée (voyez page 57). Le réglage peut être de  $-\infty$  dB (entièrement coupé) ou compris entre  $-50$  dB et  $-10$  dB par pas de 10 dB.

### ■ Volume maximum

Cette fonction permet de limiter le volume maximum. Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage de « Volume maximum » correspond à « Coupé », 50 à 99.

Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Coupé »,  $-32$ dB à  $+17$ dB. Choisissez « Coupé » pour désactiver cette fonction.

### ■ Volume initial

Cette préférence permet de spécifier le réglage de volume activé chaque fois que vous mettez l'ampli-tuner AV sous tension.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage correspond à « Dernier », « MIN », 1 à 99 ou « MAX ».

Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Dernier »,  $-\infty$  dB,  $-81$  dB à  $+18$  dB.

Pour retrouver le volume utilisé à la dernière mise hors tension de l'ampli-tuner AV, choisissez « Dernier ».

« Volume initial » (volume de mise sous tension) ne peut pas avoir un réglage plus élevé que la valeur « Volume maximum ».

### ■ Niveau du casque

Cette préférence permet de régler le volume du casque par rapport au volume principal. Cela vient à point s'il y a une différence de volume entre les enceintes et le casque. Le niveau du casque peut aller de  $-12$  dB à  $+12$  dB.

### ■ Vol. max. Zone2

Ce paramètre permet de limiter le volume maximum pour la Zone 2.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage de « Volume maximum » correspond à « Coupé », 50 à 99.

Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Coupé » -32dB à +17dB. Choisissez « Coupé » pour désactiver cette fonction.

### ■ Volume initial Zone2

Ce paramètre permet de définir le volume de la Zone 2 à chaque mise sous tension de l'ampli-tuner AV.

Quand la préférence « Affichage du volume » est réglée sur « Absolu », la plage correspond à « Dernier », « MIN », 1 à 99 ou « MAX ».

Quand elle est réglée sur « Relatif », la plage correspond à « Dernier », -∞ dB, -81 dB à +18 dB.

Pour retrouver le volume utilisé à la dernière mise hors tension de l'ampli-tuner AV, choisissez « Dernier ».

### ■ Langue(Language)

Ce réglage permet de définir la langue des menus de configuration à l'écran. Vous pouvez choisir parmi les langues suivantes : anglais, allemand, français, espagnol, italien, néerlandais, suédois et japonais.

## Configuration OSD

---

### ■ Affichage immédiat

Ce réglage permet de déterminer si les détails des opérations sont affichés durant le réglage d'un paramètre de l'ampli-tuner AV.

**Activé :** Affichés (par défaut).

**Coupé :** Non affichés.

Même lorsque « Activé » est sélectionné, il se peut que les détails des opérations ne s'affichent pas si la source d'entrée est branchée à COMPONENT VIDEO IN ou à HDMI IN.

Pour une performance vidéo optimum, THX recommande de régler le paramètre Immediate Display sur Coupé.

### ■ Type d'écran

Ce paramètre permet de choisir un format d'affichage des opérations adapté à l'écran de votre téléviseur.

**4 : 3 :** Téléviseur 4 : 3.

**16 : 9 :** Téléviseur 16 : 9 (par défaut).

### ■ Position d'affichage

Ce paramètre détermine l'endroit de l'écran où les détails des opérations sont affichés.

**Bas :** Bas de l'écran (par défaut).

**Haut :** Haut de l'écran.

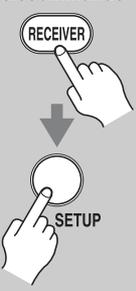
### ■ Format TV (pas sur les modèles nord-américains)

Voyez « Configuration du format du téléviseur (pas sur les modèles nord-américains) » page 47.

## Réglage de matérielle

Cette section décrit les réglages disponibles sous le menu « Configuration matérielle ».

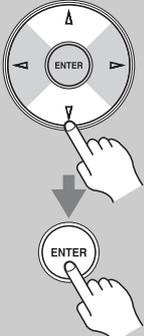
**1** Télécommande



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**



**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 7. Configuration matérielle », puis appuyez sur [ENTER].**

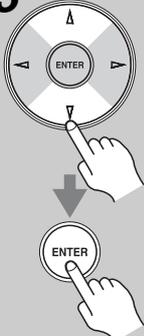
Le menu « Configuration matérielle » s'affiche.

ONKYO

7. Configuration matérielle

- 1. Télécommande
- 2. Zone2
- 3. Tuner
- 4. Multicanal analogique
- 5. HDMI

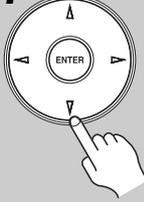
**3**



**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et appuyez sur [ENTER].**

L'écran du paramètre en question s'affiche.

**4**



**Choisissez un paramètre avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] et modifiez-le avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶].**

Les réglages sont décrits ci-dessous.

**5**



**Une fois tous les réglages effectués, appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de réglage disparaît.

### Remarque :

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Remote Ctrl

### ■ Remote ID

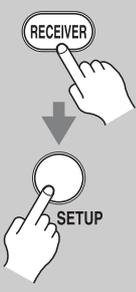
Quand vous utilisez plusieurs éléments Onkyo dans la même pièce, certains codes d'identification pour la télécommande (« remote ID ») peuvent être identiques. Pour différencier l'ampli-tuner AV des autres éléments, vous pouvez changer son identification ID pour télécommande et passer de 1 (code par défaut) à 2 ou 3.

#### Remarque :

Si vous changez l'identité (ID) de la télécommande de l'ampli-tuner AV, veuillez à choisir la même ID sur la télécommande (voyez ci-dessous). Sans cela, vous ne pourrez pas télécommander l'appareil.

#### Changer le code ID de la télécommande

**1**



**Maintenez le bouton [RECEIVER] enfoncé et appuyez sur le bouton [SETUP] jusqu'à ce que le bouton [RECEIVER] s'allume (environ 3 secondes).**

(3 secondes)

**2**



**Entrez l'identification de la télécommande ID 1, 2 ou 3 avec les boutons numériques.**

Le bouton [RECEIVER] clignote deux fois.

### Zone2

Voyez « Zone 2 » page 98.

### Tuner

#### ■ Unité de réglage AM (sur certains modèles)

Voyez « Configuration de l'intervalle de fréquences AM (sur certains modèles) » page 48.

#### ■ Mode Radio Sat (sur le modèle nord-américain)

Si vous avez branché une antenne XM Satellite Radio ou SIRIUS Satellite Radio (disponibles dans le commerce) à l'ampli-tuner AV, réglez ce paramètre respectivement sur « XM » ou « SIRIUS ». Si vous avez branché ces deux types d'antennes, choisissez le réglage « XM/SIRIUS ». Si aucune antenne n'est branchée, choisissez « Aucun ». Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

#### ■ Réglage d'antenne (Réglage d'antenne) (sur le modèle nord-américain)

Le numéro ID du Sirius Connect Home Tuner est affichée ici. Vous devez ouvrir un compte pour obtenir un numéro SIRIUS ID. Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

### ■ Contrôle parental SIRIUS (contrôle parental) (sur le modèle nord-américain)

Cette fonction est destinée à l'utilisation de SIRIUS Satellite Radio. Elle n'est pas disponible si le « Mode Radio Sat » est réglé sur « Aucun ». Pour en savoir plus, voyez le guide de radio satellite en annexe.

### Analog Multicanal

#### ■ Subwoofer Input Sensitivity

Certains lecteurs DVD transmettent le signal du canal LFE à leur sortie subwoofer analogique, à un niveau de 15 dB supérieur à la normale. Ce paramètre permet de changer la sensibilité de l'entrée subwoofer de l'ampli-tuner AV pour l'adapter au signal du lecteur DVD. Notez que ce réglage affecte uniquement les signaux de la source branchée à la prise DVD SUBWOOFER de l'ampli-tuner AV.

Vous avez le choix parmi 0 dB, 5 dB, 10 dB, et 15 dB. Si le niveau du subwoofer vous semble trop élevé, essayez le réglage 10 dB ou 15 dB.

### HDMI

#### ■ Sortie écran

Voyez « Monitor Configuration » page 40.

#### ■ Résolution de sortie

Vous pouvez définir la résolution de sorties pour HDMI OUT et charger l'ampli-tuner AV d'effectuer une conversion ascendante de la résolution d'image pour l'adapter à celle de votre téléviseur.

Voyez « Tableau de résolutions vidéo » page 121 pour savoir comment l'ampli-tuner AV gère les signaux d'entrée vidéo à différentes résolutions.

**Inchangé :** Choisissez ce réglage pour que les signaux vidéo transitent par l'ampli-tuner AV en conservant leur résolution et sans subir aucune conversion (par défaut).

**Auto :** Choisissez ce réglage pour que l'ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux de résolution non compatibles avec votre téléviseur. (Ce réglage n'est pas disponible lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique ».)

**480p (480/576p) :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 480p ou 576p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**720p :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 720p et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080i :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080i et une conversion vidéo en cas de besoin.

**1080p :** Choisissez ce réglage pour obtenir une résolution de 1080p et une conversion vidéo en cas de besoin. (Ce réglage n'est pas disponible lorsque le paramètre « Sortie écran » est réglé sur « Analogique ».)

#### Remarque :

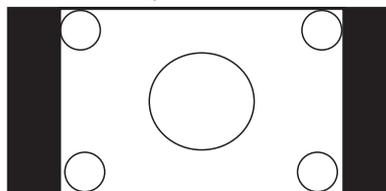
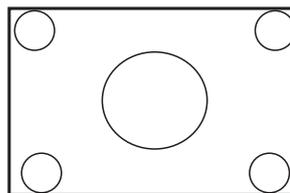
Pour des performances vidéo optimales, THX recommande de placer « Résolution de sortie » sur « Inchangé ».

#### ■ Mode Zoom

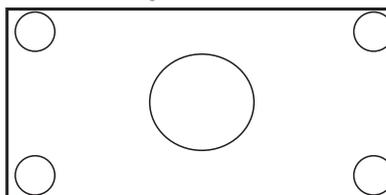
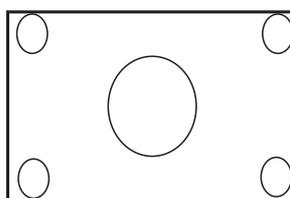
Ce réglage détermine le format d'affichage.

**Auto :** L'ampli-tuner AV choisit automatiquement le mode Zoom d'après le signal d'entrée (par défaut).

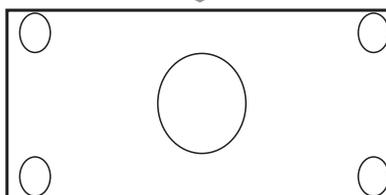
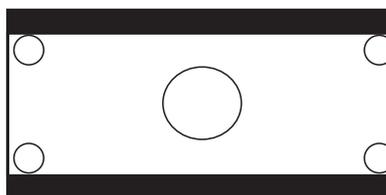
Normal :



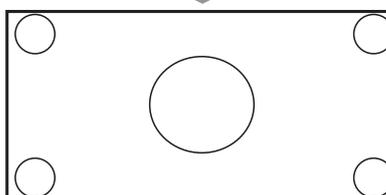
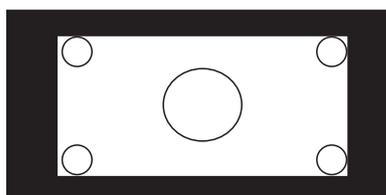
Plein :



Zoom :



Zoom grand angle :



### Remarque :

« Mode Zoom » (à l'exception de « Par défaut ») peut également être réglé au moyen du bouton [DISPLAY] de la télécommande.

1. Maintenez le bouton [DISPLAY] enfoncé jusqu'à ce que l'élément de réglage apparaisse sur l'affichage.
2. Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner un élément et les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour modifier le réglage.

### ■ Mode Film

L'ampli-tuner AV s'adaptera à la source vidéo, avec un traitement « Pulldown 3:2 » ou « Pulldown 2:2 » (mode Film). Il convertit automatiquement la source vers le signal progressif adéquat et reproduit la qualité naturelle de l'image originale.

Lorsque le réglage « Mode Film » se trouve sur « Auto », l'ampli-tuner AV détecte automatiquement la source d'image au format « Pulldown 3:2 » ou « Pulldown 2:2 ». Il se peut toutefois que vous obteniez parfois une meilleure image en réglant « Mode Film » vous-même.

**Auto :** S'adapte à la source vidéo, en sélectionnant automatiquement « Mode Film ».

**Coupé :** Aucun traitement n'est effectué en « Pulldown 3:2 » ou « Pulldown 2:2 » (valeur par défaut).

**Pulldown 3:2 :** Sélectionné lorsque la source vidéo est un film cinématographique, etc.

**Pulldown 2:2 :** Sélectionné lorsque la source vidéo est de l'infographie, de l'animation, etc.

### Remarque :

« Mode Film » (à l'exception de « Par défaut ») peut également être réglé au moyen du bouton [DISPLAY] de la télécommande.

1. Maintenez le bouton [DISPLAY] enfoncé jusqu'à ce que l'élément de réglage apparaisse sur l'affichage.
2. Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner un élément et les boutons gauche et droit [◀]/[▶] pour modifier le réglage.

### ■ Sortie TV audio

Cette préférence détermine si le signal audio reçu par HDMI IN est transmis par HDMI OUT. Vous pouvez utiliser cette préférence si votre téléviseur est branché à HDMI OUT et si vous souhaitez écouter la source audio d'un appareil branché à une prise HDMI IN par les enceintes de votre téléviseur. Normalement, ce paramètre est réglé sur « Coupé ».

**Coupé :** La source audio HDMI n'est pas transmise (valeur par défaut).

**Activé :** La source audio HDMI est transmise.

### Remarques :

- Si « Activé » est sélectionné et que le signal peut être transmis par le téléviseur, l'ampli-tuner AV n'émettra aucun son par ses enceintes.
- Lorsque « Contrôle TV » est activé, ce paramètre est réglé sur « Auto ».
- Avec certains téléviseurs et signaux d'entrée, il est possible qu'aucun son ne soit transmis même si ce paramètre est sur « Activé ».
- Lorsque le réglage « Sortie TV audio » est placé sur « Activé » ou « Contrôle TV » sur « Activer » alors que vous écoutez les signaux audio via les haut-parleurs du téléviseur (voyez page 33), il suffit d'augmenter le volume de l'ampli-tuner AV pour entendre ces signaux via les enceintes avant gauche et droite de l'ampli-tuner AV. Pour éviter que les enceintes de l'ampli-tuner AV ne produisent les signaux, changez les réglages, les réglages du téléviseur ou diminuez le volume de l'amplificateur AV.

### ■ Synchro lèvres

L'ampli-tuner AV peut être réglé pour corriger automatiquement tout décalage entre la vidéo et l'audio, sur la base des données du moniteur branché.

**Désactiver :** HDMI Lip Sync désactivé (valeur par défaut).

**Activer :** HDMI Lip Sync activé.

### Remarques :

- Cette fonction n'est opérante que si votre téléviseur compatible HDMI prend en charge HDMI Lip Sync.
- Vous pouvez vérifier la durée du délai appliqué par la fonction HDMI Lip Sync sur l'écran A/V Sync (voyez page 88).

### ■ x.v.Color

Si la source HDMI et le téléviseur compatible HDMI reconnaissent la norme de couleur « x.v.Color », ce paramètre permet d'activer la couleur « x.v.Color » sur l'ampli-tuner AV.

**Désactiver :** La « x.v.Color » est désactivée (valeur par défaut).

**Activer :** La « x.v.Color » est activée.

### Remarques :

- Si les couleurs ne semblent pas naturelles lorsque la « x.v.Color » est réglée sur « Activer », réglez le paramètre sur « Désactiver ».
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

### ■ Contrôle

Cette fonction permet de contrôler des éléments compatibles **RIHD**, branchés via HDMI, avec l'ampli-tuner AV.

**Désactiver** : **RIHD** désactivé (valeur par défaut).

**Activer** : **RIHD** activé.

#### Remarques :

- **RIHD**, le sigle de Remote Interactive over HDMI, désigne la fonction de pilotage de système utilisée par les éléments Onkyo. L'ampli-tuner AV peut être utilisé avec CEC (Consumer Electronics Control), un système faisant partie de la norme HDMI et permettant de piloter le système via HDMI. CEC offre une interopérabilité entre divers appareils ; toutefois, le fonctionnement avec des appareils autres que des appareils compatibles **RIHD** ne saurait être garanti.
- Réglez sur « Désactiver » lorsqu'un composant branché n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il soit compatible.
- Si les mouvements ne semblent pas naturels lorsque ce paramètre est réglé sur « Activer », réglez le paramètre sur « Désactiver ».
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

### Contrôle aliment.

Vous pouvez lier les fonctions liées à la mise sous/hors tension d'éléments compatibles **RIHD** branchés via HDMI : sélectionnez « Activer » ici.

**Désactiver** : HDMI Power Control désactivé.

**Activer** : HDMI Power Control activé.

#### Remarques :

- Le paramètre « Contrôle aliment. » ne peut être défini que si le paramètre « Contrôle » ci-dessus est réglé sur « Activer ».
- La fonction « Power Control » HDMI est uniquement disponible pour les éléments **RIHD** compatibles avec cette fonction. Elle peut ne pas fonctionner correctement avec certains éléments pour des raisons de réglages ou de compatibilité.
- Lorsque cette option est réglée sur « Activer », la consommation augmente.
- Avec le réglage « Activer », indépendamment de l'état activé ou en veille de l'ampli-tuner AV, les signaux audio et vidéo d'une entrée HDMI sont envoyés à la sortie HDMI OUT pour être reproduits par le téléviseur ou tout autre élément branché à la sortie HDMI OUT.
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

### Contrôle TV

Réglez sur « Activer » si vous désirez commander l'ampli-tuner AV depuis un téléviseur compatible **RIHD** branché sur HDMI.

**Désactiver** : HDMI TV Control désactivé.

**Activer** : HDMI TV Control activé.

#### Remarques :

- Réglez sur « Désactiver » si le téléviseur n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il soit compatible.
- Le paramètre « Contrôle TV » ne peut être défini que si les paramètres « Contrôle » et « Contrôle aliment. » ci-dessus sont tous deux réglés sur « Activer ».
- Voir le mode d'emploi de l'élément en question pour en savoir plus.

#### Remarque :

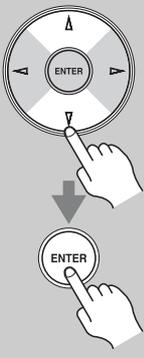
Après avoir modifié les paramètres de « Contrôle », de « Contrôle aliment. » et de « Contrôle TV », éteignez puis rallumez tous les appareils connectés. Reportez-vous au mode d'emploi de chacun des appareils connectés.

### Configuration du verrouillage

Cette préférence permet de protéger vos réglages en verrouillant les menus de configuration.

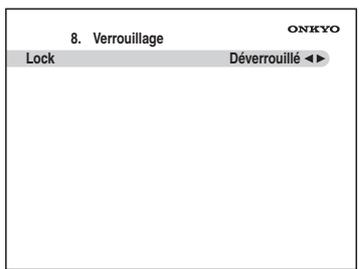
- 

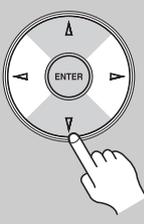
**1 Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

Le menu principal s'affiche à l'écran.  
Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.
- 

**2 Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 8. Verrouillage », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Verrouillage » s'affiche.



8. Verrouillage ONKYO  
Lock Déverrouillé ◀▶
- 

**3 Sélectionnez l'une des options suivantes avec les boutons gauche/ droite [◀]/[▶] :**

Quand les menus de configuration sont verrouillés, vous ne pouvez changer aucun paramètre.

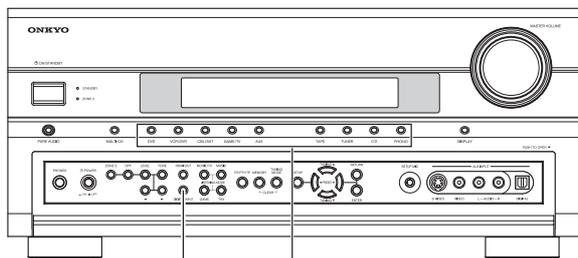
**Verrouillé :**  
Les menus de configuration sont verrouillés.

**Déverrouillé :**  
Les menus de configuration ne sont pas verrouillés.
- 

**4 Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de réglage disparaît.

## Configuration de la sélection automatique d'entrées numériques



**DIGITAL INPUT** Source d'entrée

Lors de la sélection d'une source d'entrée, l'ampli-tuner AV passe en revue les entrées audio concernées en quête d'un signal audio et sélectionne automatiquement une entrée. Avec ce réglage, vous pouvez spécifier les entrées audio passées en revue par l'ampli-tuner AV.

**1**



**Appuyez sur le bouton de la source d'entrée dont vous voulez changer le réglage.**

Le sélecteur d'entrée TUNER ne peut pas changer de réglage et conserve l'assignation « Analogique ».

**2**



**Appuyez sur le bouton [DIGITAL INPUT].**

Le réglage actuel s'affiche.

*Digital Input*  
# HDMI 1 (Auto)

**3**



**Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DIGITAL INPUT] pour choisir une option.**

**HDMIx (Auto) :**

Cette option peut être sélectionnée quand une entrée HDMI est assignée à un sélecteur d'entrée (voyez page 43). Quand cette option est sélectionnée, les entrées HDMI, numériques et analogiques concernées sont passées en revue à la recherche d'un signal audio. Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, numérique, analogique.

**COAXx (Auto)/OPTx (Auto) :**

Cette option peut être sélectionnée quand une entrée numérique est assignée à un sélecteur d'entrée (voyez page 45). Quand cette option est sélectionnée, les entrées numériques et analogiques concernées sont passées en revue à la recherche d'un signal audio. Si des signaux sont présents à plusieurs entrées, les entrées sont sélectionnées selon l'ordre de priorité suivant : numérique, analogique. D'éventuels signaux audio présents aux entrées HDMI ne sont pas produits.

**Analog :**

Quand cette option est sélectionnée, les signaux de l'entrée analogique audio sont reproduits. D'éventuels signaux audio présents aux entrées HDMI ou analogiques ne sont pas reproduits.

**Remarque :**

Vous pouvez sélectionner une option différente pour chaque sélecteur d'entrée.

## Formats de signal d'entrée numérique

Les formats du signal d'entrée numérique ne sont disponibles que pour les sources d'entrée auxquelles vous avez affecté une prise d'entrée numérique, autrement vous verrez apparaître à l'écran « Analog » (voyez page 45).

En principe, l'ampli-tuner AV détecte automatiquement le format du signal. Toutefois, si vous rencontrez un des problèmes suivants pendant la reproduction d'une source PCM ou DTS, vous pouvez régler manuellement le format de signal sur « PCM » ou « DTS » :

- Si le début des plages provenant d'une source PCM est coupé, réglez le format du signal d'entrée sur « PCM ».
- Si vous remarquez du bruit quand vous avancez ou reculez sur un CD de format DTS, choisissez « DTS » comme format.

**1**

**Maintenez enfoncé le bouton [DIGITAL INPUT] de l'ampli-tuner AV durant environ 3 secondes.**

**2**

**Tant qu'« Auto » est affiché (environ 3 secondes), appuyez à nouveau sur le bouton [DIGITAL INPUT] pour sélectionner PCM, DTS ou Auto.**

**PCM :**

Seuls les signaux d'entrée au format PCM 2 canaux seront entendus. Si le signal d'entrée n'est pas PCM, le témoin PCM clignotera et un bruit pourra être émis.

**DTS :**

Seuls les signaux d'entrée de format DTS (mais pas DTS-HD) sont audibles. Si le signal d'entrée n'est pas de format DTS, le témoin DTS clignote et aucun son n'est émis.

**Auto (réglage d'usine) :**

Le format est détecté automatiquement. En l'absence de signal d'entrée numérique, l'entrée analogique correspondante est utilisée.

# Zone 2

En plus de la pièce d'écoute principale, vous pouvez profiter de la reproduction dans une autre pièce appelée « Zone 2 ». Vous pouvez en prime choisir une source différente pour chaque pièce.

## Branchement de Zone 2

Il y a deux façons de brancher vos enceintes pour la zone 2 :

1. Branchez-les directement à l'ampli-tuner AV.
2. Branchez-les à un amplificateur dans la Zone 2.

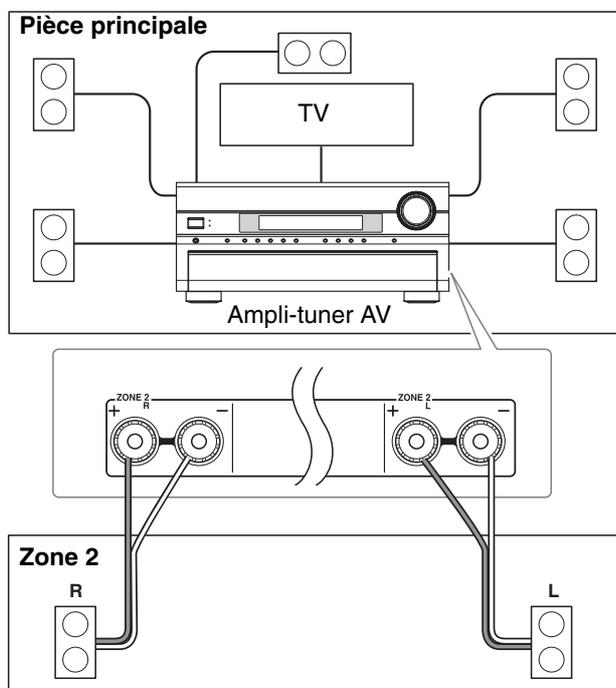
## Connexion des enceintes de la Zone 2 aux bornes de l'ampli-tuner AV

Cette configuration permet une reproduction à 5.1 canaux dans la pièce principale et une reproduction stéréo (à 2 canaux) dans la Zone 2, ainsi que le choix d'une source différente dans chaque pièce. C'est ce que nous appelons la « Powered Zone 2 » (car en effet, les enceintes de la Zone 2 sont excitées par l'ampli-tuner AV). Notez que lorsque la fonction « Powered Zone 2 » est désactivée, vous bénéficiez d'une reproduction à 7.1 canaux dans la pièce principale.

Pour utiliser cette configuration, réglez le paramètre « Zone2 amplifiée » sur « Actif » (voyez page 99).

### Connexions

- Branchez les enceintes de la Zone 2 aux bornes ZONE 2 L/R de l'ampli-tuner AV.



### Remarques :

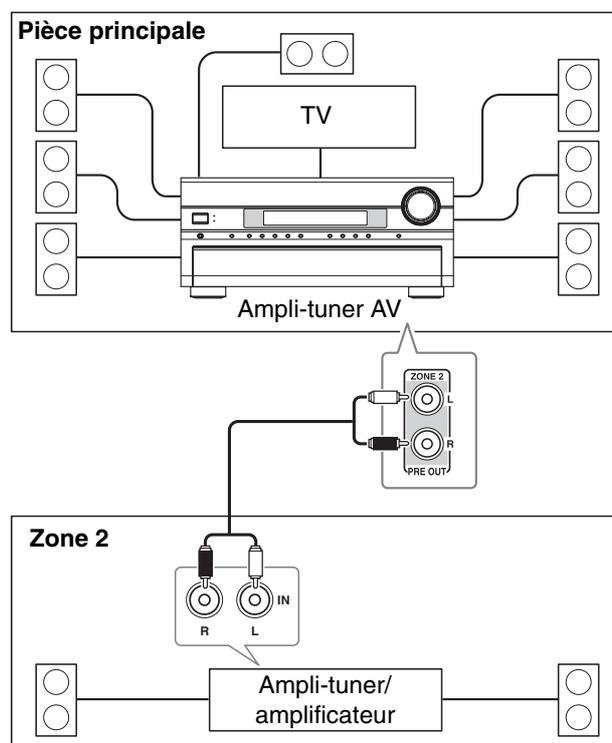
- Dans cette configuration, le volume de la Zone 2 est contrôlé par l'ampli-tuner AV.
- « Powered Zone 2 » n'est pas disponible si « Type d'enceintes » est réglé sur « Bi-ampli » (voyez page 46).

## Connexion des enceintes de la Zone 2 à un amplificateur de la Zone 2

Cette configuration permet une reproduction à 7.1 canaux dans la pièce principale et une reproduction stéréo (à 2 canaux) dans la Zone 2, ainsi que le choix d'une source différente dans chaque pièce.

### Connexions

- Utilisez un câble audio RCA/cinch pour brancher les prises ZONE 2 PRE OUT L/R de l'ampli-tuner AV à une entrée audio analogique de votre amplificateur.
- Branchez les enceintes dans la Zone 2 aux bornes d'enceintes de votre amplificateur.



### Remarque :

Par défaut, le volume de la Zone 2 est contrôlé par l'amplificateur de la Zone 2. Si l'amplificateur utilisé dans la Zone 2 ne dispose pas de commande de volume, réglez le paramètre « Zone2 Out » sur « Variable » pour pouvoir piloter le volume de la Zone 2 sur l'ampli-tuner AV (voyez page 100).

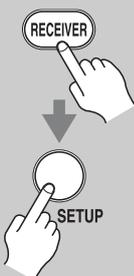
## Déclenchement 12V de la zone 2

Quand la zone 2 est activée, le déclencheur 12V TRIGGER OUT ZONE 2 reçoit une tension (+12 volts, 100 milliampères max.). Si vous branchez cette prise à une entrée de déclenchement 12V sur un élément de la zone 2, vous activez/coupez ainsi automatiquement cet élément lorsque vous active/coupez la zone 2 sur l'ampli-tuner AV.

## Réglage de la Zone 2 activée

Si vous avez branché vos enceintes de la zone 2 à l'ampli-tuner AV, comme expliqué sous « Connexion des enceintes de la Zone 2 aux bornes de l'ampli-tuner AV » page 98, réglez le paramètre « Zone2 amplifiée » sur « Actif » (activé).

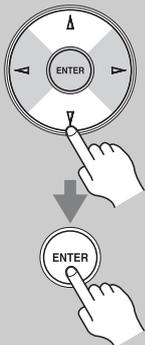
1



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

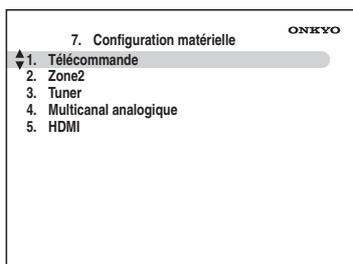
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

2

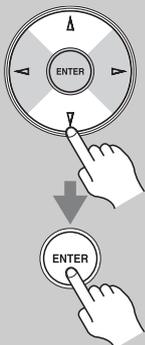


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 7. Configuration matérielle », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Configuration matérielle » s'affiche.

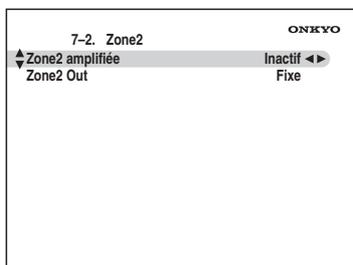


3

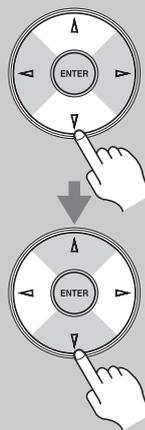


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Zone2 », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Zone2 » s'affiche.



4



**Choisissez « Zone2 amplifiée » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :**

**Inactif :**

Les prises d'enceintes ZONE 2 L/R ne sont pas activées (Powered Zone2 désactivé).

**Actif :**

Les prises d'enceintes ZONE 2 L/R sont activées (Powered Zone2 activé).

5



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

### Remarques :

- Quand « Actif » est sélectionné et la zone 2 activée, les enceintes branchées aux prises ZONE 2 L/R produisent du son mais celles branchées aux prises SURR BACK L/R restent muettes. Quand la zone 2 est coupée, les enceintes surround arrière fonctionnent normalement même si « Actif » est sélectionné.
- « Powered Zone2 » n'est pas disponible si « Type d'enceintes » est réglé sur « Bi-ampli » (voyez page 46).
- Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

### Régler la sortie Zone 2

Si les enceintes en Zone 2 sont connectées à un amplificateur ne disposant pas de commande de volume, réglez le paramètre « Zone2 Out » (suivant la zone en question) sur « Variable » pour pouvoir piloter le volume, la balance et le timbre de cette zone avec l'ampli-tuner AV.

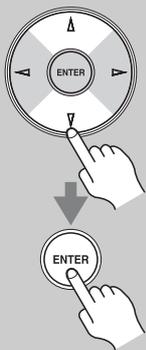
**1**



**Appuyez sur le bouton [RECEIVER], puis sur le bouton [SETUP].**

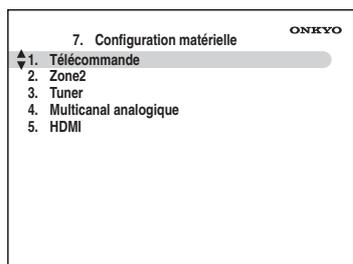
Le menu principal s'affiche à l'écran. Si le menu principal n'apparaît pas, vérifiez si l'entrée correcte est sélectionnée sur votre téléviseur.

**2**

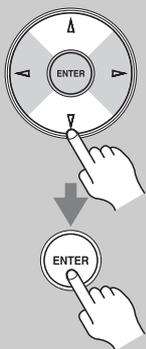


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 7. Configuration matérielle », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Configuration matérielle » s'affiche.

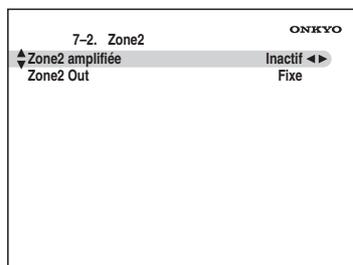


**3**

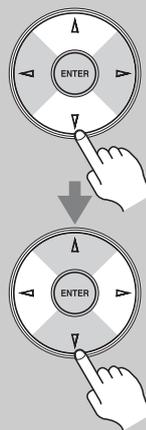


**Utilisez les boutons haut et bas [▲]/[▼] pour sélectionner « 2. Zone2 », puis appuyez sur [ENTER].**

Le menu « Zone2 » s'affiche.



**4**



**Choisissez « Zone 2 Out » avec les boutons haut/bas [▲]/[▼] puis sélectionnez une des options suivantes avec les boutons gauche/droite [◀]/[▶] :**

**Fixe :**

Le volume des enceintes en Zone 2 doit être réglé sur l'amplificateur de la zone en question.

**Variable :**

Le volume des enceintes en Zone 2 peut être réglé sur l'ampli-tuner AV.

**5**



**Appuyez sur le bouton [SETUP].**

Le menu de configuration disparaît.

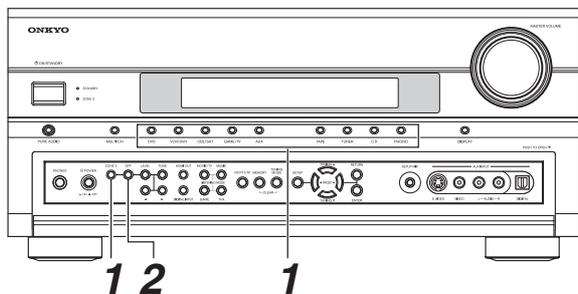
**Remarque :**

Ces opérations peuvent aussi être effectuées avec le bouton [SETUP], les boutons flèches et le bouton [ENTER] de l'ampli-tuner AV.

## Utiliser la Zone 2

Cette section explique comment activer et couper la Zone 2, lui assigner une source d'entrée et régler son volume.

### Piloter la Zone 2 à partir de l'ampli-tuner AV



**1**

**ZONE 2**

**Pour activer la Zone 2 et sélectionner une source d'entrée, appuyez plusieurs fois sur le bouton [ZONE 2].**

**Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton [ZONE 2] puis sur un sélecteur d'entrée dans les 8 secondes.**

La Zone 2 s'active, le témoin ZONE 2 s'allume et 12V TRIGGER OUT ZONE 2 s'élève (+12 V).

Pour sélectionner AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur le sélecteur d'entrée [TUNER]. Le modèle nord-américain permet aussi de choisir XM ou SIRIUS.

Pour sélectionner la même source que celle de la pièce principale, appuyez plusieurs fois sur le bouton [ZONE 2] jusqu'à ce que « Z2 Selector: Source » s'affiche à l'écran.

**Remarque :**  
Vous ne pouvez pas choisir de stations AM ou FM différentes pour la pièce principale et la Zone 2. La même station AM/FM est donc audible dans chaque pièce.

**2**

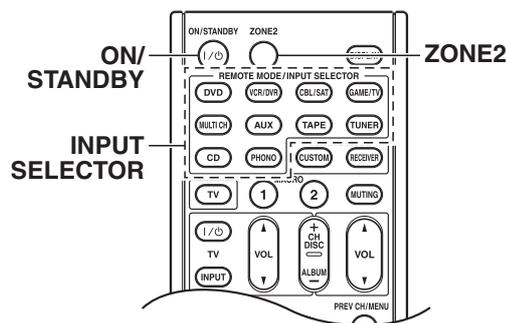
**OFF**

**Pour couper la Zone 2, appuyez sur le bouton [OFF].**

**Remarque :**

Quand la fonction « Powered Zone 2 » est utilisée, les modes de reproduction requérant des enceintes surround arrière (6.1/7.1), tels que Dolby Digital EX, DTS-ES et THX Ultra2 Cinema ne sont pas disponibles.

### Piloter la Zone 2 avec la télécommande



**Remarque :**

Pour piloter la Zone 2 avec la télécommande, appuyez d'abord sur le bouton [ZONE 2].

**1**

**ZONE2**

**Appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV et appuyez sur le bouton [ON/STANDBY].**

La Zone 2 s'active, le témoin ZONE 2 s'allume et 12V TRIGGER OUT ZONE 2 s'élève (+12 V).

**2**

**ZONE2**

**Pour sélectionner une source d'entrée pour la Zone 2, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis sur un bouton INPUT SELECTOR.**

Pour sélectionner AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur le bouton [TUNER] INPUT SELECTOR.

Le modèle nord-américain permet aussi de choisir « XM » ou « SIRIUS ».

**Remarque :**  
Vous ne pouvez pas choisir de stations AM ou FM différentes pour la pièce principale et la Zone 2. La même station AM/FM est donc audible dans chaque pièce.

**3**

**ZONE2**

**Pour couper la Zone 2, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis sur le bouton [ON/STANDBY].**

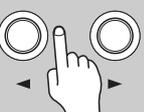
### Régler le volume de la Zone 2

**1**  
Ampli-tuner AV  
ZONE 2



Sur l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis utilisez les boutons [LEVEL].

**2**



Réglez le volume ou avec les boutons haut [▶] et bas [◀].

Télécommande  
ZONE2



Sur la télécommande, appuyez sur le bouton [ZONE 2] puis utilisez les boutons VOL [▲]/[▼].

### Coupure du son des zones

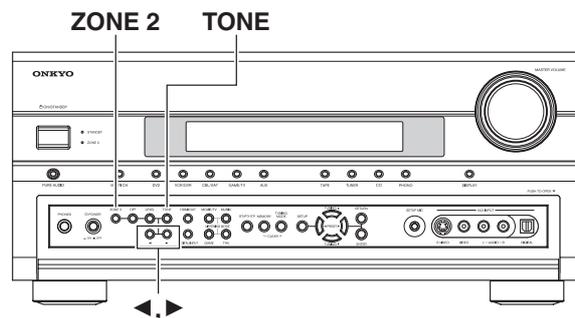
Télécommande  
ZONE2



Appuyez sur le bouton [ZONE 2] de la télécommande puis sur son bouton [MUTING].

Pour désactiver la coupure avec la télécommande, appuyez sur son bouton [ZONE 2] puis à nouveau sur le bouton [MUTING].

### Réglage de la tonalité et de l'équilibre de la zone 2



**1**  
Ampli-tuner AV  
ZONE 2



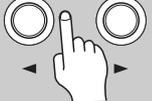
Sur l'ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton [ZONE 2].

**2**  
TONE



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [TONE] de l'ampli-tuner AV pour sélectionner « Bass », « Treble » ou « Balance ».

**3**



Réglez le grave, l'aigu balance ou avec les boutons haut [▶] et bas [◀].

- Vous pouvez accentuer ou balance atténuer le grave et l'aigu sur une plage allant de -10dB à +10dB (par pas de 2dB).
- La balance peut être réglée de 0 au centre à +10dB vers la droite ou +10dB vers la gauche par pas de 2dB.

#### Remarques :

- Seules les sources d'entrée analogiques sont transmises aux sorties ZONE 2 PRE OUT et ZONE 2 L/R speakers. Ces sorties ne transmettent pas les signaux des sources d'entrée numériques. Si, après avoir choisi une source d'entrée, aucun son n'est audible, vérifiez que vous avez bien effectué le branchement aux entrées analogiques.
- Quand la Zone 2 activée est utilisée, les modes d'écoute nécessitant les enceintes surround arrière (Dolby Digital EX, DTS-ES et THX Ultra2 Cinema) ne sont pas disponibles.
- Les fonctions **RI** ne sont pas disponibles quand la Zone 2 est active.
- Vous ne pouvez pas choisir de stations AM ou FM différentes pour la pièce principale et la Zone 2. La même station AM/FM est donc audible dans chaque pièce. Ainsi, par exemple, si vous choisissez FM pour la pièce principale, FM est aussi sélectionné pour la Zone 2.
- Vous pouvez aussi désactiver la fonction de coupure des zones en réglant leur volume.
- Les réglages de niveau, de balance et de timbre effectués pour la Zone 2 n'ont aucun effet sur le signal transmis à la sortie ZONE 2 PRE OUT si le paramètre « Zone2 Out » est réglé sur « Fixe » (page 100).

### Utiliser la télécommande dans la zone 2 et des kits de pilotage multipièce

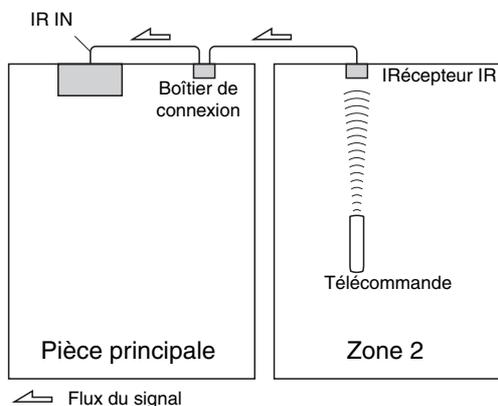
Pour pouvoir piloter le ampli-tuner AV avec la télécommande depuis la Zone 2, procurezvous le kit de télécommande multipièce suivant disponible dans le commerce :

- Systèmes multipièces tels que ceux conçus par Niles et Xantech.

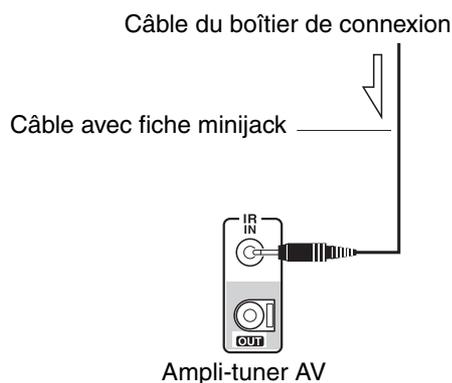
Ce kit permet même de piloter l'ampli-tuner AV quand il n'est pas dans le champ de la télécommande (s'il est installé dans une armoire, par exemple).

### Utilisation d'un kit multipièce avec la Zone 2

Dans le schéma ci-dessous, un récepteur IR capte les signaux infrarouge de la télécommande dans la Zone 2 et les transmet à l'ampli-tuner AV de la pièce principale via le boîtier de connexion.

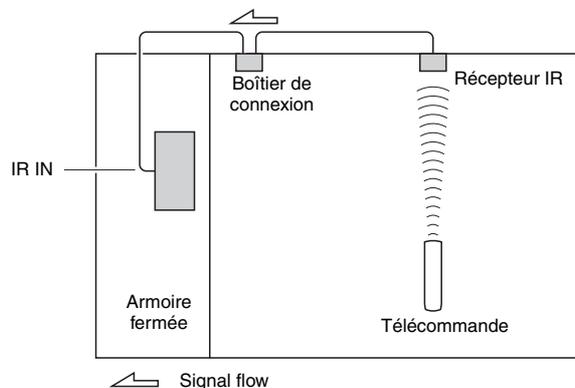


Branchez le câble avec fiche minijack du boîtier de connexion à la prise IR IN de l'ampli-tuner AV, comme illustré ci-dessous.



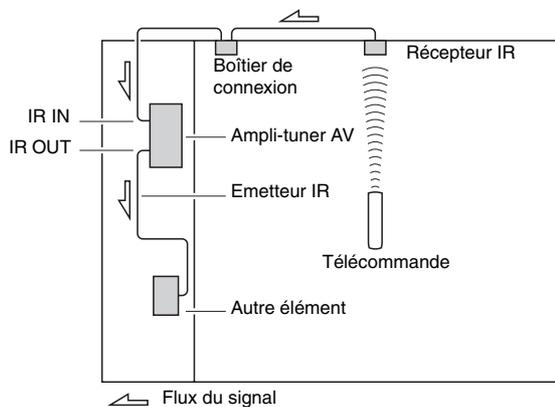
### Utilisation d'un kit multipièce avec installation dans une armoire

Dans le schéma ci-dessous, un récepteur IR capte les signaux infrarouge de la télécommande et les transmet à l'ampli-tuner AV installé dans une armoire via le boîtier de connexion.

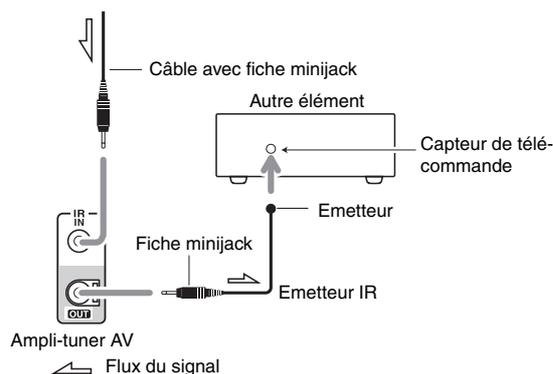


### Utilisation d'un kit multipièce avec d'autres éléments

Dans cette installation, un émetteur IR est branché à la prise IR OUT de l'ampli-tuner AV et est placé face au capteur de télécommande de l'autre élément. Les signaux infrarouges reçus à la prise IR IN de l'ampli-tuner AV sont retransmis à l'autre élément via l'émetteur IR. Les signaux reçus par le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV ne sont pas transmis.



Branchez l'émetteur IR à la prise IR OUT de l'ampli-tuner AV, comme illustré ci-dessous.



# Pilotage d'autres appareils

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'ampli-tuner AV (RC-717M) pour commander vos autres appareils AV, y compris ceux d'autres fabricants.

Cette section explique comment.

- Entrer le code de télécommande de l'élément à piloter (DVD, téléviseur ou magnétoscope, par exemple).
- « Apprendre » les commandes de la télécommande d'un autre élément (voyez page 113).
- Utilisez les boutons MACRO pour programmer une séquence pouvant compter jusqu'à huit opérations (voyez page 114).

## Codes de télécommande préprogrammés

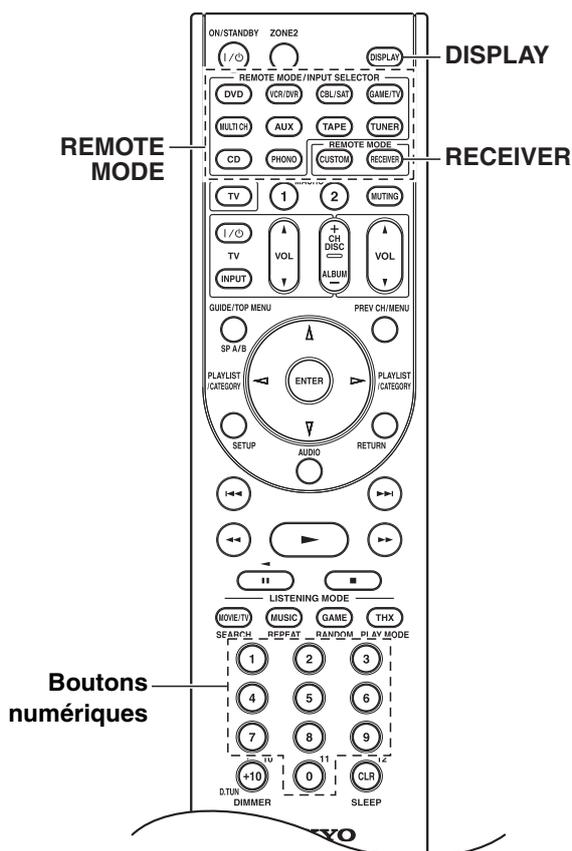
A l'usine, des codes de télécommande ont été assignés aux boutons REMOTE MODE pour piloter les éléments indiqués. Vous n'avez pas besoin d'entrer un code de télécommande pour piloter ces éléments.

Pour savoir comment piloter ces éléments, voyez les pages indiquées.

-  Lecteur DVD Onkyo (page 107)
-  Lecteur CD Onkyo (page 110)
-  Platine à cassette Onkyo avec **RI** (page 112)
-  RI Dock Onkyo avec **RI** (page 111)

## Entrer un code de télécommande

Il faut entrer un code pour chaque élément que vous comptez piloter.



**1**

**Vérifiez le code de télécommande correspondant dans la liste des codes de télécommande.**

Les codes sont triés par catégorie (p. ex., lecteur DVD, téléviseur, etc.).

**2**



**Maintenez enfoncé le bouton REMOTE MODE pour lequel vous voulez entrer un code et appuyez sur le bouton [DISPLAY] jusqu'à ce que l'indicateur de télécommande s'allume (environ 3 secondes).**

Le bouton REMOTE MODE s'allume.

**Remarques :**

- Il est impossible d'entrer des codes de télécommande pour les boutons [RECEIVER] et [ZONE 2].
- Il est impossible d'entrer d'autres codes de télécommande que des codes de téléviseur pour le bouton [TV].
- A part les boutons [RECEIVER], [TV] et [ZONE 2], il est possible d'entrer des codes de télécommande de n'importe quelle catégorie pour les boutons REMOTE MODE. Ces boutons servent cependant aussi de sélecteurs d'entrée (page 55) : choisissez donc un bouton REMOTE MODE correspondant à l'entrée à laquelle vous avez branché l'élément. Si, par exemple, vous branchez un lecteur CD à l'entrée CD, sélectionnez le bouton [CD] pour entrer son code de télécommande.

**3**



**Entrez les 5 chiffres du code de télécommande avec les boutons numériques dans les 30 secondes.**

Le bouton REMOTE MODE clignote deux fois.

Si le code de télécommande n'est pas entré correctement, le bouton REMOTE MODE clignote une fois lentement.

**Remarque :**

Les codes de télécommande fournis sont corrects au moment de l'impression, mais sont soumis à modification.

### Codes de télécommande pour les appareils Onkyo connectés via **RI**

Les appareils Onkyo connectés via **RI** sont commandés en pointant la télécommande vers l'ampli-tuner AV, non vers l'appareil. Ceci vous permet de commander des appareils qui sont hors de vue, dans une étagère par exemple.

#### 1 Assurez-vous que l'appareil Onkyo est connecté au moyen d'un câble **RI** et d'un câble audio analogique (RCA).

Voyez page 38 pour plus de détails.

#### 2 Saisissez le code de télécommande correspondant pour le bouton **REMOTE MODE**.

- Bouton [DVD]  
**31612** : Lecteur DVD Onkyo avec **RI**
- Bouton [CD]  
**71327** : Lecteur CD Onkyo avec **RI**
- Bouton [TAPE]  
**42157** : Platine à cassette Onkyo avec **RI** (défaut)

Voir page précédente comment saisir les codes de télécommande.

#### 3 Appuyez sur le bouton **REMOTE MODE**, pointez la télécommande vers l'ampli-tuner **AV** et utilisez l'appareil.

Si vous souhaitez commander un appareil Onkyo en pointant la télécommande directement vers celui-ci, ou si vous souhaitez commander un appareil Onkyo qui n'est pas connecté via **RI**, utilisez les codes de télécommande suivants :

- Bouton [DVD]  
**30627** : Lecteur DVD Onkyo sans **RI** (défaut)
- Bouton [CD]  
**71817** : Lecteur CD Onkyo sans **RI** (défaut)

#### Remarque :

Si vous avez branché un enregistreur MiniDisc compatible **RI**, un graveur CD ou un Dock **RI** Onkyo aux prises TAPE IN/OUT ou un Dock **RI** aux prises GAME/TV, vous devez régler l'affichage d'entrée en fonction de ces connexions pour que la télécommande fonctionne correctement (voyez page 49).

### Initialisation des boutons **REMOTE MODE**

Vous pouvez rétablir le code de télécommande par défaut d'un bouton **REMOTE MODE**.

#### 1



(3 secondes)

**Tout en maintenant enfoncé le bouton **REMOTE MODE** à initialiser, appuyez sur le bouton **[AUDIO]** jusqu'à ce que le bouton **REMOTE MODE** s'allume (environ 3 secondes).**

#### 2



**Appuyez à nouveau sur le bouton **REMOTE MODE** dans les 30 secondes.**

Le bouton **REMOTE MODE** clignote deux fois pour indiquer que le bouton a été initialisé.

Chaque bouton **REMOTE MODE** est préprogrammé et contient un code de télécommande. Quand vous initialisez ces boutons, le code préprogrammé est rétabli.

### Initialisation de la télécommande

Vous pouvez rétablir la configuration par défaut de la télécommande.

#### 1



AUDIO

(3 secondes)

**Maintenez le bouton **[RECEIVER]** enfoncé et appuyez sur le bouton **[AUDIO]** jusqu'à ce que le bouton **[RECEIVER]** s'allume (environ 3 secondes).**

#### 2



**Appuyez à nouveau sur le bouton **[RECEIVER]** dans les 30 secondes.**

Le bouton **[RECEIVER]** clignote deux fois pour indiquer que la télécommande a été initialisée.

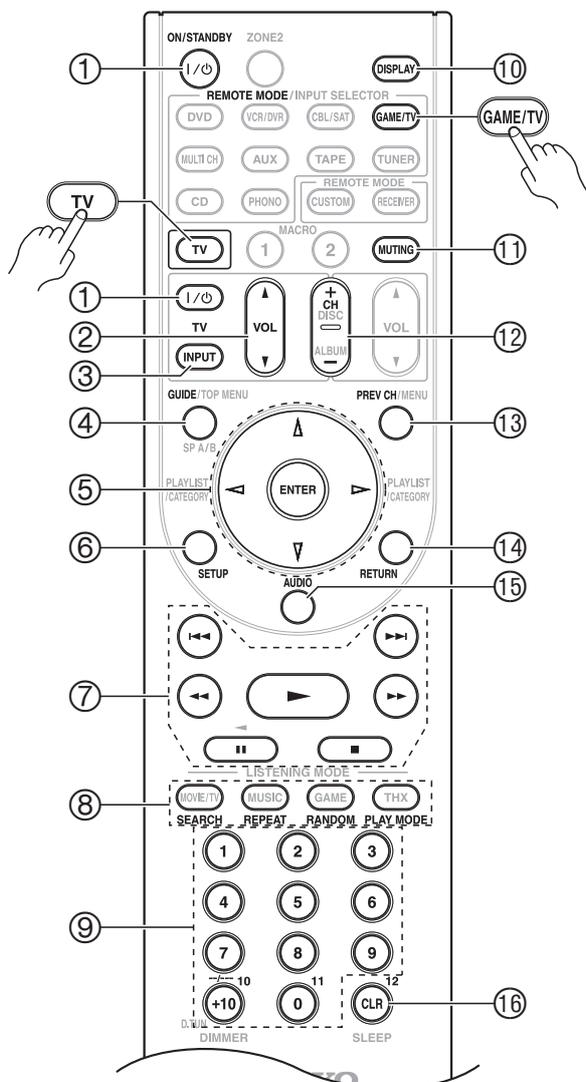
## Pilotage d'un téléviseur

En appuyant sur les boutons [TV] ou [GAME/TV] auquel le code de télécommande du téléviseur (combinaison TV/DVD ou TV/magnétoscope) a été assigné, vous pouvez piloter le téléviseur avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 104.

Les boutons [TV] ou [GAME/TV] dispose du code de télécommande permettant de piloter un téléviseur compatible **RIHD**\*1. Le téléviseur doit pouvoir recevoir des commandes de pilotage **RIHD** et doit être branché à l'ampli-tuner AV via HDMI. Si le pilotage du téléviseur via **RIHD** ne fonctionne pas bien, programmez le code de télécommande du téléviseur pour le bouton [TV] et utilisez le mode de télécommande TV pour piloter le téléviseur.

Appuyez d'abord sur [TV]



\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

- ① **Boutons ON/STANDBY, TV** [I/⏻]  
Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.
- ② **Bouton TV VOL** [▲]/[▼]  
Réglage de volume du téléviseur.
- ③ **Bouton TV [INPUT]**  
Sélectionne les entrées du téléviseur.
- ④ **Bouton GUIDE\***  
Affiche le guide de programmes.
- ⑤ **Boutons de curseur** [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton **ENTER\***  
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ⑥ **Bouton SETUP\***  
Affiche un menu.
- ⑦ **Boutons** [▶], [II], [■], [◀◀], [▶▶], [◀◀], [▶▶]\*  
Lecture, Pause, Stop, Recul, Avance rapide, Précédent et Suivant.  
Ces boutons sont destinés à des éléments combinés.
- ⑧ **Boutons SEARCH, REPEAT, RANDOM, et PLAY MODE\***  
Servent de boutons colorés ou de boutons A, B, C et D.
- ⑨ **Boutons numériques**  
Entrée de numéros. Le bouton 0 permet d'entrer le numéro 11 sur certains éléments. Le bouton [+10]\* sert de bouton « -.- » ou de bouton « +10 ».
- ⑩ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations.
- ⑪ **Bouton MUTING**  
Etouffe le son du téléviseur.
- ⑫ **Bouton CH +/-**  
Choix des chaînes sur le téléviseur.
- ⑬ **Bouton PREV CH**  
Sélection de la chaîne précédente.
- ⑭ **Bouton RETURN\***  
Quitte le menu de configuration du téléviseur.
- ⑮ **Bouton AUDIO\***  
Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).
- ⑯ **Bouton CLR\***  
Annule les fonctions et efface les numéros entrés ou entre le numéro 12.

\* Les boutons suivis d'un astérisque (\*) ne sont pas pris en charge par la fonction **RIHD**.

\*1 Le système **RIHD** reconnu par l'ampli-tuner AV est la fonction de pilotage de système CEC de la norme HDMI.

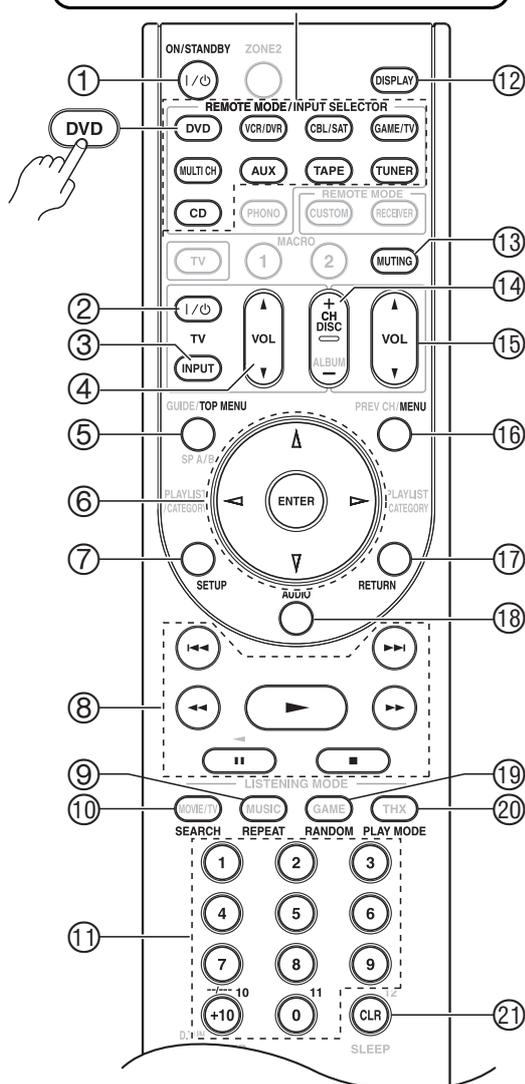
## Pilotage d'un lecteur DVD ou d'un graveur DVD

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande du lecteur DVD (HD DVD, Blu-ray ou la combinaison TV/DVD) a été assigné, vous pouvez piloter l'appareil avec les boutons suivants.

Le bouton [DVD] dispose du code de télécommande permettant de piloter un lecteur DVD Onkyo.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 104.

Appuyez d'abord sur approprié les boutons REMOTE MODE



\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

- ① **Bouton ON/STANDBY**  
Met le lecteur DVD sous tension ou en mode de veille.
- ② **Bouton TV [I/⏻]**  
Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.
- ③ **Bouton TV [INPUT]**  
Sélectionne les entrées du téléviseur.
- ④ **Bouton TV VOL [▲]/[▼]**  
Réglage de volume du téléviseur.
- ⑤ **Bouton TOP MENU**  
Affiche le menu principal d'un DVD ou un titre d'un DVD.

- ⑥ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ⑦ **Bouton SETUP**  
Accès aux réglages du lecteur DVD.
- ⑧ **Boutons [▶], [■], [■], [◀◀], [▶▶], [◀◀], [▶▶]**  
Lecture, Pause, Stop, Recul, Avance rapide, Précédent et Suivant.
- ⑨ **Bouton REPEAT**  
Permet d'utiliser les fonctions de lecture répétée.
- ⑩ **Bouton SEARCH**  
Permet de chercher des numéros de titre, de chapitre et de plage ainsi que des positions temporelles pour localiser des endroits spécifiques.
- ⑪ **Boutons numériques**  
Saisie des numéros des titres, chapitres et plages ainsi que de la position temporelle lors de la recherche de passages spécifiques. Le bouton [+10] sert de bouton « +10 » ou de bouton « -.- ».
- ⑫ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations sur le disque, titre, chapitre ou plage en cours, notamment la durée écoulée, la durée résiduelle, la durée totale etc.
- ⑬ **Bouton MUTING (57)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑭ **Bouton DISC +/-, CH +/-**  
Sélection de disques sur un changeur de DVD. Sélectionne les chaînes de télévision sur un élément doté d'un tuner.
- ⑮ **Bouton VOL [▲]/[▼] (55)**  
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.
- ⑯ **Bouton MENU**  
Activation du menu d'un DVD.
- ⑰ **Bouton RETURN**  
Quitte le menu de configuration du lecteur DVD ou retourne au menu précédent.
- ⑱ **Bouton AUDIO**  
Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).
- ⑲ **Bouton RANDOM**  
Utilisé avec la fonction de lecture aléatoire.
- ⑳ **Bouton PLAY MODE**  
Sélection du mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables.
- ㉑ **Bouton CLR**  
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.

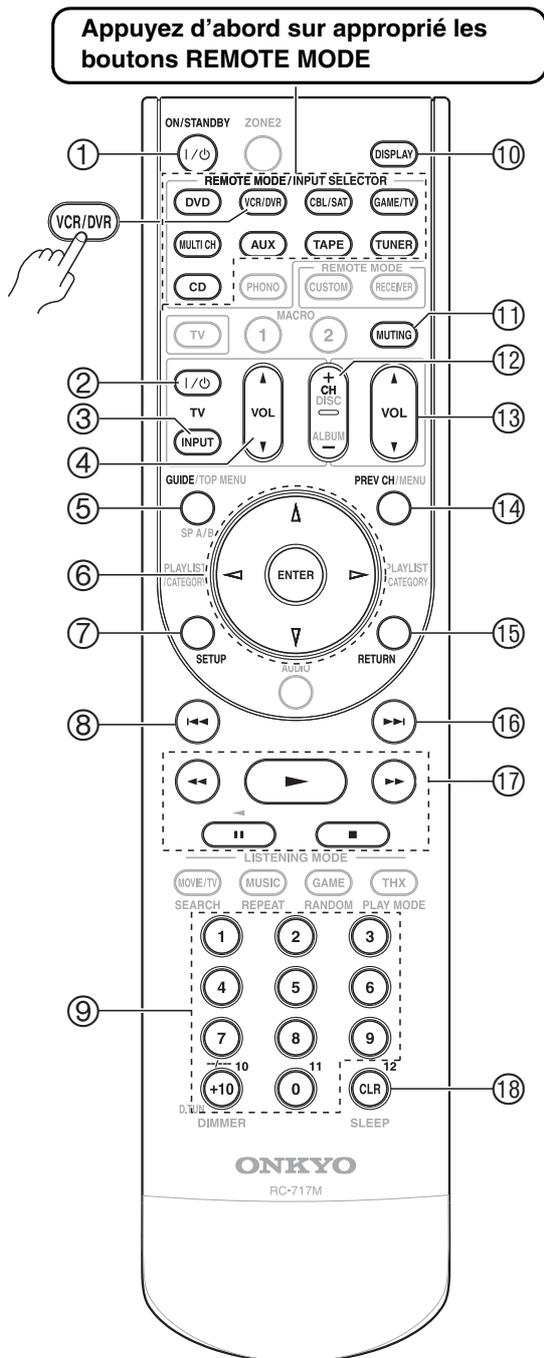
**Remarque :**

Si vous entrez le code d'une télécommande d'un lecteur HD DVD ou Blu-ray ayant des boutons A, B, C et D ou des boutons colorés, les boutons [SEARCH], [REPEAT], [RANDOM] et [PLAY MODE] serviront respectivement de boutons colorés ou de boutons A, B, C et D. Dans ce cas, ces boutons ne peuvent pas être utilisés pour sélectionner la lecture en boucle ou aléatoire ni pour sélectionner des modes de lecture.

## Pilotage d'un magnétoscope ou d'un numériscop

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande pour magnétoscope a été assigné (TV/magnétoscope, numériscop, combinaison décodeur satellite ou câble/numériscop), vous pouvez piloter l'enregistreur vidéo avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 104.



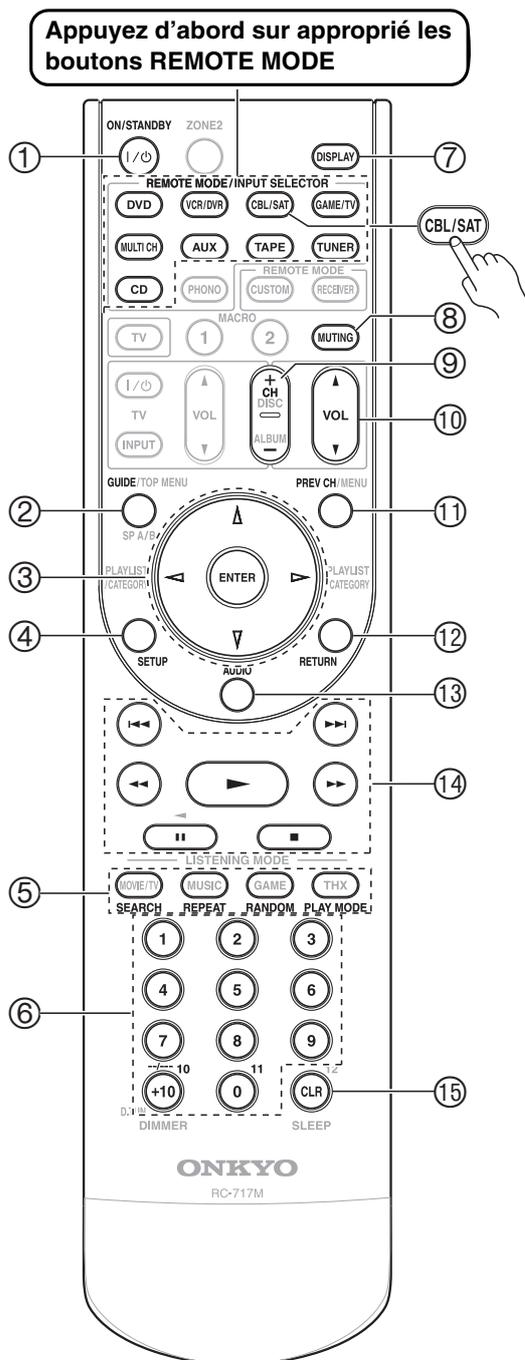
- ① **Bouton ON/STANDBY**  
Met l'enregistreur vidéo sous tension ou en veille.
- ② **Bouton TV [I/⊕]**  
Mise du téléviseur sous tension ou en mode de veille.
- ③ **Bouton TV [INPUT]**  
Sélectionne les entrées du téléviseur.
- ④ **Bouton TV VOL [▲]/[▼]**  
Réglage de volume du téléviseur.
- ⑤ **Bouton GUIDE**  
Affiche le guide de programmes ou le menu de navigation.
- ⑥ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ⑦ **Bouton SETUP**  
Affiche le menu de configuration de l'enregistreur vidéo.
- ⑧ **Bouton Précédent [◀◀]**  
Retour à la page précédente ou répétition instantanée.
- ⑨ **Boutons numériques**  
Entrée de numéros. Le bouton [0] permet d'entrer le numéro 11 sur certains éléments. Le bouton [+10] sert de bouton « +10 » ou de bouton « -.- ».
- ⑩ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations.
- ⑪ **Bouton MUTE (57)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑫ **Bouton CH +/-**  
Sélectionne la chaîne de télévision sur l'enregistreur vidéo.
- ⑬ **Bouton VOL [▲]/[▼] (55)**  
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.
- ⑭ **Bouton PREV CH**  
Sélection du canal précédent.
- ⑮ **Bouton RETURN**  
Quitte le menu ou retourne au menu précédent.
- ⑯ **Bouton Suivant [▶▶]**  
Passe à la page suivante ou avance.
- ⑰ **Boutons de lecture**  
De gauche à droite: Recul, Pause, Lecture, Stop, Avance rapide.
- ⑱ **Bouton CLR**  
Annule les fonctions ou entre le numéro 12.

\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

### Pilotage d'un décodeur câble/satellite

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande pour décodeur câble/satellite ou lecteur DVD a été assigné (combinaison décodeur satellite/ numériscopie ou décodeur câble/numériscopie), vous pouvez piloter le lecteur avec les boutons suivants.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 104.



- ① **Bouton ON/STANDBY**  
Mise de l'élément sous tension ou en mode de veille.
- ② **Bouton GUIDE**  
Affiche le guide de programmes.
- ③ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ④ **Bouton SETUP**  
Affiche le menu de configuration.
- ⑤ **Boutons SEARCH, REPEAT, RANDOM, et PLAY MODE**  
Servent de boutons colorés ou de boutons A, B, C et D.
- ⑥ **Boutons numériques**  
Entrée de numéros. Le bouton [+10] sert de bouton « +10 » ou de bouton « -... ».
- ⑦ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations.
- ⑧ **Bouton MUTING (57)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑨ **Bouton CH +/-**  
Sélection de canaux câble/satellite.
- ⑩ **Bouton VOL [▲]/[▼] (55)**  
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.
- ⑪ **Bouton PREV CH**  
Sélection du canal précédent.
- ⑫ **Bouton RETURN**  
Quitte le menu.
- ⑬ **Bouton AUDIO**  
Choix de la langue et du format audio des bandes sonores de films (comme Dolby Digital et DTS, par exemple).
- ⑭ **Boutons [▶], [⏸], [■], [◀◀], [▶▶], [◀◀], [▶▶]**  
Lecture, Pause, Stop, Recul, Avance rapide, Précédent et Suivant.
- ⑮ **Bouton CLR**  
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.

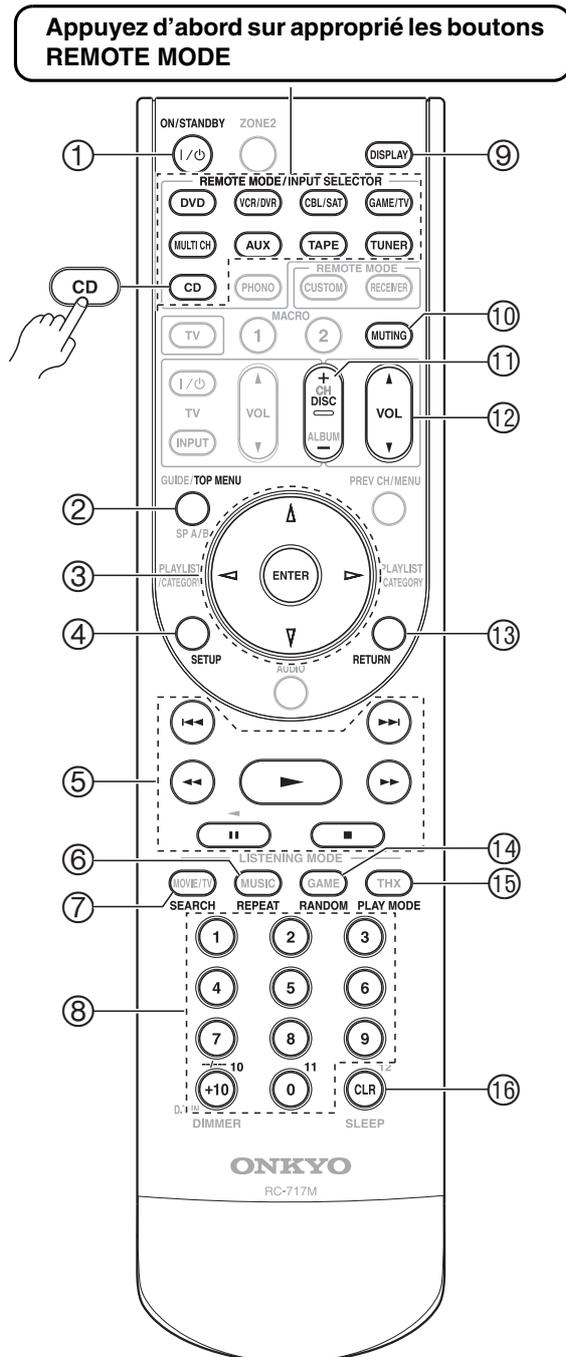
\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

## Pilotage d'un lecteur CD, graveur CD ou lecteur MD

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande du lecteur ou graveur CD ou du lecteur MD a été assigné, vous pouvez piloter l'appareil lecteur avec les boutons suivants.

Le bouton [CD] dispose du code de télécommande permettant de piloter un lecteur CD Onkyo.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 104.



- ① **Bouton ON/STANDBY**  
Mise de l'élément sous tension ou en mode de veille.
- ② **Bouton TOP MENU**  
Affiche un menu.
- ③ **Boutons de curseur [▲]/[▼]/[◀]/[▶] et bouton ENTER**  
Navigation dans les menus et sélection des options.
- ④ **Bouton SETUP**  
Permet d'accéder aux réglages du lecteur CD Onkyo.
- ⑤ **Boutons [▶], [||], [■], [◀◀], [▶▶], [◀◀▶], [▶▶◀]**  
Lecture, Pause, Stop, Recul, Avance rapide, Précédent et Suivant.
- ⑥ **Bouton REPEAT**  
Permet d'utiliser les fonctions de lecture répétée.
- ⑦ **Bouton SEARCH**  
Permet de localiser des endroits spécifiques.
- ⑧ **Boutons numériques**  
Saisie des numéros des plages et de la position temporelle lors de la recherche de passages spécifiques. Le bouton [+10] sert de bouton « +10 » ou de bouton « -.- ».
- ⑨ **Bouton DISPLAY**  
Affiche des informations sur le disque ou la plage en cours, notamment la durée écoulée, la durée résiduelle, la durée totale etc.
- ⑩ **Bouton MUTING (57)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑪ **Bouton DISC +/-**  
Sélection de disques sur un changeur de CD.
- ⑫ **Bouton VOL [▲]/[▼] (55)**  
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.
- ⑬ **Bouton RETURN**  
Quitte le menu.
- ⑭ **Bouton RANDOM**  
Utilisé avec la fonction de lecture aléatoire.
- ⑮ **Bouton PLAY MODE**  
Sélection du mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables.
- ⑯ **Bouton CLR**  
Permet d'annuler des fonctions et d'effacer des nombres saisis.

\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

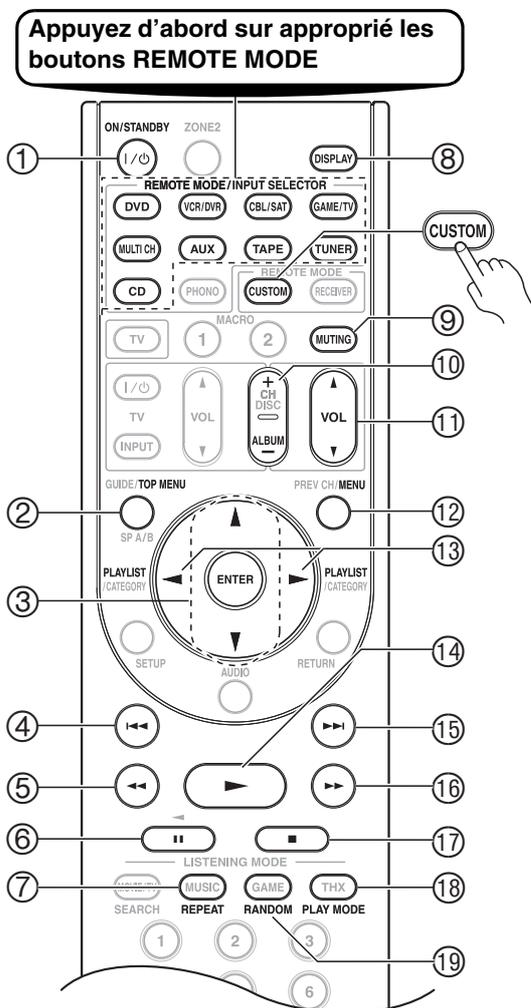
## Pilotage d'un RI Dock

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande du RI Dock a été assigné, vous pouvez piloter votre iPod dans le RI Dock avec les boutons suivants. Le bouton [CUSTOM] est préprogrammé avec la télécommande pour commander un RI Dock.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande, voyez page 104.

### Utilisation du RI Dock :

- Branchez le RI Dock aux prises TAPE IN ou GAME/TV IN L/R.
- Réglez le sélecteur RI MODE du RI Dock sur HDD ou HDD/DOCK.
- Réglez l'affichage d'entrée de l'ampli-tuner AV sur DOCK (voyez page 49).
- Voyez le manuel d'instructions du RI Dock.



\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

### ① Bouton ON/STANDBY

Met l'iPod sous ou hors tension.

### Remarques :

- Ce bouton ne permet pas d'activer/couper le Dock RI Onkyo DS-A2 ou DS-A2X.
- Votre iPod peut ne pas réagir à la première pression sur ce bouton. Actionnez-le alors une seconde fois. Cela s'explique par le fait que la télécommande transmet alter-

nativement les commandes « On » et « Standby ». Si votre iPod est déjà activé, il reste activé quand la télécommande transmet une commande « On ». De même, si votre iPod est déjà coupé, il reste coupé quand la télécommande transmet une commande « Off ».

### ② Bouton TOP MENU

Fait office de bouton Mode quand il est utilisé avec un RI Dock DS-A2.

### ③ Boutons fléchés [▲]/[▼] et ENTER\*

Sélectionne l'album suivant ou précédent.

### ④ Bouton [◀◀]

Recommence la lecture du morceau en cours. Appuyez deux fois pour sélectionner le morceau précédent.

### ⑤ Bouton arrière [◀◀]

Maintenez-le enfoncé pour revenir en arrière.

### ⑥ Bouton de pause [⏸]

Interrompt momentanément la lecture. (Sur les modèles d'iPod de 3ème génération, il fait fonction de bouton Lecture/Pause.)

### ⑦ Bouton REPEAT\*

Utilisé avec la fonction de répétition.

### ⑧ Bouton DISPLAY\*

Allume le rétroéclairage durant 30 secondes.

### ⑨ Bouton MUTING (57)

Coupe ou active l'ampli-tuner AV.

### ⑩ Bouton ALBUM +/-\*

Sélectionne l'album suivant ou précédent.

### ⑪ Bouton VOL [▲]/[▼] (55)

Règle le volume de l'ampli-tuner AV.

### ⑫ Bouton MENU\*

Affiche un menu.

### ⑬ Boutons PLAYLIST [◀]/[▶]\*

Permet de choisir la liste de lecture précédente/suivante sur l'iPod.

### ⑭ Bouton de lecture [▶]

Lance la lecture. Si l'élément est en veille, il est activé automatiquement. (Sur les modèles d'iPod de 3ème génération, il fait fonction de bouton Lecture/Pause.)

### ⑮ Bouton [▶▶] (suivant)

Sélectionne le morceau suivant.

### ⑯ Boutons d'avance rapide [▶▶▶]

Maintenez enfoncé pour une avance rapide.

### ⑰ Bouton d'arrêt [■]

Arrête la lecture et affiche un menu.

### ⑱ Bouton PLAY MODE

Ce bouton permet de choisir le mode de reproduction sur un élément disposant de modes sélectionnables. Fait office de bouton Mode quand il est utilisé avec un RI Dock DS-A2.

### ⑲ Bouton RANDOM\*

Utilisé avec la fonction aléatoire.

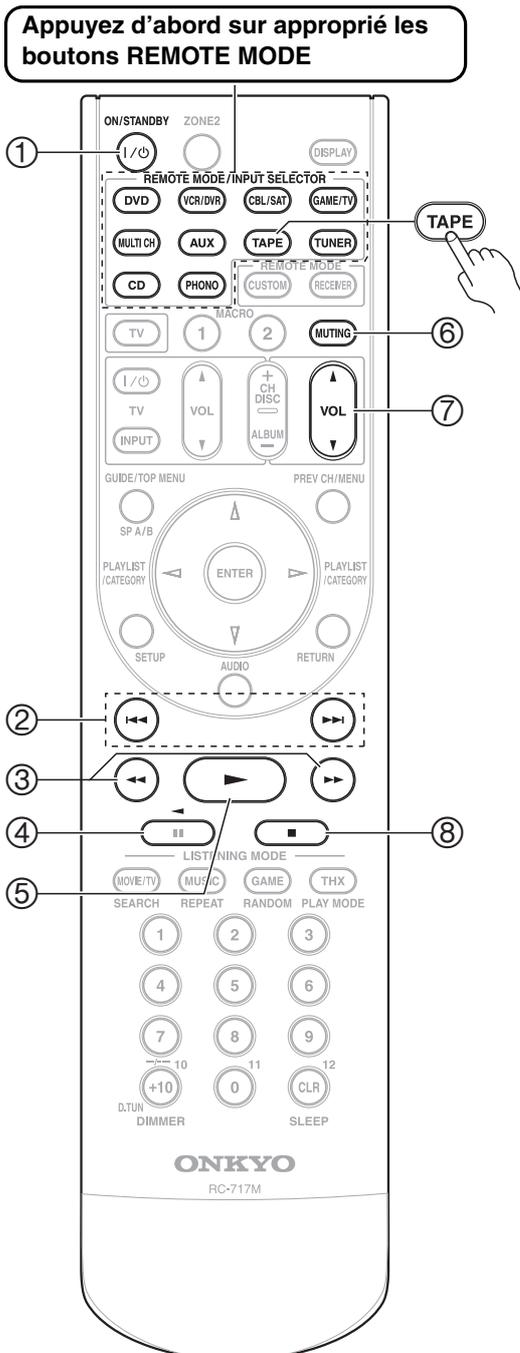
\* Les boutons indiqués par un astérisque (\*) ne sont pas disponibles sur les modèles d'iPod de 3ème génération.

### Pilotage d'une platine à cassette

En appuyant sur le bouton REMOTE MODE auquel le code de télécommande pour la platine à cassette a été assigné, vous pouvez piloter la platine avec les boutons suivants.

Le bouton [TAPE] dispose du code de télécommande permettant de piloter une platine à cassette Onkyo branchée via **RI**.

Pour savoir comment entrer un code de télécommande pour un élément différent, voyez page 104.



Seule la platine « B » d'un lecteur de cassette double platine peut être pilotée.

- ① **Bouton ON/STANDBY**  
Allume/éteint la platine à cassette.
- ② **Boutons [◀◀]/[▶▶] (précédent/suivant)**  
Le bouton [◀◀] sélectionne la plage précédente. Pendant la lecture, ce bouton permet de retourner au début de la plage actuelle. Le bouton [▶▶] sélectionne la plage précédente.  
Selon le mode d'enregistrement de la cassette, il est possible que les boutons [◀◀]/[▶▶] ne fonctionnent pas correctement avec certaines cassettes.
- ③ **Boutons de rebobinage et bobinage [◀◀]/[▶▶]**  
Le bouton [◀◀] lance le rebobinage. Le bouton [▶▶] lance l'avance rapide.
- ④ **Bouton de lecture inversée [◀]**  
Lance la lecture inversée.
- ⑤ **Bouton de lecture [▶]**  
Lance la lecture.
- ⑥ **Bouton MUTING (57)**  
Coupe ou active l'ampli-tuner AV.
- ⑦ **Bouton VOL [▲]/[▼] (55)**  
Règle le volume de l'ampli-tuner AV.
- ⑧ **Bouton d'arrêt [■]**  
Arrête la lecture.

**Remarque :**

Une platine à cassette Onkyo branchée via **RI** peut également être pilotée en mode Receiver.

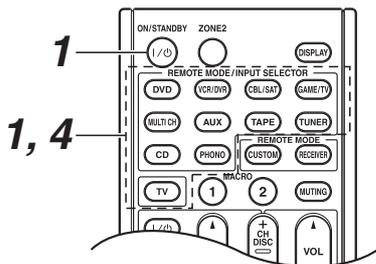
\* Avec quelques éléments, certains boutons peuvent ne pas fonctionner normalement voire ne pas fonctionner du tout.

## Apprentissage des commandes

La télécommande de l'ampli-tuner AV peut recevoir et apprendre les commandes d'autres télécommandes.

Exemple : si vous transmettez la commande Play de la télécommande de votre lecteur CD, la télécommande l'« apprendre » et la transmet quand vous appuyez sur son bouton Play [▶] en mode Remote CD.

Cela peut être utile si certains boutons ne se comportent pas comme prévu après la saisie du code de télécommande correct (page 104).



1



**Tout en maintenant enfoncé le bouton REMOTE MODE du mode dans lequel vous souhaitez utiliser la commande, maintenez enfoncé le bouton [ON/STANDBY] jusqu'à ce que le bouton REMOTE MODE s'allume (environ 3 secondes).**

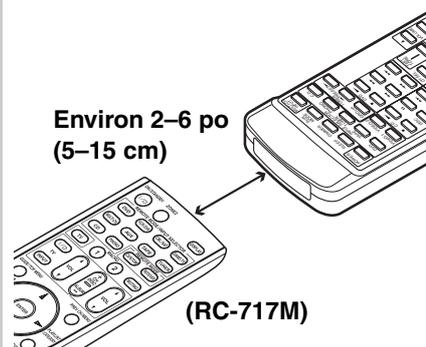
2

**Sur la télécommande fournie, appuyez sur le bouton auquel vous voulez apprendre la nouvelle commande.**

3

**Tournez les télécommandes l'une vers l'autre, à environ 2 à 6 po (5–15 cm) d'écart, puis appuyez sur le bouton de la télécommande dont vous voulez programmer la fonction jusqu'à ce que le bouton REMOTE MODE clignote.**

Si la commande a été correctement « apprise », le bouton REMOTE MODE clignote deux fois.



4

**Vous pouvez apprendre d'autres commandes en répétant les étapes 2 et 3.**

Appuyez sur n'importe quel bouton REMOTE MODE quand vous avez fini. Le bouton REMOTE MODE clignote deux fois.

### Remarques :

- Les boutons suivants ne peuvent pas apprendre de nouvelle commande : REMOTE MODE, MACRO [1], [2].
- La télécommande peut apprendre environ 70–90 commandes ; ce nombre peut diminuer avec des commandes qui utilisent beaucoup de mémoire.
- Les boutons de la télécommande comme Lecture, Stop etc. sont préprogrammés avec des commandes permettant de piloter des lecteurs CD, des platines à cassette et des lecteurs DVD Onkyo. Ces boutons peuvent toutefois « apprendre » de nouvelles commandes ; vous pouvez retrouver les commandes préprogrammées en initialisant la télécommande (voyez page 105).
- Pour remplacer une commande apprise au préalable, répétez cette opération.
- Suivant la télécommande utilisée, il se peut que certains boutons ne fonctionnent pas comme prévu, voire que la télécommande ne puisse effectuer aucun apprentissage.
- Seules les commandes de télécommandes à infrarouge peuvent être apprises.
- Quand les piles de la télécommande sont perdues et doivent être à nouveau programmées ; conservez donc les télécommandes de vos éléments.

### ■ Suppression des commandes d'apprentissage

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton REMOTE MODE du mode dans lequel vous voulez supprimer la commande, maintenez enfoncé le bouton TV [I/⊕] jusqu'à ce que le bouton REMOTE MODE s'allume (environ 3 secondes).
2. Appuyez sur le bouton REMOTE MODE ou le bouton pour lequel vous souhaitez supprimer les commandes. Le bouton REMOTE MODE clignote deux fois. Lorsque vous appuyez sur le bouton REMOTE MODE, toutes les commandes apprises dans ce mode de commande à distance sont supprimées.

## Utilisation de macros

Vous pouvez programmer les boutons MACRO de la télécommande pour créer une séquence d'opérations.

### Exemple :

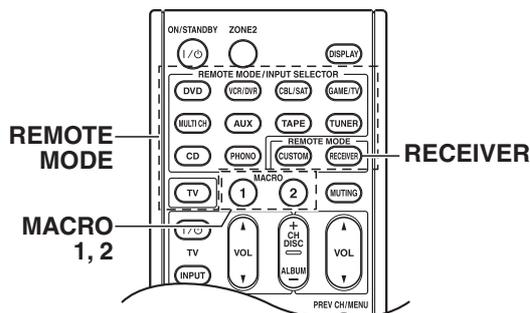
Pour écouter un CD, vous devez effectuer les opérations suivantes.

1. Pour sélectionner le mode Receiver, appuyez sur le bouton [RECEIVER].
2. Appuyez sur le bouton [ON/STANDBY] pour mettre l'amplificateur AV sous tension.
3. Appuyez sur le bouton [CD] pour choisir la source d'entrée CD.
4. Appuyez sur le bouton Play [▶] pour lancer la lecture sur le lecteur CD.

Vous pouvez programmer un bouton MACRO pour que ces quatre opérations soient effectuées d'une seule pression sur un bouton.

## Programmation de macros

Vous pouvez créer un macro (programme) pour chaque bouton MACRO et chaque macro peut contenir jusqu'à 32 commandes.



<b>1</b>	<p>(3 secondes)</p>	<p><b>Tout en maintenant enfoncé le bouton [RECEIVER], maintenez enfoncé le bouton MACRO [1] ou [2] jusqu'à ce que le bouton [RECEIVER] s'allume (environ 3 secondes).</b></p>
<b>2</b>		<p><b>Appuyez sur les boutons vous voulez programmer l'action dans un macro, en suivant l'ordre voulu pour les actions.</b></p> <p>Pour l'exemple du CD ci-dessus, appuyez sur les boutons suivants : [ON/STANDBY], [CD], Lecture [▶].</p>

<b>3</b>		<p><b>Quand vos réglages sont finis, appuyez à nouveau sur le bouton MACRO.</b></p> <p>Le bouton REMOTE MODE clignote deux fois.</p> <p>Si vous atteignez 32 commandes, la programmation s'arrête automatiquement.</p>
----------	--	--

**Remarque :**  
Si, après avoir programmé un macro, vous changez la fonction d'un des boutons intervenant dans ce macro par apprentissage, le macro ne produira plus le résultat escompté et devra être reprogrammé.

## Exécution de macros

<b>1</b>		<p><b>Appuyez sur le bouton MACRO [1] ou [2].</b></p> <p>Les opérations du macro sont exécutées l'une à la suite de l'autre, dans l'ordre de leur programmation. Pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV jusqu'à ce que toutes les commandes aient été transmises.</p> <p>Les macros peuvent être utilisés à tout moment, quel que soit le mode de télécommande en vigueur.</p>
----------	--	---

## Effacer des macros

<b>1</b>	<p>(3 secondes)</p>	<p><b>Tout en maintenant enfoncé le bouton [RECEIVER], maintenez enfoncé le bouton MACRO dont vous souhaitez supprimer la macro jusqu'à ce que le bouton [RECEIVER] s'allume (environ 3 secondes).</b></p>
<b>2</b>		<p><b>Appuyez à nouveau sur le bouton MACRO.</b></p> <p>Le bouton [RECEIVER] clignote deux fois.</p>

# Fiche technique

## Section amplificateur

Puissance de sortie spécifiée

**Tous les canaux :** Modèle pour l'Amérique du Nord :  
**130 W minimum de puissance continue par canal sous 8Ω, 2 canaux pilotés entre 20 Hz et 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,08% (FTC).**  
**145 W minimum de puissance continue par canal sous 8Ω, 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,7% (FTC).**  
**160 W minimum de puissance continue par canal sous 6Ω, 2 canaux pilotés à 1 kHz avec une distorsion harmonique totale (DHT) maximum de 0,1% (FTC).**

Modèle pour l'Europe :

7 canaux × 180 W de 6 ohms, 1 kHz, 1 canal pilotés (IEC)

Puissance de sortie maximale

7 canaux × 230 W à 6 ohms, 1 kHz, à 1 canal (JEITA)

Puissance dynamique 300 W (3 Ω, avant)

250 W (4 Ω, avant)

150 W (8 Ω, avant)

Distorsion harmonique totale (DHT)

0,08 % (à la puissance spécifiée)

Facteur d'atténuation 60 (avant, 1 kHz, 8 Ω)

Sensibilité d'entrée et impédance

200 mV/47 kΩ (LINE)

2,5 mV/47 kΩ (PHONO MM)

Niveau de sortie et impédance

200 mV/470 Ω (REC OUT)

Surcharge Phono 70 mV (MM 1 kHz, 0,5%)

Réponse en fréquence 5 Hz - 100 kHz/+1 dB - 3 dB (mode Direct)

Réglage de tonalité ±10 dB, 50 Hz (BASS)

±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Rapport signal/bruit 110 dB (LINE, IHF-A)

80 dB (PHONO, IHF-A)

Impédance des enceintes 4 Ω - 16 Ω

## Section vidéo

Sensibilité d'entrée, niveau de sortie et impédance

1 Vp-p /75 Ω (appareil et S-Video Y)

0,7 Vp-p /75 Ω (composantes Pb/CB, Pr/Cr)

0,28 Vp-p /75 Ω (S-Video C)

1 Vp-p /75 Ω (composite)

Réponse en fréquence vidéo composantes :

5 Hz - 50 MHz - 3 dB

## Section tuner

Plage d'accord de fréquence sur la bande FM

Amérique du Nord :

87,5 MHz - 107,9 MHz

Autres modèles :

87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS

Plage d'accord de fréquence sur la bande AM

Amérique du Nord :

530 kHz - 1710 kHz

Europe :

522 kHz - 1611 kHz

Présélections radio 40

Tuner numérique (modèles nord-américains uniquement)

XM, SIRIUS

## Caractéristiques générales

Alimentation Amérique du Nord : CA 120 V, 60 Hz  
Europe : CA 220 - 240 V, 50/60 Hz

(Autres modèles :

CA 220 - 240 V, 50/60 Hz)

CA 120 V, 60 Hz

Consommation Amérique du Nord : 7,8 A

Europe : 740 W

Dimensions (L × H × P)

435 × 194 × 431 mm

17-1/8" × 7-5/8" × 16-15/16"

Poids : Amérique du Nord : 17,0 kg (37,5 lbs)

Europe : 17,8 kg (39,3 lbs)

### ■ Entrées vidéo

HDMI IN 1, IN 2, IN 3, IN 4, IN 5

Composantes IN 1, IN 2

S-Video DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX

Composite DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX

### ■ Sorties vidéo

HDMI OUT

Composantes MONITOR OUT

S-Video MONITOR OUT, VCR/DVR OUT

Composite MONITOR OUT, VCR/DVR OUT

### ■ Entrées audio

Entrées numériques Optique : 2 (arrière), 1 (avant)

Coaxial : 3

Entrées analogiques DVD (Multichannel), VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, AUX, TAPE, CD, PHONO

Entrées analogiques multicanal

7,1

### ■ Sorties audio

Sorties analogiques TAPE, VCR/DVR, ZONE2, PRE OUT

Sorties préampli multicanal

7

Sortie préampli

1

Sorties pour enceintes Main (L, R, C, SL, SR, SBL, SBR) + ZONE2 (L, R)

Prise pour casque 1

### ■ Borne de contrôle

MIC Oui

RS232 1

Entrée/sortie IR 1/1

Sortie 12V TRIGGER OUT

ZONE2

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation de l'ampli-tuner AV, cherchez-en la solution dans cette section. Si cela ne permet pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur Onkyo.

Si cela ne permet pas de résoudre le problème, tentez de réinitialiser l'ampli-tuner AV avant de contacter votre revendeur Onkyo.

**Pour rétablir les réglages d'usine de l'ampli-tuner AV, mettez-le sous tension et maintenez le bouton [VCR/DVR] enfoncé en appuyant sur le bouton [ON/STANDBY]. « Clear » apparaît à l'écran et l'ampli-tuner AV passe en mode Standby.**



La réinitialisation de l'ampli-tuner AV supprime les stations radio mémorisées et les réglages personnalisés.

## Alimentation

### Impossible de mettre l'ampli-tuner AV sous tension

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché à une prise de courant.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendez au moins cinq secondes avant de le rebrancher.

### L'ampli-tuner AV se met immédiatement hors tension quand vous l'allumez

- Le circuit de protection de l'ampli a été activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise de courant. Débranchez tous les câbles d'enceintes et de sources d'entrée puis laissez l'amplifier AV reposer durant 1 heure sans rebrancher son cordon d'alimentation. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation et réglez le volume au maximum. Si l'ampli-tuner AV reste allumé, réglez le volume au minimum, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez correctement les enceintes et les sources d'entrée. Si l'ampli-tuner AV se coupe lorsque vous réglez le volume au maximum, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Onkyo.

## Son

### Le son est très bas ou inaudible

- Vérifiez que vous avez bien choisi la source d'entrée numérique (page 45).
- Vérifiez que toutes les fiches audio sont bien branchées à fond (page 21).
- Vérifiez que les entrées et sorties de tous les appareils sont correctement branchées (pages 24 à 37).
- Vérifiez que la polarité des câbles d'enceintes est correcte et que les portions dénudées des fils sont bien en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte (page 17).
- Vérifiez que vous avez choisi la source d'entrée correcte (page 55).
- Vérifiez si les câbles des enceintes ne produisent pas de court-circuit.

- Vérifiez le réglage du volume. Le volume peut être réglé sur  $-\infty$  dB,  $-81,5$  dB à  $+18,0$  dB (page 55). L'ampli-tuner AV est conçu pour les applications Home Theater. Il offre une large plage de volume permettant un réglage de niveau précis.
- Tant qu'un casque est branché à la prise PHONES, les enceintes ne produisent pas de son (page 57).
- Si aucun son ne provient du lecteur DVD branché à HDMI IN, vérifiez les réglages de sortie du lecteur DVD et assurez-vous que vous avez sélectionné un format audio compatible.
- Vérifiez le réglage de la sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le réglage par défaut est Off.
- Certains disques DVD-Video requièrent le choix du format de sortie audio dans un menu.
- Si votre platine disque utilise une cartouche MC, utilisez un préampli MC ou un transformateur MC.
- Vérifiez qu'aucun câble n'est plié, tordu, ou endommagé.
- Certains modes d'écoute n'utilisent pas toutes les enceintes (page 70).
- Définissez la distance entre les enceintes et la position d'écoute (page 77) et réglez le niveau de chaque enceinte (page 78).
- Assurez-vous que le microphone de réglage des enceintes n'est pas branché.
- Le format du signal d'entrée est réglé sur PCM ou DTS. Réglez-le sur Auto (page 97).

### Seules les enceintes avant fonctionnent.

- En mode de reproduction Stereo, seuls le subwoofer et les enceintes avant produisent du son.
- En mode d'écoute Mono, seule les enceintes avant produisent du son quand le paramètre « Enceinte de dest. » est réglé sur « Left / Right » (page 82).
- Vérifiez la configuration des enceintes (page 74).

### Seule l'enceinte centrale produit un son

- Si vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music, ou Dolby Pro Logic IIx Game avec une source mono (une station de radio AM ou un programme TV mono, par exemple), la reproduction est concentrée sur l'enceinte centrale.
- En mode d'écoute Mono, seule l'enceinte avant produit du son quand le paramètre « Enceinte de dest. » est réglé sur « Center » (page 82).
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 74).

### Les enceintes surround ne produisent pas de son

- En mode d'écoute Stereo ou Mono, les enceintes surround ne produisent aucun son.
- Selon la source et le mode d'écoute actuellement choisis, il se peut que les enceintes surround ne produisent que peu de son. Choisissez un autre mode d'écoute.
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 74).

### L'enceinte centrale ne produit pas de son

- En mode d'écoute Stereo, l'enceinte centrale ne produit aucun son.
- En mode d'écoute Mono, seule les enceintes avant produisent du son quand le paramètre « Enceinte de dest. » est réglé sur « Left / Right » (page 82).
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 74).

### Les enceintes surround arrière ne produisent pas de son

- Les enceintes surround arrière ne sont pas utilisées dans tous les modes de reproduction. Choisissez un autre mode de reproduction (page 70).
- Selon la source choisie, il se pourrait que les enceintes surround arrière ne produisent que peu de son.
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 74).
- Quand la fonction Powered Zone 2 est utilisée, la reproduction dans la pièce principale est réduite à 5.1 canaux et les enceintes surround arrière restent muettes (page 98).

### Le subwoofer ne produit pas de son

- Si le canal LFE de la source reproduite ne contient aucune information, le subwoofer ne produit pas de son.
- Vérifiez que la configuration des enceintes est correcte (page 74).

### Un format de signal particulier ne produit aucun son

- Vérifiez le réglage de la sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le réglage par défaut est Off.
- Certains disques DVD-Video requièrent le choix du format de sortie audio dans un menu.
- Selon le signal d'entrée, il se peut que certains modes de reproduction ne soient pas disponibles (pages 64 à 69).

### Impossible de sélectionner le mode de reproduction « Pure Audio ».

- Quand la Zone 2 est active, le mode de reproduction « Pure Audio » n'est pas disponible.

### Il est impossible de lire 6.1 ou 7.1

- La reproduction 6.1/7.1 est impossible si aucune enceinte surround arrière n'est branchée ou si vous utilisez la Zone 2.
- Vous ne pouvez pas toujours sélectionner tous les modes d'écoute ; cela dépend du nombre d'enceintes branchées (pages 64 à 69).

### Impossible de régler le niveau des enceintes (Impossible de régler le volume au-delà de +18,0 dB)

- Vérifiez si vous avez défini une limite de volume maximum (page 90).
- Après la configuration automatique des enceintes ou un réglage de niveau des différentes enceintes (page 78), le réglage maximum de volume peut changer.
- Quand « Réglages d'égalisation » (page 79) est réglé sur « Audyssey », le volume maximum possible est réduit de 6 dB.

### Bruit audible

- N'attachez pas les câbles audio avec les cordons d'alimentation, ni les câbles d'enceintes dans un même faisceau car cela pourrait nuire à la qualité du son.
- Un câble audio capte peut-être des interférences. Changez la position des câbles.

### La fonction Late Night n'a aucun effet

- Vérifiez que vous reproduisez bien une source Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD (page 84).

### L'entrée DVD multicanal ne fonctionne pas

- Vérifiez les connexions de l'entrée multicanal analogique DVD (page 26).
- Pour sélectionner l'entrée multicanal analogique DVD, appuyez sur le bouton de sélection d'entrée [MULTI CH].
- Assurez-vous que « Type d'enceintes » n'est pas placé sur « Bi-ampli ». L'entrée multicanal DVD ne peut pas être utilisée si « Type d'enceintes » est placé sur « Bi-ampli » (page 46).
- Vérifiez les réglages de sortie audio du lecteur DVD.

### A propos des signaux DTS

- Quand la reproduction du support DTS est terminée, tandis que la transmission DTS est désactivée, l'ampli-tuner AV reste en mode de reproduction DTS. Le témoin DTS reste donc affiché. Cela sert à éviter la production de bruit quand vous utilisez les fonctions de pause, d'avance ou de recul de votre lecteur. Si vous commutiez votre lecteur de DTS à PCM, parce que l'ampli-tuner AV ne commute pas les formats immédiatement, il se peut qu'aucun son ne soit émis. Dans ce cas, vous devez arrêter le lecteur pendant environ trois secondes, puis relancer la lecture.
- Pour les lecteurs CD et LD, il se peut que vous ne puissiez pas reproduire les données DTS, même si vous avez branché le lecteur à une entrée numérique de l'ampli-tuner AV. Cela est dû au fait que les données DTS transmises ont subi un traitement (niveau de sortie, fréquence d'échantillonnage ou bande passante, par exemple). L'ampli-tuner AV ne considère pas ces signaux comme des signaux DTS. Dans ce cas, vous n'obtiendrez que du bruit.
- Quand vous écoutez un support DTS, il se peut que vous remarquiez un bref bruit lorsque vous utilisez le mode de pause ou les fonctions d'avance ou de recul du lecteur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### Il est impossible d'entendre le début d'une source audio reçue par HDMI IN

- Comme il est plus long d'identifier le format d'un signal HDMI que celui d'autres signaux audio numériques, il est possible que la sortie audio ne démarre pas immédiatement.

## Vidéo

### Il n'y a pas d'image

- Vérifiez que toutes les fiches vidéo sont bien branchées à fond (page 21).
- Vérifiez que chaque source vidéo est correctement branchée (pages 24 à 37).

- Si votre téléviseur est branché sur HDMI OUT, réglez le paramètre « Sortie écran » sur « HDMI » (page 40) et sélectionnez « - - - - » dans « Configuration de HDMI Input » page 43 pour afficher des sources vidéo composite, S-Video et vidéo composantes.
- Si votre téléviseur est branché sur COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, réglez le paramètre « Sortie écran » sur « Analogique » (page 40) et sélectionnez « - - - - » dans « Configuration vidéo composantes » page 44 pour afficher des sources vidéo composite et S-Video.
- Si vous branchez un élément vidéo à une entrée vidéo composante, il faut assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (page 44) et votre téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT ou COMPONENT VIDEO MONITOR OUT (pages 24 et 33).
- Si vous branchez un élément vidéo à une entrée HDMI, il faut assigner cette entrée à un sélecteur d'entrée (page 43) et votre téléviseur doit être branché à la sortie HDMI OUT (pages 24 et 33).
- Quand le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné, le circuit vidéo est coupé et seuls les signaux vidéo entrant par HDMI IN peuvent être transmis.
- Vérifiez sur votre téléviseur que vous avez bien choisi l'entrée vidéo à laquelle l'ampli-tuner AV est branché.

### Aucune image ne provient de la source branchée à HDMI IN

- Il est impossible de garantir un fonctionnement fiable avec un adaptateur HDMI-DVI. De plus, les signaux vidéo d'un PC ne sont pas reconnus (page 33).
- Lorsque « Sortie écran » est placé sur « Analogique » (page 40) et que « Résolution de sortie » (page 93) est réglé sur une résolution non prise en charge par le téléviseur, aucune image vidéo n'est émise de la prise HDMI OUT.

### Les menus de configuration ne s'affichent pas

- Si votre téléviseur est raccordé aux prises analogiques, placez le réglage « Sortie écran » sur « Analogique » (page 40).
- Sur les modèles non destinés à l'Amérique du nord, spécifiez le système TV en vigueur dans votre région avec « Configuration du format du téléviseur (pas sur les modèles nord-américains) » page 47.
- Vérifiez sur votre téléviseur que vous avez bien choisi l'entrée vidéo à laquelle l'ampli-tuner AV est branché.

### L'image est difforme

- Sur les modèles non destinés à l'Amérique du nord, spécifiez le système TV en vigueur dans votre région avec « Configuration du format du téléviseur (pas sur les modèles nord-américains) » page 47.

### L'affichage immédiat n'apparaît pas

- L'affichage immédiat n'apparaîtra pas lorsque le signal d'entrée depuis la prise COMPONENT VIDEO IN est émis vers un appareil branché sur la prise COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.
- Selon le signal d'entrée, l'affichage immédiat n'apparaîtra pas lorsque le signal d'entrée depuis la prise HDMI IN est émis vers un appareil branché sur la prise HDMI OUT.

## Tuner

### La réception est parasitée, la réception FM stéréo est mauvaise ou le témoin FM STEREO ne s'affiche pas

- Déplacez votre antenne.
- Eloignez l'ampli-tuner AV de votre téléviseur ou ordinateur.
- Écoutez la station en mono (page 58).
- Pendant l'écoute d'une station AM, l'utilisation de la télécommande peut produire du bruit.
- Le passage de véhicules ou d'avions peut produire des interférences.
- Les murs en béton affaiblissent les signaux radio captés.
- Si vous n'arrivez pas à améliorer la réception, installez une antenne extérieure.

## Télécommande

### La télécommande ne fonctionne pas

- Vérifiez que les piles sont installées conformément aux indications de polarité (page 13).
- Installez des piles neuves. Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées, ni des types de piles différents (page 13).
- Vérifiez que la télécommande n'est pas trop éloignée de l'ampli-tuner AV et qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'ampli-tuner AV (page 13).
- Veillez à ce que l'ampli-tuner AV ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil ou à des lumières fluorescentes. Déplacez-le si nécessaire.
- Si vous placez l'ampli-tuner AV dans un meuble muni d'une porte en verre fumé, l'appareil peut ne pas capter le signal de la télécommande quand la porte est fermée.
- Vérifiez que vous avez choisi le mode de télécommande approprié (pages 14 et 106-112).
- Lorsque vous pilotez des appareils AV d'autres fabricants avec la télécommande, il se peut que certains boutons ne produisent pas le résultat escompté.
- Vérifiez que vous avez entré le bon code de télécommande.
- Assurez-vous de sélectionner le même numéro d'identification sur l'ampli-tuner AV et sur la télécommande (voyez pages 92).

### Impossible de piloter d'autres appareils

- S'il s'agit d'un appareil Onkyo, vérifiez que le câble **RI** et le câble audio analogique sont correctement branchés. La seule connexion du câble **RI** ne permet pas le pilotage (page 38).
- Vérifiez que vous avez choisi le mode de télécommande approprié (pages 14 et 106-112).
- Si vous avez branché un enregistreur MD, CD ou un RI DOCK Onkyo compatible **RI**, aux prises TAPE IN/OUT ou un RI DOCK aux prises GAME/TV IN, pour que la télécommande fonctionne correctement, vous devez régler l'écran sur MD, CDR ou DOCK (page 49).  
Si les commandes sont inopérantes, vous devrez saisir le bon code de télécommande (voyez page 104).
- Pour piloter des appareils d'autres fabricants, pointez la télécommande vers l'appareil en question.

- Pour piloter un appareil Onkyo branché via **RI**, pointez la télécommande vers l'ampli-tuner AV. Assurez-vous d'entrer le code de télécommande correct en premier (page 105).
- Pour commander un appareil Onkyo qui n'est pas branché par **RI**, ou un appareil d'un autre fabricant, pointez la télécommande vers l'appareil. Assurez-vous d'entrer le code de télécommande correct en premier (page 104).
- Le code de télécommande entré peut être incorrect. Si plusieurs codes figurent dans la liste, essayez chacun d'eux.
- Si les codes ne fonctionnent pas, utilisez la fonction Learning pour apprendre les commandes de la télécommande de l'autre élément (page 113).

### Impossible d'apprendre les commandes d'une autre télécommande

- Lors de l'apprentissage de commandes, veillez à pointer l'extrémité émetteur des deux télécommandes l'une vers l'autre.
- Vous essayez peut-être d'apprendre des codes d'une télécommande qui ne permet pas d'utiliser cette fonction. Certaines commandes ne peuvent pas être apprises, surtout celles qui transmettent plusieurs instructions quand vous enfoncez un bouton de la télécommande.

### Enregistrement

#### Impossible d'enregistrer

- Veillez à choisir l'entrée correcte sur votre enregistreur.
- Lorsque le mode Pure Audio est sélectionné, il est impossible d'enregistrer car aucun signal vidéo n'est transmis. Choisissez un autre mode de reproduction.

### Zone 2

#### Il n'y a pas de son

- Seuls les appareils branchés aux entrées analogiques peuvent être lus en Zone 2.

### Autres

#### Le son change quand vous branchez un casque d'écoute

- Quand un casque d'écoute est branché, le mode d'écoute est réglé sur « Stereo » à moins que ce mode ne soit déjà réglé sur « Stereo », « Mono », « Direct » ou « Pure Audio ».

#### L'écran n'affiche rien

- L'écran est désactivé en mode d'écoute Pure Audio.

#### Comment changer la langue d'une source multiplex ?

- Utilisez le paramètre « Multiplex » du menu « Réglage audio » pour sélectionner « Principal » ou « Sub » (page 82).

#### Les fonctions **RI** ne se déclenchent pas

- Pour utiliser **RI**, vous devez effectuer un branchement **RI** et un branchement audio analogique (RCA) entre l'appareil et l'ampli-tuner AV, même si le branchement est numérique (page 38).

#### Les fonctions Auto Power On/Standby (mise sous tension/en veille automatique) et Direct Change (choix automatique de la source d'entrée) ne sont pas disponibles sur les appareils branchés via u

- Ces fonctions ne sont pas disponibles lorsque la Zone 2 est activée.

#### Lors de l'exécution du « Réglage automatique des enceintes », la mesure manque et le message indiquant « Ambient noise is too high » apparaît

- Ceci peut être dû à un dysfonctionnement quelconque de vos enceintes. Assurez-vous qu'elles produisent un son normal.

#### Les réglages suivants peuvent être effectués pour les entrées S-Video et vidéo composite

Vous devez utiliser les boutons se trouvant sur l'unité pour effectuer ces réglages.

1. Tout en maintenant le bouton de sélection d'entrée enfoncé pour la source d'entrée que vous souhaitez paramétrer, appuyez sur le bouton [SETUP].
2. Servez-vous des boutons gauche et droite [◀]/[▶] pour modifier les réglages.
3. Appuyez sur le bouton [SETUP] quand vous avez fini.

#### • Atténuation vidéo

Il peut s'agir de l'entrée DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME/TV, ou AUX.

Si vous avez branché une console de jeux à une entrée S-Video ou vidéo composite et que l'image n'est pas très claire, vous pouvez atténuer le gain.

**Video ATT:OFF** : (valeur par défaut).

**Video ATT:ON** : le gain est réduit de 2 dB.

L'ampli-tuner AV comporte un microprocesseur pour le traitement du signal et les fonctions de pilotage. Dans des cas rarissimes, la présence de fortes interférences, de bruit d'une source externe ou d'électricité statique peut bloquer le microprocesseur. Si vous rencontrez ce phénomène exceptionnel, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez au moins cinq secondes et rebranchez l'appareil au secteur.

Onkyo décline toute responsabilité pour des dommages (notamment les coûts de location de CD) résultant d'un enregistrement raté suite à un dysfonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, vérifiez que l'enregistreur fonctionne correctement.

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, veillez à mettre l'ampli-tuner AV en mode de veille pour les modèles nord-américain. Pour les autres modèles, faites passer l'ampli-tuner AV en veille et réglez l'interrupteur POWER sur OFF avant de débrancher le cordon d'alimentation.

### Remarque importante concernant la lecture vidéo

L'ampli-tuner AV peut convertir des sources vidéo composantes, S-Video et vidéo composite pour les afficher sur un téléviseur branché à la sortie HDMI OUT. Cependant, si la qualité d'image de la source n'est pas bonne, la conversion peut l'empirer, voire faire disparaître l'image.

Dans ce cas, réglez « HDMI Résolution de sortie » (page 93) sur « 480p » ou « 720p ». Si cela n'améliore pas la qualité de l'image, essayez ce qui suit :

**1 Si la source vidéo est branchée à une entrée vidéo composantes, branchez le téléviseur à la sortie COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.**

**Si la source vidéo est branchée à une entrée vidéo S-Video, branchez le téléviseur à une sortie S-Video.**

**Si la source vidéo est branchée à une entrée vidéo composite, branchez le téléviseur à une sortie composite.**

**2 Dans le menu principal, sélectionnez « 1. Assignation d'entrée » puis sélectionnez « 1. Entrée HDMI ». Choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à « - - - - » (page 43).**

**3 Dans le menu principal, sélectionnez « 1. Assignation d'entrée » puis sélectionnez « 2. Entrée vidéo composantes » (page 44) :**

Si la source vidéo est branchée à COMPONENT VIDEO IN1, choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à « IN1 ».

Si la source vidéo est branchée à COMPONENT VIDEO IN2, choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à « IN2 ».

Si la source vidéo est branchée à une entrée S-Video ou composite, choisissez le sélecteur d'entrée adéquat puis assignez-le à « - - - - - ».

# Tableau de résolutions vidéo

Les tableaux suivants montrent comment des signaux vidéo sont produits par l'ampli-tuner AV à des résolutions différentes.

✓ : Sortie

## NTSC

Sortie / Entré		HDMI*1					COMPONENT				S-VIDEO	COMPOSITE
		1080p	1080i	720p	480p	480i	1080i	720p	480p	480i	480i	480i
HDMI	1080p	✓										
	1080i	✓	✓	✓								
	720p	✓	✓	✓								
	480p	✓	✓	✓	✓							
	480i	✓	✓	✓	✓	✓						
COMPONENT	1080i	✓	✓	✓			✓					
	720p	✓	✓	✓				✓				
	480p	✓	✓	✓	✓				✓			
	480i	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
S-VIDEO	480i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
COMPOSITE	480i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

## PAL

Sortie / Entré		HDMI*1					COMPONENT				S-VIDEO	COMPOSITE
		1080p	1080i	720p	576p	576i	1080i	720p	576p	576i	576i	576i
HDMI	1080p	✓										
	1080i	✓	✓	✓								
	720p	✓	✓	✓								
	576p	✓	✓	✓	✓							
	576i	✓	✓	✓	✓	✓						
COMPONENT	1080i	✓	✓	✓			✓					
	720p	✓	✓	✓				✓				
	576p	✓	✓	✓	✓				✓			
	576i	✓	✓	✓	✓	✓				✓		
S-VIDEO	576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
COMPOSITE	576i	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

\*1 Le signal vidéo est émis uniquement lorsque le réglage « Sortie écran » est placé sur « HDMI ».

■ : Le signal vidéo est émis uniquement lorsque le réglage « Sortie écran » est placé sur « Analogique ».

■ : Le signal vidéo est émis uniquement lorsque le réglage « Sortie écran » est placé sur « Analogique » et le réglage « Résolution de sortie » sur « Inchangé ».